

CHRONOLOGICAL LIST OF INSCRIPTIONS

OF

THE PUDUKKOTTAI STATE

ARRANGED ACCORDING TO DYNASTIES



Published by

The Commissioner of Museums,
Government Museum,
Chennai - 600 008.

CHRONOLOGICAL LIST OF INSCRIPTIONS
OF
THE PUDUKKOTTAI STATE

ARRANGED ACCORDING TO DYNASTIES

Published by
The Commissioner of Museums,
Government Museum,
Chennai - 600 008.

First Print : 1929 AD
Reprint : 2002 AD
Number of Copies : 1000 copies

©
Commissioner of Museums
Government Museum,
Chennai - 600 008.

Price : Rs. 85/-

Printed by:
Chennai Printers Industrial Co-operative Society Ltd.,
Chennai - 600 005.

CHRONOLOGICAL LIST OF INSCRIPTIONS

OF

THE PUDUKKOTTAI STATE

ARRANGED ACCORDING TO DYNASTIES



PUDUKKOTTAI STATE

PRINTED AT THE SRI BRIHADHAMBA STATE PRESS

1929

PUDUKKOTTAI



Dr. R. KANNAN, Ph.D., I.A.S.
Commissioner of Archaeology and Museums,
Government Museum, 10, Anna Salai, Marina Beach, Pudukkottai
Chennai - 600 008.

Off : 8261578
Res : 4341209
Fax : 8218735

Foreword

The present Pudukkottai District previously enjoyed the position of a Princely State. It was the only Tamil princely state in British India. It survived as an autonomous state subject to the paramountcy of the British Crown till its merger in Madras Presidency, after Independence, in 1948. This tiny native state had the fortune of having able administrators and statesmen like Sir William Black Burner, Sir A. Seshaiya Sastri and Sir Alexander Loftes Tottenham.

Sir A. Seshaiya Sastri appointed a Special Officer in 1889 to prepare a catalogue of objects of historical and archaeological interest in Pudukkottai State. This paved the way for the emergence of a Museum and the Department of Archaeology in Pudukkottai. Around 1906, Thiru S. Radhakrishna Aiyar, Pudukkottai State Manual Officer recommended for copying the Inscriptions scattered all over the state of Pudukkottai. However only in 1910 a special establishment was made to carry out this work. Thiru V.S. Vaidyanatha Aiyar and his successor Thiru N.P. Swaminatha Aiyar worked for a decade under the guidance and help of the eminent scholars like Sir T. Desikachariar and Diwan Bahadur L.D. Swamikanru Pillai. Diwan Bahadur L.D. Swamikanru Pillai helped them in fixing the dates of the inscriptions and arranged them in the list chronologically according to dynasties. The Pudukkottai State inscriptions thus collected in the early two decades of last century were published by the Pudukkottai State Darbar in 1929 in two volumes under the titles of "Chronological list of inscriptions of Pudukkottai State" and "Inscriptions (Texts) of Pudukkottai State arranged according to Dynasties".

These publications are vital sources for historians and scholars of South Indian studies for their research work pertaining to medieval and colonial periods. After a lapse of seven decades, the Government Museum, Chennai reprints this book as an attempt to preserve our ancient wisdom due to a grant from the Government of Tamilnadu.

Chennai-600008
Date: 15-3-2002 AD
Signature: Dr. R. Kannan, Ph.D., I.A.S.

INTRODUCTION.

IN the year 1889, when the late Sir A. Seshiah Sastri was the Dewan Regent of the State, the idea was first entertained of making a catalogue of objects of historical and archaeological interest found scattered in such profusion over the State and of preserving them. The late Mr. V. S. Vaidyanatha Aiyar of Tirumayyam, who was subsequently appointed as the Archaeologist of the State, was appointed to that task. He started his labours by preparing a list of these objects. Thirteen years later, i.e., in the year 1901, the Madras Government wanted the Darbar to preserve all such objects in the State as had an historical and archaeological interest. The Darbar accordingly undertook their preservation. Subsequently, in the year 1906, when the Darbar deputed the late Mr. S. Radhakrishna Aiyar for writing up the State Manual it was felt that a study of the inscriptions and the archaeological remains in the State was essential for the preparation of a satisfactory State Manual and accordingly Mr. V. S. Vaidyanatha Aiyar who had been first selected in 1889 for the preparation of the catalogue, was appointed as an assistant to Mr. S. Radhakrishna Aiyar in the year 1907 for the purpose of reading and copying the several inscriptions found in the State. He worked in this capacity for one year till April 1908 and copied some important inscriptions. The richness of the materials contained in the inscriptions copied by Mr. V. S. Vaidyanatha Aiyar induced the Darbar to think seriously of creating an Archaeological department, and the late Mr. T. A. Gopinatha Rao, M.A., Epigraphist of the Travancore State, who was consulted in the matter, submitted a memorandum setting forth the advantages of creating an Archaeological department in the State and giving an idea of the probable annual cost of the department to the State. The State Manual officer, the late Mr. S. Radhakrishna Aiyar, submitted the transcripts prepared by Mr. V. S. Vaidyanatha Aiyar to the late M.R.Ry. Rao Bahadur V. Venkayya, M.A., of the Madras Epigraphical department. The latter also advocated the creation of an Archaeological department for making *inter alia* a regular survey of all items of archaeological interest. The Darbar accordingly created an Archaeological department in 1910 and appointed Mr. V. S. Vaidyanatha Aiyar of Tirumayyam at its head. Mr. Vaidyanatha Aiyar was made to work under the supervision of Mr. S. Radhakrishna Aiyar, special officer for the preparation of the State Manual, and was first deputed to take up and complete the examination of all inscriptions in the State and also to undertake some excavations. By the end of June 1912, the field work consisting in the examination and taking fac-simile impressions of all inscriptions in the State was completed. The State Archaeologist was thereafter engaged in deciphering and making copies of the impressions taken and attending to the mounting of them. A year later, i.e., in August 1913, the Darbar wanted to know whether the work so far done was satisfactory and what more remained to be done and consulted the late Dewan Bahadur L. D. Swamikkannu Pillai Avl., C.I.E. That gentleman, after examining and expressing appreciation of the work so far done, suggested that all the 1,500 inscriptions that had been copied should be published with English translations and notes according to dynasties and as far as possible in chronological order. He was also pleased to promise such editorial help as lay in his power, including an introduction to the work and chronological and historical comments on the inscriptions, should the necessary permission of the Madras Government be applied for and obtained by the Darbar. By the beginning of 1914 when almost all the fac-similes of the inscriptions had been copied in running hand and when the Darbar were considering the measures to be taken for translating, editing and publishing them, Dewan Bahadur Sir T. Desikachariar Kt. of Trichinopoly, who had made a name for his knowledge of South Indian Epigraphy and Numismatics, very kindly offered to take up the work of editing and publishing them, and at his suggestion a history graduate was also appointed as clerk to

the Archaeologist on a salary of Rs. 50 *per mensem* mainly for the purpose of translating the inscriptions and assisting him in editing and publishing them. This establishment consisting of the Archaeologist, Mr. V. S. Vaidyanatha Aiyar on a pay of Rs. 60 *per mensem*, a graduate clerk, Mr. N. P. Swaminatha Aiyar on Rs. 50 *per mensem*, and a peon on Rs. 7 *per mensem* was made to work under the supervision and guidance of Dewan Bahadur Sir T. Desikachariar Kt. from 1st March 1915.

2. The fac-similes and the connected records were then removed to Trichinopoly and Mr. N. P. Swaminatha Aiyar the clerk who was then a raw graduate, was given the necessary training in Sir T. Desikachariar's library.

3. When the work was entrusted to Sir T. Desikachariar, the fac-similes and the records were not to his expectations. The fac-similes both the deciphered and the undeciphered ones were then in sad confusion, some being so damaged by ravages of rats and white-ants, that any identification with regard to the places, dates, etc., seemed well nigh impossible. Some inscriptions were found registered twice, in some cases under different villages. Some fac-similes were found missing. The fair copies had not been neatly made. The first thing that Sir T. Desikachariar did was to get neat copies made under his directions of the transcripts and the lists maintained by Mr. Vaidyanatha Aiyar. The lists were re-written after making the entries in the last column relating to the description of the inscriptions full and accurate. Many fac-similes, which had not already been transcribed, were transcribed and incorporated in the lists. A list of the damaged and missing fac-similes were then ordered to be prepared, and both the Archaeologist and the clerk were directed to re-visit the villages concerned to correctly note the situations of the inscriptions copied and to take fresh fac-similes in regard to mutilated and missing ones. For five months from the third week of July 1916, they were touring on this work separately in order to finish it more quickly. The fac-similes newly taken were neatly pasted and arranged. All the transcripts on hand were then compared with the fac-similes and the necessary corrections made. In this process, some of the transcripts underwent many material corrections. The transcripts were then re-written and the lists of the inscriptions were again revised. Finally the lists were gone through by Sir T. Desikachariar personally, inscription by inscription, with the texts. All this naturally took a great deal of time.

4. Mr. Vaidyanatha Aiyar had to be superannuated and retired on 1—6—1917 and Mr. N. P. Swaminatha Aiyar was appointed as the State Archaeologist in succession to him. He continued however to work under the supervision of Sir T. Desikachariar. At the request of Sir T. Desikachariar, the late Dewan Bahadur L. D. Swamikannu Pillai, C. I. E., kindly undertook to supply the equivalent English dates for the dated inscriptions. At his suggestion, the inscriptions copied were chronologically arranged according to dynasty, in order that the reader may easily know the historical order of the events recorded. The lists had to be re-written accordingly and the texts of the inscriptions had to be re-arranged after the verified dates were supplied. The lists and transcripts which went through the press are those so finally prepared. As the printing had to be done in the State Press, the office was shifted back to Pudukkottai in August 1918. While the transcripts were in the Press, Mr. N. P. Swaminatha Aiyar was sent to Madras to study the method adopted in the Government Epigraphical department in the publication of inscriptions. The late Mr. Venkoba Rao, Archaeological Assistant Superintendent for Epigraphy, was kind enough to give him the necessary instructions. The details to be inserted in publishing the transcripts in accordance with that method were not available in the original transcripts. Hence the transcripts had to be compared again with the fac-similes with a view to these details being incorporated. As Mr. N. P. Swaminatha Aiyar received these instructions after the first thirty-two pages of the transcripts had been printed, the details referred to above will not be found so far as the first 32 pages of this publication are concerned.

The method adopted by the Government Epigraphical Department in publishing the volumes of the South Indian Inscriptions has been followed in printing the transcripts in this publication. Correct forms are given in the foot-notes, wherever irregular orthography or evident mistakes of the writer or the engraver are found. Wherever possible the letters that ought to exist in the defaced portions are also given in the foot-notes. Superfluous letters are enclosed in round brackets (), indistinct letters in square brackets [], and letters conjecturally supplied in brackets with a star [*]. Defaced portions are marked by dots, each dot up to nine, indicating a defaced letter. Where the number of defaced letters exceeds nine, ten dots are used, whether the total number of such letters is ten or more than ten.

Inscription No. I is a Brahmi inscription engraved on one of the stone beds in the Sittannevasal cavern. As it was not decipherable intelligibly at the time when the publication was in the press, copies of the zincograph prepared in the Central Survey office, Madras, from the inked estampage taken from the inscription were obtained and the zincograph appears as the frontispiece to the publication. The old Tamil inscriptions engraved on the other stone beds in the same cavern also appear in the zincograph.

Inscription No. II is the Pallava Grantha Inscription engraved on the hill by the side of the rock-cut shrine at Kudumiamalai. The text for the same was copied from the fac-simile with the aid of the text of the same appearing in *Epigraphia Indica* Vol. XII—Part V. The text as copied was compared direct with the original Inscription on the rock. While so comparing, some of the dots and other marks which were found engraved with some letters, but which were faint in the fac-simile have been supplied in the text. Hence, there are slight differences in the reading given in this publication and that given in the *Epigraphia Indica* Vol. XII—Part V. In the foot-note the respective readings at such places in the *Epigraphia Indica* are also given.

The proofs of some of the earlier transcripts were corrected in consultation with Rao Bahadur Dr. S. Krishnaswami Iyengar, M.A., Professor of Indian History and Archaeology in the University of Madras, and this consultation contributed its own share of delay in passing the proofs. The proofs for the lists were finally passed by Sir T. Desikachariar himself who had to attend to this self-imposed labour of love throughout in the midst of an otherwise busy career. A large number of transcripts had to be translated for preparing the descriptive volume which Sir T. Desikachariar has very kindly agreed to write and which it is hoped the State will be able to publish at no distant date.

5. Aided by the devoted and voluntary services rendered by many honourary workers, prominent among whom are Sir T. Desikachariar and the late Mr. Swamikannu Pillai, the Darbar has at last been able to bring out in a single volume a complete list chronologically and dynastically arranged of the ancient inscriptions in the State and a companion volume containing the transcripts of these inscriptions. The Darbar takes this opportunity to sincerely thank the several gentlemen mentioned in this introduction for their disinterested labours. The Darbar's debt of gratitude to Sir T. Desikachariar is great and it will be all the greater when he brings his great scholarship to bear on the rare material entombed in these inscriptions and brings out his promised critically descriptive volume.

SOME INSCRIPTIONS COPIED IN THE PUDUKKÖTTAI STATE.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
1	On a stone bed of the natural cavern on the hill at Sittappavasal in the Kulattür taluk.	...	...	...	Brahmi.	.....
2	On the rock to the south of the rock-cut shrine called Melai-kovil at Kudumānmalai in the same taluk.	...	...	...	Pallava Grantha.	'A treatise in Pallava-Grantha character, on Hindu mystic said to have been composed by an unnamed king who was a disciple of one Rudrāchārya.'
3	On the east wall of the same shrine, —left of entrance.	...	...	...	Do.	A single line in Pallava-Grantha character. Inscribed "Paritūd/nigū."
4	On the rock to the left of the entrance into the rock-cut shrine at Malaya-kovil in the Tirumayam taluk.	...	...	...	Pallava-Grantha and Tamil.	Mentions the Jaina teacher Gunasēna. Has the label "Paritādinidā". Inscribed on it.
5	On the north wall of the rock-cut shrine in the Satyagirisvara temple at Tirumayam in the same taluk.	...	...	...	Pallava-Grantha.	Almost identical with the above.
6	On the south wall of the rock-cut shrine in the Gōkarpūrsvara temple at Tirugokarpan in the Alangudi taluk.	...	...	...	Old Tamil.	A fragment consisting of a single line. Inscribed 'Śthāpanāchāryabhāgathācharyah.'
7	On the stone beds of the natural cavern on the hill at Sittappavasal in the Kulattür taluk.	...	...	...	Do.	In archaic characters : the following names are inscribed :—(1) Tolakkung-rattu Kādarulān Tirumilan ; (2) Tītāchchāpan ; (3) Tiruchchāitan ; and (4) Śri Pūrṇachandira! Niyattakarai! Pattakkāl!
8	On a pillar of the rock-cut cave in the Parvatas girisvara temple at Kunūndarkovil in the same taluk.	...	...	...	Do.	In archaic characters ; Records a gift of rice by one Kodai Mayindan, for feeding 110 brahmīs, during the Ārdhā festival of Tirukkūnākkudit-tevar.
9	On a boulder standing opposite to a natural cavern, known as 'Tēmāvadom', on the Tēmimalai hill in the Tirumayam taluk.	...	...	...	Do.	In archaic characters ; Records that Iruskuvēl, on seeing Malayadhwajan performing penance on the Tēmūr-hill, paid his respects to him and instituted a <i>pallichandam</i> of four and a quarter, for sacrificial offerings.
10	Below the image of a Jaina Tirthankara carved on a boulder by the side of the same cavern.	...	...	...	Do.	In archaic characters. Records that the image (<i>tirumēti</i>) was carved out by one Śivalla Udāsa Seruroṭi.
11	On the rock to the north of the <i>Anumirkulam</i> pond at Nāritāmalai in the Kulattür taluk.	...	...	...	Do.	In archaic characters. Records the construction of the sluice of Animata-ēri by one Tamijadiyari[ya], alias Mallān Viḍānan. The latter portion records a grant of land to the mason who did the work.

Stone inscriptions copied in the Padukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
12	On a rock to the west of the <i>Poṇnammāl-ūray</i> at Annakuppichchi in the Tirunayyam taluk.	...	...	...	Old Tamil.	Damaged. Records the digging of the spring (<i>sugai</i>) by one Idittī Sāttān-kurupū.
13	On a slab in the west <i>pūrāka</i> of the central shrine in the Satyagrinīthā-Perumāl temple at Tirunayyam in the Tirunayyam taluk.	...	...	...	Do.	In archaic characters. Records that Perumbidugun Perundēvi, the mother of Videśvaridugun Viluppēradī-Araisān, alias Sāttān Māraṇ repaired (the temple) and granted a village.
14	On the south wall of the central shrine in the Mūrvarkūr at Kodumbhālūr in the Kūlttūr taluk.	...	...	...	Sanskrit and Grantha.	Mutilated in the beginning. Records the building of the three temples (<i>rīmāṇa</i>), by a chief named Vikramakāśarin. The existing portion supplies the genealogy of a family of local chiefs who claim to have defeated the Chalikyas, Pallavas and Pāṇḍyas.
15	On the south end of the rock-cut care of the Pallava Parvagirisvara temple at Kunūñādārkōvīl in the Kūlttūr taluk.	Kō Nandippōttaraiyar...	3rd year	...	Old Tamil.	Records a gift of 200 <i>nīli</i> of rice by a native of Vadūrūr in Mīpūlai-nādu, for feeding 100 persons on the day of Ādrā.
16	On a slab found in a ruined shrine at Rāsālippatti in the same taluk.	Do.	Nandippōttaraiyar	25th year	...	Do. Records the construction of the shrine by one Pullaya Kadamban, son of Arīdam Pullan.
17	On the north end of the rock-care in No. 15, above.	Do.	Kō Visaiya-Dantippōttaraiyar.	5th year	...	Records the digging of the Vālī-ēri by Vālī-rādugan, alias Kalimūrkka Ḣavaraiyan, a servant of Mārappiṇḍuvinār, alias Pēradī-araiyar.
18	On a pillar of the <i>māṇḍapa</i> before the rock-cut shrine in the Vāgiśvara temple at Malaiyādip-pettī in the same taluk.	Do.	Kō Visa [I]ya-Dantivarman.	16th year	...	Mutilated at the end. Records that Vidēlāvidugun Muttaraiyan, alias Kurilañsūtan scooped out Tiruvātātūr-mālai into a temple and consecrated Bhūtar in it.
19	On the north face of the ruined <i>māṇḍapa</i> in front of the rock-cut shrine on the Mēlamalai-hill at Nārttāmalai in the same taluk.	Do.	Kō Visaiya-Nṛipatunga	7th year	...	Records that Sāttāmpolyili, son of Vīḍūlavidugun Muttaraiyan scooped out the temple, that his son constructed the Mukha-māṇḍope and consecrated the bull with its <i>māṇḍope</i> and also the <i>bali-pīṭha</i> and that his sister provided for the maintenance of <i>pīyah</i> and other services (<i>archaṇāgāmam</i>) to God.
20	On the south wall of the central shrine in the Marthandēśvara temple at Nēriñjikkālī in the Tirunayyam taluk.	Chīla.	Rājākēśarivarman	8th year	...	Tamil. Records the provision made for an everburning lamp and for offerings to God Gānapati, in the temple of Udayanāṭāndhvāra at Nēriñjikkālī in Ollaiyūr-kūrām by a native of Nērakū[di] in Kīlar-kūrām.
21	On the north wall of the central shrine in the Sandareśvara temple at Tirukkāṭṭai in the Alangudi taluk.	Do.	Do.	...	Do.	Damaged.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
22	On the south wall of the rock-cut shrine called Mēlai-kovil at Kudumūnūlai in the Kujattūr taluk.	Chola.	Rājakesarivarmān	... 8th year	Tamil.	Records a gift of thirty-one cows to the temple by a female relation of Udaiyār Mahimālīya Irunkuvēśār.
23	On the north prātāra wall of the Śiva temple at Kijattānāiyam in the Tirunayyam taluk.	Do.	Do.	... 4th year	Do.	Defaced. Records a gift of land to the temple of Uttram-tāmīśvara-mandiraya Mahā[deva] of Kili-toniyam in Ollaiyur-kūram, by one Rājarāja-Ihaigvēśār.
24	On the north wall of the Tiruvagñī-vara temple at Chittūr in the same taluk.	Do.	Do.	... Do.	Do.	Damaged. Records a gift of land to the temple by Parūntakai Virasālai, alias Mahimālīya Irukkuvēśār.
25	On the south wall of the mandapa in front of the central shrine in the Agastīśvara temple at Vellūnūr in the Kujattūr taluk.	Do.	Do.	... 4th year	Do.	Damaged.
26	In the same place as No. 24, above	...				
27	On the east face of the second pillar (from the right) in front of the rock-cut central shrine in the Gokarnēśvara temple at Tirugokarapam in the Alangudi taluk.	Do.	Kōvirāja-Rājakesarivarman.	7th year	Do.	Seems to record a gift of land to the temple of Tiruvagñī-varatattu-Pānatūvara of Siriyūr; a brahmadēya of Kū[da]iūr-nādu, by one Iraśingēn Uttramālīyan, alias Mummidisōja Irunkuvēśār.
28	On the third pillar in the same place,—south face.	Do.	Rājakesarivarmān	... 8th year	Do.	Built in. Mentions Śrī[Gōka]ṛṇam (in) Tiravelpūr, a dēradāṇa of Kavir-nādu.
29	On the north face of the south pillar of the rock-cut shrine called Mēlai-kōvīl at Kudumūnūlai in the Kujattūr taluk.	Do.	Kōvirāja-Rājakesarivarman.	9th year	Do.	Records a gift of land for the upkeep of the (tank called) Kavirkūlam at Tiruvetpūr in Tenkavir-nādu by a 'brahmin of Mērkilimāngalām, a brahmadēya of Tenkarai Tiruvalindūr-nādu of Ś. nādu (the Chēla country).
30	On the north wall of the central shrine in the Vajarnādiśvara temple at Nirpatūlai in the same taluk.	Do.	[Rājā] kēsarivarman	... 10th year	Do.	Records a gift of $7\frac{1}{2}$ kālāya of gold for an everburning lamp in the temple by a native of Kuttakūlai in Kūriyūr-nādu.
		Do.	Rājakesarivarmān	... 10th year, [Kanni U t] tirattāḍi (Littara Bhādrapāda).	Do.	Records a gift of land, made by Mahimālīya Irunkuvēśār, alias Pirāntakan Virasālai, during the time of the Lunar eclipse, on the day of (the nālshāstra of) Utara-Bhādrapada in the month of Kannī of the 10th year of the above reign, for offerings and various services in the temple of Nirpalani-Mahādeva, such as washing (<i>mēlakappuram</i>), sweeping (<i>alakupuram</i>), repairing (<i>pathukkappuram</i>), drumming (<i>urachchappuram</i>), gathering flowers and weaving temple garlands (<i>tiruppullitānam</i> 'parītu ratiyappūlukku'), watering the temple garden, etc.; Records that the above gift was made by the donor, from the temple at Tirupparāttūrāi.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
31	On the east face of the north pillar of the rock-cut shrine called Melai-kovil at Kudumianmalai in the same taluk.	Chola.	Rājakesarivarman	... 20th year	... Tamil.	Records a gift of 2 <i>kalañjū</i> of gold for an everburning lamp to Tirumūlatī-natti-Perumānadigal of Tirunilakkunram by Nangaiyār,... daughter of Muttaraiyan's younger brother, younger sister of Erazakkinakal, mother of Vikkirumakēsari and wife of Perumbidugu Muttaraiyar. The latter portion records another gift of 2 <i>kalañjū</i> of gold by one Tājiyārūra.
32	On the north wall of the same shrine	Do.	Do.	... Do.	... Do.	Records a gift of 7 <i>mā</i> of gold for an everburning lamp in the temple, by a native of Punjangudi.
33	On a pillar of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Mañchukūśvara temple at Kodunkalājūr in the same taluk.	Do.	Do.	... 21st year	... Do.	Defaced. Records the provision made for an everburning lamp to Tiruppi-divara of Kodunkalājūr in Uttāntūr-kūram.
34	On the east face of the south pillar of the rock-cut shrine called Melai-kovil at Kudumianmalai in the same taluk.	Do.	[Rājakesarivarman]	... 22nd year	... Do.	Records a gift of gold (for a lamp) to Tirumōrāji-Perumānadigal at Tirunalakkunram in Kunrītūr-nādu for the merit of one Dēvaki kāppan.
35	On a pillar of the <i>mandapa</i> before the rock-cut shrine in the Vāgīśvara temple at Malaiyadipatti in the same taluk.	Do.	Rājakesarivarman	... 40th year	... Do.	Damaged. Mentions Tiruvālattūrmalai.
36	On the south wall of the rock-cut central shrine in the Gökarnēśvara temple at Tirugokarnam in the Xānguli taluk.	Do.	Kovīrāja Rājakesarivarman.	Lost	... Do.	Damaged and built in at the end. Seems to record a gift of money for payment of taxes.
37	On the south face of the north pillar of the rock-cut shrine in the same temple as in No. 34, above.	Do.	[Rū]jakēsarivarman	... Do.	... Do.	Damaged. Seems to record a gift of gold to the temple of Tirumūla [Ttāna]ttu-Perumānadigal at Tiruni[la]kkunram in Kunrītūr-nādu.
						<i>Purukēsavitarman.</i>
38	On the south wall of the central shrine in the Śundaresvara temple at Tirukkaṭṭai in the Alangudi taluk.	Do.	Parakesarvarna	... 2nd year	... Do.	Damaged. Seems to record a gift of land by the residents of <i>kallappūl</i> and <i>kāvypūl</i> of Valla-nādu, for festival expenses in the temple of Tirukkārāji-Ālvār of Karkujicheli.
39	On the south wall of the rock-cut central shrine in the Gökarnēśvara temple at Tirugokarnam in the same taluk.	Do.	Do.	... 3rd year	... Do.	Records the gift of a <i>kalañjū</i> gold for a twilight lamp to Mādēva of Tirukkōkāram, a <i>kāvypūl</i> of Valla-nādu.
40	On the east wall (right of entrance) of the rock-cut shrine called Melai-kovil at Kudumianmalai in the Kulattūr taluk.	Do.	Do.	... Do.	... Do.	Mutilated.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Tamil. Language and alphabet.	Remarks.
41	On the fourth pillar in front of the rock-cut shrine mentioned in No. 39, above.	Chola.	Parakāśarivarman	... 4th year	...	Records a gift of eleven <i>kalaiyū</i> of gold for an everburning lamp to the Mahādeva at Gōkāṇam, a <i>devatāpa</i> of Tiruvēpūr, a <i>kari[r]pāl</i> of Valla-nādu.
42	On the south wall of the central shrine in the Pushparanēvara temple at Pūrvālaikudi in the Tirumayyam taluk.	Do.	Do.	... 5th year	Do.	Refers to the construction of the <i>mandapa</i> before the central shrine.
43	On the south face of the north pillar of the rock-cut shrine called Mēlai-kōvil at Kudumīmālai in the Kūlttūr taluk.	Do.	Do.	... 6th year	Do.	Records a gift of 7 <i>kalaiyū</i> of gold for an everburning lamp in the temple of Trūmīlāttānu-Perumāṇadigal of Tirunālakkūram by a native of Kochūnūhār in Kūlttūr-kūrram.
44	On the same face	...	Do.	... Do.	Do.	Damaged. Records a gift of gold for a lamp in the temple, out of the amount realised by the sale of cows given by donors, which the temple authorities were unable to protect against robbers.
45	On the east wall of the same shrine-right of entrance.	Do.	Do.	... Do.	Do.	Records a gift of 7 <i>maū</i> of gold by Varagūnānātti, queen of Sembiyā[n] Irunkkūvē[ñ][r] and daughter of Mittarsiyā[r].
46	In the same place	...	Do.	... Do.	Do.	Records a gift of 7 <i>maū</i> of gold for an everburning lamp in the temple by a native of Si[rukanā]llūr.
47	On the south face of the south pillar of the same shrine.	Do.	Do.	... 7th year	Do.	Records a gift of 4 <i>maū</i> (<i>kalaiyū</i>) of gold (<i>velaiyōn</i>), for a lamp to Tirumīlāttānu-Perumāṇadigal, by one Nakkampulliyā[r] for the merit of her son Kāṇangādāf.
48	On the south wall of the second <i>prakāra</i> of the Śikhānāthārāmīn temple in the same village.	Do.	Do.	... 8th year	Do.	Registers loans amounting to 8½ <i>pōṇ</i> , made from the temple treasury for supplying ghee in payment of interest.
49	On the same wall	...	Do.	... Do.	Do.	Registers similar loans as in the above.
50	On the north wall of the same <i>prakāra</i>	...	Do.	... Do.	Do.	Similar to the above two inscriptions. Appears to be a copy of an older document.
51	On the south wall of the central shrine in the Sundaesvara temple at Tirukkāṭṭai in the Ālaṅgrādi taluk.	Do.	Do.	... 9th year	Do.	Records a gift of lamp and also one <i>kāsu</i> of money for keeping it everburning in the temple at Kārkūricheli, a <i>kariyāpāl</i> of Valla-nādu.
52	On the north face of the north pillar of the rock-cut shrine called Mēlai-kōvil at Kudumīmālai in the Kūlttūr taluk.	Do.	Do.	... 10th year	Do.	Records a gift of 7 <i>kalaiyū</i> and a half of <i>tulaiyōn</i> by Naāgai Nāndēviyār, queen of Sembiyan Irunkūvēñ, for an everburning lamp to Tirumīlāttānu-Perumāṇadigal at Tirunālakkūram.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭī State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
53	On the south wall of the second <i>prakāra</i> of the Śiklāvāthasvāmin temple in the same village.	Chōla	[Para]kēsarivarman	... 10th year	... Tamil.	Registers loans of gold amounting to $7\frac{1}{2}$ <i>kālaiyū</i> in all, made from the temple treasury for supplying ghee in payment of interest.
54	On the north face of the second pillar (from the right) in front of the rock-cut central shrine in the Gāṇeśvara temple at Tirugākurām in the Āluṅgudi taluk.	Do.	Parakēsarivarman	... 18th year	... Do.	Built in. Seems to record a certain gift for the festival of God Gaṇapati, during the Pañcāñgi-Uttiram festival (in the temple) at Śri Gōkarṇam in Tenkāvir-nādu.
55	On the east wall (right of entrance) of the rock-cut shrine called Mēlai-kovil at Kudumianālai in the Kulattūr taluk.	Do.	[Parakēsarivarman]*	Do.	... Do.	Records a gift of 7 <i>mā</i> of <i>tuļaiyōp</i> by a native of Vēriangudi in Urttārakurām, for an everburning lamp to Tirumūlettiñātta-Perumāñadigal at Tirunālakkūram.
56	On the wall of the north verandah of the first <i>prakāra</i> of Madattukkōvil in the Nāgupati taluk of the same tank.	Do.	Parakēsarivarman	... Do.	... Do.	Incomplete. Mentions Udaiyār Virasolai Uttamaśilā.
57	In the same place as No. 55, above	Do.	Do.	... 14th year	... Do.	Records a gift of 5 <i>kālaiyū</i> of <i>tuļaiyōp</i> [?], for feeding out of its interest fifteen Māhesvaras, sumptuously for seven days, during the Māsi-Magan festival in the temple of Tirumērali-Perumāñadigal at Tirunālakkūram, a <i>dēvāñja</i> of Kunriyur-nādu.
58	On the west face of the south pillar of the same shrine.	Do.	Do.	... 15th year	... Do.	Records a gift of 7 <i>mā</i> of <i>tuļaiyōp</i> by a native of Malai-nādu, for an everburning lamp to Tirumūlettiñātta-Perumāñadigal at Tirunālakkūram.
59	On a slab set up on the bund of the Nerijikkudi-kūmari at Nerijikkudi in the Tirunayayam taluk.	- Do.	Parakēsarivarman	... 15th year	... Do.	Records a gift of paddy by Ponnāñadigal of Ulakkudi in Kunru-irunkai-nādu of Pāndi-nādu, for the repairs to the tank at Nerijikkudi in Ollaiyūr-kūrām.
60	On another slab in the south-east corner of the same kūmari.	Do.	Do.	... 16th year	... Do.	Records a gift of 10 <i>kālaiyū</i> of gold by Kallambandalay of Māvalūr in Muttūrū-kūrām of Pāndi-nādu, for making improvements to the above tank out of its annual interest.
61	On a slab by the side of the tank at Mujiāndai in the same taluk.	Do.	Parakēsari[varman]	[2]0th year	... Do.	Defaced. Refers to a provision of 2 <i>kāsu</i> for the repairs to the Añjūrīrōper tank of the village.
62	On the east wall (left of entrance) of the rock-cut shrine called Mēlai-kovil at Kudumianālai in the Kulattūr taluk.	Do.	Parakēsarivarman	... 20th year	... Do.	Records a gift of 7 <i>kālaiyū</i> and a half of gold (<i>tuļaiyōp</i>) by a native of Pulirālam in Urttārakurām for an everburning lamp in the temple.
63	On the same wall (right of entrance).	... Do.	Do.	... 21st year	... Do.	Defaced. Records the gift of a village to the temple of Tirumūlettiñātta-Perumāñadigal at Tirunālakkūram, by Madurantaka Irukkuvel, alias Adittap Viikkiranamakēsari.

Stone inscriptions copied in the Padukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Incription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet,	Remarks.
64	In the same place	... Chōla.	Parakēśarivarman	21st year ...	Tamil.	Records a gift of 7 <i>mā</i> of gold for an everburning lamp in the temple.
65	Do.	... Do.	Parakēśarivarman	Do. ...	Do.	Refers to the gift of the village (in No. 63, above) by Medirāntaka Irrukuvē, alias Ālchan. Vikkivamakśari.
66	On the same wall (left of entrance)	... Do.	Parakēśarivarman	Do. ...	Do.	Records a gift of 7 <i>mā</i> (7 <i>kelaiju</i> and a half) of gold by a native of Parambājūr, for an everburning lamp in the temple of Tirumūlatāṇṭatutperunādigrāl at Tirunilakkūram.
67	On the same wall (right of entrance)	... Do.	[Parakēśarivarman]* ...	22nd year ...	Do.	Damaged. Records a gift of 15 <i>mā</i> of gold for feeding daily twenty brahmias for seven days, during the Pangūji-Uttiram festival in the temple at Tirunilakkūram.
68	On the same wall (left of entrance)	... Do.	Parakēśarivarman	Do. ...	Do.	Records a gift of 7 <i>mā</i> of <i>tulaiyippō</i> by Vaļavān Poraiyān, alias Arasiyāra Padāren of Nirpejāni in Uṭṭātūr-kūram, for an everburning lamp to Tirumūlatāṇṭatutperunādigrāl.
69	In the same place	... Do.	Parakēśarivarman	Do. ...	Do.	Records a gift of 7 <i>mā</i> of gold for an everburning lamp by Udayāl Kavimadī for the merit of her son Viluppereiyār Veļān Pugaleṇ of [Ma]maikudi.
70	On the south and east faces of the north pillar of the same shrine.	Do.	Parakēśarivarman	32nd year ...	Do.	Records a gift of 7 <i>mā</i> of <i>tulaiyippō</i> , by Mayilaitindai, alias Avandiyā kōvappallavaraiyar of Pudukkudi in Uṭṭātūr-kūram, for an everburning lamp to Tirumūlatāṇṭatutparamēśvara.
71	On a slab near the tank at Munisandai in the Tirumayyom taluk.	Do.	Parakēśarivarman	34th year ...	Do.	Records a gift of 2 <i>kāku</i> each by some persons for the maintenance of the tank at Muniyandai. One of the donors being Panaiyankūram, the commander of the army at Perūñjar.
72	On the slab mentioned in No. 60, above	... Do.	Parakēśarivarman	36th year ...	Do.	Defaced. Seems to record a gift for repairs to the Nerifikkudi-kāmī.
73	On the east face of the third pillar (from the right) in front of the rock-cut central shrine in the Gokareśvara temple at Tiruḍakarṇam in the Ālangudi taluk.	Do.	Parakēśarivarman	37th year ...	Do.	Incomplete. Records a gift of 1 <i>mā</i> of gold. Mention is made of the measure 'Sīlakkī'.
74	On the north face of the south pillar of the rock-cut shrine called Melai-Kūl at Kudumiañūlai in the Kūlattūr taluk.	Do.	Parakēśarivarman	38th year ...	Do.	Incomplete. Records a gift of gold by a native of [Kū]dalur.
75	On the south and east faces of the same pillar ...	Do.	Parakēśarivarman	Lost ...	Do.	Damaged. Records a gift of gold for an everburning lamp in the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Tam. Language and alphabet.	Remarks.
76	On the south face of the same pillar	... Chōla.	[Para]kēśarivarmān ... Lost	... Do.	Records two gifts of gold of 7 mā each to Tirumūlatānattu-Perumāṇḍigal, ²⁰ one for an evening lamp by one Nakkāp Māṇikām and the other for an everburning lamp by one brahmī Kavisiṣṭa sottī Śrikantār.	
77	Do.	... Do.	[Parakēśa] * rāvīrmān ... Do.	... Do.	Gift of gold for feeding Brahmīns in the Masi-Magam festival.	
78	On the east wall of the same shrine. (left of entrance).	Do.	Madirikonda Kō Para- kēśarivarmān.	... Do.	Records two gifts of gold,—riz., one to the temple of Tirumūlatānattu-Perumāṇḍigal by a servant of Prince Kōdanda [p], coming from Maigalavāsai of Pampiyūr-nādu and another to the temple of Tirumēraji-Perumāṇḍigal by another servant of the same Prince, coming from Adiyarayamaṅgalam of Muṇaiappāl (-nādu).	
79	On the same wall	... Do.	[Madi]raikonda Kō Parakēśarivarmān.	... Do.	Records a gift of 7 mā of tulajippōṇ for an everburning lamp to Tirumūlatānattu-Perumāṇḍigal and of 7 mā of tulajippōṇ for an everburning lamp to Tirumēraji-Perumāṇḍigal.	
80	On the west face of the north pillar of the same shrine.	Do.	Kō Parakēśarivarmān...	... Do.	Records a gift of 15 mā of tulajippōṇ for two everburning lamps in the temple, by Śri Kīdāṇḍarāman, son of Madiraikonda Parakēśarivarmān, alias the Chola Lord (Śola-Perumāṇḍigal) Śri Pirāntakār.	
81	On the south wall of the central shrine in the Sundareśvara temple at Tirukkattai in the Alangudi taluk.	Do.	Madirikonda Kō Para- kēśarivarmān.	... Do.	Records a gift of land to the temple by the residents of Kāykipetchi, & kāriyāl of Valla-nādu, for the celebration of festivals.	
82	On the base of the mandapa before the central shrine in the Muchikundesvara temple at Koṇjumalūr in the Kuttūr taluk.	Do.	Madurāntaka Sundara- chōla alīas...	... Do.	Fragment. Mentions Piṭipattalagan Nāgan.	
83	On the north wall of the Tiruvagnisvara temple at Chittūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Kōvirūja Rājakēśarivarmān alias Rājarṣi- dēva.	... Do.	Begins with the historical introduction of the king, commencing with the words 'स्वेच्छाश्वेता'. Records a gift of 12 kāṇ by one Philiyūr Kilavāṇigān of Puliyūr in Kīlviṅgai-nādu of Śiñādu in Rājāśā- [vala] nādu, for keeping an everburning lamp in the temple of Tiruvagnisvara-Parameśvara of Si[rraiyūr], a brahmadeya of Kūḍāṇḍū- nādu in Kēñādu, a subdivision of Kērajanāka-vālañādu.	
84	On the wall of a ruined Śiva temple on the rear land of the Āṅgra-kāmār in Melattānaiyam vāṭam of the same taluk.	Do.	Do.	... 17th year	Incomplete. Begins with the same historical introduction ; Mention of the residents of Āñkudi, alias Āmāna [llī] of Olliyyūr-kūṛram.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
85	On the north wall of the Tiruvagnisvara temple at Chittūr in the Tirmayyam taluk.	Chōla.	Kōvirāja Rājakēśvarīman alias Rājarājadeva.	22nd year	Tamil. ...	Damaged. Begins with the same historical introduction. Seems to record a gift of land for offerings to Tiruvagnisvara-Paramēvara of Sivajīr, a brāhmaṇḍya of Kūḍalūr-nādu in Kōnādu, a subdivision of Kēraṇṭaka-vajanādu.
86	On the rock forming the north wall of the Tirumalaikkadambar temple at Nārtāmalai in the Kulattūr taluk.	Do.	Do.	Do.	Do. ...	Damaged. Begins with the same historical introduction of the king. Records a gift of 9 kāṭṭiyū of gold by a native of [An]navāyi[]-kūṛram in Kēraṇṭaka-vajanādu, for maintaining an everburning lamp in the temple.
87	On the south wall of the Tiruvagnisvara temple at Chittūr in the Tirmayyam taluk.	Do.	Do.	24th year	Do. ...	Commences with the same historical introduction of the king. Records that a native of Perūvāyil-nādu, a subdivision of Pēndikulāṇi-vajanādu, maintained an everburning lamp in the temple of Tiruvagnisvara-Paramēvara of Sivajīr.
88	On the door-posts of the entrance into the manīpā in front of the central shrine in the Vyāghrapurisvara temple at Tiruveṅgavāl in the Kūlatiūr taluk.	Do.	Do.	26th year	Do. ...	Defaced. Records a gift of 20 nārkaśū by a merchant, for maintaining an everburning lamp in the temple of Tiruviraiyāṇkudi-Mahādeva of Tiruveṅgavāyil-nādu, a subdivision of Pēndikulāṇi-vajanādu.
89	In the ruined Śiva temple at Tiruvilāṅguḍi in the same taluk.	Do.	Do.	27th year	Do. ...	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words ॥ गुणैर् गुणैः॥. Records a grant of land to the drummers of the temple of Tiruviraiyāṇkudi-Paramēvara of Satrukūṣari-chaturvēdi-māṅgalam, a brāhmaṇḍya of Urattūr-kūṛram, a subdivision of Kēpaṇu in Kēraṇṭaka-vajanādu.
90	In the same temple	Do.	[Rājakēśvarīman]* alias Rājarājadeva.	28th year	Do. ...	Begins with the same historical introduction. Registers a sale of land measuring 10 mā + 2 mā by the Pernigup assembly for 5 kāṭṭi to the people of Tiruviraiyāṇkudi-Mahādeva for being performed out, among the various servants of the temple.
91	On the rock to the east of the Tirumalaikkadambar temple at Nārtāmalai in the same taluk.	Do.	Kōvirāja Rājakēśvarīman alias Rājarājadeva.	Do.	Do. ...	Incomplete. Begins with the same historical introduction of the king. Records a grant of land by the people of Tiruviraiyāṇkudi in Kēnaṇu in Kēraṇṭaka-vajanādu, for urachchū service in the temple.
92	In the ruined Śiva temple at Tiruvilāṅguḍi in the same taluk.	Do.	Do.	Do. ...	Do. ...	Begins with the same historical introduction. Records a gift of land brought into cultivation recently and measuring 9 ग्रीष्म mā + 1 ग्रीष्म mā (= about $\frac{1}{3}$ a rī) for offerings to K[sh]etrāṇḍal in the temple of Tiruviraiyāṇkudi of Tiruviraiyāṇkudi in Vikkiramakēśari-chatu[r]* vēdināṅgalam, a brāhmaṇḍya of Urattūr-kūṛram. Mention is made of one Kēṭiran Utama-Śākun of Kēraṇṭaka-vajanādu[]* for who was dividing land into nāḍu (districts).

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.	
93	On the south wall of the Tiruvagnisvara temple at Chittūr in the Tirunayyam taluk.	Chola.	[Kōvi]* rāja Rājākēsari [varman]* alias [Rājā-rāja-dēva]*.	... ...6th year	Tamil. Do.	Built in at the beginning. The above historical introduction of the king is not fully accessible.
94	On the same wall	Do.	Kōvirāja Rājākēsari [varman]* alias Sri [Rājā-rāja-dēva]*.	... ...	Defaced. The first digit of the date is lost. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words <i>ரோகாசு வர்மை</i> . Seems to record a gift of 25 cows for maintaining an ever-burning lamp in the temple of Tiruvagnisvara-tt-Paramēśvara.	
95	On the east wall of the same temple	Do.	Parakēsari varman alias 3rd year	... [3th] year	Do.	Defaced in parts. Seems to record a gift of money for maintaining two everburning lamps in the above temple.	
96	On the west wall of the ruined Siva temple at Tiruvilāngudi in the Kujattūr taluk.	Do.	Sri Rajendra-Chola	Do.	Incomplete. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words <i>ரோகாசு வர்மை</i> . Seems to register a sale of land.		
97	On the south prakāra wall of the Agastisvara temple at Varāppur in the Ālangudi taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin 14th year, Kannī, Aparapaksha, Dāsami, Tues-day, Urōhani.	Do.	Records a gift of land for offerings in the temple of Tiruvagatismāṇḍiyā Nayānar of Varappur in Kūstida-nādu. Mentions Kūyilnallūr, as having been situated in Temmipolil-nādu, a subdivision of Jayasīngakulakāla-vajanañādu.		
98	In the ruined Siva temple at Tiruvilāngudi in the Kujattūr taluk.	Do.	Parakēsari varman alias Udayar Sri Rajendra-Chola	14th year	Do.	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words <i>ரோகாசு வர்மை</i> . The former portion records a gift of 24 kūśu by a Palace weaver, coming from Eruval [ūr]* of Tiruvālī-nādu for maintaining an everburning lamp (<i>tiru nundū rīlakku</i>) in the temple. The latter portion registers the sale of a village by the Perunguri assembly which held its sitting on the bank of a tank. The village income was intended to meet the expenses during the celebration of festivals in the temple and to provide for the persons who were employed for reciting <i>Tiruppādīyam</i> in the temple. The village was named Vāsuki-nāngai-nallūr, after the name of Vāsuki-nāngaiyār, mother of the <i>śeṣapati</i> Mudikondāsa-Vijupparaiyan of Uttamasōjanallūr.	

Stone inscriptions copied in the Padukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
99	On the north wall of the central shrine in the Chōlīsvara temple at Parambir in the same taluk.	Ch. la.	Parakēśarivarman alias Udalīyar Sri Rājendra-Chōladeva.	17th year	...	Tamil. An old inscription re-inscribed during the repairs to the temple. Begins with the same historical introduction of the king as in the above. Records a gift of land by the residents of Parambajür in Kuniryūr-nāḍu, a subdivision of Kōṇāḍu in Kāñṭaka-vālanāḍu, for offerings to Śiva-chili-I, yaramudaiya-Mahādeva of the village and for other services in the temple, such as those of the sweeper, the gardener, the potter, etc.
100	On the south wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Vāghapuriśvara temple at Tiruvēṅgavāsal in the same taluk.	Do.	Do.	[2] 6th year	...	Incomplete. Begins with the same historical introduction as in the above. Seems to record a gift of land by the assembly at Tiruveṅgavāyī, a <i>ṭerālaṇḍa</i> -of Peruvāyīl-nāḍu, a subdivision of Jayasingakulakāla-vālanāḍu, for offerings to Nitta-ūlānapiṇḍāṅgar.
101	On the south wall of the Tiruvagūvara temple at Chittūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	[Parakēśarivarman alias] Lost [Rājendra-Chōladeva]*.	...	Do.	Built in and damaged. Begins with the same historical introduction as in the above.
102	On a stone built in in the south wall of the <i>mandapa</i> before the central shrine in the Gīkarṇayāvara temple at Tirug-karṇam in the Alangudi taluk.	Do.	Do.	...	Do.	Contains only a fragment of the historical introduction of the king appearing in the above.
103	On the rock in front of the central shrine in the Nāgauṭṭhasāvūmī temple at Pēriyūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Parakēśarivarman alias Sri Rajé [Andhra]-Chōladeva.	Do.	Do.	Completely damaged. Only the name of the king visible.
104	On the north wall of the central shrine in the Mēvarakvil & Kolombolūr in the Kāpattūr taluk.	Do.	[Parakēśarivarman alias Rājendra-Chōladeva]*.	Do.	Do.	Mutilated at the end. Contains only the historical introduction of the king beginning with the words <i>Sāvūmī</i> .
105	On the four sides of a pillar of the west verandah of the first <i>prakāra</i> of the temple at Maduttukkōvil in the Nānūpatti vātanū of the same taluk.	Do.	Sri Rājādhīrājadeva [who was pleased to take Ilam (Ceylon) and Madurai].	13th year	...	Records the building of the Nṛīta-māṇḍapa in the temple of Uḍaiyāṭ Tirupperumāṇḍal of Urattūr-kūrram in Vādakānāḍu, a subdivision of Iratṭapāḍikonlaśa-vālanāḍu.
106	On a pillar in the east verandah of the same <i>prakāra</i> .	Do.	Do.	Do.	Do.	Damaged. Mentions [Uyyak]konda-vāluāḍu.
107	On the west wall of the central shrine at Kātchikodutta-Nīyanūr temple at Tēmāngudi in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Rājādhīrājadeva "who was pleased to take Ilam (Ceylon) and Madurai".	Do.	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land by the <i>ariyars</i> of kōraikkutichchi and of Puttāmūr, to the temple of Tēng-Nēyakar of Teṅgāṇḍu in Kulamāṅgalā-nāḍu, a subdivision of Jayasingakulakāla-vālanāḍu, after the settlement of a dispute among them.
108	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Vāghapuriśvara temple at Tiruvēṅgavāsal in the same taluk.	Do.	Rājakēśarivarman alias Udalīyar Sri Rajadhi-rājadeva.	[3] 10th year	...	Defaced. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words <i>Sāvūmī</i> . Gives a list of the <i>dērāḍīṇa</i> lands of the temple,—some of them lying in such villages as Perundāneyyur, Sellikudi, Mayilappur (Mayilapatti), Orumanimāṅgalam, Tiruveṛpūr, Kavalāmāṅgalam, etc. Mentions Kāvalāmāṅgalam as having been situated in Agakīlūr-nāḍu, a subdivision of Pāṇḍikūlāni-vālanāḍu.

Stone inscriptions copied in the Tondukottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
109	On the south wall of the Tiruvagnisvara temple at Chittur in the Tirumayyam taluk.	Chōja.	[Pa]*rakṣarivarman alias Udayār [Rā]*jñāradēva.	[3rd] year	Tamil. ...	Mutilated. Seems to register a sale of land to the temple by the Perungūti assembly (<i>sabhai</i>) at Sirraiyur. Mentions one Śairān-Vēṅgaṇī, a woman, as the person who consecrated God Chandrasekhara in the temple.
110	On the rock forming the north wall of the Tirumalaikkadambar temple at Nāttāmalai in the Kujattir taluk.	Do.	Rajakṣarivarman alias Sri Rajēndra-Chōjadēva.	3rd year	Do. ...	Mutilated. Begins with the historical introduction commencing with the words சூதாசிரியர். Seems to record a gift for offerings in the temple, by a merchant of the village.
111	On the south wall of the central shrine in the Puhalavaneśvara temple at Pūvalakkudi in the Tirumayyam taluk.	Do.	...Udayār Śri Rajēndra-dēva.	5th year	Do. ...	Mutilated. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words சூதாசிரியர்.
112	On the rock to the north of the Maṅgalatirtham situated before the Tirumalaikkadambar temple at Nāttāmalai in the Kujattir taluk.	Do.	Parakṣarivarman alias Udayār Śri Rajēndra-dēva.	5th year	Do. ...	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words சூதாசிரியர், and giving a descriptive account of the battle of Koppam. The latter portion is very much defaced. Seems to record a distribution of lands by the residents of Telungakulālapuram. Certain persons were appointed as surveyors (<i>nīlam alayitika</i>), overseers (<i>kāṇikāni</i>) and accountants (<i>kāṇakku</i>), for the distribution work.
113	On a rock in the same temple	...	Do.	Do. ...	Do. ...	Incomplete. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words சூதாசிரியர். Seems to record a provision made for the sacred bath (<i>Tirumāṭīyam</i>) in the temple of Tirumalaikkadambur-udaiye-Mahādēva, by the residents of Telungakulālapuram in Āṇavaiy[r-kū]ram, a subdivision of Iraiṭṭapādikondāsōja-vājanādi.
114	On the same rock as in No. 112, above	...	Do.	Rajakṣarivarman alias Udayār Sri Rajēnd[ra]-Chōjadēva.	Do. ...	Damaged. Begins with the same historical introduction as in the above. Seems to record the provision made by the above residents, for offerings to the goddess of the temple. <i>Nāli</i> , <i>tūṇi</i> , <i>padaku</i> , and <i>kalam</i> are mentioned as measures.
115	On the south wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Agastisvara temple at Vellaiṇū in the same taluk.	Do.	Vira-Rajēndra	[24th] year	Do. ...	A Tamil verse recording the construction of the ardhā-mandapa of the temple by Mudikonda-Nāṭāvāṇi, an officer (probably a commander) under the Chōla Lord.
116	On a pillar of the <i>mandapa</i> in front of the rock-cut shrine in the Vāgīśvara temple at Malaiaḍipatti in the same taluk.	Do.	Vira-Rajēndra-Chōdēva.	Vira-Rajēndra.	Do. ...	Determining the taxes to be levied according to crop and irrigation facilities from the lands in the village of Kalakkū[di] in Kīlēngū-nādu, a dēvātāṇa of the temple of Vāyisvaraṇudaiye-Nāyāṇar of Tiru-Āttittūrmalai in Jayasingakulā-vālasūdu.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
117	In the ruined Śiva temple at Tiruvilāngudi in the same taluk.	Chōja.	Rājēśvarīvarman alias Udayājār Śri Kūlōtunga-Chōjadēva.	6th year	...	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words சூபிரா சூவா. Records a gift of 64 <i>kāla</i> by a private individual of the village for two everburning lamps in the temple. Mentions Urattūr-kūram, as a subdivision of Iratāpālikondāśōla-vajanādu.
118	On the south wall of the central shrine in the Sundarēśvara temple at Tirukkāṭalai in the Ālangudi taluk.	Do.	Śri Kūlōttunga-Chōjadēva.	9th year	...	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words சூபிரா சூவா. Records a gift of 25 sheep for maintaining a lamp in the temple.
119	On the same wall	Do.	Do.	10th year	...	Incomplete. Begins with the same historical introduction of the king as in the above. Seems to record a gift of land to the temple by an <i>āraiyā</i> of Karkurichchi, a <i>kalīgāyāl</i> of Tenkavir-nādu, a subdivision of Jayasingakulakala-vajanādu.
120	On the rock above the central shrine in the Gökarnēśvara temple at Tirugōkarnam in the same taluk.	Do.	Rājēśvarīvarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Kūlōttunga-Chōjadēva.	12th year	...	Built in and defaced. The introduction records that the king covered (the temple at) Po[nn] *ambalam (Chidambaram) with gold.
121	In the turning of the south wall of the central shrine in the Chōlisvara temple at Parambūr in the Kujattūr taluk.	Do.	Rājēśvarīvarman alias Chakravartin Śri Kūlōttunga-Chōjadēva.	13th year	...	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words சூபிரா சூவா. Records a gift of 51 sheep by one Viikkiremāsōla-Pallavadarayān, to certain śīva brahmins of the temple of Śolachōliśvaramndaiya-Mahādēva of Parambaiyūr in Kūrūsūl-nādu of Iratāpālikondāśōla-vajanādu, for maintaining an everburning lamp in the temple. Mentions the measure 'Silo-nādi'.
122	On a stone pillar found out, during the excavation of a spot in Kalakkadū to the east of the Pudukkottai town.	Do.	Chakravartin Śri Kūlōtunga-Chōjadēva.	30th year	...	Incomplete. Begins with the same historical introduction of the king as in the above. Mentions Senikulamāṇikkapuram as having been situated in Tenkavi-nādu, a subdivision of Jayasingakulakala-vajanādu.
123	In the ruined Śiva temple at Irumbūlī in the Kujattūr taluk.	Do.	Śri Kūlōttunga-Chōjadēva.	Do.	...	The latter portion is missing. Mention is made of the residents of Tenkavir-nādu, a subdivision of Jayasingakulakala-vajanādu. The king is referred to here as Anabōyan-Ārvāṇi.
124	On the north prābhāra wall of the Vishnu temple at Irumbāntū in the Tirunayyām taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kūlōt[ta] *ṅga-Chōjadēva.	33rd year, Mēsha, Purvapaksha, Monday, Trayodasi, Tiruvānam (Sravāna). Perhaps the day intended is Monday, 17th August A.D. 1108 ; '69 ; '61.	Do.	Records a gift of taxfree land by the chief Alegukandepurumāl, a son Adalaiyūr-Nādājāvā, and the men of Perumbū[ts]-nādu in Rājēśvara-nādu-vajanādu in Rājarāja-Pāṇḍi-nādu, for offerings to Alegukandēva [Vi] *ṅnshara-Emberumāl, consecrated in the name of the above chief by one Tāramāl of Nūlēmbūr, alias Bandhuvāpi-mahādevanālūr in Mīlai-kūram.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Incription.	Dynasty.	Klug.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
125	On the east wall of the <i>mendapa</i> in front of the rock-cut shrine called <i>Māesi-kōvīl</i> at <i>Kṇḍumāmai</i> in the <i>Kuljetūr</i> taluk.	Chōla.	Rājaksarivarman alias Sri Chakravartin <i>Sri Kulottunga-Chōladēva</i> .	86th year	... Tamil.	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words <i>त्रिपुरी गता</i> . Records that the residents of <i>Tiruppatti-kōndesōga-vālanādu</i> authorised two persons to receive bokerage for the betel leaves brought into that district (<i>nādu</i>) and ordered them to supply annually 30,000 acres-nuts and 750 packages of betel leaves to the temple of <i>Tirunallakkunramudaiya-Maladēva</i> . The latter portion records that the above two persons should pay annually from the forty-eighth year (of the reign) 60 <i>tiramū</i> (dramma coin) at the rate of five for each month for the holy (service of the) anointment (<i>śravāṇīprīchāra</i>) in the temple,
126	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at <i>Irumbānādu</i> in the <i>Tiruppariyam</i> taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulottunga-Chōla-dēva.	46th year	... Do.	Records the provision in paddy made for the daily offerings to <i>Tirvagattis-varamudaiya-Nayānar</i> of <i>Sri Parāntaka-anūlī</i> , <i>śrīs Kalottungasōgādēvi</i> , the central division (<i>marurī-kūrī</i>) of <i>Milei-kūrī</i> , by <i>Amatka-Viluppariyar</i> , the officer who was dividing the country into districts (<i>nādu kūrīsekīva</i>) in lieu of 10 <i>ṭek</i> of lands by <i>Kōli-kūtīṭī</i> , taken from the temple lands. Mention is made of <i>mandakamedali Nellambadārīyar</i> .
127	On the south wall of the central shrine below the platform <i>pūṭap</i> for <i>Dakshināmūrti</i> in the <i>Svayamprakāśamūrti</i> temple at <i>Idayātūr</i> in the same taluk.	Do.	Do.	... 52nd year	... Do.	Built in in the middle. Refers to a transaction in the 5th year of the reign of one <i>Parakēsariyarmān</i> .
128	On the outer west wall of the first <i>prākāra</i> in the Vyaghrapuriśvara temple at <i>Tirvēṅgavēśa</i> in the <i>Kuljetūr</i> taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Vikrama-Chōla-dēva.	14th year	... Do.	Records a gift of land to a lady named <i>Elināttunāngai</i> , for performing the dance called <i>Sandikūtu</i> , during the festival to <i>Tirvēṅgavēśa</i> , in the month of <i>Sittirai</i> .
129	On the wall to the right of the entrance into the first <i>prākāra</i> of the <i>Madatinkkōvil</i> in the <i>Nangupati</i> -vāram of the same taluk.	Do.	Rājaksarivarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Kulottunga-Chōla-dēva.	18th year, Kanni, 7th day, Monday, Uttirātadi (Uttara-Bhādrapada).	Do.	Incomplete. Begins with a Tamil verse in praise of one <i>Vēḍan</i> of <i>Paiyyūr</i> . Records a gift of land to the temple by one <i>kunran Tiruchchirrambalamudaiyan</i> of <i>Marudatūr</i> in <i>Kalattūr-kūrī</i> , a subdivision of <i>Jayankonda-sōla-madalam</i> . Mentions that the above land was received by the donor, as a reward for composing verses in praise of one <i>Tiruchchirrambalamudaiyan Vēḍavaihamudaiyā</i> of <i>Paiyyūr</i> in <i>Uratūr-kūrī</i> .

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
130	On the same wall	... Chōla.	Parakēśavavarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin Śri Kulöttunga-Chōlādēva.	20th year, Kanni, Purvapaksha, Ekādesi, Thursday, Tiruvōnam (Śravana).	Tamil.	Records a gift of 100 sheep by one Śāś-aralyan Tannan Edirilappernū, <i>alias</i> Kulöttungasōla-Kadambarāyan to siva brahmīns, for maintaining an everburning lamp in the temple of Tirupperumāṇḍar of Vadakō-nādu in Uṭṭattūr-kūrram, a subdivision of Iratṭapadi-kondāsōla-valanādu.
131	On the wall to the south of the eastern entrance into the central shrine in the Chōlisvara temple at Ponnamarāpadi in the Tirumayyam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Rājāraja-dēva.	4th year	Do.	Records the provision made for festival expenses in the temple of Rājendra-sōliyaramudaiya-Mahādēva of Ponnamarāpadi in Puramalai-nādu, a subdivision of Rājendrasōla-valanādu in Rā[ja]*rāja-Pāṇḍi-nādu, by Rājēadrāśālān Kērajan, <i>alias</i> Nishadarājan.
132	On the south wall of the same shrine	... Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Rā[ja]*rā[ja]*dēva.	8th year	Do.	Built in at the end. Seems to record that one Nishadarājan made some provision for building a vimāna and setting up a Śrā-laṭga. Mentions Puramalai-nādu, as a subdivision of Rājendrasōla-valanādu in Rājāraja-Pāṇḍi-nādu.
133	On the west wall of the Madisvara temple at Kallampatti in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Rājāraja-dēva.	11th year	Do.	Records a gift of taxfree land for offerings to Tirumadichiramudaiya-Mahādēva of Vinatukki, <i>alias</i> Rājendrasōlepuram of Ollaiyur-kūrram, a subdivision of Iratṭapadi-kondāsōla-valanādu, by Rājendraśāla-Kērajan, <i>alias</i> Nishadarājan of Ponnamarāpadi in Rājendrasōla-Puramalai-nādu of Rājāraja-Pāṇḍi-nādu.
134	On the north wall of the same temple	... Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Rājāraja-dēva.	11th year	Do.	Records a gift of land as in the above by the same donor for the provision of 8 paṭayakāśe and 8 kālam of paddy for offerings to Aī[y] *yapoli-Nāchchiyār, the pīṭāri of the same village.
135	On the rock to the south of the rock-cut shrine called Mēlai-kōvil at Kudumianmālai in the Kulattūr taluk.	Do.	Parakēśavavarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin Śri Rājāraja-dēva.	Do.	Do.	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words வூத்து போன்ற போன்ற போன்ற. Refers to a gift of land in the 13th year of the reign of Vikrama-Chōlādēva and records a gift of 12 buffaloes of the value of 20 pon (<i>kolañiu</i>), to be grazed on the said field, for maintaining two everburning lamps in the temple of Tirumēruli-Mahādēva. The donor was Araiyan Rājēdrāśālā-Kēdambarāyan.

Stone inscriptions copied in the Padukottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remark.
186	On the rock to the north of the same shrine ...	Chōja.	Rājakēśarivarman <i>alias</i> Śri Tribhuvanachakravartin Rājarājadeva.	16th year	...	Tamil. Defaced at the end. Begins with the same historical introduction of the king as in the above. Records that Mūṇijīlāditeśi Kōdāndan of Śikhiṇīṭṭa in [Kuñ]riyūr-nādu, a subdivision of Irattpātikondōṣṭa-vāluṇḍu purchased a land for 20 <i>agārdas</i> <i>nārkaśu</i> (current and genuine—coins) and endowed it for offerings in the temple of Tirumalakkunramudiyār. Refers to the building of the central shrine (<i>Sri-triniketra</i>) and the consecration of Rājendrasōliśivaramdaiya-Mahadeva in it, by Vīraṇ Rājendrasōjan, <i>alias</i> Nishadarajan as well as to the distribution of the days of worship among the siva brahmins of the temple.
187	On the north wall of the central shrine in the Chōkisvara temple at Ponnamarapadi in the Tirumayyam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Rāja[rā]ja*-dēva.	19th year	...	Do.
188	On the wall to the left of the entrance into the first <i>pālkāra</i> of the Madattukkōvil in the Nānguppatti vāttam in the Kūljattūr taluk.	Do.	Rājakēśarivarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin Śri Rājādhīrājadeva.	<i>Rājādhīrāja II.</i> <i>Rājādhīrāja II.</i>	Do. The date intended seems to be Monday, 3rd December, A. D. 1162 (—Makara 7), on which day “Śvāti” ended at ‘77 of day; but this was 2 months before the commencement of the 1st year of the reign, which according to Kielhorn, began between 28th February and 30th March A. D. 1168. There is a bare possibility of the present date falling within the 1st year of the reign of Rājādhīrāja II, since the last date recorded by Kielhorn for the previous reign, that of Parakēśarivarman Rājarāja II is 2nd December A. D. 1162. It is, of course, also possible that records began to run in the name of Rājādhīrāja II even during the life time of his predecessor.	

Stone inscriptions copied in the Prudnkkōṭṭai State—cont.

25

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
192	On the east <i>pūrāṇa</i> wall of the Śiva temple at Pulvayal in the same taluk.	Chōja.	Tribhuvanachakravartin Rājarājadeva.	[1] 8th year, Kāttikai ...	Tamil.	Defaced. Records a gift of land for offerings to Tiyēkai [śata]-I�ura-mudaiya-Nāyanār of Pulvayal.
193	On the wall to the north of the eastern entrance into the central shrine in the Nāgāñāthaśāmin temple at Pérajyur in the Tirunayyam taluk.	Do.	Do. ...	20th year	... Do.	Defaced. Records an order of Sāmantan (the ruler of a province) to the authorities of the temple of Tirunāgīśvaraṇamudaiya-Nāyanār granting the taxes arising from the village of Sēn [damain] [*] galam in Perūvāyil-nādu, a subdivision of [Jayasingakulakāla-vajanādu] for the daily offerings in the temple.
194	Below the above	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rājarājadeva.	Do.	... Do.	Damaged.
195	On the south wall of the first <i>pūrāṇa</i> in the Vāghrāṇamisvara temple at Tiruveṅgavāsal in the Kūntūr taluk.	Do.	Do. ...	Do.	... Do.	Records the assignment of one-half of the taxes from the 18 mā of land in Agavaya, to the temple of Tiruveṅgavāyiludaiya-Nāyanār and the other half to the celebration of festivals to Sadiरavīḍāga-Nāyakar and Nāchchihiyār.
196	On a slab planted in a feeder channel to the east of the village of Kumāraṅgalam in the same taluk.	Do.	Do. ...	24th year, paksha, Shashthi, Sunday, Tiruvānam (Śravana).	Do.	Defaced. Records a grant of lands by the residents of Kūñādu, alias Kadalađaiyāta-jiangai konkōdōla-valanādu to Viśvīvara Jiyār and the trustees of the Akhilānda-Nāyaki-īrūmātam at Tiruvāñikā-Tiruppatti.
197	On the south wall of the ruined Śiva temple at Temmāvūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rā[ja]* rā[is]*-dēva.	27th year	... Do.	Records that the residents of Tēnāvūr in Vadapānaiṅgātu-nādu, a subdivision of Jayasingakulakāla-vajanādu accepted certain lands for pādikārūl services and agreed to pay vāram to the temple of Vādakayilāyamudaiya-Nāyakar of their village. Mentions the measure kōdmatikāl.
198	On the north wall of the central shrine in the Utamanāthāśāryāmin temple at Kireñūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rājarājadeva.	28 + 1st year	... Do.	Records a gift of land for offerings to Tirukkāmakkōṭta-Nāchchihiyār, in the temple of Uttamatāñjusuramudaiya-Nāyanār of Kireñūr, by the residents and the arayars of the villages of Putuvraya, Pappakkurichchū, Kalama-[vūr], Tachchampati, etc., of Kilkūnādu and those of Kiranūr, Kumāramangalam, Ilañjavūr, etc., of Vadāsiruvāyil-nādu in Urtattūr-kūrram, a subdivision of Irattaiபகுந்தா-வajanādu.
199	On the south wall of the Annan Soundaranāyaki shrine in the Agastīvara temple at Melattānaiyam in the Tiruayyam taluk.	Do.	Do. ...	30th year	... Do.	Incomplete. Mentions Mērāniyam as having been situated in Ollaiyūr-kūrram, a subdivision of Tenkōnādu.
200	On the rock forming the north wall of the Tirumalaikkadambār temple at Nārttānalai in the Kūlttūr taluk.	Tribhuvanachakravartin Sri Rajēndra-Choīda-deva.	Rajēndra-Choīda (<i>unidentified</i>).	7th year	... Do.	Records a grant of land by the temple authorities and the residents of Tēlingakulakalapūriam, alias Kūlōttigasolāpatti[n]*-am, to a carpenter named Akalanga-āsāri in recognition of his services during the construction of the temples of Tirumalaikkadambār-ndaiya-Nāyanār and of Tiruvāñikā-ndaiya-Nāyanār.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
201	On the north base of the Nandi-mandapa in the Valarmadisvara temple at Nirpalin in the same taluk.	Chōla.	Rājendra-Chōlādēva ...	21st year	... Tamil.	Mutilated.
202	On the wall of the central rock-cut cave in the Paratagarisvara temple at Kūmpūlārkāvīl in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rajadhīrājadeva.	2nd year	... Do.	Incomplete. Seems to register the sale of 5 mū and 3 kāni of temple land for 200 kāśu.
203	On the wall of the north rock-cut cave in the same place.	Do.	Tribhu[va]*nachakravartin Sri Rajadhīrājadeva. Tribhuvanachakravartin Sri Rajadhīrājadeva.	3rd year	... Do.	Damaged.
204	On the wall to the north of the entrance into the central shrine in the Valarmadisvara temple at Nirpalin in the same taluk.	Do.	Rājdhīrājadeva	9th year	... Do.	A portion of the inscription is inaccessible owing to the cross wall of the Bhairavar shrine. Seems to record a gift of 18 kāśu for keeping a lamp in the temple.
205	On the north prākāra wall of the Agastisvara temple at Mudalaiñūr in the same taluk.	Do.	Rājdhīrājadeva	12th year	... Do.	Records the digging of the well in the temple. Mentions Āṇnavāyil-kūram, as a subdivision of Iraiṭapālikon [dasiō] * -valanādu.
206	On the wall to the south of the entrance mentioned in No. 204, above.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rajadhīrājadeva.	Do.	... Do.	Records that a śivabrahmin of the temple of Valarmadisvara accepted 20 kāśu from a private individual for burning a sandhi lamp in the temple.
207	On the wall to the east of the entrance into the Amman shrine in the same temple.	Do.	Do.	... Do.	... Do.	Records the acceptance of 20 kāśu by a śivabrahmin of the temple from a Velliū of the village, for maintaining a sandhi lamp in the temple.
208	On the wall to the west of the same entrance ...	Do.	Do.	... 13th year	... Do.	Records the acceptance of 22 kāśu by a śivabrahmin of the temple for maintaining a sandhi lamp. Mentions Ura[t]*tūr-kūram, as a subdivision of Iraiṭapālikondōśa -valanādu.
209	Do.	Do.	... Do.	... Do.	... Do.	Damaged. Similar to the above.
210	Do.	do.	... Do.	[20th]* year	... Do.	Records that certain śivabrahmins of the temple of Valarmadisvara accepted two cows from a native of Kundūr in U[ra]*tūr-kūram, a subdivision of 'Rajaja-Pāndi-nādu for maintaining a sandhi lamp in the temple.
211	On the north wall the central shrine in the same temple.	Do.	[Tribhuvana]*chakravartin Rājādhīrājadeva.	Lost	... Do.	Damaged. Seems to record a gift of land for a festival in the temple.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
<i>Kūlūtīngā (unidentified).</i>						
212	On the wall to the east of the entrance into the Annam shrine in the same temple.	Chōla.	Tribhuvanachakravartin Kūlottu[n]* ga-Chōladēva.	9th year	...	Tamil. Incomplete and defaced. Seems to register a sale of house-site to the temple by a native of Tiruvilālūr.
213	On the outer wall in the south <i>prākāra</i> of the Tirumānānīvara temple at Kāraiyyūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kūlottunga-Chōjadēva.	11th year	...	Do. Records a gift of land by Kēralai-Maingaladēva, <i>alias</i> Nishadarāyan for offerings and repairs in the temple of Kaylaesvara-Pillaiyār in the temple of Tirumānānīvara-Nāyanār. Mention of <i>Tiruchchelvālakāl</i> for measuring the <i>kātāmi</i> dues.
214	On the north wall of the central shrine in the Mārtandīsvara temple at Nerūjikkudi in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kūlöttunga-Chōjadēva.	13th year	...	Do. Records the provision of two old <i>kūtu</i> (<i>palai-kātu</i>) made by a merchant of <i>Puthu-teru</i> for maintaining <i>sandhiya</i> lamps to Udaiya-nāttāndi-Īśvara-mudayār.
215	On the east wall of the kitchen in the Śiklānāthasvāmī temple at Kudumūnūlai in the Kūlattur taluk.	Do.	Kūlöttunga-Chōladēva.	14th year	...	Do. Records a gift of 42 sheep for burning three twilight lamps (<i>santhi-riyakkku</i>) in the temple. Mentions Rājakesaripuram as having been situated in Seyir-nā[di]n], a subdivision of Pāṇḍikulāsāṇi-vālanādu.
216	On the south wall of the central shrine in the Valarnādīsvara temple at Nirpatāṇi in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kūlöttunga-Chōladēva.	Do.	...	Do. Defaced. Records a gift of 160 <i>kāśu</i> for celebrating a monthly festival in the temple.
217	On the north wall of the central shrine in the Tājavaneśvara temple at Vaittukōvil in the same taluk.	Do.	Kūlöttunga-Chōladēva.	Do.	...	Incomplete. Records a gift of land to the temple by a native of Maṅgalam in Tēpanāṅgālu-nādu.
218	On the rock in front of the central shrine in the Nāgaūthasvāmin temple at Pērayūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Rājakēsarivarmā [alias Tribhuvanachakravarthy] Sri Kūlöttunga-Chōladēva.	15th year	...	Do. Registers a gift of land by one Nāchchinālai [Śō]lava[ra]* yan for conducting the daily service in the temple at Tirunālakkunram in Kunru-nādu, a subdivision of Irattāpālikondāsūla-vālanādu. Records that the donor purchased the above land from the residents of Visalūr in Annāvayil-kūram. Mentions the measure Kē[raju]* <i>ntukan-marakkāl</i> .
219	On the north wall of the second <i>prākāra</i> in the Śiklānāthasvāmī temple at Kudumūnūlai in the Kūlattur taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kūlöttunga-Chōladēva.	15th year	...	Do. Damaged. Registers the orders of Laṅkēśvaradēva to the residents of Kōttiayūr, annulling the taxes due from certain lands belonging to (the temple of) Narañkā-Vira-Vinnagare-Emberumāṇi of the village.
220	On the south wall of the Karukānānīkā-Perumāl temple at Kōttiayūr in the Tirunayyam taluk.	Do.	Kūlöttunga-Chōla-[dēva].	16th year, 62nd day	...	Do. Damaged.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtti State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
221	On the east wall of the kitchen in the Śikhānātha-svāmin temple at Kudumīmālai in the Kulattūr taluk.	Chōla.	Kubittunga-Chōla-[dēva].	20th year	... Tamil.	Registers a sale of land for one <i>kīśa</i> . Some lands seem to be endowed to a <i>matha</i> . Apparently this is a copy.
222	On the south wall of the central shrine in the Pushpavatīśvara temple at Pūrvālaikudi in the Tirumayyam taluk.	Do.	Ku[16]*tunga-Chōla-dēva.	21st year	... Do.	Mutilated.
223	On the wall to the north of the entrance into the central shrine in the Agastīvara temple at Irumbūnādu in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Ku[16]*tunga-Chōla-[Chō]-dēva.	22nd year	... Do.	Records that the amount paid by a dancing girl for maintaining a <i>sandhi</i> lamp was received in the treasury, and lands were granted in return to the śivabrahmins for carrying out the wishes of the donor.
224	On the south wall of the <i>māṇḍapa</i> in front of the central shrine in the Tiruvārudaiyār temple at Sembattūr in the Ālangudi taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Ku5tunga-Chōla-dēva.	27th year	... Do.	Records that the śivabrahmins of the thirty <i>rāṭṭams</i> of the temple of Tiruvārudaiyār-Nāyār accepted certain lands for offerings to God for one <i>kāndi</i> as long as the sun and moon last.
225	On the rock in front of the central shrine in the Nāganāthaśāmin temple at Pēriyūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Chakravartin Kulottunga-Chōla-dēva.	[3]6th year	... Do.	Damaged. Seems to register a sale of land by one Mādalan Nārāyaṇa-Mādavan of Pēriyūr.
226	On the south <i>prākāra</i> wall of the Śiva temple at Tiruppūr in the Kulattūr taluk.	Do.	Kulottunga-Chōla-dēva.	40th year	... Do.	Damaged. Mentions [Si]lādaiyār Ponna Ādavālu, alias Gaṅgā-kondōla-Siruvāyi-Nādaiyār of Vādasiūvāyi-nādu in Jayasīngakulakāvalanādu.
227	On the wall of the southern rock-cut cave in the Parvatagrīśvara temple at Kunūñdārkōvil in the same taluk.	Do.	Do.	... Do.	Inaccessible at the end. Seems to record a gift of land to the temple by a native of Sirramēlai in Tiruveṇḍūr-nādu, a subdivision of Jayakondāsōla-valanādu.	
228	On the south wall of the central shrine in the Vanisiddhākānātha temple at Perungalūr in the Ālaingudi taluk.	Do.	[Tribhuvana]nachakravartin [Sri Ku]*lōttunga-Chōla-dēva.	45th year	... Do.	Defaced at the end. Records a gift of land to the residents of [Perungoliyūr] to Kūlōttunga-chīśaramūndaiyār.
229	On the south wall of the <i>mandapa</i> before the rock-cut shrine called Mēlakkōvil at Kadumīmālai in the Kulattūr taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kulottunga-Chōla-dēva.	Do.	... Do.	The former portion records a gift of ninety goats by Ponnan, alias Sembiyan Kōṇātu Velān of Kārsīyūr for maintaining an everburning lamp (<i>tirumāṭa-piṭṭikru</i>) to Tirunakkunramudaiyār of Irattpadi-kondōla-valanādu. The latter portion records a gift of land by Pōrkāmā, alias Uttamāsō-Mūvēndavēlī of Idaiyārūr of the same nādu, for the same purpose. In both cases, the sivabrahmins of the temple accepted the gifts and consented to burn the lamps. Mention is made of the measure called <i>Kvēṭāntakan-yākku</i> and the metal <i>tarū</i> .

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
280	On one of the door posts in the Tiruvēdañātha temple at Virakkudi in the same taluk.	Chola.	Kulōttunga-Chōjadēva.	46th year	... Tamil.	Damaged. Records a gift of half <i>kūśu</i> (<i>lāshu aicai</i>) to the temple of Tiruvēdañātha-Mahādēva of Virakkudi in Vādaśīvavāyinādū, a subdivision of Jayasīṅgakulakāñ-vālanādū.
281	On the south <i>pūrṇāra</i> wall of the Siva temple at Virakkudi in the same taluk.	Do.	Do.	... 47th year	... Do.	Records the provision made for two <i>sandhi</i> lamps in the Temple of Varāśugī-Śivaramudai [ya]-Mahādēva of Virakkudi in Vālanādū, a subdivision of Jayasīṅgakulakāñ-vālanādū.
282	On the north wall of the central shrine in the Sundaresvara temple at Tirukkāṭalai in the Alangudi taluk.	Do.	Do.	... 48th year	... Do.	Records a gift of land by a <i>kalla</i> of Kalkutucheli, a <i>lallappū</i> of Tenkavirānādū, a subdivision of Rājarāja-vālanādū to meet half the cost of maintaining a <i>trirūmūrū</i> lamp in the temple, for the merit of another <i>kṛīla</i> .
283	On the south wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Mūchukundēśvara temple at Koṇumbājūr in the Kuttūr taluk.	Do.	Tribhu[va]*nachak-[rs]varin Sri Kulöttinga-Chōjadēva.	Lost	... Do.	Damaged.
						<i>Mutilated Chōja Inscriptions.</i>
284	On the east wall of the kitchen in the Śikhāñāthāśvamin temple at Kudimittamali in the same taluk.	Do.	Do.	18th year, 138th day	Do.	Stones out of order. Refers to the reign of Parakēśaravarma "who took Gaṅgai and Kīdāram". Mention is made of the measures of weight <i>kāliyū</i> and <i>māñjūti</i> .
285	On the same wall	Do.	Rājākēsari	....	Do.	Stones out of order. Mentions Uratūr-nādū. Kōtūr is said to have been situated in Nōmali-nādū, a subdivision of Arumolidāvā-vālanādū.
						<i>MUTTARAIYARS.</i>
286	On a slab set up in a field adjoining the village of Kiliukkottai in the Kujattūr taluk.	Muttaraiyar.	Do.	.....	Tamil Grantha.	Mentions the names Śatrukēsari, Abhimānadhīran and Kēlvarkalvan,—all of which are established to be the surnames of Tormubidugu Muttaraiyan, <i>alias</i> Sivārā Māran of the Muttaraiyar family. Below the inscription is engraved a figure like a tiger in a recumbant posture.
287	On the north wall of the central shrine in the Uttamānathāśvamin temple at Kiranūr in the same taluk.	Do.	Kōñālāru-Muttaraiyar.	13th year	... Old Tamil.	Damaged. Seems to record gifts of land by the assembly (<i>caħħai</i>) at Kiranūr and by some private individuals for celebrating a festival in the temple of Uttamānati-Śivāratti-Perumāṇḍigai of Kiranūr.
						<i>PĀNDYAS.</i>
288	On the east face of the south pillar of the rock-cut shrine called Melai-kōvil at Kuṇḍimāmalai in the same taluk.	Pāndya.	[Śadaiya]māran	Lost + 1 + 1st year	Do.	Records a gift of gold (<i>tu[aiyppu]</i>) of the value of 7 <i>mā</i> (= 7 <i>kāliyū</i> and a half) by one Parāntaka Adalaiyūr-Nāgā[.] * vāy, <i>alias</i> , Kadambanātī for maintaining an everburning lamp (<i>moñṭā-ri[al]ku</i>) to Tirumūlatāñattu-Mādū[va] of Tirumalakkuram, a <i>dvārāṭa</i> of Kunrūyin-nādū. The gift was placed under the protection of the residents of Punīnāgdi. The latter portion records another gift of 10 <i>kāliyū</i> of gold in the tenth year of the reign, for celebrating a festival of seven days.

Stone inscriptions copied in the Padukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
243	On the south wall of the central shrine in the Panḍya-Gīkarmīya temple at Tirugōkarnū in the Ālāṅgudi taluk.	Panḍya.	Māt[ra]ñījādīyām	... | 17th year	Old Tamil.	Records a gift of 1½ <i>pan</i> (= ½ <i>kālām</i> of gold) for maintaining an ever-burning lamp (<i>uṇḍū-rūḍhī</i>) in the temple at Gīkarmī (in) Tiruveḍūr by Varagunavaciarayan, alias Nakkuṭṭi of Kalkurichchi, a <i>kaṇṇpāl</i> of Valla-nādu.
240	On the east face of the north pillar of the shrine mentioned in No. 238, above.	Do.	Māt[ra]ñījādīyām	... | 23rd year	Do.	Damaged. Mentions Tirumilekkūrān.
241	On a slab planted to the west of the Nādu-mandapa in the Vaṭarāṇḍisvara temple at Nṛpelāṇi in the Kūltattūr taluk.	Do.	Do.	... | Lost	Do.	Seems to record gifts of <i>kāśī</i> and <i>paṇ</i> expressed in <i>kālāyū</i> , by various persons for maintaining lamps in the temple of Nīṛpelāṇi-Mādēva.
242	On the southern side basement of the ruined mandapa in front of the central shrine in the Śiva temple at Perundurai in the Tirumayyam taluk.	Do.	Jatāvarman alias Śri Sundara-Clioju-Pāṇḍya-dēva.	... | 12th year	Tamil.	Damaged. Seems to record a gift of land to the temple of Sundarōla-Pāṇḍya-Śivaramudaiyār, by a native of Perundurai in Kāna-nādu, a subdivision of [Ra] jendrāla-valanādu in Rājarāja-Pāṇḍu-nādu[du]?
243	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Kōṭṭaiyūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravarṭin Śrivallabhadēva.	... | Lost	Do.	Incomplete. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words காலை-ஈடுபால-காலை ஸு. சூ. Seems to record a royal order granting tax-free <i>devadūṣa</i> land to the temple of Tiriyagattī-Īvara[n]-indriya-Maladeva of Kōṭṭaiyūr in Kāna-nādu. It is said that the king Śrivallabhadēva issued the above order when he was pleased to take his seat on the throne (<i>Pāṭi-kati</i>) called <i>Pāndiya-ṭāṭi</i> in the hall <i>Alagīr-Pāṇḍimūr</i> , within the inner apartments of his palace at Madurai.
244	On the north wall of the shrine where the procession images are kept, in the south <i>pāṭikā</i> of the Kadaliśvara temple at Tirukkalambūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravarṭin Sri Kūlaśekharadēva.	... | 9th year	Do.	Defaced in parts. Records a gift of taxfree land by Tirukkodūngūru-mudiyūn Kēralai Niśhadrājan, to one Prayigai Muttā Bhāṭṭa Sōma-yūjīyār.
245	On the north <i>pāṭikā</i> wall, opposite to the Chōndlikūṭava shrine in the Chōṭesvara temple at Ponnānarūpadi in the same taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravarṭin Sri Kūlaśekharadēva.	... | 13 + 10th year	Do.	Records a gift of certain land and also the taxes, viz. <i>anṭharāyam</i> , <i>retinattū[na]l</i> , <i>ekhōrō</i> , <i>lārīvīśi</i> , <i>tarai</i> , <i>anisērēṭekbari</i> , <i>reverai</i> , arising from the village of Veṭṭūkūr, alias Mahiyadvara-chaturvedī-nāngalan in Ponnālai-nādu, for the daily offerings to Tirukkānakkōṭṭamudaiya-Āndaiya-Nāchēhiyār of the temple of Rājendrālōḍi-varamandaiyār. The donor was Tirukkodūngūru-mudiyūn Kēralai, alias Niśhadrājan of Ponnānarūpadi.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of inscription	Priestly Dynasty,	King,	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
246	On the wall to the right of the entrance into the rock cut shrine at Madaiyā-kōvil in the same taluk.	Pandya.	Sūtiāyavān <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Kulaśekharadeva.	30th year	Tamil.	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words போகு சூப்பி கோலை பாக்கு. Registers the amount of taxes arising from the <i>teretāṇi</i> lands of Śrīvraṇṭamudaya-Nāyanār of Kāpā-nādu in Kāpā-nādu, <i>alias</i> Virudhārajābhayakara-valanādu, by Kalvā-vil-Nādu [வில்லை].
247	On one of the walls of the Vishnu temple (now pulled down and reconstructed) at Moṇisundai in the same taluk.	Do.	Trībhuvanachakravartin 3rd year Sri Sandara-Pāndya-deva.	... ...	Tamil.	Records an order of Kāngēya to the residents of Moṇisundai in Kāpā-nādu, remitting the taxes like <i>kālāmū</i> , <i>andarajan</i> , <i>kāpūvarai</i> , <i>kārūgai-pārāhi</i> , from two <i>mī</i> of lands by <i>Kālāthigiri-kōl</i> , which the villagers endowed for offerings to the two Pirātivārs of Solakōi-Vinagaram-Emberumāñ, for their welfare during the period of peril in their village.
248	On the south wall of the second <i>prāstāra</i> in the Sikkhānāthācāvāni temple at Kudumiānādu in the Kolattūr taluk.	Do.	Sūndara-Pāṇḍya-deva ...	... ... In A.D. 1218, on Saturday, 8th December.	Do.	A copy of an inscription of the 35th year of the reign of Trībhuvanachakravartin Sri Kalottūra-Cheladeva was re-inscribed when the Davāng-mandapa was renewed. Records an assignment of 25 <i>lāsā</i> by the temple <i>kārikākōras</i> of Kāpā-nādu, <i>alias</i> Iruttipālikōras-vaṇanādu for the daily offerings and other expenses in the temple of Tirumalakkūmangamudaya-Nāyanār.
249	On the same wall	Do.	Māyavarmā <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Sandara-Pāndya-deva	3rd year	Do.	Registers a sale of land in public auction calling once, twice, thrice, by certain persons of Sikkhānādu in Kūmudi-nādu, a subdivision of Ten-kōndu, to one Nambi Ponnambalakkutay <i>alias</i> Udayar Kāngēya Rayar of Arjūr in Sēla-Pāndya-vaṇanādu for 2½ <i>anūñu-naypalākāsi</i> (then current genuine old <i>kāsi</i>).
250	On the north wall of the Rājasūtrahamanya temple at Kāmpāmūr in the Tirunāyām taluk.	Do.	Māyavarmā <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Sandara-Pāndya-deva "who was pleased to take Sēnālu".	... Do.	Do.	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words போகு சூப்பி கோலை பாக்கு. Registers a royal order lightening some taxes and reducing the royal share of the rent collected in kind, in the villages of Tirunāvalūr and Anjanāntā, <i>alias</i> Anjanamangalam in Tujumā-nādu, a subdivision of Kāpā-nādu, <i>alias</i> Virudhārajābhayakaravaṇanādu, for the welfare and recovery from illness of the King, referred to here as <i>Ulagadaya-Nāyanār</i> . The order was issued on the representations made to the King by <i>Pillaiyār</i> (probably of the king) Alagāp-perumāl, and was carried out by Avani-Nānnāyānadevan.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
251.	In the front <i>mandapa</i> of the Agastisvara temple at Neivāsal in the same taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	4th year, Ishaba, Dutikai, Saturday, Mīlam. A.D. 1219 ; on Saturday, May 4, (=Rishabha 10), ka. 3 (not 2) ended at '42 and Nakshatra "Mūla" at '33. <i>Note.</i> —Paksha not stated in the inscription, must be bahula.	Tamil.	Records a gift of lands with wells to the temple at Nelvāyal, by Kāndan Udaiyānsēdān, alias Kāngēyan. The following taxes were remitted :— achchava, pōrari, nālēpārari and every other kind of rent.
252.	On the west wall of the central shrine in the same temple.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	"who was pleased to take Sōṇāḍu".	Do.	Records a gift of land by Kāndan Ārudiāyān, alias Kalvāyī-Nālāñāvān (offerings) to the goddess in the temple of Tiruvegattisvara [mu] *daiyavāyār of Nelvāyil in Kālvāyinādu, a subdivision of Kērajaśinga-vālāñādu.
253.	In the front <i>mandapa</i> of the same temple	...	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	4th year, Mithuna, Chaturthi, Monday, Uttram (Uttara Phalguni). A.D. 1220, on Monday, June 8 (= Mithuna 14), st. Śaṣṭhi (not Chaturthi) ended at '14 and "Uttram" began at '31, ending next day at '37.	Do.	Records that Kāndan Udaiyānsēdān, alias Kāngēyan made some of the temple lands, tax-free.
254.	On the south wall of the central shrine in the same temple.	Do.	...	4th year	...	Do.
255.	On the east wall of the kitchen in the Śikhānātha-svāmin temple at Kūḍamānalai in the Kolattūr taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva "who took Sōṇāḍu."	Do.	Records a gift of the kudūram right (?) in certain lands, by Kāndan Udaiyānsēdān, alias Kāngēyan of Niyamam to one Kēvūrā-Ānda-Pāṇḍi, alias Marudai-Āndaya-Pallavadaranyā, with a direction that the donee should pay the share and taxes due to Government, to the temple for its maintenance. The share due to the temple was fixed as follows,— 2 <i>kalam</i> , 1 <i>tūni</i> and 1 <i>padukku</i> of paddy for every <i>mū</i> of land, measured by <i>Kuditāṅgi-kō</i> , and half of this rate for the summer crops.	
256.	On the south wall (west of entrance) of the central shrine in the Chōjōsvara temple at Ponnāmaripadi in the Tirumayyam taluk.	Do.	[Māravarman alias] * Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva "who was pleased to take Sōṇāḍu".	5th year	...	An inscription of the 33rd year of Parakēsarivarman was re-inscribed when the gate of the second prākāra was repaired by Ārūrdaiāyān Pōma Kāngēya Rāya. Records a gift of land to the temple by Pirāntakan Kuñjamālai, alias Viśāla-Jāngavēlā.

Damaged. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words *युगेऽस्माकम्*. Seems to record a gift of land to the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—*cont.*

No.	Place of Incription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
192	On the east <i>prakāra</i> wall of the Śiva temple at Pulvayal in the same taluk.	Chōla.	Tribhuvanachakravartin Rājarājadeva.	[1]8th year, Kāttikai ...	Tamil.	Defaced. Records a gift of land for offerings to Tiyākāñ [śata]-Ichnaramudaiya-Nāyāiar of Pulvayal.
193	On the wall to the north of the eastern entrance into the central shrine in the Nāganāthaśāmin temple at Pēraiyyūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Do. ...	20th year	...	Defaced. Records an order of Sīmantā (the ruler of a province) to the authorities of the temple of Tiruveṅgaiāvaijudaīya-Nāyāiar granting the taxes arising from the village of Sēn [dāman]* galam in Peruvāyil-nādu, a subdivision of [Jayasingakulakala-va]lanādu for the daily offerings in the temple.
194	Below the above	...	Do.	Do.	...	Damaged.
195	On the south wall of the first <i>prakāra</i> in the Vyāghrapurisvara temple at Tiruveṅgavāś in the Kralittūr taluk.	Do.	Do.	Do.	...	Records the assignment of one-half of the taxes from the 18 mā of land in Agavayal, to the temple of Tiruveṅgaiāvaijudaīya-Nāyāiar and the other half to the celebration of festivals to Sadravidāṅga-Nāyākar and Nāchchiyār.
196	On a slab planted in a feeder channel to the east of the village of Kumāraṇāṅgalam in the same taluk.	Do.	Do.	... 24th year, pakha, Shashti, Sunday, Tiruvīnam (Sravana).	...	Defaced. Records a grant of lands by the residents of Kñiślu, <i>alias</i> Kaḍaledaiyālla-īlaṅgaikondasōja-va]lanādu to Visvēṣṭara Jiyar and the trustees of the Akhilāṅga-Nāyāki- <i>ītrumāṭam</i> at Tiruvāṇaṅkā-Tiruppati.
197	On the south wall of the ruined Śiva temple at Temmittūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rā[ja] * rē[ja]*-deva.	27th year	...	Records that the residents of Tenyāvumtōvūr in Vadapānaiṅgātū-nādu, a subdivision of Jayasingakulakala-va]lanādu accepted certain lands for <i>pāṭikārū</i> services and agreed to pay <i>avarām</i> to the temple of Vadakaryālayamudaiya-Nāyākar of their village. Mentions the measure <i>kādamaiķūl</i> .
198	On the north wall of the central shrine in the Uttamanāthaśāmin temple at Kirāñir in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Rājārajadeva.	28 + 1st year	...	Records a gift of land for offerings to Tirukkāmakkōṭta-Nāchchiyār, in the temple of Uttamātājīsuramudaiya-Nāyāiar of Kirāñir, by the residents and the <i>ariyārē</i> of the villages of Puduvayal, Pāppakkurichehi, Kālamāṇi[vūr], Tachchampatti, etc., of Kilkñi[nādu] and those of Kirāñir, Kunārmangalam, Ilañjeyūr, etc., of Vadasiruvāyil-nādu in Urattūr-kūrram, a subdivision of Irāṭṭipadiķonḍa-va]lanādu.
199	On the south wall of the Ammañ Soundaranāyaki shrine in the Agastisvara temple at Mēlattāñayam in the Tirumayyam taluk.	Do.	Do. ...	30th year	...	Incomplete. Mentions Mērriyam as having been situated in Ollaiyūr-kūrram, a subdivision of Tenkōñādu.
200	On the rock forming the north wall of the Tirumalaikkadambār temple at Nārtāmali in the Kralittūr taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rājendra-Chōla-deva.	7th year	...	Records a grant of land by the temple authorities and the residents of Telengakulakalapuram, <i>alias</i> Kulöttingasolapatti[n]* am, to a carpenter named Akajanga-śāri in recognition of his services during the construction of the temples of Tirumalaikkadambār-idaiya-Nāyāiar and of Tiruvāṇaṅkā-ūdaya-Nāyāiar.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
201	On the north base of the Nandi-mandapa in the Valarmadisvara temple at Nirpalai in the same taluk.	Chōla.	Rājendra-Chōjadēva ...	21st year	... Tamil.	Mutilated.
202	On the wall of the central rock-cut cave in the Parvagirisvara temple at Kūṇḍāntārkōvil in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rājdhirajadeva.	2nd year	... Do.	Incomplete. Seems to register the sale of 5 mā and 3 kūni of temple land for 200 kūśu.
203	On the wall of the north rock-cut cave in the same place.	Do.	Tribhu[va]*nachakravartin Sri Rājdhiri[rā]dēva.	3rd year	... Do.	Damaged.
204	On the wall to the north of the entrance into the central shrine in the Valarmadisvara temple at Nirpalai in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rājdhirajadeva.	9th year	... Do.	A portion of the inscription is inaccessible owing to the cross wall of the Bhairavar shrine. Seems to record a gift of 18 kūśu for keeping a lamp in the temple.
205	On the north prāśāra wall of the Agastisvara temple at Maṭhanūr in the same taluk.	Do.	Rājdhirajadeva	... 12th year	... Do.	Records the digging of the well in the temple. Mentions An̄gavāyil-kūram, as a subdivision of Irat̄apātikō[laśōna]*-rālanādū.
206	On the wall to the south of the entrance mentioned in No. 204, above.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Rājdhirajadeva.	Do.	... Do.	Records that a śivabrahmin of the temple of Valarmadisvara of Nirpalai in Uraṭfūr-kūrran of Va[da]*-koṇḍādu, a subdivision of Irat̄apātikōdāśājavā[laṇādū] accepted 20 kūśu from a private individual for burning a sandhi lamp in the temple.
207	On the wall to the east of the entrance into the Annam shrine in the same temple.	... Do.	... Do.	... Do.	... Do.	Records the acceptance of 20 kūśu by a śivabrahmin of the temple from a Velūvā of the village, for maintaining a sandhi lamp in the temple.
208	On the wall to the west of the same entrance	... Do.	... Do.	13th year	... Do.	Records the acceptance of 22 kūśu by a śivabrahmin of the temple for maintaining a sandhi lamp. Mentions Ura[t]*tūr-kūrran, as a subdivision of Irat̄apātikōdāśā-vājanādū.
209	Do.	do.	... Do.	... Do.	... Do.	Damaged. Similar to the above.
210	Do.	do.	... Do.	[20th]* year	... Do.	Records that certain śivabrahmins of the temple of Valarmadisvara mudaiyar of Nirpalai in Vadakōṇḍādu, a subdivision of Irat̄apātikōdāśā-vājanādū, accepted two cows from a native of Kundūr in U[ra]*tūr-kūram, a subdivision of 'Rājarāja-Pāṇḍi-nādu' for maintaining a sandhi lamp in the temple.
211	On the north wall the central shrine in the same temple.	Do.	[Tribhuvana]*chakravartin Rājdhin[rāja]*-dēva.	Lost	... Do.	Damaged. Seems to record a gift of land for a festival in the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription,	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
<i>Kulitthungu (unidentified).</i>						
212	On the wall to the east of the entrance into the Auman shrine in the same temple.	Chōla.	Tribhuvanachakravartin Kulōttu[n]* ga-Chōla-dēva.	9th year	...	Tamil. Incomplete and defaced. Seems to register a sale of house-site to the temple by a native of Tiruvitalūr.
213	On the outer wall in the south <i>prākāra</i> of the Tirumūgaiśvara temple at Kāriyūr in the Tirunayyam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kulōttunga-Chōla-dēva.	11th year	...	Records a gift of land by Kēraṇi-Mangaladēvan, <i>alias</i> Nishhadarōyan for offerings and repairs in the temple of Kayikselva-Pillaiyār in the temple of Tirumūgaiśvara-Nāyanār. Mention of <i>Tiruchchulatikāl</i> for measuring the <i>kādamai</i> dues.
214	On the north wall of the central shrine in the Mārtāndisvara temple at Nerijikkudi in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulōttunga-Chōla-dēva.	13th year	...	Records the provision of two old <i>kāśu</i> (<i>malai-kāśu</i>) made by a merchant of <i>Puhu-teru</i> for maintaining <i>sandhiya</i> lamps to Udaya-muṭṭāndi-Īsvara-mudaiyār.
215	On the east wall of the kitchen in the Śikhānātha-svāmin temple at Kujumānālai in the Kujattūr taluk.	Do.	Kulōttunga-Chōla-dēva.	14th year	...	Records a gift of 42 sheep for burning three twilight lamps (<i>santhi-riṭṭakku</i>) in the temple. Mentions Rājakēśaripuram as having been situated in Seyir-nā[du], a subdivision of Pāṇḍikulāṣaṇi-vālauṇāu.
216	On the south wall of the central shrine in the Vālarnādiśvara temple at Nirpaṇi in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulōttunga-Chōla-dēva.	Do.	...	Defaced. Records a gift of 160 <i>kāśu</i> for celebrating a monthly festival in the temple.
217	On the north wall of the central shrine in the Tālavaneśvara temple at Vaittukkōvil in the same taluk.	Do.	Kulōttunga-Chōla-dēva.	Do.	...	Incomplete. Records a gift of land to the temple by a native of Maṅgalam in Tenpanningādu-ṇāḍu.
218	On the rock in front of the central shrine in the Nāganātha-svāmin temple at Perayūr in the Tirunayyam taluk.	Do.	Rājakēśarivarman [<i>alias</i> Tribhuvanachakras]-varin Sri Kultittung-a-Chōla-dēva.	15th year	...	Damaged. Seems to record the provisions made for maintaining lamps in the temple by certain private individuals. Mention of the assembly (<i>sabha</i>) at Pērayūr, a <i>dēva</i> [vāṇa] and [bhāk]māṭea of Kāja-naḍu, in Virudarājabhayaṇkara-vaṇaṇāu.
219	On the north wall of the second <i>prākāra</i> in the Śikhānātha-svāmin temple at Kudumianālai in the Kujattūr taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kulōttunga-Chōla-dēva	15th year	...	Registers a gift of land by one Nāchchimalai [Śō]ava[ra]* yan for conducting the daily service in the temple at Tirunālakkunūram in Kunru-sūl-naḍu, a subdivision of Iraṭṭapāṭikondasōla-vaṇaṇāu. Records that the donor purchased the above land from the residents of Visalāfir in Annavāyil-kūram. Mentions the measure <i>Kē[raū]*nuṭkan-nuralkāl</i> .
220	On the south wall of the Karukannāñikka-Perumāl temple at Kōṭṭaiyūr in the Tirunayyam taluk.	Do.	Kulōttunga-Chōla-[dēva].	16th year, 6 th day ...	Do.	Damaged. Registers the orders of Laṅkēśvaraḍēva to the residents of Kōṭṭaiyūr, annulling the taxes due from certain lands belonging to (the temple of) Naraloka-Vira-Viṇṭagara-Emberūṇā of the village.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Incription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
221	On the east wall of the kitchen in the Śikhānāthaśvāmin temple at Kudumiānalai in the Kulattūr taluk.	Chōla.	Kukkittunga-Chōla-[dāva].	20th year	... Tamil.	Registers a sale of land for one <i>kīśa</i> . Some lands seem to be endowed to a <i>matha</i> . Apparently this is a copy.
222	On the south wall of the central shrine in the Pushpavaniśvara temple at Pūvalaikudi in the Tirunayyam taluk.	Do.	Ku[lo] *ttinga-Chōla-dēva.	21st year	... Do.	Mutilated.
223	On the wall to the north of the entrance into the central shrine in the Agastīvara temple at Irumbūnādu in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Ku[lo] *ttinga-[Chō] *adēva.	22nd year	... Do.	Records that the amount paid by a dancing girl for maintaining a <i>sandhi</i> lamp was received in the treasury, and lands were granted in return to the sivabrahmins for carrying out the wishes of the donor.
224	On the south wall of the <i>manṭapa</i> in front of the central shrine in the Tiruvarudaiyār temple at Sembattūr in the Ālangudi taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kulōttinga-Chōla-dēva.	27th year	... Do.	Records that the sivabrahmins of the thirty <i>vakṭams</i> of the temple of Tiruvarudaiyār-Nāyanār accepted certain lands for offerings to God for one <i>sandi</i> as long as the sun and moon last.
225	On the rock in front of the central shrine in the Nāganāthāśāmin temple at Peraiyür in the Tirunayyam taluk.	Do.	Chakravartin Kulōttinga-Chōla-dēva.	[3]6th year	... Do.	Damaged. Seems to register a sale of land by one Mādaian Nārāyaṇa-Mādavan of Peraiyür.
226	On the south <i>pūṭūra</i> wall of the Śiva temple at Tiruppār in the Kulattūr taluk.	Do.	Kulōttinga-Chōla-dēva.	40th year	... Do.	Damaged. Mentions [Śi]mūr-udaiyān Ponna Ādāvalān, alias Gangai-kondesōja-Siruvāyi-Nāḍāiyān of Vaddisiruvāyi-nādu in Jayasīngakulakā-vālanādu.
227	On the wall of the southern rock-cut cave in the Parvatasīrīvara temple at Kunūñādārkōvīl in the same taluk.	Do.	De. ... Do.	... Do.	Inaccessible at the end. Seems to record a gift of land to the temple by a native of Sirrambūr in Tiruveṇḍūr-nādu, a subdivision of Jayankonḍā-sōla-vālanādu.	
228	On the south wall of the central shrine in the Vāniśuddhārakānātha temple at Perungūr in the Ālangudi taluk.	Do.	[Tribhava] nachakra-vartin [Sri Ku] *lōttinga-Chōla-dēva.	45th year	... Do.	Defaced at the end. Records a gift of land by the residents of [Perungoliyür] to Kulōttinga-chīlīvaranudaiyār.
229	On the south wall of the <i>mandapa</i> before the rock-cut shrine called Mēlakkōvīl at Kudumiānalai in the Kulattūr taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kulōttinga-Chōla-dēva.	Do.	Do.	The former portion records a gift of ninety goats by Ponnan, alias Sembiyan Kōñiñātū Vējān of Kāsījür for maintaining an everburning lamp (<i>tirumundā-nīḍakku</i>) to Tirunālakunramudaiyār of Iratapādi-kondesōja-vālanādu. The latter portion records a gift of land by Pōrkāmar, alias Uttamasya-Mūrḍavējān of Idāyārīr of the same nādu, for the same purpose. In both cases, the sivabrahmins of the temple accepted the gifts and consented to burn the lamps. Mention is made of the measure called <i>Kēvälāntakan-ylakk</i> and the metal <i>tarū</i> .

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.*	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
230	On one of the door posts in the Tiruvēdañtha temple at Virakkudi in the same taluk.	Chōja.	Kulōttunga-Chōlaeva.	46th year	... Tamil.	Damaged. Records a gift of half <i>kāshī</i> (<i>kāśu</i> <i>āśa</i>) to the temple of Tiruvāppandal-Mahādēva of Virakkudi in Vāciśīvayil-nādu, a subdivision of Jayasīhagakulakāla-vajanādu. Records the provision made for two <i>sandhi</i> lamps in the Temple of Varasugī-Āvarannadai[yā]-Mahādēva of Mīśengīl-nādu, a subdivision of Jayasīhagakulakāla-vajanādu.
231	On the south <i>prātīvara</i> wall of the Śiva temple at Virāḍū in the same taluk.	Do.	Do.	... 47th year	... Do.	Records a gift of land by a <i>kāllāla</i> of Kalkuyūchelū, a <i>kallappā</i> of Tenkavīnādu, a subdivision of Rājarāja-vajanādu to meet half the cost of maintaining a <i>nīromū</i> lamp in the temple, for the merit of another <i>kāllāla</i> .
232	On the north wall of the central shrine in the Sundaesvara temple at Tirukkattalai in the Alangudi taluk.	Do.	Do.	... 48th year	... Do.	Records a gift of land by a <i>kāllāla</i> of Kalkuyūchelū, a <i>kallappā</i> of Tenkavīnādu, a subdivision of Rājarāja-vajanādu to meet half the cost of maintaining a <i>nīromū</i> lamp in the temple, for the merit of another <i>kāllāla</i> .
233	On the south wall of the <i>māṇḍapa</i> in front of the central shrine in the Muchukundesvara temple at Kodumbalū in the Kupatūr taluk.	Do.	Tribhū[va]*nachak-[ra]*varin Śri Kulōttunga-Chōlaeva.	Lost	... Do.	Damaged.
						<i>Mutilated Chōla Inscriptions.</i>
234	On the east wall of the kitchen in the Śikhāñṭha-svamin temple at Kudumiañmalai in the same taluk.	Do.	Rājākēsari	.... 16th year, 138th day ...	Do.	Stones out of order. Refers to the reign of Purakēśaravarma "who took Gaṅgai and Kīdāram". "Mention" is made of the measures of weight <i>kāshī</i> and <i>māṣīḍi</i> .
235	On the same wall	Do.	Do.	....	Do.	Stones out of order. Mentions Urtatūr-nādu. Kōṭṭūr is said to have been situated in Neymali-nādu, a subdivision of Arumolideva-vajanādu.
						<i>MUTTARAIYARS.</i>
236	On a slab set up in a field adjoining the village of Killukkōṭai in the Kujatūr taluk.	Muttaraiyar.	Do.	....	Tamil Grantha.	Mentions the names Śātrukēsari, Abhimānadhirā and Kalvarkalavan,—all of which are established to be the surnames of Terumbūgu Muttaraiyan, alias Śivārun Mīrau of the Muttaraiyer family. Below the inscription is engraved a figure like a tiger in a recumbant posture.
237	On the north wall of the central shrine in the Uttramānatheśvaram temple at Kīrañū in the same taluk.	Kōñālari-Muttaraiyar.	Do.	13th year	... Old Tamil.	Damaged. Seems to record gifts of land by the assembly (<i>sabhai</i>) at Kīrañū and by some private individuals for celebrating a festival in the temple of Uttamatān-Iśvarattin-Perumāñigal of Kīrañū.
						<i>PĀNDYAS.</i>
238	On the east face of the south pillar of the rock-cut shrine called Melai-kōvil at Kudumiañmalai in the same taluk.	Pāndya.	[Śādaiya]māran	... Lost + 1 + 1st year ...	Do.	Records a gift of gold (<i>tu[aiypon]</i>) of the value of 7 <i>mā</i> (= 7 <i>kāshī</i> and a half) by one Parantaka Adalaiyū-nāda[...]vān, alias Kadambāñati for maintaining an everburning lamp (<i>monī-ri[la]ku</i>) to Tirumulūtāñnatutti-Māde[va] of Tirunallakunram, a <i>dīradaśa</i> of Kāmīyūr-nādu. The gift was placed under the protection of the residents of Puñīrāngudi. The latter portion records another gift of 10 <i>kāshī</i> of gold in the tenth year of the reign, for celebrating a festival of seven days.

Stone inscriptions copied in the Padakkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	Klug.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
239	On the south wall of the central shrine in the Pāṇḍya G. kārīśvara temple at Tirugokarāmū in the Māngudi taluk.	Pāṇḍya.	Mā[ra]ñjādāyāñ	... | 17th year	Mārañjādāyāñ.	Old Tamil.
240	On the east face of the north pillar of the shrine mentioned in No. 238, above.	Do.	Mārañjādāyāñ	... | 23rd year ¹	Do.	Records a gift of 15 <i>pōṇi</i> (= 15 <i>kolañjū</i> of gold) for maintaining an ever-burning lamp (<i>onduñ-riñkku</i>) in the temple at Gokarāmū (in) Tiruehpūr by Varagunavataramayāñ, <i>mīras</i> Nakkañ ctti of Kalkurichchi, a <i>kacippāl</i> of Valla-nādū.
241	On a slab planted to the west of the Nandi-māṇḍapa in the Valarmadisvara temple at Niripakū in the Kulattūr taluk.	Do.	Do.	... | lost	Do.	Damaged. Seems to record gifts of <i>kāśi</i> and <i>pōṇi</i> expressed in <i>kulañjū</i> , by various persons for maintaining lamps in the temple of Niripakū-Mādēvē.
242	On the southern side basement of the ruined māṇḍapa in front of the central shrine in the Siva temple at Perundurai in the Tirumayyam taluk.	Do.	Jatāvarman alias Śri Sunda-Clōla-Pāñdyā-dēva.	... | 12th year	Jatāvarman Sunda-Clōla-Pāñdyā.	Damaged. Seems to record a gift of land to the temple of Sundrakōla-Pāñdyā-Iṣvaraundūvār, by a native of Perundurai in Kāna-nādū, a subdivision of [Rā] ² Jēndrakā-vaijanādū in Rūjariñā-Pāñgi-nā[qu]?
243	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Kōṭṭaiyūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartīn Sri Kulasēkhara-dēva.	... | lost	Jatāvarman Śrivallabha dēva.	Incomplete. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words சூலைக்கு சூலைக்கு. Seems to record a royal order granting tax-free <i>devūñpa</i> land to the temple of Tiruvagotti-Iṣvara[³] uṭṭaya-Mahādeva of Kōṭṭaiyūr in Kāna-nādū. It is said that the king Śivallabhadra issued the above order when he was pleased to take his seat on the throne (<i>Pañcikā-tāti</i>) called <i>Pāñdiya-rājāñ</i> in the hall <i>Alegiyā-Pāñdiyā</i> , within the inner apartments of his palace at Maṭṭurai.
244	On the north wall of the shrine where the braessional images are kept, in the south <i>prākāra</i> of the Kadādīvara temple at Tirukkalambūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartīn Sri Kulasēkhara-dēva.	... | 9th year	Jatāvarman Kulaśekharam I.	Defaced in parts. Records a gift of taxfree land by Tirukkodungirā-mudaiyāñ Kēralai Nishndarājan, to one Prāyāgai Muttā Bhāṭṭā Sōma-yājyār.
245	On the north <i>prākāra</i> wall, opposite to the Chōṇikēśvara shrine in the Chōṇeyār temple at Ponnāmarāpadi in the same taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartīn Sri Kulasēkhara-dēva.	13 + 10th year	Do.	Records a gift of certain land and also the taxes, viz. <i>andarūyam</i> , <i>rettimutū[riñ]</i> ⁴ , <i>edhāyū</i> , <i>hēyū</i> , <i>thēni</i> , <i>amigēññi-sēññi</i> , <i>remorū</i> , arising from the village of Ve[t]kūr, <i>ulus</i> Madaiyā-chaturvedi-nādū in Puyalai-nādū, for the daily offerings to Tirukkānakkōṭṭa-nādāya-Uṭṭaya-Nācheliyār of the temple of Śeṭṭēndasōsi varanudaiyār. The donor was Tirukkodungumudaiyāñ Kēralai, alias Nishndarājuñ of Ponnāmarāpadi.

Stone inscriptions copied in the Padukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
246	On one of the walls of the Vishnu temple (now pulled down and reconstructed) at Malaiyā-kōvīl in the same taluk.	Pāṇḍya.	Ādīvarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Kulaśekharadeva.	30th year	...	Tamil.
247	On the wall to the right of the entrance into the rock-cut shrine at Malaiyā-kōvīl in the same taluk.	Do.	Trībhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	3rd year	...	Do.
248	On the south wall of the second <i>prabhāra</i> in the Sikkīñīthusvāmin temple at Kudimūnalai in the Kadatūr taluk.	Do.	Sundara-Pāṇḍyadeva	... 3rd year, Margali [A]p[ur]apaksha, Saturday, Magham, Pāñchamī.	Do.	A copy of an inscription of the 35th year of the reign of Tribhuvanachakravartin Sri Kulottunga-Chaladeva was re-inscribed when the Davaputramandapa was renewed. Records an assignment of 25 <i>kāṣā</i> by the temple <i>lakshmiṇis</i> of Kāñcīnādu, <i>alias</i> Irattāpālikondōśa-vāhanāchi, for the daily offerings and other expenses in the temple of Tirumalakkunramudiyār-Nāyanār.
249	On the same wall	Do.	Māgarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva	... who was pleased to take Sōñālū	...	Registers an order of Kāñcīyā to the residents of Mūṇiyāndai in Kāñcīnādu, remitting the taxes like <i>kādamai</i> , <i>andarāyan</i> , <i>kāpārāchāti</i> , <i>kīrīgāñātāchi</i> , from two <i>mō</i> of lands by <i>kuditīgyi-kōṭi</i> , which the villagers endowed for offerings to the two Brāhmaṇīs of Solakōi-Vinnagaramēnūnā, for their welfare during the period of peril in their village.
250	On the north wall of the Bālasubrahmanyā temple at Kāñcīnādu in the Tirumayyām taluk.	Do.	Māgarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva	... who was pleased to take Sōñālū	...	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words <i>UgoGosw</i> <i>॥</i> <i>GoL</i> <i>॥</i> <i>GuG</i> . Registers a royal order lightening some taxes and reducing the royal share of the rent collected in kind, in the villages of Tirumāvalūr and Añnamālai, <i>alias</i> Anjanamangalam in Turumā-nālū, a subdivision of Kāñcīnādu, <i>alias</i> Virudarajahayānkāravānanādu, for the welfare and recovery from illness of the king referred to here as <i>Ulagadaiya-Nāyanār</i> . The order was issued on the representations made to the king by <i>Pillaiyār</i> (probably of the king) <i>Alagappaperumāl</i> , and was carried out by Avani-Nārīyanādevan.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date,	Language and alphabet.	Remarks.
251.	In the front <i>mandapa</i> of the Agastisvara temple at Nellayal in the same taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sūndara-Pāṇḍyadeva.	4th year, Ishaba, Dutikai Saturday, Mūlam. A.D. 1219 ; on Saturday, May 4, (=Rishabha 10), <i>ba.</i> 3 (not 2) ended at '42 and Nakshatra "Mūla" at '38.	Tamil.	Records a gift of lands with wells to the temple at Nellayal, by Kandān Udayāśeīdān, alias Kāngēyān. The following taxes were remitted :— <i>achchavaṭ, pōṇavī, nūḍi-pūravi</i> and every other kind of rent.
252.	On the west wall of the central shrine in the same temple.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sūndara-Pāṇḍyadēva "who was pleased to take Sōṇāḍu".	4th year, Vrischika, 17th, Wednesday. A.D. 1219, Wednesday, 18th November.	Do.	Note.—Paksha not stated in the inscription, must be bahulu.
253.	In the front <i>mandapa</i> of the same temple	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sūndara-Pāṇḍyadeva.	4th year, Mithuna, Chaturthi, Monday, Uttiram (Uttara Phalguni). A.D. 1220, on Monday, June 8 (= Mithuna 14), <i>su.</i> Shushti (not Chaturthi) ended at '14 and "Uttiram" began at '31, ending next day at '37.	Do.	Records that Kandān Udayāśeīdān, alias Kāngēyān made some of the temple lands, tax-free.
254.	On the south wall of the central shrine in the same temple.	Do.	Do.	... 4th year	...	Records a gift of the <i>kudirām</i> right (?) in certain lands, by Kandān Udayāśeīdān, alias Kāngēyān of Niyāmaṇi to one Kēśavaṇi Andā-Pillai, alias Merudai-udaya-Pallavadaraiyan, with a direction that the donee should pay the share and taxes due to Government, to the temple for its maintenance. The share due to the temple was fixed as follows,— 2 <i>kalam</i> , 1 <i>tuni</i> and 1 <i>patalai</i> of paddy for every mā of land, measured by <i>Kuditāṅgi-kōdi</i> , and half of this rate for the summer crops.
255.	On the east wall of the kitchen in the Śikhāñdhāśvāmin temple at Kudumiahalai in the Kujattūr taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sūndara-Pāṇḍyadēva "who took Sōṇāḍu."	Do.	An inscription of the 33rd year of Parakesarivarman was re-inscribed when the gate of the second <i>prākūra</i> was repaired by Ārūḍidaiyān Pōṇa Kāngēyā Rāya. Records a gift of land to the temple by Pirāntakan Kūñjramalkan, alias Virasō-a-Jāṅgōḍējān.	
256.	On the south wall (west of entrance) of the central shrine in the Cliojēśvara temple at Ponnāmarapadi in the Tirumayam taluk.	Do.	[Māravarman alias] * Tribhuvanachakravartin Sri Sūndara-Pāṇḍyadeva "who was pleased to take Sōṇāḍu".	5th year	Do.	Damaged. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words <i>śāṭṭu</i> <i>śāṭṭu</i> <i>śāṭṭu</i> . Seems to record a gift of land to the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

33

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
267	On the south wall of the central shrine in the Agastikāvara temple at Neivāsal in the same taluk.	Pāndya.	Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadēva.	4 + 1st year, Āḍi	Tamil. ... Tamil.	Records a gift of lands by Kāṇḍan Udayāñśīdēś, alias Kāṅgēyān, to one Tiruvālavāyandaiyān Tirisāramalagijān, alias Sērasēkhāraṇ of Niyamam, with the liability to pay certain contributions to the temple, in lieu of the taxes, which were remitted. The contributions were fixed as follows,— 2 kālam of paddy for the winter crops cultivated in every mū of land, one half of this rate for the kūruvai crops got in the months of Ādi and Ārpaśi, and one-fourth of this rate for tīrai, varayu, and sōsamum.
268	On the same wall	...	...	...	Do.	Defaced in the end. Seems to record a stipulation granted by the residents of Nelvāyil in Kālyāṇi-nādu, a subdivision of Keraṭasinga-vālamāṇi, about the right of taking water to the temple lands.
269	On the same wall	...	...	5 + 1st year, Kārkāṭa, 8th, Sunday, A.D. 1221, Sunday, 4th July (8 Kārkāṭaka).	Do.	Registers that the residents of Śirāttakkudi sold to the temple of Tiruveṭṭisvārenuḍaiya-Nāyanār of Nelvāyil, the right of taking water for a definite period from the tank together with fishery rights, for irrigating the dēśadāṇa lands. The villagers themselves undertook to pay the taxes due from the above dēśadāṇa lands, to the king, the seven families etc. (irāja kōyirāram, ḍagattūr kōyirāram).
270	Do.	...	...	5 + 1st year, Tula, 11th, Friday, A.D. 1221, Friday, 8th October (= Tula 11).	Do.	Registers that Kāṇḍan Āḍudaiyān, alias Kalvāyil-Nāḍalvān (a royal official) ordered that in lieu of the taxes payable in respect of the lands bought by a merchant named Kūntāṇi Tillai Nāyanār of Kālaiyarkāla-Pernādu, certain fixed contributions in kind and drachmas (<i>tīramam</i>) should be made to the temple of Tiruvaggattisūra[m]*-āḍaiya-Nāyanār of Nelvāyil.
271	Do.	...	...	5 + 1st year, Isāka, 22nd, Monday, Punar-pūṣam (Punarvasu).	Do.	Recording an order of Kāṇḍan Āḍudaiyān, alias Kalvāi-Nāḍaiyān conveying certain lands in karīrārīlai to one Pūvan-Kērāṇi and his men (<i>ulliṭṭār</i>) and declaring that certain fixed contributions should be made to the temple, including the taxes payable in respect of those lands. Mentions Kō-kuditāṇgi as a measure of length.
272	Do.	...	...	5 + 1st year, Tula, 18th.	Do.	Defaced. Seems to register an order similar to the above, issued by Kāṇḍan Āḍudaiyān, alias Kalvāyil-Nāḍalvān and addressed to Uḍaiyāṇi Kūntāṇi Ambalāñṭhaṇi. Mention is made of the coin <i>tīramam</i> .
273	Do.	...	...	...	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadēva “who was pleased to take Sōṇādu”.
274	Do.	...	...	...	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Vira Sundara-Pāṇḍyadēva “who was pleased to give back Sōṇādu”.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
263	On the south wall of the central shrine in the Nāgūnāthāsvāmin temple at Pērūjūr in the same taluk.	Pāndya.	Māravarman alias [Tri-bhūva] * nachakravartīn Sri Sundara-Pāndya-dēva “who was pleased to take Sōṇḍu”.	5 + 1st year	...	Tamil. Records that [Kanda] * Aludaiyān, alias Adalaiyūr-Nādaiyān, assigned the taxes arising from the village of [Vaikona] Iūr, on the course of the river Vēñār, in Adalaiyūr-nādu, for the daily offerings to [Tiru]kkāmakkotta-Nāchchiyar of the temple of Tirunāgīvaramudaiyā-Nāyahār of Pērūjūr, a [deva] * dūṇa and brahmade[sa] * of [Kāja-nādu, alias Viruda] rāja [bhajankara]-vāla[nā]du.
264	On the west wall of the same shrine	Do.	Māravarman alias Tri-bhūvanachakravartīn Sri Sundara-Pāndya-dēva “who was pleased to take Sōṇḍu”.	Do.	...	Similar to the above.
265	On the west wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Neivāsal in the same taluk.	Do.	Māravarman alias Tri-bhūvanachakravartīn Vira-Sundara-Pāndya-dēva “who was pleased to give back Sōṇḍu”.	7th year, Kārketaka, 23rd, Tuesday, Anjanai (Aunradha).	Do.	Registers a document similar to No. 260, above. The contributions from the lands, in lieu of the taxes payable in respect of the same were fixed as follows — 2 kālam of paddy by the kādamai-kāl and $\frac{1}{4}$ tirāv for the winter crops including sugar-cane got from every mū of land measured by Kōl-kuditāṅgi. 1 kālam of paddy and $\frac{1}{8}$ tirāmam for the kurutai crops got in the months of Ādi and Ārpasi, and 1 tūṇi and 1 padakkū of paddy and [$\frac{1}{16}$] tirāmam for sesamum, tigai and varugai.
266	On the wall to the left of the second gopuram entrance into the Śikhānāthāsvāmin temple at Kūlumānalai in the Kulattūr taluk.	Do.	[Tribhu] * vanachakravartīn Sri Sundara-Pāṇḍyadēva.	[7th year] *, [Vri]schika, Aparapakṣa, Gap-tami, Friday, Pūsam (Pushya).	A.D. 1222, Friday, October 28, '62, '06.	Registers a sale of 320 kāli of land by the 16 ft. rod for 1260 current genuine coins (antādu-nārkāz), by the residents and the temple trustees of Kōṇāḍa, alias Kadladaiyūlālkakonla (lavalaṇādu, to one Devan Kīlayan Sōla-Divākara Mīrānda Vējar of Kāraiyūr, who subsequently endowed the lands to the temple for raising a flower-garden.
267	On the north wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Neivāsal in the Tirumayam taluk.	Do.	Tribhūvanachakravartīn Sri Sundara-Pāndya-dēva “who was pleased to give back Sōṇḍu”.	7th year, Māsha, Apara-paksha Saturday, Uttirādaur (Uttara-Ashada).	A.D. 1223, Saturday, April 22nd, which was the 6th and a day of “Uttirādām”.	Registers a sale of certain lands from them, to pay all the taxes arising from those lands to the temple of Tiruvagatīvaramudaiyā-Nāyahār of Nelvīyil, and informed him that the same was deducted from the tax register of the district.
268	On the north wall of the central shrine in the Swayamprakāśamūrti temple at Sundaram in the same taluk.	Do.	Tribhūvanachakravartīn Sundara-Pāndyadēva “who was pleased to give back Sōṇḍu”.	7th year	...	Registers a sale of land by the residents of Sēvalūr in Kūdalūr-nādu, to the temple of Tiruttānōṇīvaramudaiyā-Nāyahār of Sundarakōlapuram in Olaiyūr-kāram for 12 aṭṭiḍū-mār polāmīśau (then current genuine old coins). They bound themselves to pay the taxes which had to be rendered for the land in question. The land belonged to some members of the assembly of Kōyanūr (Kōyanūr-kūṭtam) who fled away without paying the taxes (achchu) due from them to the treasury of Kāngaiya Rāya.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date,	Language and alphabet.	Remarks.
269	On the north wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Neivāśal in the same taluk.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Sundara-Pāṇḍyadēva "who gave back Sōṇāḍū".	8th year, Vrischika, 30th, Sunday, Uttriāḍam (Uttara-Āślāḍa). A. D. 1223, Sunday, 26th November (= Vrischika 30).	Tamil.	Records a gift of taxfree land by Kāndāñ Āludaiyāñ, <i>alias</i> Kalvayil-Nādāyāñ, to a sīvabrahmin named Tirukkodungunram-Udaiyāñ Nambi Pillai of the Agastya Gōma, of Tirukkōlakkudi in Purumalai-nadu, with the liability to pay certain fixed contributions both in kind and drachmas to the temple of Tiruvatichelurundaiyā-Nāyāñ for offerings on the birthday of the donor : the asterism being [Mrigasira].
270	On the wall behind the Bhairava shrine in the Agastisvara temple at Kōṭṭaiyūr in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin Sundara-Pāṇḍyadēva "who gave back Sōṇāḍū".	8th year	Do.	Registers the oral orders of the king issued from the hall called Ū[la]* [Kappai]iyāra] in his palace at Mālakkula [tta-ki]. Madurai in Medu[rodaya]-valanāḍu, endowing lands for offerings to Nayāñ Truvagatīśuramudaiyār of Kōṭṭaiyūr in Kāñā-nēdu, a subdivision of Virudarājābhayaṅkara-valanāḍu, at the service called Sundara-Pāṇḍyaṇ-sandi.
271	On the rock to the north of the Mangalatirtham in front of the Tirumalaikkadambār temple at Narttāmalai in the Kujattūr taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin Su[n]dara]-Pāṇḍya-[ū]*-eva "who was pleased to give back Sōṇāḍū".	8 + 1st year	Do.	Defaced. Records a gift of land to the temple by the residents of Telengakulakalapuranu, <i>alias</i> Kulōtti [īga]*s[ōja-patti]* nam, in Irat̄apādi-kōṇṭasōja-vaṇāḍu, and also the grant of tilling rights in the above land, to two servants of the temple.
272	On the south wall of the central shrine in the Chōlīśvara temple at Parambūr in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin [Sri] Sundara-Pāṇḍya-dēva "who was pleased to give back Sōṇāḍū".	9th year	Do.	Records a gift of 2 mā of land by the residents of Parankhaiyūr in Kunru-śū[]*-nāḍu to certain sīvabrahminus of the Gouttāna Gōtra, who were the priests of the temple of Sōlachōlīśvaramudaiyā-Nāyāñ in their village, for providing 90 nāḍū of ghee annually, to maintain daily an everburning lamp (<i>nandā-viṭakku</i>) in the temple.
273	On the south wall (west of entrance) of the Bālasubrahmanyā temple at Kāñāñūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin Sundara-Pāṇḍyadēva "who was pleased to give back Sōṇāḍū".	10th year	Do.	Refers to the consecration of Attirālēra (the trident god) in the shrine of Subrahmanyā-Pillaiyār of Kāñāñūr and the provision made for one nīli of rice for offerings to the same, by one Nāmbāñ Ammayāñ, <i>alias</i> Kāñāñūr Mānikkām. Records that the trustees of the temple received 68 old kūśu from him, and agreed to measure out the grain from the temple treasury, to the sīvabrahmins, to carry out the wishes of the donor.
274	On the north prākūra wall of the Sīva temple at Kujattūr in the Kujattūr taluk.	Do.	Do.	...	Do.	Records a gift of land by certain Kūkkūṭālārs of the temple who were the men (vīṭīārs) of a dēvaradiyāñ named Udaiyāñ Oliyāl to Sunqura-sōlīcharamudaiyā-Nāyāñ of Kñīṭai-Kñattūr in Urat̄fir-kūrām, a subdivision of Irat̄apādi-kōṇḍasōja-vaṇāḍu. The donors reserved to themselves the tilling rights in the above land and agreed to pay the periodical dues to the temple, in kind, for the crops raised.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
275	On the west wall of the first prātīkā in the Vyāghrprisvara temple at Tiruṭāṅgavēśāl in the same taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndya-dēva "who was pleased to give back Sōṇāḍu".	10th year	... Tamil.	Latter portion is damaged. Records a gift of the <i>kudirām</i> right in land by the trustees of the temple of Tiruṭāṅgavēśāl-Nāyanār to Śāṇḍikkūttan Āraṇyān Om̄īryān and Arahaṇ Ārittaṇ. The trustees fixed also the shares payable to the temple, in respect of those lands.
276	In the front <i>māṇḍapa</i> of the Agastivāra temple at Neivasī in the Tirumeyyam taluk.	Do.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravaṭ[tri] * [Sundara-Pāndyadēva] "who was pleased to give back Sōṇāḍu "].	12th year, Arpaśi, Pūrvepakṣa, Nāvani, Sunday, Satiyam (Satābhiseṭ).	Do.	Incomplete. Seems to record a gift of the <i>kudirām</i> right in land by the temple authorities called Sri Rudra, Sri Māheśvara, Sri Kāriyāśeṭar of the temple of Tiruṭāṅgatīśvaraṇamudaya-Nāyājār.
277	On the north wall of the central shrine in the same temple.	Do.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndya-dēva "who took Sōṇāḍu and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Mudikonda-sōṇapuram".	10 + 2nd year	... Do.	Defaced. Registers that Kandan Udayāśe[?] * vāñ, <i>alias</i> Kāngēyān of Niyanam, on the course of the river Tēñār, remitted the taxes, viz., kadamai, amutarūyam, rettimuttarū, philisōñū, kumakkampēru, silvān, perurari, etc., arising from the land of one Bhāradvāji Bhattan Tiruvambalamudaiyan, & sivabrahmin of the temple of Tiru-Palankari-ndaiyā-Nāyanār of Pālaiyūr-nāḍu and ordered the owner to make instead, certain fixed contributions both in kind and drachmas to the temple at Nelvāḍi.
278	In the Sundararāja Perumāl temple at Ponnāmarā-padi in the same taluk.	Do.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndyadēva "who was pleased to give back Sōṇāḍu".	11 + 1st year	... Do.	Records that the <i>Mara-māṇikka</i> s of Ponnāmarā-padi and other districts of Puramalai-nāḍu gave the title of 'Marachchākavarti <i>Ti</i> [<i>oi</i> ', to one Tiruvārangulamudaiyan who recited <i>Perratti</i> , and also granted lands to him, taxfree for reciting verses in praise of the Perumāl at Ponnāmarā-padi.
279	On the rock to the north of the Maingatēṭhāl, in front of the Tirumalaikadambār temple at Nārtānalai in the Kalattūr taluk.	Do.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndyadēva "who was pleased to give back Sōṇāḍu".	Do.	... Do.	Damaged. Records a gift of 6 mā and 1 kāni of land by the inhabitants of Telingakulakālapuram, <i>alias</i> Kulōttungasāl-pattanam in Irattapadi-kondesōle-vajanāḍu, for offerings to Tirukkāmakkōṭṭa-Nāchchiyār, in the temple of <i>Ti</i> [<i>ru</i>] * malai-Kadambu[rudaiya]-Nāyanār. Records that it was one Marududaiyān Periyārēvan that built a shrine and consecrated Tirukkāmakkōṭṭa-Nāchchiyār in it.
280	On the same rock	Do.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndyadēva] * "who was pleased to give back Sōṇāḍu".	... Do.	... Do.	Damaged.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
281	On the rock to the north of the big rock-cut hall known as Kshamanāl-kudagu on the Melamalai hill in the same village.	Pāṇḍya.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva "who was pleased to give back Sōñādu".	11 + 1st year	... Tamil.	Refers to the consecration of Padinembūmi-Vimnagara-Emberumāṇ and Pirāṭipmār in the temple, and records the gift of 5 mā and 3 kāṇi of land made by the citizens of Telengakulakalapuram, alias Kulöttingasōla-pattinam in Iratapāṭikōndasōla-valanādu, for 57 kalam of paddy required for offerings to the same. The donors bound themselves to pay the taxes due, in respect of the above land, and fixed the share to be paid to the temple for each and every portion of the above land, concession being shown in cases of failure of crops, due to flood or scarcity of rain. The latter portion fixed the dues to be paid to the temple during the celebration of marriages, to meet the cost of the temple repairs. The citizens of the above village authorised one Vilakkattarayān to collect, during marriages, 200 kāṇi from the girl's house, 120 of them being for (sheep) and 80 for vestments, and also 180 kāṇi, from the bridegroom's house, 100 of them being for (sheep) and 80 for vestments. They also entitled one Vāriyan to collect 120 kāṇi-in addition, from the bride on a subsequent occasion, for her welfare.
282	On the same rock	Pāṇḍya.	Māravar [ma]n alias Tribhuvanachakravartī [ra] * na [ch] akra-var [ti] n Śri Sundara-Pāṇḍyadeva "who was pleased to distribute Sōñādu".	11 + [1st] year, Sittirai, 6th.	Do.	Much damaged. Seems to record the provisions made for the celebration of certain festivals in the temple of Vijayālaiya Śōlivaramudaiya-Nāyāṇar of the village.
283	On the west wall of the Śiva temple to the east of the Tirumalaikkālambar temple in the same village.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Sundara-Pāṇḍyadeva "who was pleased to give back Sīnaḍu".	11 + 1st year	... Do.	Records a gift of the <i>kuduvāram</i> right in 3 mā of land by the residents of Telengakulakalapuram, alias Kulöttingasōla-pattinam in Iratapāṭikōndasōla-valanādu to one Veliyārūr-udaiyān, Senguli Āluḍaiyān, alias Irundiktherai, a merchant of the same village. The latter portion records a similar gift of the land 'Sēranēri' to the same person. In both cases, the donors bound themselves to pay the taxes due from those lands, and fixed the contributions to be made to the temple, for the daily expenses and repairs.
284	On the south wall of the central shrine in the Śiva temple at Perumāṇḍūl in the same taluk.	Pāṇḍya.	Tribhu[vanachakra-var] * tin [Śri Sundara-Pāṇḍy] * yadēva "who was pleased to give back Sīnaḍu".	Do.	... Do.	Incomplete.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
285	On the inside of the north wall of the second prakāra in the Śikharānathasvāmin temple at Kudumiaimālai in the same taluk.	Pāṇḍya	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	13th year, Mākara, Purṇapaksha, Trayodasi, Monday, Tiruvonam (Sravāna). In A.D. 1228, on Monday, August 14, Simha Sr. 13 and "Sravāna" commenced at '27 and '28 respectively. They ended on Tuesday at '22 and '22.	Tamil.	Registers an agreement drawn by all classes of persons residing in the districts, cities, villages and military stations of Kēñādi, alias Kēñādālaiyāñilangai-kondāśōla-vajanādu for providing funds for carrying out necessary repairs in the temple of Tirunallakkampa-mudaiya-Nāyanār. They determined the amount which every individual residing within a radius of 24 kādam (= one Indian league) should pay for the same according to his caste or occupation. The temple authorities were given power to collect this amount, as well as contributions in kind.
286	On the wall to the right of the entrance into the first prakāra of Madattukkōvil in the Naṅgapatti-vat̄tam of the same taluk.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva "who was pleased to give back Sōṇādu".	13th year, Mēsha, Purvapaksha, 14th day, Śaptami, Saturday, Utīram (Uttara-Phalguni). In A.D. 1229, Saturday, 7th April was 14 Mēsha and "Uttara Phalgoni" which ended at '32; but the titlu was <i>su. 12, not su. 7.</i>	Do.	Records a gift of 1000 kāmū by a dancing girl of the temple of Tiruvattisvaramudaiya-Nāyanār of Mayilappūr in Periyāñi-nādu, a subdivision of [Jaśasīngakuṇikā] -valanādu, for celebrating the Chitrai festival and for offerings in the temple of Tirupperumāñindia-Nāyanār of Vāda-kōnādu in Uṭṭāttūr-kūriyam, a subdivision of Iraṭapādikondāśōla-vajanādu.
287	On the north wall of the Periyāñayaki-annam shrine in the Purāndāntpurisvara temple at Palaikārai in the Alāngudi taluk.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	13th year, Dhānu, Aparāpksha, Ekādaśi, Wednesday, Ś.-ti (Śvāti). A.D. 1229. December 12. Wednesday (= 17 Phalants); f. d. t. 07 : '32. Regnal year was the 14th, not 13th.	Do.	Records a grant of the kudirāram right in certain lands by the temple authorities like <i>Sri Rudra, Śri Muhi-grava, Devakārtmi, Kūṭikomatkār</i> and <i>Sri Kūriāñśeśār</i> of Tira-Palaikārai-udaiya-Nāyanār and the residents of Tāñiyāñ-nādu, a subdivision of Rūjanāja-valanādu, to one Nēmali-udaiyāñ Periyāñi Sōṇagam, alias Sēra-Pāṇḍyadeva of the same nādu who should in return make periodical contributions to the temple.
288	On the wall to the south of the eastern entrance into the central shrine in the Nāgānāthaśvāmin temple at Pēraiyyūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Māravarman alias Sri Sundara-Pāṇḍyadeva "who was pleased to give back Sōṇādu".	13th year ...	Do.	Registers the sale of a village-site by the temple authorities and others of Pēraiyyūr, in public auction for occupation under the name of <i>Kūlakārā-Peraṇdāru</i> .

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
289	On the north wall of the central shrine in the Sundararaja Perumal temple at Ponnamarapadi in the same taluk.	Pandyas.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndya-dēva "who was pleased to give back Sōṇḍu".	13 + 1st year	Tamil. ... Do.	Registers a royal order to the servants of the temple of Alagapperumal-Vinnagara-Alvār, granting the two villages of Sēvīr and Muṇjaikkudi free of all taxes as <i>dēvārāna</i> for the daily offerings in the temple. Gurukulatāyan and Avani Nārāyaṇa Viluppāriyā figure among the signatories.
290	On the south <i>prakāra</i> wall of the Akhilāndūdēvari ammaṇa shrine in the Śikhānāṭhaśāmīn temple at Kudumiaulai in the Kūlatūr taluk.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndya-dēva "who was pleased to give back Sōṇḍu".	14th year	... Do.	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words வெள்ளு போல இசோபு. Records a gift of land by Sāṅkaran-Kandar, alias Kalikadinda-Pāndiradēvan of Kulattūr in Mēlaimandalam, for the maintenance of a pleasure garden (<i>tiruveṭṭai-tōpu</i>), to Tirunālakkunramudaiya-Nāyāñār.
291	On the same wall	...	...	...	Do.	Refers to the above gift of land and records the additional provisions made by the donor, for offerings and celebrations of festivals, during the months of Mārgali, Māsi and Pañguni, when God was taken to the pleasure-garden mentioned above.
292	On the wall to the south of the eastern entrance into the central shrine in the Agastīśvara temple at Neirvasal in the Tirumayyam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndya-dēva "who was pleased to give back Sōṇḍu".	15th year	... Do.	Defaced in parts. Seems to record that Kāṇḍan-Udaiyāñīsevāñ, alias Kāṅgeyān bought certain lands in <i>kārpura-vilai</i> and ordered that certain fixed contributions both in kind and money should be made to the temple of Tiruvāgattisvaramudaiya-Nāyāñār of Nelvāyil in Kālāvāyil-nādu. Mention of <i>tiram</i> (drama coin).
293	On the south wall of the same shrine (eastern end).	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndya-dēva "who was pleased to give back Sōṇḍu".	Do.	...	Records a similar order as the above issued by Kāṇḍan Udat[yañēidāñ], alias Kāṅgeyān of Niyamam.
294	On the south wall of the Brahadambiā shrine in the Harītīrthēśvara temple at Tiruvarāngūlā in the Alāṅguḍi taluk.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāndya-dēva "who having been pleased to take Sōṇḍu, was pleased to celebrate the anointment of heroes at Mudikondā-sōlapuram".	Do.	...	Damaged. Seems to record a gift for offerings to Tirukkāmakkītāmuḍaya-Tambirāttīyār of the temple of Tiruvaraṅgūlāmudaiya-Nāyāñār of Vallā-nādu, a subdivision of Rājarāja-vālanāṇi.

Stone inscriptions copied in the Pndukkēṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
295	In the Tirumukkadambisvara temple at Minelvēli in the Kujattūr taluk.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin [Sundara-Pāṇḍyadēva] "who was pleased to give back Śōṇḍu".	15th year, Āḍi	... Tamil.	Defaced. Records a gift of land by one Terran Araiyarkalāṭṭippirandān, alias Kadambarīyan for offerings, anointment, garlands and ghee for lamps in the temple of Tirumukkadambisuram [d] *ai[ya]* -Nayāñār of Mēnelvēli in [U]tattūr]-Kūrram, a subdivision of Kōṇādu, alias Kada-lādaiyāṭṭilaṅgai[kondasō]a-valanādu]*.
296	On the wall to the east of the <i>gopura</i> entrance in the Vajramadisvara temple at Nirpalāṇi in the same taluk.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadēva "who was pleased to give back Śōṇḍu".	15th year	... Do.	Defaced. Seems to record a gift of the temple bell.
297	On the east wall of the central shrine in the Puṇyavangisvara temple at Piṇḍagudi in the same taluk.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadēva "who took [Śīna]*dn and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Muḍikōndēśōlapuram".	Do.	... Do.	Records a gift of 3 mā of land by the residents of Piṇḍagudi in Kūṇṭū-nādu, a subdivision of Kōṇādu, alias Kadalaḍaiyāṭṭilāṅgai-konḍāla-vajanādu, to certain sirabrahmins who are styled <i>Bhāṭṭāns</i> of the temple of Rājendrachīchuramudisaya-Nayāñār of their village, for maintaining two everburning lamps in the temple.
298	On the south wall (west of entrance) of the same shrine.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadēva "who took S nā[du]* and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at [Mu]ḍi-koplaśōlapuram".	Do.	... Do.	Incomplete.
299	On the wall to the north of the entrance into the central shrine in the Muchukundēśvara temple at Koḍumbūr in the same taluk.	Do.	[Māra]varman alias Tribhuvra[nacha]*kravartin [Sri] Sundara-Pāṇḍyadēva "who was pleased to distribute Sōla[nā]*du".	...5 + 1st year, Ishabha, Aparapaksha, Saturday, [Mūlam]* In A.D. 1232, on Saturday, May 8 (Rishabha 14), which was ba. 2, Nakshatra "Mūlam", ended at '54. Regnal year should be 16th, not 15th.	Do.	The first digit of the date is lost. Damaged. Seems to record a gift of land to the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
300	On the west wall of the central shrine in the Sri mūlāñāthasvāmin temple at Tiruviñdayāpetti in the Alangudi taluk.	Pāñdyā.	Tribhuvanachakravartī Sundara-Pāñdyadēva “who was pleased to distribute Śīñālu”.	16th year	... Tamil.	Damaged at the end. Records the provisions made by the residents of Kilippāññūr-nādu in Rājarājā-[val] *nādu and the authorities of the temple of Tiruviñdayā-[Nāyañār]*, for offerings in the temple.
301	On the north wall of the Akhilāñdeśvari-anman shrine in the Sikkhāñāthasvāmin temple at Kudumiñmalai in the Kulattūr taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartī Sri Sundara-Pāñdyadēva “who took Sōñā[gu] and the two [Kōngus]* and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Mudikondāsōlapuram”.	15 + 1st year	... Do.	Registers a sale of land in public auction by the residents of Visalūr, in Annāyāir-kūram of Tenkōñādu, a subdivision of Kadalañdai-ñtilāgai-kondasīla-valanādu, to Sañkarāñ, Kandāñ, <i>alias</i> Kalikadīna-Pāñdyadēvan of Kulattūr in Malaimandalam, for 1500 current, genuine and new coins (<i>an̄rādu-nar-pudukkūśe</i>). An additional sum of 500 coins was charged, as the price of the burden of paying the annual taxes in respect of the land in question which the vendors undertook. The land belonged to an individual of their village, who fled away without paying the prescribed taxes for which the villagers were made responsible by the tax-collectors.
302	On the north wall of the central shrine in the Puṇiyavañśvara temple at Pimmañgudi in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartī Sri Sundara-Pāñdyadēva “who was pleased to take Śīñālu and to celebrate the anointment of heroes and victors at Mudikonda-sōlapuram”.	15 + 1st year, [Pu] *rañ-adi, 12th.	... Do.	Incomplete. Registers a sale of land in public auction for 2000 current, genuine and new coins (<i>an̄rādu-nar-pudukkūśe</i>), by the residents of Punjañgudi to a merchant of Vārañnavāñi-Perunderni, <i>alias</i> Sērinā[r]*-yanapuram in Puṇyalai-nādu.
303	On the south wall of the central shrine in the Tiru-Agrastisvara temple at Neivasal in the Tirumayam taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartī Vīra-Sundara-Pāñdyadēva “who took Śīñālu and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Mudikonda-sōlapuram”.	15 + 2nd year	... Do.	Records a gift of tax-free dīradāna lands by Kandāñ Akkāni-Perumāñ <i>alias</i> Kāngēyan to a <i>māt̄ha</i> (of) the temple of Tiruvagattisvaramudaiya-Nāyañār of Nelvā[yil]* in Kalvāyil-nādu.
304	On the south pīñkūra wall of the Akhilāñdeśvarī-anman shrine in the Sikkhāñāthasvāmin temple at Kudumiñmalai in the Kulattūr taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartī Sri Sundara-Pāñdyadēva “who was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Mudikonda-sōlapuram”.	17th year	... Do.	Records a gift of taxfree dīradāna land with a tank to the authorities of the temple of Tirunallakkumramudaiya-Nāyañār by Sāsa Araiyāñ Terāñ Araisākalañjappārāndāñ, <i>alias</i> [Kadambārāñ], for the expenses during the Avani-festival, instituted by Sañkarāñ Kandāñ, <i>alias</i> Kalikadāñ-Pāñdyadēvan, the donor in No. 290 above. The document was signed among others, by the secretary (<i>ðai</i>).

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
305	On the south wall of the central shrine in the Tirumayyam taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartī Sri Sundara-Pāndya-dēva “who took Sōlañādu and was pleased to celebrate the anointment of heroes at Mudikondasōlapuram”.	17 + 1+ 1st year, Ishaba, 28th.	Tamil.	Records that Kāṇḍan Udaiyāñ-eidāñ, <i>alias</i> Kāṅgōyan of Niyyam conveyed certain lands to Atrayāñ Vilāyaka Bhātāñ Tiruchchirāmabalamudāyāñ and declared that in the place of the taxes payable for the land, certain fixed contributions both in kind and dramma coins should be made to the temple for offerings to Tiruvagattisarānudaiya-Nayanār of Nelvīyil. The contributions were fixed as follows,—2 <i>kalam</i> of paddy by Kuditāñgi-kōl; 1 <i>tīṇi</i> nāñū <i>kadamaī-kāl</i> for every mā of land measured by <i>Kuditāñgi</i> , and half a <i>tiramam</i> for <i>andarāyam</i> ; the full <i>kadamaī</i> for sugar-cane, a moiety for the summer crops and <i>kūrurai</i> and $\frac{1}{4}$ share for the lands irrigated by baling out water.
306	On the west wall of the same shrine ...	Do.	Vira-Sundara-Pāndya-dēva “who took S. nādu and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Mudikondasōlapuram”.	17 + 2nd year ...	Do.	Records a dedication similar to the above. For the taxes of every kind like <i>kadamaī</i> , <i>andarāyam</i> , <i>retti-mūrtāyi</i> , etc., the following contributions were fixed. 2 <i>kalam</i> of paddy and $\frac{3}{4}$ <i>tiram</i> for the winter crops raised in every mā of land measured by <i>Kuditāñgi</i> , and 1 <i>tīṇi</i> , 1 <i>padaliku</i> of paddy and $\frac{1}{8}$ <i>tiram</i> for the summer crops.
307	On the north wall of the same shrine ...	Do.	Tribhuvanachakravartī Sundara-Pāndya-dēva “who took S. gādu and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Mudikon [da] *-so [ja] *-puram”.	Do.	Do.	Records a dedication similar to the above two.
308	On the west wall of the same shrine ...	Do.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartī Sri Sundara-Pāndya-dēva “who took Sōnañū and was pleased to celebrate the anointment of heroes at Mudikondasōlapuram”.	20th year, Karkata, Purvapaksha, Pañ-chamī, Monday, Sōti (Svāti). In A.D. 1285, on Monday, August 20, Simha (not Karkatā which is an error) <i>su.</i> 5 and “Svāti” ended at ‘53 and ‘40 respectively.	Do.	Records the dedication of land by K: nālāñ Udayāñeidāñ, <i>alias</i> Kābgēyan of Niyyam, to one Kanderū Nāni-j-Pirāñ Seyya Perumāl of Jagadēka-vira-chaturvēdīnāgalañ, a <i>brahmatīya</i> of Uriyāñ Kūrpan, a subdivision of Tenkarai-Rājagambhīra-vālāñāl, with the liability to pay in lieu of the taxes, certain fixed contributions to the temple both in kind and drama coins. The contributions were fixed as follows.—1 <i>kalam</i> , 1 <i>tīṇi</i> and 1 <i>padaliku</i> of paddy by the <i>kadamaī-kāl</i> of the district, for the winter crops raised in every mā of land measured by <i>Kūl-Kuditāñgi</i> , 3 <i>tūrūṇi</i> of paddy for <i>pūlīchōrū</i> , $\frac{1}{4}$ <i>tiramam</i> for <i>andarāyam</i> , full <i>kadamaī</i> for sugarcane, half the <i>varīṣai</i> for the summer crops and <i>kūrurai</i> , and one-fourth share for the lands irrigated by baling out water.

Note.—Karkatā is clear in the inscription.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Incription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
309	On the north wall of the central shrine in the Swayamprakāśanūti temple at Idaiyāttūr in the same taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman <i>alias</i> Tri-huvarnachakravartin Śri Sundara-Pāṇḍyadēva “who was pleased to take Śāṇḍu and celebrate the anointment of victors at Mudikkondasōlapuram”.	20 + 1st year Do.	Tamil. ... Do.	Registers a sale of the wet land of Madurāntakapuram by the <i>mātaras</i> and the residents of Ollaiyūr, <i>alias</i> Madurai in Ollaiyūr-kūram, to the temple of Tiruttāntēśvara-mudaiyā-Nāyanār of Idaiyāttūr, for 8000 current good coins (<i>ayrāda-nari/kāśu</i>) for paying of the taxes which were due from them, and for which they were put to much oppression by the collectors of revenue (<i>echchappera pōvū/ar</i>) and which they were unable to pay by means other than the disposal of their land. The vendors bound themselves to pay the taxes which had to be rendered in respect of the lands sold. The names of the markmen were written by the scribes mentioned.
310	On the north wall of the central shrine in the Agastīvara temple at Kōṭṭaiyūr in the same taluk.	Do.	Trihuvanachakravartin Śri Sundara-Pāṇḍyadēva “who took Sōṇādū and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Mudikkondasōlapuram”.	Do.	Do. ... Do.	Registers an order of Kāṅgēya granting taxfree lands to Tirukkodungunr-kāśu by the authorities of the temple of Tiruragatīśvara-mudaiyār of Kōṭṭaiyūr in Kāṇādū, to Subrahmaniya-Pillaiyār, consecrated in the temple by one Sokkaijīāsaumbandar. The land was sold, as there was no amount in the temple treasury, for paying of the numerous taxes imposed on the dēvadūṇa lands, during the time of the Kāṇṭadīyar.
311	On the north wall of the central shrine in the Agastīvara temple at Neirīsal in the same taluk.	Do.	Do.	20 + 1st year, Pañgūni, 1st.	Do. ... Do.	Registers a gift of land, made in obedience to a royal order, for offerings to Tirukkāmakkōta-Nāchchiyār of the temple of Rājendrāśi lichchhura-mudaiyā-Nāyanār, at a service (<i>sand</i>), instituted in the king's name, and also for the maintenance of a <i>mātua</i> at Nellvāyil, for offerings to Tiruragatī-lēchchura-mudaiyā-Nāyanār.
312	On the south wall of the central shrine in the Chōlēśvara temple at Ponnāmarāpadi in the same taluk.	Do.	[Mā]*ravarman <i>alias</i> Trihuvanachakravartin Sundara-Pāṇḍyadēva “who was pleased to give back Śōṇādū”.	20 + 1st year Do.	Do. ... Do.	Records a gift of land as taxfree dēvadāṇa to Tiruvatīśvara-mudaiyā-Nāyanār of Pulivalam in Kāṇādū, by the <i>araiyars</i> of Māṇru-kūram.
313	On the south wall of the central shrine in the Agastīvara temple at Paliyalam in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tri-huvarnachakravartin Śri Sundara-Pāṇḍyadēva “who was pleased to give back Śōṇādū”.	Do. ... Do.	Do. ... Do.	Records a gift of land as taxfree dēvadāṇa to the same temple by certain <i>araiyars</i> of the village. The donors bound themselves to pay the taxes which had to be rendered in respect of the above land.
314	To the east of the above	...	...	...	Do. ... Do.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
315	On the west wall of the same shrine ...	...	Pāṇḍya.	Māravarman alias Tri-bhūva[nachakravartin] Sri Sundara-Pāndyadeva "who was pleased to give back Sōñādu".	Tamil. ... Do.	Records a similar gift of land to the same temple. Pūlivalam is said to have been situated in Kāṇa-nādu, a subdivision of Kāṇa-nādu, alias Virudarājabhayaṇikara-vaiñāṇādu.
316	On the west wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Neivāsal in the same taluk.	Do.	Māravarman alias [Tri-bhūva[nachakravartin] Sri Sundara-Pāndyadeva "who took Sōñādu and was pleased to celebrate the anointment of heroes at Mudikkondāśīlapuram".	20 + 1st year 20 + 1 + 1st year	Do.	Registers the orders of Kandan Udayāñēśidān, alias Kāṅgēyan to one Tavaśi-Perumādēvan of Neivāyl, remitting the achchuvor from the six and a half mā of land, belonging to him.
317	On the north wall of the same shrine	...	Māravarman alias Tri-bhūvanachakravartin Sri Sundara-Pāndyadeva "who took Sōñādu and was pleased to celebrate the anointment of heroes at Mudikkondāśīlapuram".	20 + 2nd year, Sittirai.	Do.	Records that Kandan Udayāñēśidān, alias Kāṅgēyan remitted the taxes due in respect of a mā and a half of lands by Keditāngi purchased by one Naini Sambanda Perumā of Niyanām and ordered him to pay certain fixed contributions both in kind and drama coins, for offerings in the temple of Tiruvaratīsaramudaiya-Nāyanār.
318	On the same wall	...	Māravarman alias Tri-bhūvanachakravartin Sri Sundara-Pāndyadeva "who took Sōñādu and was pleased to celebrate the anointment of heroes at Mudikkondāśīlapuram".	20 + 2nd year, Mīna, 1st day.	Do.	Records a similar order of Kāṅgēyan, as in the above, addressed to a native of Arasāñāyana-Perundaru, alias Sundara-Pāndyapuram and another of Karumbiyür, remitting the taxes from some of their lands and ordering them to pay certain contributions to the temple both in kind and drama coins. The document was signed among others by Udayā Divākara Mūvēnda Vejan and Gurukularājan.
319	On the rock to the north of the rock-cut shrine called Mēlaikōvil at Kudumisimalai in the Kujattūr taluk.	...	Māravarman alias Tri-bhūvanachakravartin Sri Sundara-Pāndyadeva "who was pleased to take Sōñādu".	21 + 1st year	Do.	Registers a sale of 5 mā and 3 kāñi of land by the trustees of the temple of Tiruviikkramachōli-varamudaiya-Nāyanār and the residents of Mēmānallūr in Kunnūrū-nādu, to a dancing woman of Tirumalaktunram, for 25 palākāśu and 19 kālam of paddy. Mention of the coin tirāmam.
320	On the south and the east walls of the mandapa, in front of the central shrine in the Agastisvara temple at Vellānūr in the same taluk.	[2] 3rd year	Māravarman alias Tri-bhūvanachakravartin Sundara-Pāndyadeva "who was pleased to give back Sōñādu".	...	Do.	Incomplete. Records an agreement drawn among the residents of Vellai-nallūr in Tenśiruvāyil-nādu, a subdivision of Jayasingakulakāla-vaiñāṇādu, regarding the celebration of the Chitrai festival in the temple of Tiruvaratīsaramudaiya-Nāyanār of their village. Gives also the names of the people who should celebrate the festival, on each of the ten days.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
321	In the front <i>mandapa</i> of the Agastīvara temple at Neivasal in the Tirunayyam taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman <i>alias</i> Tribhuvarin [nachakra]*	27th year, [Idaba], 2nd.	Tamil.	Records that Kandan Udayaraisedan, <i>alias</i> Kāngēyan remitted the taxes of certain lands of Śūtrakūrīnār Sōnikran Jaya Kondān Andā Pillai, <i>alias</i> Utamasōla Brahmādrayān and ordered him to pay instead, certain fixed contributions to the temple at Nelvayil.
322	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Muchukundēśvara temple at Kodumbālūr in the Kralattūr taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman <i>alias</i> Tribhuvarin [ra]* nachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva "who took Sōñādu and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Mudikondālājapuram".	[28]*th year, Mithuna, Pūrvapaksha, 2nd day, Sunday, Pūṣām (Pushya). A.D. 1243, on Sunday, 21st June (= Mithuna 26), su. 2 ended at '05 while "Pushya" shown in my Ephemeris as having ended at '97 on Saturday i.e., 3 ghatikas before sunrise of Sunday may have been shown in local Pafichāngas as having ended at sunrise on Sunday and as being, therefore, the Nakshatra for the day.	Do.	Records a gift of 6 mā of land to the temple of Tirumudukunramudaiyā-Nāyānar of Kodumbālūr in Urattūr-kūrām, a subdivision of Kadālājaya-tīlangālkondāsīla-vajanādu, by a śivābrahmīn of the temple of Tiruvagattī-Ichchura-Nāyānar of Kāraiyyūr in Śōla-Pāṇḍya-vajanaḍu, for restoring the midnight service in the temple.
323	On the west wall of the Bhairava shrine in the Agastīvara temple at Kēṭtaiyūr in the Tirunayyam taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman <i>alias</i> Tribhuvarin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva "who gave back Sōñādu".	Lost ...	Do.	Defaced and incomplete. Contains only the historical introduction of the king, beginning with the words மேல்குறு புகூர் செய்து.
324	On the south wall of the central shrine in the Kailasanātha temple at Vālavarmanākkam in the same taluk.	Pāṇḍya.	[Tribhu]*yanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva "who was pleased to take and give back Sōñādu".	Do. ...	Do.	Damaged. Mentions Mālavarmanākkam as having been situated in the western division (<i>mēlkūru</i>) of Mipāmbāru(-nādu) of Mīlai-kūrām.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
325	On the rock to the north of the Maṭṭegalatirtham in front of the Tirumalikkadambā temple at Nāttāmalai in the Kulattūr taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin [Sundara]*-Pāṇḍya-[dēva]* “who was pleased to give back Sōṇāḍu”.	Lost Do.	Tamil. Do.	Damaged. Seems to record a gift of land by the inhabitants of Telingakalāpuraṇam for offerings to Tirukkānakōṭṭa-Nāchchiyār of the temple. Mentions one Paṭuvūrūḍaiyāṇ Periyāṇ, <i>alias</i> Periyadēvan as the person who built the shrine and consecrated Nāchchiyār in it.
326	On the wall to the west of the gōṇura entrance in the Vajarnādiśvara temple at Nirpalāni in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍya-dēva “who was pleased to give back Sōṇāḍu”.	Do.	Do.	Defaced and incomplete. The inscription has two figures of fish engraved in the centre. Seems to record an exchange (<i>Visathai parivarthanai prameṇam</i>) of dēvadāma land by the temple authorities and the residents of Nirpalāni, in favour of two private individuals of the village, in return for certain house-sites of the value of 4800 kāṣṭu taken from them.
327	On the south wall of the mandapa in front of the central shrine in the Vyāghrapurisvara temple at Tiruṭīngavāsal in the same taluk.	Do.	Do.	Do.	Do.	A piece at the end is inaccessible owing to a cross wall. Records the consecration of Chandrasēkhara-dēva, <i>alias</i> Dērappurumāl in the temple, and gift of lands for offerings to the same by Pillaiyār Alagampurumāl (probably of the king) who is said to be in possession of the district then.
						<i>Jatīvarman Kulaśekhara II.</i>
328	In the front mandapa of the Agastīśvara temple at Neivāsal in the Tirumayyam taluk.	Do.	Jatīvarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin Sri Kulaśekhara-dēva.	2nd year, Vaikāsi, 14th, Punarpuṣan (Puṇar-varuṣu), Sunday. — A.D. 1239. Sunday, 8th May, (= 14 Vaikāsi); “Punarvaruṣu” ended at ‘24.	Do.	Registers an order of Kandaṇ Udaiyāśeśidāṇ, <i>alias</i> Kāṅgēyan of Niyanam, remitting the taxes arising from certain lands of a merchant of Arat-nāṭayāṇa-Perundern, <i>alias</i> Sandara-Pāṇḍyapuram and ordering instead the payment of certain fixed contributions both in kind and <i>drama</i> coins (<i>īram</i>) to the temple.
329	In the same mandapa	Do.	Do.	2nd year, [Pānguni]*, 15th.	Do.	Registers a document similar to the above.
330	On the wall to the south of the eastern entrance into the central shrine in the Purāṇaṇurisvara temple at Palankarai in the Āṅgudi taluk.	Do.	Jatīvaṇrua [rua]n <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin Śri Kulaśekhara-dēva.	8th year, Maṭkara, Pūrvapakṣa, Ṣaptami, Thursday, Rēvati. — Thursday, 5th Janu- ary, A.D. 1245; On this day <i>su.</i> 7 began at ‘64 ending next day at ‘56, while Nakshatra “Rēvati” began at ‘16, ending next day at ‘10.	Do.	Records a gift of land by the residents of Pālaiyūr-nāḍu, a subdivision of Rājāraja-vālanāḍu, for maintaining daily two ever-burning lamps (<i>tiru-nāndī-vṛṭṭakku</i>) in the temple of Tiru-Palankarai-udaiya-Nāyaniār.
331	On the south wall of the central shrine in the Agastīśvara temple at Neivāsal in the Timmayam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Kulaśekhara-dēva.	12th year, Airipasi, 2nd.	Do.	Records a gift of land by Kandāṇ-Āvudaiyāṇ, <i>alias</i> Kalvāyil-Nādālārī, as dēvāṭāga, for the early morning service (<i>śrīṇollā-ēchuchi pūjā</i>) to Tiruvalathisvaraṇudaija-Nāyanār of Nelvāyil in Kalvāyil-nāḍu.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

47

No.	Place of Inception.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
382	On the west wall of the same shrine ...	... Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulasēkhara dēva.	13 + 4th year	... Tamil.	Records a gift of tax-free lands by Kandan-Āludaiyāñ, <i>alias</i> Kalvāyil-Nādāiyāñ to Tiruvagattisvaramudaiya-Nāyanār of Nelvāyil.
383	On the west wall of the Satyanārāyaṇa-Perumāl temple at Perundurai in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulasēkhara dēva[ya].	13 + 9th year	... Do.	Records a gift of 4 mā of lands by Kandan-Āludaiyāñ, <i>alias</i> Kalvāyil-Nādāiyāñ to Tidagaramikāna-Vinnagara-Emberumān of Perundurai in Kāṇa-nādu, <i>alias</i> Virudarājabhayankara-vālanādu. The land was subsequently exempted from the payment of the tax called <i>kili-rai</i> by the residents of Perundurai.
384	On the south wall (east of entrance) of the Bala-subrahmanyā temple at Kāṇanār in the same taluk.	Do.	Kulasēkhara dēva	... 13 + 18th year	... Do.	Records that Kandan-Āludaiyāñ, <i>alias</i> Kalvāyil-Nādāiyāñ made tax-free the lands which he endowed for offerings to Subrahmanyā-dēva of Kāṇanār. The order was carried out by Kanḍan Taṭiyāñ, <i>alias</i> Pallava-rāyan of Iraniyūr.
385	Below the above	... Do.	Do.	... Do.	... Do.	Records that Kandan-Āludaiyāñ, <i>alias</i> Kalvāyil-Nādāiyāñ, made a gift of the amount realised from the payment of <i>ariśkāśu</i> and <i>śrīkāriyappēru</i> by the villagers, for maintaining a <i>tirunodā-vilakkku</i> to Subrahmanyā-Pillaiyār of Kāṇanār. The sivabrahmins of the temple accepted the gift of these two taxes which amounted to 2½ <i>palankāśu</i> .
386	On the west wall of the Satyanārāyaṇa-Perumāl temple at Perundurai in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulasēkhara dēva.	Do.	... Do.	Incomplete. Records a gift of the village of Anumānār, <i>alias</i> Arjanā-mahalam, by Kandan Alagukanda-Perumāl and his elder brother (<i>arṇūvī</i>) Kandan-Āludaiyāñ, <i>alias</i> Kalvāyil-Nādāiyāñ, for offerings to the goddess in the temple of Kandidiya-Vinnagara-Emberumān of Perundurai in Kāṇa-nādu, <i>alias</i> Virudarājabhayankara-vājanādu.
387	On the same wall	... Do.	Do.	... 15 + 11th year	... Do.	Registers an order of Kandan-Āludaiyāñ, <i>alias</i> Kalvāyil-Nādāiyāñ, to the effect that two twilight lamps (<i>sandhyā-clipom</i>) should be kept in the temple for the amount realised as <i>ariśkāśu</i> and <i>śrīkāriyappēru</i> (in the temple).
					Māgaravarman Sundara-Pāṇḍya II.	
388	On the south wall (west of entrance) of the central shrine in the Siva temple at Vayalagām in the Kulattūr taluk.	Do.	Māgaravarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍya dēva.	2nd year, Mēsha, Pūrvapaksha, Chaturthi, Thursday, Mrigasirsha (Mrigasira).	Do.	Records a gift of land for offerings and repairs in the temple of Ājiravishvarānduviya-Nāyanār of Vayalagā-nādi, for the health of one Mudaliyār Kanda-settiyār. One of the donors being Ātkondār Sri Mūlattānamudaiyāñ, the referee at Rājanārāyaṇa-chaturvēdimangalam in Karthikāvūr, situated in Āṅkūram, a subdivision of Nittivēḍu-vāṇādu of Sōjāmandalam.
389	On the north wall of the same shrine	... Do.	Do.	... Do.	... Do.	Similar to the above.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭī State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
340	On the south side rock of the rock-cut shrine in the Satyagirisvara temple at Tirumayyam in the Tirumayyam taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadēva.	7th year, Rishabha, 18th, Purrapaksha, Dasami, Sunday, Uttram (Uttara-Phalguni). In A.D. 1245, on Sunday, May 7 (= Rishabha 13) Nakshatra "Uttara-Phalguni" ended at '91, while su. 10 commenced at '02 on Sunday, and ended at '11 next day, having been current all Sunday.	Tamil.	Records the settlement of a dispute between the Śaivas and the Vaishnavas, arrived at in a great assembly consisting of the residents of the districts, cities and villages of Virudarājhabhayankara-vajanādu, Samaiyemantis, aravars, etc., under the presidentship of Appana-Dandanāyaka, brother-in-law of Ravidēva-Dandanāyaka, the conqueror of Virudarājhabhayankaram-vajanādu, among the Dandanāyaks of Jagapṛśṭhā-chakravarti Bōṣa (Hōyasala) Vira-Somisvāradēva, the then ruler of the above nādu. The Śaivas and the Vaishnavas quarrelled between themselves on many points and in consequence of the quarrel stopped worship in both the temples. All the points of difference were gone through in detail in this grand assembly, and a satisfactory decision to both the parties was arrived at.
341	On the rock to the north of the tank in the same temple.	Do.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sundara-Pāṇḍyadēva.	Do. ...	Do.	Identical with the above.
342	On the south wall of the central shrine in the Bhūmisvara temple at Sevālūr in the same taluk.	Do.	Do. ...	8 + 3rd year, Karkataka, 24th, Aprapaksha, Trayedasī Monday, Puṇarpūṣam (Puṇar-wasu). = A.D. 1248, Monday, July 20, '21, '59. It was the 24th day of Kārkaṭaka.	Do.	Records a gift of land by Kandān Sundaravilli, alias Nishadarajan of Ponnamarapadi in Puramalai-nādu for offerings to Tiru-Bhūmīśvara-mudiya-Nāyanār of Sevālūr for his health, at the service called Nishadarājan-kondi and for celebrating a festival in the month of Paṅguṇi with the sacred bath on his birthday asterism Pūṇarvaṣu.
343	On the west wall of the Periyānāyaki-ammān shrine in the Purādanāpurisvara temple at Alāṅkāri in the Alāṅkāri taluk.	Do.	Do. ...	12th year, Dhanu, Apārapaksha, Shashṭi, Thursday, Magham. = A.D. 1250, Thursday, December 15 (Dhanus 19), f. d. t. '59, '28.	Do.	Records a grant of land by the authorities of the temple of Tiru-Pālaṅkāri-udaya-Nāyanār and the residents of Pālaiyūr-nādu, a subdivision of Rajarāja-vajanādu, to one Tenkaliyādaiyān, Senpagam, alias Rā[ja]—Pāṇḍyadevar of the same nādu, with the liability to pay mētrāram for offerings in the temple to Tirukkamakkōṭṭatu Periya Nāchchijār.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
<i>Jatāvarman Sundara-Pāṇḍya I.</i>						
344	In the ruined Śiva temple at Irumbūjī in the Kūlattūr taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman <i>alias</i> Tri-bhūrman [nacha]*kra-vartīn [Sri] Sundara-Pāṇḍyadeva.	2nd year, Mīna, Purva-paksha, [Da]*sami, Tuesday... A.D. 1253, Tuesday, March 11, '52.	Tamil.	The latter portion is missing. Mentions the temple of Irārisuramudiyā-Nāyār, at [Trum]*bājī, in Añjaviyāl-kūrram, a subdivision of Kōṇādu.
345	On the north wall of the central shrine in the Vāregumīśvara temple at Oliyanāngalām in the Tirumayyam taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Tri-bhūrmanachāra [kravartī] n Sri Sundara-Pā[ṇḍya]-dēva.	3rd year, Tai ...	Do.	Registers a sale of certain lands destroyed by flood, in public auction for meeting the cost of repairs in the temple by the temple authorities and the residents of Ollaiyūr-nāngalām in Ollaiyūr-kūrram of Kōṇādī, <i>alias</i> Kadalaīyātīlaṅgalkonduśāla-vālānādu to two persons, of whom Piranārākutttan, <i>alias</i> Mīnavarāyan, the referee of the village was one. The land was burdened with a large number of contributions to be made to the temple, and of payments to be made to the temple servants.
346	On the south wall of the central shrine in the Bhūravānēśvara temple at Virēchchālī in the same taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Tri-bhūravānachakravartīn Sri Sundara-Pāṇḍya-dēva.	3rd year, Rishabha [Shasti], Purva-paksha, Sunday, Pusam (Pushya). —A.D. 1253, Sunday, May 4, when su. 6, began at '49 ending next day at '54 and "Pashya" began at '04, ending next day at '15.	Do.	Registers a gift of lands, tanks and channels by the residents of Virajyā-chilai, a <i>peduypārū</i> (military station) of Kāra-nādu in Kīra-nādu, <i>alias</i> Virudarājālhyānākara-vālānādu to one Aravatūdaiyan Piliyāydiyan Tirumālirūnijolai Tadar Sūtiyāvar of Sundara-Pāṇḍyapuram in Kālā-nādu. Records also that the above lands, tanks and channels which had been bought by the above residents in the 5th year of Kulasēkhāradēva should be enjoyed for the maintenance of two <i>ūrvīs</i> dug by the donee, donors paying the taxes which had to be rendered in respect of the above lands.
347	On the south wall of the central shrine in the Śīra temple at Vayologam in the Kujattūr taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Tri-bhūravānachakravartīn Sundara-[Pāṇ] *-ja-dēva "who was pleased to take Sāṇādu".	5 + 1st year ...	Do.	Damaged. Seems to register a sale of land by the temple authorities to one Kuladivārāyan.
348	On the south wall of the Tirumukkādambisvara temple at Mīnelvēli in the same taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> [Tri-bhūrma] *chakravartīn Sri Sundara [-Pāṇdyā] dēva "who was pleased to take all countries". Jatāvarman <i>alias</i> Tri-bhūravānachakravartīn Sri Sundara-Pāṇḍya-dēva.	8 + 1st year, Śittirai, 23rd day.	Do.	Damaged. Records a gift of land to the temple of Tirumukkādambisvara-mudiyā-Nāyār of [Mē] nelvēli.
349	On the north wall of the central shrine in the Vāregumīśvara temple at Oliyanāngalām in the Tirumayyam taluk.	Do.	10th year, A[psii]*...	Do.	Registers the sale of a land, left untilled for a long time, in public auction, for 41 <i>perum</i> , by the temple authorities of Ollaiyūr-nāngalām in Ollaiyūr-kūrram for repairs in the temple. The vendors fixed also the dues to be paid to the temple in respect of the land sold. Kidāraikondāsā-Vēlān figures here as one of the signatories.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
350	On a rock to the west of the village of Mayilappettī in Perumānādu vāttam in the Kūlattūr taluk.	Pāndya.	Jatāvarman alias Tribhuvanachakravarthin Sundara-Pāndyadeva.	1 [1]th year, Dhānu, Amārapaksha, Śaptami, Wednesday, (Hasta).	Tamil.	Registers a sale of land by the <i>bhāitarā</i> and the assembly (<i>sahai</i>) of the temple of Kariyanānikka-Vinnagara-Emberūnā of Gījuśmājīyūr, <i>qīnā</i> Virudarījahhayanākara-Śaruppūtūnānāgalam, a <i>brahmadīya</i> of Perrāyīl-nādu in Jayasingakulakāla-vājanānā to one Aminṭān Tiruvambalapērṇāl of Mayilāppūr, for 35 current <i>Vāriyāpp-pānam</i> . The land was burdened with periodical payments to the temple. Records that the temple lands were left unreclaimed and uncultivated, that the temple was in a dilapidated condition and that the temple feasts were discontinued for want of funds in the temple treasury and therefore the sale.
351	On the south wall of the central shrine in the Tirukallasanātha temple at Ādāmūr in the Tirumayyati taluk.	Pāndya.	Jatāvarman alias Tribhuvanachakravarthin Rājarājan Sundara-Pāndyadeva.	Do.	Tamil.	Registers a lease of land by the authorities of the temple of Vadapula-mudaiya-Nāyanār at Ādāmūr in Kāha-nādu, <i>alias</i> Virudaijābhayānaka-valanādhi to one Vānnakkān Uyyakkondān Amarākōñān Selappillai, <i>alias</i> Parakrāna-Pāndya Amarākōñār of Tirumāvalūr in Tirumāvalūr nādu of the middle mandalam. The temple authorities ordered that the lessee should pay 16 <i>pāram</i> and 50 <i>kālam</i> of paddy annually to the temple, for offerings at a <i>sāmā</i> instituted in the name of Anarakōñā. One of the signatories is Sundara-Pāndya's Villavarāyan.
352	On the south wall of the <i>māṇḍapa</i> before the central shrine in the Haritirthāvara temple at Tiruvaraṅgūlam in the Ālāngudi taluk.	Pāndya.	Jatāvarman alias Tribhuvanachakravarthin Śri Sundara-Pāndyadeva.	Do.	Tamil.	Damaged.
353	On the cross wall of the east <i>prākāra</i> of the Parvagirīvara temple at Kumāndikōvīl in the Kūlattūr taluk.	Pāndya.	Tribhuvanachakravarthin Kōñīrīmaikopēñā.	Do.	Tamil.	Do.

Registers a royal order addressed to the temple trustees of Tirukkunārākundi-udaiya-Nāyanār of Vadapanaṅgūtu-nādu and to the residents of Tennalai-nādu, granting 101 *pōt*, out of the savings of the temple, for offerings at the service called Rājarājan Sundara-Pāndyan-sāndi, instituted in the name of the king. Also a direction is given for the necessary deductions being made in the revenue and tax exemption registers.

Registers a royal order addressed to the temple trustees of Tirukkunārākundi-udaiya-Nāyanār of Vadapanaṅgūtu-nādu and to the residents of Tennalai-nādu, granting 101 *pōt*, out of the savings of the temple, for offerings at the service called Rājarājan Sundara-Pāndyan-sāndi, instituted in the name of the king. Also a direction is given for the necessary deductions being made in the revenue and tax exemption registers.

Registers a royal order addressed to the temple trustees of Tirukkunārākundi-udaiya-Nāyanār of Vadapanaṅgūtu-nādu and to the residents of Tennalai-nādu, granting 101 *pōt*, out of the savings of the temple, for offerings at the service called Rājarājan Sundara-Pāndyan-sāndi, instituted in the name of the king. Also a direction is given for the necessary deductions being made in the revenue and tax exemption registers.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription,	Dynasty.	King,	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
354	On the south wall of the central shrine in the Kailasanātha temple at Adanūr in the Tirumayam taluk.	Pāṇḍya.	Rājārajan Pāṇḍyadeva.	Sundara- 12th year, Si[mha]* ...	Tamil. Registers an order of Kāṅgēya Rāya to the trustees of the temple of Vadapulamudaiya Nāyanār, granting Arasamanaśālanallūr to Vannakkān Selleppillai, <i>alias</i> Parākrama-Pāṇḍy[= A]*markāñ (the lessee in No. 351, above). The village granted, originally belonged to Saikaranāyan Pallavarā[yar]*, one of the secretaries (of the donor) and was confiscated for the amount due from him, during the period of his secretaryship. Mentions Kurundampirai, as a military station (<i>pedai-porru</i>).	
355	On the same wall	...	...	Do.	12th year, Śittirai ...	Registers an order similar to the above.
356	On the east wall (south of entrance), of the same shrine.	...	...	Do.	... 18th year, Kāttikai ...	Registers an order of Kāṅgēya Rāya to the temple trustees, granting the village of Nallūr to Vālāṅgiñ (= sword bearer) among his boy attendants. Records that the above land originally belonged to Umaiyoṛpāṇi Saigaraṇiyāṇ, <i>alias</i> Pallavarāyan of Saraiyūr, <i>alias</i> Iravikulamāṇikkallūr of Pennalakkudi-nūdu.
357	On the south wall of the Śiva temple at Tiruretpūr in the Ālangudi taluk.	...	Jatāvarman <i>alias</i> Tri- bhuvanachakravartin Śri [Sundara]-Pāṇḍy- deva.	Do.	15th year, Mithuna, Aparapaksha, Pañ- chami, Wednesday, Uttirādām (Uttara- Āśāḍa).	Damaged. Seems to register the sale of a waste land for 80 current <i>varāṇi-pon</i> , to Viñākaka-Pillaiyār, in the temple of Tiruvagattisura- mudaiya-Nāyanār of Tiruretpūr.
358	On the wall of the north verandah of the first prākara of the Madattukkōvil in Nāgupatti vattam of the Kulatūr taluk.	...	Jatāvarman <i>alias</i> Tri- bhuvanachakravartin Śri Sundara-Pāṇḍy- deva "who was pleased to take all countries".	17th year, Mithuna, Puṣṇapaksha, Friday, Dēṣami, Śōti (Śvati), A.D. 1267, Friday, June 3rd (= Mithuna 8), '48, f.d.n. '43.	Records the gift of a village with tanks by the residents of Vadakōñḍū in Uratūr-kūrram, for the celebration of festivals and repairs in the temple of Tirupperumāṇḍa-Nāyanār, for the merit of both the king and the country. The dēṣadāna lands of Śūrūdaiya-Cholisvaranudaiya-Nāyanār of their own village which were lying in the endowed village were excluded from the grant.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
359	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Siva temple at Perumāṇāḍu in the same taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri [Vīra]-Pāṇḍyadeva.	6th year, Mithuna, Amarapaksha, Pañchati, Wednesday, Uttirāḍam (Uttara-Ashāḍa).	Tamil.	Defaced. Registers a sale of land by the residents of [Mayilāppūn] in Peruvā[yil-nū] *du, to Viṇayaka-Pillaiyar of the temple of Tiruvagattisura-mudaiya-Nāyanār of the same place.
360	On the west wall of the central shrine in the Agamasiliśvara temple at Pillamaingalam in the Tirunayyam taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Vīra-Pāṇḍyadēva.	In A.D. 1258, on Wednesday, April 24 (= 31 Mūṣha), <i>ka.</i> 5 ended at '43 and Nakshatra "Uttirāḍam" commenced at '26, ending next day at '34. But the month could not be Mithuna, but Mēṣha.	Do.	Registers a gift of land, tanks and wells by Kandai-Alegukanda-Perumāṇāḍu Kāṅgeyan for the daily offerings to Agamasiliśvara-mudaiya-Nāyanār of Arasiñāravāna-Perunderu, <i>alias</i> Sundara-Pāṇḍyapuram in Kalvīyā-nūdu. The land was exempted from all kinds of taxes, and the same he has been deducted in the account-register.
361	On the wall of the central shrine in the Agamasiliśvara temple at Pillamaingalam in the Tirunayyam taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Vīra-Pāṇḍyadēva.	In A.D. 1258-59, on Friday, 10th January (= Makara). A. D. 1259, <i>ek.</i> 15 and "Pushya" ended at '88 and '92 respectively. Paurṇami tithi and "Pushya" Nakshatra began on Thursday at '93 and '95 respectively. There is no apparent reason for the day having been named after a tithi and nakshatra both of which began so late, except possibly that the combination of Thursday with Paurṇami and "Pushya" nakshatra was regarded as auspicious.	Do.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
361	On the north wall of the central shrine in the Kadaliśvara temple at Tirukkolambar in the same taluk.	Pāṇḍya.	Jatārman <i>alias</i> Trībhuvanachakravarṭin Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	5th year, Kumbha, 3rd, Pūrvapakṣha, Tritiyi, Monday, Pūrattādi (Pūrva-Bhādrapada). A.D. 1259, on Monday, January 27th (=Kumbha 3) su. 3 commenced at '19 ending next day at '28, while Nakshatra "Pūrattādi" ended on Monday at '75.	Tamil.	Registers a sale of land, tank and well together with the right of taking water by the residents of Maraimān Vikkiramā-Pāṇḍyanallūr in Kēralasinga-vālanādu, and Kulatiparāyar, among the <i>mudais</i> of Ponnāmarāpadi, to one Irūñalādaiyāñ Śivumiyāñdān Perispillai, <i>alias</i> Peripadēvar of Ariviyūr, <i>alias</i> Kulaṭekharsattanam of the same nādu. The vendors bound themselves to pay all the taxes which had to be rendered in respect of the above land. Mention is made of a road (<i>perivali</i>) running in the north direction from the village of the above vendors to Ponnāmarāpadi. 53
362	On the west wall of the Annam shrine in the Agastīvara temple at Uṇiyūr in the same tank.	Do.	Do.	... 5th year, Mēsha, Pūrvapakṣha, Trayōdāsi, Sunday, Mūlau.	Do.	Defaced. Refers to the provision made for celebrating the festival of Akraśālaikūttar, by a full assembly which consisted of the three classes of <i>valiś</i> , six classes of artisans, and four classes of <i>Iraiķār</i> or Virudarājabhāyanikara-vālanādu. The assembly is said to have held its sitting in the front <i>mandapa</i> of the temple of Tiruvagatīśvaraṇudaiyā-Nāyanār of Ukkiraiyūr. An annual fee of one <i>panam</i> was levied on each and every family residing within the village.
363	On the south wall of the central shrine in the Āgamasilīśvara temple at Pillamaṅgalam in the same taluk.	Do.	Jatārman <i>alias</i> Trībhuvanachakravarṭin Sri Vira-Pāṇḍyadeva "who took Iam (Ceylon), Kōrga and Sō[n]du" * and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at [Perumbarra-Pali] yūr.	... [Ri]*sha[ba]*, 21st day, Pūrvapakṣha, Chaturthi, Sunday, Pūṣan (Pushya). A.D. 1260, on Sunday, May 16th (= Rishabha 22), Suksa 4 and "Pushya" ended at 12 and '78 respectively. "21" which is clear in the impression must be an error for "22".	Do.	Registers a sale of tank called Aīñjūruvāñ by the residents of Araśānāriyā-Perunderu, <i>alias</i> Shundara-Pāṇḍyapuram of Kalvayil-nādu, to one Venmaiñlūrūndaiyār Tiruttaiyāñdar Tiruchchirāmbaralumudaiyār, a native of the same place.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
364	On the wall of the <i>Añnavattunāvar-māṇḍapa</i> in the first <i>prākāra</i> * of the Hariśevara temple at Tiruvarangūlum in the Alangudi taluk.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Viśva-Pāṇḍyadēva.	2 + 5th year, ... Pratama, Thursday, Uttirāḍam (Uttara - Āśāḍa). In A. D. 1260, on Thursday, June 24th (= Mithuna 30), <i>ba.</i> 1 of Lunar Āśāḍa began at '68, ending next day at '61, while Nakshatra "Uttirāḍam" began at '62, ending next day at '58.	Tamil.	Registers an order of the king to the residents of Kāṇa-nāḍu, in Virudhārajabhāyañkā-vṛṣṭanāḍu, granting tax-free lands in Perunkarrinikudi, alias Mummaṇanāṭā-nāḍu belonging to Perungudi, a <i>pādaiyārru</i> (military station) of the above nāḍu, for offerings to Tiruvarangūlumudaiyā-Nāyanār at the service called Mummaṇanā[na]* ḥ-sandi, established after the king's name. The grant excludes <i>palitichandam</i> , <i>palon-dee-āḍam</i> and <i>darpa-ma-dāṇam</i> lands.
365	On the south wall of the Sahbhāgati-māṇḍapa in the same <i>prākāra</i> .	Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Viśva-Pāṇḍyadēva.	7th year, Kumbla, Pūrvapakṣhu, Wednesday, [Rohi]* ni. 1261 A.D. February 9th (= Kumblham 17), <i>su.</i> 8 ended at '40 and "Rōhini" at '48.	Do.	Damaged. Seems to record that certain taxes were assigned to the temple, for daily worship and repairs. The royal secretary (<i>tirumandira-ōlai</i>) figures here as one of the signatories. Mentions the tolls on carts carrying articles like salt, dholl, betels, etc.
366	On the south wall of the Malaiyāmāṅgai-Āmnān shrine in the Mēlakōvil at Kadumittāmalai in the Kūlttūr taluk.	Do.	Jatavarman alias Tribhuvanachakravartin Śri Viśva-Pāṇḍyadēva.	11th year, 173rd day ...	Do.	Begins with the historical introduction of the king commencing with the words காடலாடையிடு வர்ணி போன்று . Records a gift of the village of Mēlmapanalū, by the king while he was at Kāraiyūr, for offerings to Arvudai Maiaṁgaiyār, consecrated in the temple of Tirumēkkāraji Mahādēva by one Nēcheli, a dancing girl of the temple. Mentions that the gift was made at the instance of one Kālīṅgarāyar. The grant excludes the half a <i>nēlli</i> of land belonging to Tiravik-kirana-Choļisvaramudaiya-Nāyanar, and the half a <i>vēži</i> of land belonging to the Nerpattemēyiravan-tirumādam of the temple of Tirunālakkūramudaiya-Nāyanār.
367	On the north wall of the same shrine	...	Tribhuvanachakravartin Śri Viśva-Pāṇḍyadēva.	13th year, Mēsha, Pūrvapaksha, Tra[yōdesī]*, Sunday, [Mūjām]*. Probably A. D. 1266, Sunday, April 18th (= Mēsha 24), on which day <i>su.</i> 13 ended at '99, while "Aṭipām" not "Mūlam" ended at '52.	Do.	Registers a sale of land by the authorities of the temple of Tirunālakkūramudaiya-Nāyanār of Kunrusūl-nāḍu in Kōṇāḍu, alias Kādaladaiyāti-langalkondasōla-valauāḍu and by the residents of the same nāḍu to the dancing girl mentioned in inscription No. 366, above, for 73,300 current genuine and new coins (<i>anṭāḍu-nai-pudukkāśi</i>) as they were in need of funds for repairing the temple. The signatories are representatives of the residents of the surrounding villages. The dues from the land were ordered to be paid direct to the temple of Tirunālakkūramudaiya-Nāyanār.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
368	In the turning of the same wall	... Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadēva.	[1] 3th year 14th year, Isha[bha]* Pūrvapaksha, Pañchami, Monday, Tiruvōnam (Sravana). In A.D. 1266, on Monday, May 24th (Rishabha 30), ba. 5 (not Pūrvapaksha) began at '77 ending next day at '85, while Nakshatra "Sravana" began at '29 ending next day at '39.	Tamil. Do.	Records that the residents of Kōñādu, alias Kadalaçayātīlaṅgai kondaśala- valanādu and the temple authorities gave a receipt for the price of the land referred to in the above inscription, when the dancing girl paid the whole amount. Records a gift of the village of Mañjū-ñir with the remission of all the taxes by the king, for offerings and repairs in the temple of Virū-Bajendra- soliṣvaraundaiya-Nayanār at Alimbil in Pan̄iyūr-nādu. Mañjū-ñir is stated to have been situated in Punji-kūram.
369	On the south wall of the <i>māṇḍapa</i> in front of the central shrine in the Bhaktalalitēswara temple at Ambukkōvil in the Ālangudi taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kōñārīnēlkondāñ Virā- Pāṇḍyadēva.	14th year, Isha[bha]* Pūrvapaksha, Pañchami, Monday, Tiruvōnam (Sravana). In A.D. 1266, on Monday, May 24th (Rishabha 30), ba. 5 (not Pūrvapaksha) began at '77 ending next day at '85, while Nakshatra "Sravana" began at '29 ending next day at '39.	Tamil. Do.	Incomplete and defaced. Begins with the historical introduction of the king commencing with the words Q S Q S . That portion of the introduction referring to the king's receiving tribute from Kādavā (i.e., Pernijinga) is peculiar to this inscription. The inscription refers to a dispute between the residents of Perungalūr and those of Mangalam, regarding the ownership of Ariyur, a <i>āvadāñā</i> village.
370	On the east wall of the central shrine in the Vanisēddhārakunāthā temple at Perungalūr in the same taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tri- bhuvanachakravartin Sri [Vira-Pāṇ.]* dya- dēva.	14th year, Āñi 1st day...	Do.	Records that in obedience to the orders of Śēmapillaiyār, the residents of Tenkavi-nādu made a gift of certain lands purchased by Bhuvanaitigā- dēvi, to Nārappattennāyār-Vinnagara-Emberumān of Tiruvēngarāyil, alias A [lega]* pperumaiñadūr in Peruvāyil-nādu, and also made the land taxfree.
371	On the south wall of the Vishnu temple Tiruve- tūr in the same taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tri- bhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadēva “who took Ilam (Ceylon) and the two Kōngus, defeated Val- lāl, and was pleased to celebrate the anoint- ment of heroes at Tillaimāñagar”	13 + 1st year, Āñi ...	Do.	Records that the residents of Ēnangālūr in Mipambāru- nādu, the western division (<i>mēlkūram</i>) of [Milañ-kūram] made tax free those lands in their villages which were endowed to the temple by one Gurukulārāyan, for the maintenance of everburning lamps in the temple.
372	On the south <i>pūrāra</i> wall of the Sundarāja Perumāl temple at Irumbūnādu in the Tiru- māyyam taluk.	Do.	Sī[in] * Pūrvapaksha, Tra[Yō- da] si, Sittirai (Chitru). The date cannot be veri- fied, there being no week day.	15th year, Sī[in] * bhuvanachakravartin Sri Vira-Pā[ñja] dēva “who was pleased to celebrate the anoint- ment of heroes and victors at [Puliñ]”*	Do.	Begins with the introduction commencing with the words Q S Q S Q S Q . Records that the residents of Ēnangālūr in Mipambāru- nādu, the western division (<i>mēlkūram</i>) of [Milañ-kūram] made tax free those lands in their villages which were endowed to the temple by one Gurukulārāyan, for the maintenance of everburning lamps in the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date	Language and alphabet.	Remarks.
373	On the south wall of the <i>Sabbhāpati-mandapa</i> in the first <i>prākāva</i> of the <i>Hariśīrṣesvara</i> temple at Tiruvarāngulam in the Alangūlī taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadēva.	15th year Do.	'Tamil. ... Do.	Records that the residents of Valla-nādu, a subdivision of Rājarājēśvara-valanādu agreed to pay all the dues including the <i>sūra-tari</i> (to the king ?) which the priests of the temple at Tiruvarāngulam had to pay according to the assessment fixed in the 10th year of the reign of Sundara-Pāṇḍyadēva.
374	On the south wall of the second <i>prākāva</i> in the <i>Sikhañāthasvāmin</i> temple at Kudumiāmala in the Kujattūr taluk.	Pāṇḍya.	[Jā] * Jāvarman alias Tribhuvana[chsaka] * vartin [Sri] Vira] * Pāṇḍyadēva "who took Ijam (Ceylon), Kongu and Sōla-mandalam, defeated Vallān and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Perumbarra-Puliyūr.	Do.	... Do.	Damaged. Records a gift of 8 mā of land by the temple trustees of Tirunallakkunramudaiya-Nāyanār and by the residents of Kōṇādu, <i>alias</i> Kadaīdaiyatilāṅgakopdōsā-valanādu, and those of Visalūr. The donors ordered that the donee should pay annually two <i>kalam</i> of rice for offerings to God, on four days during a certain festival in the temple.
375	On the same wall	...	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadēva "who took Ijam (Ceylon), Kongu and Sōla-mandalam, defeated Vallān and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at [Perumbarra] * -Pu[liyūr]".	... Do.	... Do.	Records that the village of Visalūr remained a waste for a long time, and was reclaimed and leased out to the residents as requested by the residents of Irāndukarai-nādu, by one Vaippirudayāṇ who conquered the above nādu. Records also the sale of 3 vēti of the said land by the residents of Visalūr in Annalvāyil-kūram of Kōṇādu, <i>alias</i> Kadaladaiyatilāṅgakonda-sōla-valanādu to the temple of Tirunallakkunramudaiya-Nāyanār for 64,000 kāś, as they were otherwise unable to pay the taxes due from their village, when demanded by Dēvar Vāḍādāriyār and Uḍaiyār Kāṅgēyāriyār.
376	On the south wall of the central shrine in the Agastiyār temple at Irumbānēdu in the Tirumayyam taluk.	...	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadēva "who took Ijam (Ceylon), Kongu and Sōla-mandalam, defeated Vallān and was pleased to celebrate the anointment of heroes and victors at Perumbarra-Puliyūr".	16th year, Dhanus, Apa [rapa] * ksha, Daśami, Saturday, Sōti (Svāti). A.D. 1268, on Saturday, December 1st, ha. 10 ended at '13 and "Svāti" commenced at '26 ending at '20 next day.	Do.	The residents of Śri Pirāntakanallūr, the central division of Milalai-kūrram, conveyed to a private individual of their village, some land together with the right of taking water thereto from a tank, and of collecting <i>talai/kāśu</i> and <i>mākāśu</i> , in return for the 8 <i>pañchakātakai-achchu</i> which they had originally borrowed from the above individual for paying the taxes due to the king, from some of the defaulters who had absconded. It is said that the village assembly was pressed by the tax-gatherers to make good the amount.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
377	On the south wall of the central shrine in the Śiva-temple at Tirumāṇajēri in the Alangudi taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartī Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	16th year, Mēsha, Pūrvapaksha, Sunday, Pañchami, A. D. 1269, on Sunday, April 7th (=Mēsha 14), sue, 5 commenced at 34, ending next day.	Tamil.	Records a gift of 500 <i>kñli</i> of land for the maintenance of a lamp to Tirumāṇijēri-ūtaiya-Nāyāñ of Ponnīl-kūrañ, in Rājāraja-valanādu by Sri Vallavan Sōmañdeva, a native of Nāñūr, <i>alias</i> Vira-Pāñhyānallūr, the sole property (<i>timiśatījñam</i>) of Sri Padmanābha-Perumāl of Kudānañ in Sri Pāndi-nādu. Records that the donor purchased the above land for 500 current genuine <i>lāsa</i> . The inscription is incomplete, various pieces of land and their prices being alone given in the end.
378	On the wall of the Arivattumūvar-mandapa in the first pāṭāra of the Harithihēśvara temple at Tiruvarangulam in the same taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartī Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	Do.	Tamil.	Damaged. Seems to record a gift of land by a chief of Ayantāgi to the temple of Tiruvarangulamūtiya-Nāyāñ of Vallac-nādu, a subdivision of Rājāraja-valanādu.
379	On the south wall of the mandapa in the Mechukondēśvara temple at Kochumbājūr in the Kārātūr taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartī [timi Sri Vira-Pāṇḍyadeva]	17th year, Śiñla, Pūrvapaksha, Friday, Pañchami, Mūlāmu, = A. D. 1269, Thursday, 8th August : 78 : '98.	Do.	Incomplete. Begins with the introduction connecting with the words Gāvīśī gāvī Gāvīśī . Registers a sale in public auction of five plots of land belonging to the <i>kudikāras</i> and <i>kālikāla-mudalis</i> of the village to the temple of Tiruandukundramudai-Nāyāñ of Kochumbājūr in Cīrattāñ-kūrram, a sub-division of Kōñādu, <i>alias</i> Kadādai-Ātilāngai-kēlaśāla-ūtaiya, for the amount which they had originally borrowed from the temple treasury, viz., 110 <i>krīgāra</i> of Sultan- <i>lāsh</i> , 674 Vīra-Pāndyan- <i>lāsh</i> , etc.
380	On the outer wall (west of entrance) in the north pāṭāra of the Svātantrakāśānti temple at Ilaiyāttūr in the Tiruneyyam taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartī Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	21st year	Do.	Do. In parts. Records a grant of land and title by the trustees of the temple of Tiruikkodūlgnāyanadai-Nāyāñ of Tiruikkodūlgnāyan to Tīmātai-nādu, to one Tirukkodūlgnāya-Nālāyāñ, for the process displayed by him at Maravānadrāi in defeating the others of Māvali Vāmī[clarified] who attacked the place, took prisoners and were leading away the livestock.
381	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Pāñdānapurisvara temple at Pāñdākārti in the Alangudi taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartī Sri [Vira] *-Pāṇḍyadeva.	22nd year, Ishaba Pūrvapaksha, Sha[shī]* Thursday, Pūṣā (Pushya), = A. D. 1270, Thursday, May 2nd (=Rishabha 7) : 89 : 74,	Do.	Records that the temple authorities and the residents of Pālāiyūr-nādu, a subdivision of Rājāraja-ūtaiya, allotted from the temple treasury, 150 <i>kudam</i> of paddy annually for offerings to Tiru-Pāñdākārti-ūtaiya-Nāmāñ at the service called Pālāiyūr-nāttār-soudi.

Stone inscriptions copied in the Vadukkottai State—cont.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
382	On the south wall of the central shrine in the Svaroopakāmūrti temple at Sundaram in the Tiruneyyam taluk.	Pandy.	Jalavarman <i>alias</i> Trivikramachakravartī Sri Vira Cāṇḍiyādēva.	23rd year. Śiñha, Puravapaksha, Tritiya, Thursdays, Uttarātīkālī (Uttara-Bhādrapada). A.D. 1276, on Thursday, August 12th (= Śiñha 17), <i>etc.</i> 3 commences at 16, ending next day at 06, while Nakshatra "Uvara-Phalgunī" or "Uttiram" (not "Uttirātīkālī" (= Uttara-Bhādrapada)) ended at 25 of the day. "Uttaratīkālī" which is clear in the inscription is apparently an error for "Uttiram".	Tamil.	Records a gift of stones for the construction of the temple of Tiruttānēpurānundaiār of Suetrasapuran, <i>alias</i> Dēśyukantapatiñā, in Ollaiyur-kārgudi, a subdivision of Tenkāṇḍū.
383	On the west wall of the second prāśāna in the Sikhiādharsvamin temple at Kollūnūndū in the Kulaithūr taluk.	Do.	Māyāvarman <i>alias</i> Trivikramachakravartī Sri Kulasēkhāradēva.	4th year. Kanni, Puravapaksha, M[asi]stau[1], Sunday, Midday. = A. D. 1271, Sunday, 13th September; f. d. 4. 408 : 45.	Tamil.	Defaced in parts. Registers a sale of land and tank in public auction, by the temple authorities and the residents of Kōṇālū, <i>alias</i> Kadāchātīyalangakondāchāvalāndū, for 30 current <i>km</i> [light] * <i>panam</i> , to two Bhatters of the temple, named Subrahmaṇia Bhatter and Nambū Ševar Bhatter on condition of improving the land and tank and paying periodical dues to the temple.
384	On the same wall	...	...	...	Tamil.	Registers the sale of a land, a tank and the right of taking water for four <i>mīlī</i> from another tank, in public auction by the residents of Ponnāngudi in Kūmarasū-ney to one Kāñjamalaidevan Teriya Udayyā, <i>alias</i> Pengavadarayam, for 150 current <i>āṇḍyā-kulipai-panam</i> . The purchaser bound himself to maintain perpetual lamps in the temple.

Māyāvarman Kulaśekhāra I.

Stone inscriptions copied in the Padukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
385	On the wall of the Aravatamūvar-mandapa in the first prākāra of the Haritirthiesvara temple at Tiruvarāngulam in the Alangudi taluk.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulaśekharadeva.	5th year, Śiñhū, Aparapaksha, Trayodasi, Monday, Ayilyana (Aślesha). =A. D. 1272, Monday, 22nd August, '88, '85.	Tamil.	Incomplete. Seems to record a gift of land to the temple of Tiruvarāngulam by Nayāṇar of Valla-nādū, in Rūjariā-vāhanādū, by the residents of Kūja-nādū, alias Virudarqabhyayakara-vāhanādū.
386	On the east wall of the central shrine in the Varegumisvara temple at Oliyamaṅgalam in the Tirunayyam taluk.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Kulasekharadeva.	Do.	Tamil.	Damaged. Seems to register a sale of land in public auction by the residents of Ollaiyūr-mangalam in Ollaiyūr-kūrram.
387	On the west wall of the Madisvara temple at Kalampatti in the same taluk.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Kulaśekharadeva.	Do.	Tamil.	Incomplete. Seems to record a gift of land to the temple by the residents of Kumāttakudi, a city in Vinjuttaki, alias Rājendrāśajapuram of Ollaiyūr-kūrram in Tenkōñūl, a subdivision of Kōñādū, alias Kadalađīyūlāṅgūlakōlaśe-vāhanādū.
388	On the south wall of the central shrine in the Kadalisvara temple at Tirukkalambūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kōñāmūlēkālā.	5 + 1st year, Ādi ..	Tamil.	Incomplete. Seems to record a gift of land to the temple by the farmers (kārutarar) of Tirukkalambūr*, endowing 8 mā of village lands cultivated by one Sela-kātiyan and others, as tax-free dātentūka for repairs in the temple of Tirukkalambāda-[Nāra] * hār of the village. The royal order was communicated by one Togalnānū.
389	On the rock to the north of the Maigashatīrtham, in front of the Tirumadalkēdāmbar temple at Nāttāmalai in the Kulattūr taluk.	Do.	Māravarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Kulaśekharadeva.	7th year, Śiñhū, Saṭṭani, Monday, Tiruvānam (Śrāvāna).	Tamil.	Registers a royal order, addressed to the farmers (kārutarar) of Tirukkalambūr*, endowing 8 mā of village lands cultivated by one Sela-kātiyan and others, as tax-free dātentūka for repairs in the temple of Tirukkalambāda-[Nāra] * hār of the village. The royal order was communicated by one Togalnānū.
				Do.	Do.	Very much damaged.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State--cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
390	On the south wall of the central shrine in the Agamasilivara temple at Pillamangalam in the Tirumayam taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Kulaśekharadeva.	7th year, Āvani	Tamil. ... 1[2]th year	Registers a royal order, accepting a sale of tank called Ainijūrvan by the residents of Sundara-Pāṇḍyapuram to Venmaiallur-Udayān Tiru[chechir]-Pāṇḍyadēva II (see No. 363, above).
391	On the south wall (east of entrance) of the central shrine in the Varagunisvara temple at Oliyan-mangalam in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Kulasekha[radeva] “who was ‘pleased to take all countries’”.	Do.	Tamil. ... 13 + 1st year, Ādi, 16th.	Registers an endowment of land by one Em[ne]* <i>vidalānumkōndā</i> Pāṇḍyadēvan, one of the <i>maddis</i> of the king (Perumāl) for maintaining two everburning lamps in the temple of Varagunisvara-mangalam in Ollaiyūr-Kurram of Tenkāṇḍū, a subdivision of Kōnādū, <i>alias</i> Kadakādai-tilangalkondā-la-vajanādū. One <i>Kiṭāramkōndā</i> Sōla-vajan figures as one of the signatures.
392	On the south wall of the central shrine in the Kadaliśvara temple at Tirukkñamambūr in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Kulasekharadeva “who was ‘pleased to take all countries’”.	Do.	Tamil. ... 15 + 1st year, Karkataka, Purvapaksha, Viśādasi, Wednesday, Milam.	In virtue of the royal order (in No. 388, above) being communicated to the residents of Tirukkñamambūr in Kēraḷaśinga-vajanādū, they recorded the gift to the authorities of the temple of Tirukkñamambā-Nāyanār, declaring the endowed lands, to be rent-free, on deducting the rent-amount from the village accounts. This document was drawn by the <i>pudalikāṇḍale</i> (military accountant) Alagum.
393	On the west wall of the central shrine in the Bīravandēvara temple at Viričchilai in the same taluk.	Do.	Do.	Do.	Tamil. ... 15 + 1st year, Karkataka, Purvapaksha, Viśādasi, Wednesday, Milam.	Records the conveyance of a village by the <i>arasiūmekkal</i> and the <i>marumandalis</i> of Viśaiyāchchilai in Kōṇādū, <i>alias</i> Virodarājabhaya-vakanādū to Kōyil-vāsaka-Piechha Mudaliyān of the great assembly in the sacred precincts (<i>tirumadai-vijayam</i>) of the temple of Varagunisvara-mudaiyā-Nāyanār of Mattiyūr, <i>alias</i> Niruposēkhara-chaturvēdināṅgalaṁ in Kēraḷaśinga-vajanādū. The vendors bound themselves to pay all the taxes which had to be rendered in respect of the above land, and ordered the purchaser to make periodical contributions to the temple of Ulagavitanakisvara-mudaiyā-Nāyanār. Refers to the loss of a previous sale-deed in a rebellion. Evidently the present one is in substitution of it.
394	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Sāyanprakṣīsamūrti temple at Ilaiyāttūr in the same taluk.	Do.	Do.	Do.	Tamil. ... 16th year, Mēshā, 30th, Purvapaksha, Saptami, Sunday, Pū[sa]* m.—A.D. 1284, Sunday, April 23rd (≡ Mēshā 30), '80, '37.	Records that in obedience to the orders issued by Lord (Nāyanār) Sundara-Pāṇḍyadēva, the residents of Tenkōṇḍū, in Kñādū, <i>alias</i> Kadakādai-tilangalkondā-la-vajanādū endowed lands to Tirukkodungunramudaiyā-Nāyanār and (goddess) Nallamangaiyār of Tirukkodungunram in Tirumai-nādū, for offerings at the service called Sundara-Pāṇḍyan-kōndā.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
395	On the north wall of the central shrine in the Kailasanātha temple at Ādāñū in the Tirumayam taluk.	Pāndya.	Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Kulaśekharadeva "who was pleased to take all countries".	16th year Do.	Tamil. ... Do.	Registers an endowment of rent-free lands to the temple of Vāsḍapulamulaiya-Nāyanār of Ādāñū, in Kāṇe-nādu, <i>alias</i> Viṇḍarājābhayaikara-vaiṭaṇū, by the <i>ariyars</i> of Kīlaikurundūnāpāi and those of Mūlakurundūnāpāi, of the same nādu. The donors bound themselves to pay the following taxes, due in respect of the lands endowed,— <i>āchchurari</i> , <i>kālamai</i> , <i>antā-yam</i> , <i>karparāvai</i> , <i>kūriya-āñūchi</i> , <i>pōñu-pili</i> , <i>sandīgrahappera</i> , <i>naivā-bandam</i> , <i>retimuttāvai</i> , <i>echchōru</i> , <i>kūrvarisi</i> , etc.,
396	On the south wall of the central shrine in the Agastīvara temple at Irumbāñādu in the same taluk.			16th year, Śītirai Do.	Tamil. ... Do.	Registers that the lands, tanks, trees, house-sites, etc., formerly endowed by one Tirujiñāpasambandar to a matha, were given by his brother, also called by the same name, to the temple for offerings at the early morning and the midnight service (<i>tiruppalli-āchcheli</i> and <i>irivottāśīmam</i>) and for feeding two travellers daily.
397	On the south wall of the central shrine in the Agamasīvara temple at Pillamaṅgalam in the same taluk.		Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Kulaśekhara-deva "who was pleased to take all countries".	18th year, Śītirai Do.	Tamil. [Tri]-tīyāt, "Uttiram (Uttara-Phalguni). A.D. 1285, on Saturday, August 4th (=Śītirai 7), <i>sv.</i> 3, began at '10, ending next day at '06, while Nakshatra "Uttiram" ended at '38.	Incomplete. Registers a sale (<i>ēñampada-peruridu</i>) of land by the residents of Pūñākñūruchi of Puramalai-nādu, to the servant of the temple of Alagepperumāl-Vīmagara-Emberūmāṇi of Ponnāmaripādi, in the same nādu.
398	On the north wall of the central shrine in the Sundarāja-Perumāl temple at Ponnāmaripādi in the same taluk.		Māravarman alias Tri-bhuvanachakravartin Kulaśekharadeva "who was pleased to take all countries".	18th year, Śītirai Do.	Tamil. [Tri]-tīyāt, "Uttiram (Uttara-Āśādha). This is two days later than the last date; i.e. A.D. 1285, Monday, 6th August. The Nakshatra should of course also be two Nakshatras later; i.e., "Chittirai" or "Chitra" which ended at '75 on Monday, "Uttirāñlam" which is clear in the inscription must be an error for "Chittirai".	Incomplete. Registers a sale (<i>ēñampada-peruridu</i>) of land by the residents of Pūñākñūruchi of Puramalai-nādu, to the servant of the temple of Alagepperumāl-Vīmagara-Emberūmāṇi of Ponnāmaripādi, in the same nādu.

Stone inscriptions copied in the Padukkhai State—cont.

No.	Place of Incription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
399	On the east wall (north of entrance) of the central shrine in the Tirumangai'sara temple at Kārīyūr in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Triluvanachakravartin Sri Kula [śe] *kharadeva “who was pleased to take all countries”.	18th year, Kātikai, ...	Do.	Damaged in parts. Registers a sale of land in auction by one Veṭāṇ Ettiyān Śivakadisalā-Mūvendavelāyan for 100 <i>panam</i> , to the authorities of the temple of Tirumāgengēluramundaiya-Nāyanār in Olaiyūr-kūram, a sub-division of Tenkūṇūr, in Kōṇāḍu <i>alias</i> Kadalađajāti-hangal-kondas-ka-valaiñūr. Mentions that the above land belonged to the brother of the vendor and that the latter sold it for saving himself from imprisonment, a punishment which one Brudhūndarāyar intended to inflict on him for default in paying the <i>kandamai</i> dues to the temple.
400	On the south wall of the central shrine in the Pushpavaniśvara temple at Pūrālikkuli in the same taluk.	Do.	Māravarman [man] ** <i>alias</i> Triluvu [vau]chakravatin] * Kulaśekharadeva “who was pleased to take all countries”	18th year	Do.	Mutilated. Seems to record a gift of land for offerings to the goddess in the temple of Tiru-Pūrālikkudi-udaiyin-Nāyanār by certain men of Sundaraishapuram, in Olaiyūr-kūram of Tenkūṇūr, in Kōṇāḍu <i>alias</i> Kadalađajāti-hangal-kondas-ka-valaiñūr.
401	On the south wall of the central shrine in the Bhūtiśvara temple at Sevālūr in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Triluvanachakravartin Sri Kulaśekharadeva “who was pleased to take all countries”.	20th year, Mēṣha, Aparā-paksha, Pañchami, Wednesday, Mūlāni [A.D. 1288] “Mūla” ended on Wednesday, April 21st, at ‘60, and <i>bu. 5</i> , on Thursday April 22nd, at ‘65.	Do.	Registers a sale of land by the residents of Sevālūr in Kūḍalūr-nādu, to a native of Sundaraishapuram in Olaiyūr-kūram, who endowed the same for offerings to Tiru-Bhūtiśvara-mudaiya-Nāyanār of Sevālūr, for his health. The lands thus sold, belonged to two individuals of that village who had committed default in the payment of their assessment for which the village assembly was made responsible.
402	On the north wall of the Kālchikolatta-Nāyanār shrine in the Nāgūthas-śāra temple at Periyūr in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Triluvanachakravartin Sri Kulaśekharadeva “who was pleased to take all countries”.	20th year	Do.	Defaced. Registers a sale of land by the <i>araiyars</i> and the <i>medals</i> of Mahātāṅgiṇḍu to Veṭāṇ Tirumālappadi-Udayāṇ, <i>alias</i> Tiruperandurai Pillai, the superintendent of the <i>mathās</i> of the temple (<i>kūṭi-nālāppattiyam</i>).
403	On the south wall of the central shrine in the same temple.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Triluvanachakravartin Sri Kulaśekharadeva “who was pleased to take all countries”.	22nd year	Do.	Registers a grant of land by the temple trustees of Periyūr, the <i>mathās</i> , and the <i>araiyars</i> of Mahātāṅgiṇḍu, <i>alias</i> Virudhāṇabhyāmaka-Vālāñūr, to Veṭāṇ Tirumālappadi-Udayāṇ, <i>alias</i> Tiruperandurai-Pillai. (The vendor in the above inscription). The donors bound themselves to pay all the taxes which had to be rendered in respect of the above land, but fixed the following contributions to the temple to be paid by the donee, for every <i>mā</i> of land comprising 256 <i>kali</i> by the 22 feet rod :—1 <i>panam</i> and 7 <i>halam</i> of paddy (for winter crops), one-half of this rate for <i>turrai</i> got in the month of Arpasi, one-fourth of this rate for <i>kurrai</i> got in the month of Adi, the winter crop assessment rate for the lands cultivated with turmeric and yam, the same rate for sugar-cane and betel, one-fourth of this rate for <i>tigai</i> and <i>ravagu</i> , one <i>tūni</i> of sesamum for the lands cultivated with sesamum and <i>poyam</i> , and 1 <i>panam</i> for the land cultivated with <i>brijals</i> and pumpkins.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

33

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
404	In the Chidisvara temple at Ponjannarāpadi in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvānachakravartin [Kula] *sēkhara-dē] *va “who was pleased to take all countries”.	25th year ...	Do.	Registers a sale of land by the authorities of the temple of Āñkudi, in the northern portion of Seigunra-nādu, to one Karkudaiyūn Tirumalaiyalagiyā, <i>alias</i> Nāmasiviyādēva, a merchant of Añjūlī [ru] *van-Perundēru in Seigunra-nādu, for maintaining a flower-garden.
405	On the north wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Kōṭṭaiyur in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvānachakravartin Sri Kulasēkhara-deva “who was pleased to take all countries”.	26th year, Tai, 18th Makara (Pūrvapaksha) Chaturdasi, Tuesday, 12th Phārtūṣam (Pūnārphātīṣam Vasu). [= A.D. 1294, Tuesday, January 12th (= Tai 18th) : 64 : 40.	Do.	Registers a sale of land in public auction by the residents of Tirunakkuvarai in Kunjurū-nādu, a subdivision of Kōṭṭaiyur, <i>alias</i> Kadajadaiyā-tikangakonjasēva-vālanādu, to the temple of Tiruvaguttiyaramudaiya-Nāvāñjūr of Kōṭṭaiyur. The vendors remitted the taxes payable in respect of those lands.
406	On the west wall of the second prākāra in the Sikkhānāthasvāmin temple at Kolūmūnūdai in the Kūttattūr taluk.	Do.	Sri Kulasēkhara-deva “who was pleased to take all countries”.	... 26th year, Mīna, Aparabaksha, Thursday, 18th (= <i>Mīna</i> 24) [= A.D. 1294, March 18th (= <i>Mīna</i> 24) / <i>ka</i> , 6 was the tīchi and “Mūla” began at 55 and ended next day at 56.	Do.	Registers a sale of land in public auction by the residents of Tirunakkuvarai in Kunjurū-nādu, a subdivision of Kōṭṭaiyur, <i>alias</i> Kadajadaiyā-tikangakonjasēva-vālanādu, to one Kūttan-Śokkaiyār and the members of his family of Mēchvēli in Ujjattūr-kūttāram, for 25 current <i>rāvūṇa parām</i> on condition that the purchaser should improve the land and pay <i>kālānu</i> dues to the village.
407	On the south wall (above the entrance) of the central shrine in the Agastisvara temple (now in ruins) at Kārnūnāgala in the Tippanayān taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvānachakravartin Sri Kulasēkhara-deva “who was pleased to take all countries”.	30th year ...	Do.	Registers that the <i>mantapa</i> of the temple was repaired by Dāmnān-Ātkonḍādeva, <i>alias</i> Daṇṇarājya, (Vide No. 411, below).
408	On the north wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Pihānūnigala in the same taluk.	Do.	[A] *parabaksha, Trivodaśi, Sunday, 22nd November ; 2012.	Do.	Registers a sale of land and tanks by the merchants (<i>nagaratōm</i>) of Śolā-Pāṇḍayapura, in Kāmā-nādu, <i>alias</i> Virudarājahayakara-vājanādu, to Agastisvara-mudaiya-Nāvāñjūr of Sūndara-Pāṇḍyapuram in Kālānu-nādu.	
409	Below the above	Do.	Do. ...	Do.	Registers a grant of land by Ākōṇḍadēva, <i>alias</i> Dūṇārāya, to Tīṇāḍāl, mother of Āvidai-Nāchēhiyār.	
410	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple (now in ruins) at Kārnūnāgala in the same taluk.	Do.	Śri Kulasēkhara-deva ...	32nd year ...	Do.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
411	On the wall to the south of the entrance into the same shrine.	Do.	Do.	... 31 + 1st year, Ādi ...	Do.	Records a grant of land, as <i>udiriyatti</i> by Damna-Ālkondadēva, alias Damnaśāya, chief of Sendanāngalam, in Mipālīnārū-nādū, the western division of Mi[halai]-kūrrai, to Vandāk-devīn [Aravī]gujāyan, a stone-mason who received a severe injury, while repairing the <i>māṇḍapa</i> of the temple. The order was addressed to the temple authorities.
412	On the south wall of the central shrine in the Nāgānāthaśivānīn temple at Perāyūr in the same taluk.	Do.	Maravaman alias Tri-bhuvanachakravartin [Kula]* sākharadēva	33rd year, Āni, 9th ...	Do.	Refers to a former sale of land by the <i>arśamātakam</i> and the <i>māṇḍapamātakam</i> of Malayālāṅgudi to Ven̄ṭī Trumālāṅgudi-Uḍaiyāñ, alias Tiruperundurai-Pillai and his men of Perāyūr. Mentions some flaw in the previous sale-deed and fixes the contributions to be paid to the temple, in respect of those lands.
413	On the north wall of the central shrine in the Valarmadisivāya temple at Nirpalāti in the Kūlathūr taluk.	Do.	Maravaman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Kula-ekhvarađeva	34th year, Konni, Purvā-yaksha, Trītkai, Tues-day, Śūtrīra (Chitra). = A.D. 1301, Tuesday, 5th September : f. d. t. 22 : 67.	Do.	Incomplete. Seems to record a certain gift by one Uyanandān Arasiān, alias Tenmavattarayān to Tirukkāmakkottaittī Nallapillaiperia-Nācheliyar of the temple of Valarmadisivaramudaya-Nāyanār of Nirpalāti, in Vā-kōndā, a subdivision of Uttattūr-kūrram, in Kūlāti, alias Kadhalāyānilāgaikōndū-sōh-vālamālā.
414	On one of the walls of the Vishnu temple (now pulled down) at Muṇīsandai in the Tirunayāyam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kula-ekhvarađeva	35th year, Kaliyuga, 4403, Āni, 23rd [Tuesday].	Do.	Incomplete. Records that the residents of Terkālūr gave to the residents of Muṇīsandai, a covenant admitting that a certain channel was feeding the Gōvindāngalam tank and not the Mēkkudi tank and that a stone lying to the north of the above channel was not the one planted by the residents of Irūñjīrū and Terkālūr, as marking the limits of their villages.
			" who was pleased to take all countries "	In A.D. 1302, Āni 23rd was Monday, 18th June. This was Kaliyuga 4403 current, as ordinarily cited in Southern India.		
				In A.D. 1303, which was towards the end of the 35th year of Māgarvarman Kālaśekhara I. Āni, 23rd was Tuesday, 18th June, but the Kaliyuga year was 4404 current and 4403 expired. It is not usual at present to cite an expired Kaliyuga year, but the practice may have been different in the 14th century.		

Stone inscriptions copied in the Padukkottai State—cont.

No.	place of inscription.	Dynasty.	King.	Language and alphabet.	Date.	Remarks.
415	On the south <i>pūrāṇa</i> wall of the Śiva temple at Pāndya Kūtītānāyām in the same taluk.	Māravāman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartī Sri Kulaśekharendraśva "who was pleased to take all countries".	Māravāman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartī* Sri Kulaśekharendraśva "who was pleased to take all countries".	Tamil.	38th year, Āmi	Records that one Vīthupādārāyaṇ of Olaiyūrāngalām sold the land of Rājarājēśvārēśvar and his men of Kūtītānāyām in Olaiyūr-kūrām, a subdivision of Tejkānādu, in Kōpi[du] <i>alias</i> Ke] *Qādārāyātāngāikōda-saī-valāñālān for 40 <i>panam</i> , as the owners of the above land absconded without paying the assessment on their lands leaving him as their surety. On: Vīrsōgā-Mivēndā vē [ir] sold his portion also in the above land to the temple authorities for another 40 <i>panam</i> .
416	On the west wall of the central shrine in the Kamalīvaraṇamādīyāt-kōvi in the same taluk.	Do.	Māravāman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartī Sri Kulaśekharendraśva "who was pleased to take all countries".	Do.	Do.	Jheonpēv. Registers a sale of land by the residents of Tulaiyānlāi in Kāpa-nādu, to a native of Sondara-Pāndya[rum] in Kalvēyī-nādu.
417	On the outer wall in the west <i>pūrāṇa</i> of the Tirumāgani-śvara temple at Kāraṇāyā in the same taluk.	Do.	Māravāman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartī Sri Kulaśekharendraśva "who was pleased to take all countries".	40th year, ĀMi, 1st	Do.	Records a gift of taxfree land by the residents of Kāraṇāyā in Olaiyūr-kūrām, a subdivision of Kōjañādu, <i>alias</i> Kadādāyātāngāikōda-saī-valāñālān, for offerings to Kshētrapañca-Pillaiyār of the temple of Tirumāgēṇīvaraṇamādīyā-Nāyāñār.
418	On the south wall of the central shrine in the Kātiśānātha temple at Vālavarāmānākām in the same taluk.	Do.	Māravāman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartī* Kulaśekharendraśva "who was pleased to take all countries".	40th year	Do.	Registers a gift of 1 <i>mā</i> of land by Śokkan Badan, <i>alias</i> Vāparāyan, to the temple of Sri Kātiśānātha-Nāyāñār of Mājyāmānākām. The land was permanently leased by the temple authorities to a goldsmith of the temple who was to render some dues periodically.
419	On the north wall of the central shrine in the Bhūmīśvara temple at Sevatārī in the same taluk.	Do.	Māravāman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartī* Kulaśekharendraśva "who was pleased to take all countries".	42nd year, Aī[pu] * si.	Do.	Registers that the residents of Sevatārī made a gift of the lands which they had purchased from the assembly at Aītārī (Āru- <i>Kātām</i>) to a woman of their village, with directions to pay 1 <i>kādam</i> of paddy to the temple of Tiri-Bhūmīśvaraṇamādīyā-Nāyāñār.
420	On the north wall of the central shrine in the Akalāṅgiśvara temple at Maravāmādhurāi in the same taluk.	Do.	Māravāman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartī Sri Kulaśekharendraśva "who was pleased to take all countries".	43rd year, Āvāni Pūrṇa-paksha, Pañchāñī, Wednesday, Attain (Hasta).	Do.	Defaced at the end. Records a gift of land by Daśaratha-Bāma Śetāgōpa Bhātān to the temple of Tiruvagñīvaraṇamādīyā-Nāyāñār of Sa[n]na-mahālanallūr, <i>alias</i> Śośasikhamāṇi-chaturvēdānāgālām, a brahmāñālā, of Olaiyūr-kūrām, a subdivision of Kōnañādu, <i>alias</i> Kadādāyātāngāikōda-saī-valāñālān. The donor himself received the above land as a gift from the village assembly.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
421	On the north wall of the central shrine in the Bilavandysvara temple at Virāchchihai in the same taluk.	Pāndya.	Jatāvarman alias Trivūnanchakravarṭin Sri Sundara-Pāṇḍya-dēva.	4th year [Kumbla, Pūrvapaksha, Dūtikai, Thursday, Mirigasirishau.—A. D. 1280. Thursday, 2nd May (Rishabha); 465; '92.]	Tamil. <i>Sundara-Pāṇḍya II.*</i>	Registers a sale of land by the residents of Virāchchihai, a <i>pādaijipporu</i> (military station) of Kāna-nādu, to one Aravatūdaiyāñ Pillaiyudaiyāñ Ticiudārñjolai Tādar Soliyālār of Sundara-Pāṇḍayapuram in Kaiyiyāñādu for 100 current <i>raṅgen-pānam</i> . The purchaser was ordered to consecrate the images of Nūvakar, Nācheliyār, Tiruvāgū-Nācheliyār, Sundarac-Nāyanār and Sribali-dēva in the temple, and also to make an annual payment of 40 <i>kalam</i> of paddy to the temple, in monthly instalments. All the taxes payable in respect of the above land were remitted and the vendee himself was allowed to enjoy certain <i>śānti-mātraṇas</i> .
422	On the south wall of the central shrine in the Swayamprakāśamūrti temple at Sandarau in the same taluk.	Do.	Do.	... 9th year, Dhāaur, Amara-paksha, Wednesday, Aitānu (Hasta). In A. D. 1285, on Wednesday, December 19th (=Dhanus 23) which was Bahula 6; Nakshatra "Hasta" began at '58 of day, ending next day at '31.	Do.	Incomplete. Seems to register a sale of land by the residents of Sandarau-solapuram, <i>alias</i> Dēśyū[ka] * pāttām, in Olliyyūr-kūriam, to one Umaiyyūñār of the same place.
423	On the north wall of the Bālasubrahmanyā temple at Kāmpāñ in the same taluk.	Do.	Do.	... 11th year, Tūla, Pūrvapaksha, Asfānni, Wednesday, 4Pūruṇām (Śrīvāna).	Do.	Registers a sale of land by the authorities of the temple of Suurahanyā Pillaiyār of Kāmpāñ in Tūrmūñ-nīdi of Kāna-nādu to one Bhātiāñ Mābelivāñādarāya-Bra[hma]ñ-dūrayān Tirukkāñlāgāiyār, a sivabrahmin of the temple. The vendors fixed also the contributions to be made to the temple in respect of the land sold.
424	On the north wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Neivāśal in the same taluk.	Do.	Jatāvarman alias Trivūnanchakravarṭin Sri Rājarājan Sundara Pāṇḍyadeva.	Do.	Jatāvarman Sundara-Pāṇḍya II† the present writer in his contribution to the Indian Antiquary June-August 1913. The reason was that the existence of Jatāvarman Sundara Pāṇḍya whose reign began in A. D. 1270-71 seemed at that time probable. Further investigation not having confirmed this hypothesis, the number II has now been assigned to Jatāvarman Sundara Pāṇḍya who ascended the throne in A. D. 1277, while his name sake of A. D. 1277 is numbered III.	Registers an order of Kāngāja, to the trustees of the temple of Thiruvāgattivāmudaiyāñ-Nā[yāñ]‡, granting lands to a goldsmith of Neivāśal with the liability to make an annual payment of 25 <i>raṅgi-pānam</i> to the temple, in lieu of taxes.

* This Jatāvarman Sundara-Pāṇḍya was numbered II† by the present writer in his contribution to the Indian Antiquary June-August 1913. The reason was that the existence of Jatāvarman Sundara Pāṇḍya whose reign began in A. D. 1270-71 seemed at that time probable. Further investigation not having confirmed this hypothesis, the number II has now been assigned to Jatāvarman Sundara Pāṇḍya who ascended the throne in A. D. 1277, while his name sake of A. D. 1277 is numbered III.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
425	On the south wall of the central shrine in the Bālapurīvara temple at Kōvilūr in the Alāngudi taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	13th year, Makara, Pūrvapakṣha, Trayōdasi, Pūṣāu (Pushya). Cannot be verified in the absence of a week day.	Tamil. Incomplete. Seems to record a gift of land by the trustees of the temple at Kūlakkudi in Saigātū-mādu, a subdivision of Rājarāja-vālanādu, to a Bhūṭṭa of the temple.	Incomplete. Seems to record a sale of land by the Vēśīs of Vallu-nāth and others.
426	On the north wall of the central shrine in the Kālīsanātha temple at Nēdūngudi in the Tirumayam taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tri-bhuvanachakravartin Sri Sivala-dēva.	10th year, Śing[ā] * Aparāpksha, Ślin[slipi] Monday, A[sva] * ti Probably A. D. 1299; Monday, 17th August; b.t. 6 begun at 5.4, ending next day. "Akāvati" ended at 21.	Do.	The latter half is missing. Seems to record a sale of land by the Vēśīs of Vallu-nāth and others.
				This, however, would be in the 29th, not the 10th year of Jatāvarman Srivallabha who, according to my article in <i>Indian Antiquary</i> , began to reign in A.D. 1291.		
					Jatāvarman Vīra-Pāṇḍya III.	
427	On the south wall of the <i>māṇḍapa</i> in front of the central shrine in the Haridhīrēśvara temple at Tiruvārāguṇam in the Alāngudi taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Vīra-Pāṇḍyadeva.	4th year	Do.	Records that Udayaśeidiāl Bluvana-iṅgūḍeśā, a servant of Śēmappillaiyār purchased a piece of land for 1,500 <i>kāśu</i> and endowed it to the temple of Tiruvārāguṇamūḍha-Nāyanāṭ, for offering puddings (<i>uttamādh</i>) to the goddess on every Sunday. The same donor also made a gift of two small lamp-stands weighing 19 <i>palam</i> , one girdle (<i>tirumugal</i>) weighing 17 <i>kādīy</i> , and one forehead-plate (<i>tirumugatam</i>) weighing 19 <i>kādīy</i> . He allotted the amount of 6 <i>kāśu</i> realised by levying 3 <i>kāśu</i> on every smither, for 1 <i>niṭṭikku</i> . Ghee required for maintaining two ever-burning lamps which he assigned for 35 lamps in the temple the amount of 6,000 <i>kāśu</i> , the equivalent of 5 <i>acchihu</i> which the <i>magars</i> of Valla-nādu were collecting annually from the village blacksmiths and the amount of 200 <i>kāśu</i> which the same people were paying for <i>pavāritam</i> during the Paṅgūji festival. All these gifts were made for the health of his master Śēmapillaiyār.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
428	On the west wall of the same <i>mandapa</i>	... Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	4th year	...	Tamil.
429	On the north wall of the same <i>mandapa</i>	... Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	Do.	...	Registers a sale of land by Kurāṅgan Udayāñ, <i>alias</i> Rājagauḍubhiṇārāyan, a <i>kavikōla</i> of the temple, to the temple of Tiruvāringūḍaiya-Nāyanār, for 6,000 genuine coins (<i>mullākā</i>). The land was sold to pay a fine imposed by Bhavarāsingadēvan. The temple trustees received back the amount and granted the lands for the maintenance of a <i>tōppu</i> , founded by Śēmappillaiyār, and named after himself as Arusakandarāman-tiruttōppu.
430	On the same wall	... Do.	Do.	Do.	...	Appears to be almost a copy of No. 427, above.
431	On the south wall of the same <i>mandapa</i>	... Do.	Do.	5th year	...	Records a gift of money (<i>anūchā</i>) for a twilight lamp in the temple, for the merit of Nāyanār Śēmappillaiyār by one of his servants Tirumati-Pērūmāl, <i>alias</i> Vira-deva, as desired by the chief himself.
432	On the west wall of the old kitchen in the same temple.	Do.	Do.	9th year Masi 17th	...	Records the building of the kitchen by Udayāñ Bhuvanāsingadēvan, for the merit of Nāyanār Śēmappillaiyār.
433	On the south wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the same temple.	Do.	Do.	16th year	...	Incomplete. Seems to record a gift of land to the temple of Tiruvāringūḍaiya-Nāyanār by 1 dayān, Bhuvanāsingadēvan, an <i>ayūdhā-mudali</i> of Nāyanār Śēmappillaiyār.
434	On the north wall of the old kitchen in the same temple.	Do.	Do.	...	Do.	Records the fixing of <i>rāram</i> for the temple lands held by all classes of tenants and the assignment of the same to the temple by Udayāñ Bhuvanāsingadēvan. Mentions Pōmālignipillai—Sūngāñeri-murukkāṭ as the measure to be used in measuring out the dues in kind.
435	On the west wall of the same kitchen	... Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	Do.	...	Records that Udayāñ Bhuvanāsingadēvan determined the rate of fees to be paid to the temple servants (<i>śrikāryāśeśīvār</i>) (by the tenants) for supervising their work in the <i>dvārāna</i> lands, during the harvest season, and assigned the income raised thus for providing offerings and maintaining 30 lamps in the temple, for the merit of Nāyanār Śēmappillaiyār. Some of the fees settled were as follows,—1 <i>kurum</i> (of paddy) for every <i>toḍi</i> of land on the day of reaping, and 1 <i>kurum</i> , on the day of threshing; for the dry crops like sesamum, horsegram and red-grain, one <i>kuṭṭi mi</i> (out of the yield) in addition to the supplying of food on every day of supervision; fees were also settled for supervising the harvest of <i>nīm</i> , <i>maruṇu</i> , <i>prāṇu</i> and <i>kambu</i> crops.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
436	On the south wall of the Vignesvara shrine in Pāndya, the first south prakāra of the same temple.	Pāndya.	Tribhuvanachakravartin Sri Viṣṇu-Pāṇḍyadeva.	14th year	... Tamil.	Records that the shrine of Viṣṇu-Pillaiyar was built by Udayan Bhuvanaṅgadōvai for the merit of Nāyanār Śenappillaiyār.
437	On the west wall of the Chāndesvara shrine in the same temple.	Do.	Jatavarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin Sri Viṣṇu-Pāṇḍyadeva.	17th year	... Do.	Records that Valittunai-Perumal, <i>alias</i> Vilādorūyar, made provisions for torches during the festivals in the temple of Tiruvāruvurjanūdaiyā-Nāyanār, for the merit of Śāmuptoñār.
438	On the north wall of the central shrine in the Agastīvara temple at Neṭṭāsal in the Tirunayyam taluk.	Do.	Jatavarman <i>alias</i> Tribhuvanachakravartin Sri Viṣṇu-Pāṇḍyadeva.	42nd year Aparapaksha, [D]* vā- clasi, Friday. Anulam (Anuradha). —= A. D. 1337, Friday. —19th December (—23 Dhanus) : 75 ; 72.	... Do.	Records a gift of land by one Alagya-Perumal for offerings to Tiruvagat-tisarānamudaiyā-Nāyanār of Neṭṭāsal in Kalvīl-nādu. The donor reserved to himself the tilling right in the above land and agreed to pay <i>vārum</i> to the temple.
439	On the north wall (outside) of the <i>māṇḍapa</i> called Sundara-Pāndyan-kurudi in front of the central shrine in the Satvogirinātha-Perumāl temple at Tirunayyam in the same taluk.	Do.	Kārttikēśvara, Ashtami. Wednesday, Attam (Hasta). —= A. D. 1340. Wednesday. —23 ; 29.	... Do.	Defaced in the end. Registers a sale of <i>pāñchikāra</i> lands and rights by the assembly (<i>sāhaba</i>) of Tirunayyam a <i>dēvarshānu</i> and <i>brahmadeśa</i> of Kāñ- nādu <i>alias</i> Virudhārā [ja] bhayankara-valanādu to one Mīrvāṅkādappilai, a <i>rātāya</i> of Melakkurundanjiro, a <i>padupotra</i> (military station) of the same nādu, for 200 <i>rūpāvalititāndū</i> & <i>kutigū-pāram</i> . The assembly fixed also the shares of the profits which the vendee could appropriate to himself.	
440	On the wall to the south of the entrance into the Viṣṭhān temple at Mēlūr in the same taluk.	Do.	... Do.	... Do.	Registers a sale of <i>pāñchikāra</i> lands and rights, by the residents of Mēlūr in Kīne-nādu, <i>alias</i> Virudharābhayakara-valanādu to Ponnān Alagappēru- māl of Sūrakārudi on the course of the Tēmār, in Adalaiyūr-nādu, a sub- division of Kērasinga-valanādu, for 550 current <i>kulgu-rūpāvalititā- dīpā-pāram</i> . The proportion of profits he could appropriate for himself is also fixed as follows :—1/2 <i>manakkū</i> of paddy for every <i>mā</i> of land com- prising 256 <i>kulī</i> by the 12 ft. rod for the winter crops and <i>kururai</i> got in the months of Ali and Arasi, and also for <i>kururai</i> got during summer : 2 <i>tūni</i> of the produce for the lands cultivated with <i>tīzai</i> and <i>zonage</i> ; 1 <i>panthaluk</i> of sesamum for the lands cultivated with sesamum ? the prevalent <i>pāñchikāra</i> dues in the adjoining villages were to be paid for the lands where ecomant trees, <i>kamugū</i> , jack-fruit trees, plantains, turmeric, ginger and yam were cultivated; ten lumps (of sugar) a day for every juice-extracting plant were to be given for the lands where sugar-canies were cultivated; and 1 <i>timi</i> of the produce for the dry crops raised from every plot of land which a man could plough at a time.	

Stone inscriptions copied in the Pandikottai State—cont.

No.	Place of Inscript.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
441	On the north wall of the central shrine in the Varagunisvara temple at Oliyanmaigalam in the same taluk.	Pandya.	Jatavarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍya-deva.	Jatavarman Sundara-Pāṇḍya III. [6th] year; Viśchika, Apurappaksha, Navami, Friday, ... Regnal year should apparently be read as 9th, not 6th year. = A. D. 1311, on Friday, November 5th : haluka 9 ended at 73.	Tamil.	Defaced in the end. Registers a sale of land in public auction by the temple authorities and the residents of Olaiyūr-maigalam in Olaiyūrkūṭam of Tenkōñdu, a subdivision of Konđū <i>alias</i> Kadalaikāti-lāṅgākondasōchā-vaijanādu, to one Vēlān Ākondū of the same place for 350 <i>kudigai-pānum</i> , to meet the cost of the offerings and repairs of the <i>māndapa</i> in the temple of Varagunisvara-maigalam-Nāyāmar. The vendors fixed also the dues to be rendered in respect of the above land.
442	On the south wall of the central shrine in the Siva temple at Perumānađu in the Kolattūr taluk.	No.	Sundara-Pāṇḍya-deva ...	Do.	Registers a sale of land by the temple authorities and the residents of Mayilāpūr in Periyāyi-nādu, a subdivision of Jayusīngakulakāla-āla-nādu to a dancing girl of the temple of Tiru-Perumānađu of Vaijanādu, for 100 current <i>rūraγam-pānum</i> . The vendors fixed also the dues which the purchaser had to pay for the above land.	
443	On the south wall of the central shrine in the Śrinūlanātha temple at Tiruvidāyāpatti in the Alangudi taluk.	No.	Mārayarman Kālasiđdhar II.	Do.	Registers a gift of land by Sāmantānār (a fiefdom chief) Sēnappillaiyār for offerings at Arasanikāmān-kūndu to Alagappermal-Nāyakkar and Alagappermal-Nēchchivār, consecrated in the chief's name in the temple of Tiruvidāyāpatti of Rūrađiheri-āduya-Nāyāmar. The latter portion of the inscription records that the residents of Kilippāru-nādu ratified the above gift, when the chief's order was communicated to them. The full name of the chief is given as Arasakanđarāman Tiruvambalam-Peromāl Arulperiyaisenđisaran Sēmāndām.	
444	On the south wall of the central shrine in the Śrinūlanātha temple at Tiruvidāyāpatti in the Alangudi taluk.	No.	Mārayarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Kulasekharadeva.	10th year, Viśchika, Apurappaksha, Chaturdashi, Friday, Ro[ha] * ni. = A. D. 1323, Friday, June 3rd. (Midnight, error for Viśchika).	Do.	Registers a gift of 6½ cūl of land to the temple of Tiru-Pūvālkudi-udayayāyāpār, for offerings at Hāra-māñikīkēz-śāndi, by the residents of Sevūlūr and other villages (forming) the northern portion (<i>ratopētu</i>) of Kudalur-nādu, a subdivision of Tenkōñdu. Mentions that one Sōhai-kayilāvamodaiyā, <i>alias</i> Kalikadinda-Tāṇḍyadēvan installed the goddess in the temple.
445	On the south wall of the Amudan Sundaravalli shrine in the Pushpavānēvara temple at Pūvālkudi in the Tirumayyam taluk.	No.	Mārayarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Kulasekharadeva who was pleased to take all countries.	16th year, Viśchika, Purappaksha, Pañchāmi, Wednesday, Revati. = A. D. 1330, Wednesday, 24th January, Kunbha, <i>sū</i> , 5 and "Revati" commenced at 10 and 07 respectively, ending next day. This was the 16th year of Mārayarman Kulasekharā II : Viśchika is an error for Kunbha,	Do.	

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Tamil. Language and alphabet.	Remarks.
445	On the east wall of the central shrine in the Tirumalakkaduñilar temple at Nārtānālai in the Kuttūr taluk.	Pāṇḍya.	Māriavarun <i>alias</i> Trībhuvanachakravartīn Sri Khaśeñkhārādēva.	31st year, Miśa, Purva- lakṣa, Dīṣānti, Pri- -Punarpuṣām (Punarvasu). Identical with Madras No. 362 of 1904 which however has haluia 10, erroneously for <i>sū</i> . 10. = A. D. 1316. Friday 3rd March, (32nd year not 31st): 36: 30.	Tamil. Registers a sale of land for 100 current <i>rūpīyam-pānum</i> , by the śivabrahmins belonging to the temple of Tārunālālkādānubürūḍaiya- Nāñār of Telīngakula-kālāquram, <i>alias</i> Kudettangasāja-petīñam, in Kōñāñu, <i>alias</i> Kaduladasiyūtlāṅgalkondāsā-vajāñu, to one Aññal- vāyiludaiyāñ Kāmpindiyāñ Magiyāñyāñ, <i>alias</i> Gurukulatuturāyār of the same village.	
					<i>Int̄erimman Parākrama-Pāndya.</i>	
446	On the north wall of the <i>māyadevī</i> in front of the rock-cut cave in the Parvatasrīvara temple at Kūñinjārākōvil in the same taluk.	Po.	Jatīvarman <i>alias</i> Trī- bhuvanachakravartīn Parākrama-Pāñdyā- dēva.	9th year, Aññarapakshī, Shashītī, Wednesday, R̄-Jīni. Perhaps, A. D. 1316, Wednesday, 8th Septem- ber, when <i>ha</i> , 6 and “R̄ohini” ended at 14 and 25 respectively. In A. D. 1316, how- ever regnal year was 2nd, not 9th.	Po. Registers a sale of land for 20 <i>prāgīnam</i> by Ponnān Panangāt̄tu-Nāḍalvāñ of Perumpoliyur in Tēnnalai-nāñu of Vada-Panangāt̄tu-nāñu, a subdivision of Jayasingakulakāla-valanāñu, to Vāyāpakaśīva, one of the disciples of Mudaliyār of the Nāduvīl-mudam at Tiruvāñikku-Tiroptāti.	
447	On the east wall of the Śiva temple at Kūñāñu in the Tirumāyāñu taluk.	Po.	Jatīvarman <i>alias</i> Trī- bhuvanachakravartīn Sri Parākrama-Pāñdyā- dēva.	7th year, Tūla, Purva- lakṣa, Pratāñi, Wednesday, Asvatī. = A. D. 1321. Wednes- day, 7th October (==) Tūla): f. d. t. 10: 42.	Po. Registers a sale of land in public auction by the residents of the districts, cities and villages of Tenkōñāñu in Ollaiyūr-Kūñāñu, a subdivision of Kōñāñu, <i>alias</i> Kaduladasiyātlāṅgakondāsā-vajāñu, to one Kāñdayāñ Magiyāñsokāñāñ, <i>alias</i> Vīra-Pāndya Māhvachakravāñ, a kāñkāla of Mādakkāla-Mādurāi. The lands belonged to a person who had absconded without paying the rent due from him, but leaving a third person as his surety.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
448	On the north wall of the central shrine (to the east of the Chandisvara shrine) in the Puṅgavanesvara temple at Piṅgaṇḍi in the Kūṭṭattūr taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Parākrama-Pāṇḍya Pāṇḍya-deva].	7th year, Mēsha, Amara-pakṣin, Ekādesi, Tuesday, Sadaiyam (Sataraka or Satolishai). In A. D. 1322, on Tuesday, 18th April (19 Mēsha). “Satrabhishai” ended at 25; bahula 11 had, according to my Ephemeris, ended at 99 on Monday, but local time may have brought the ending moment up to 01. on Tuesday.	Tamil.	Registers a sale of land in public auction for 600 <i>kuligai-penam</i> by the residents of Pumāṅḍuli, in Kunrisū-nāḍu, a subdivision of Kōṇāḍ, alias Radaladivitilāṅgatkonda-ōla-vājanāḍu, to a private individual of their village as they found themselves otherwise unable to pay the <i>kadāmī</i> dues from their village.
449	On the east wall of the Śiva temple at Kūṭṭattūr in the Tirunāyām taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Parākrama-Pāṇḍya deva.	8th year, Mēsha, Pūrvapakṣha. Ashtami, Thursday, Pūṣām (Pushya). —Thursday, 14th April, A. D. 1323; '82; '15.	Do.	Registers a sale of the village of Kūṭṭattūr, in public auction for 4000 current <i>panam</i> by the same vendors as in No. 447 above, to the same <i>kaikkōla</i> as they found themselves otherwise unable to pay the <i>kadāmī</i> dues when demanded from them. <i>Pallirichandam</i> (jain temple lands), <i>dēvadāna</i> (lands), <i>tiruridūyāṭam</i> (sole property of god), <i>māñchār</i> and <i>irāyili</i> (tax-free lands) were excluded from the sale.
450	On the south wall of the central shrine in the Balapurisvara temple at Kōvīlūr in the Alangudi taluk.	Do.	Vira-Pāṇḍya deva	... 34th year, Ājī, 8th Ma[gha] Jīn.	Do.	Refers to the consecration of Pillai-Viñāyakar in the temple.
451	On the same wall	Do.	...	33rd year, Vaikāśi, 29th Wednesday, Vi[śā]sa-[kha]* m. †	Do.	Defaced. Records that a native of Telugukulakālapuram, a city of Kōṇāḍ, built a shrine and consecrated Vignēśvara (<i>Mittā-Nāyīnār</i>) in it, in the temple of [Kala] *ndai-Nāyakka[?] of Seṅgāt[ta-hāḍu] in Rōjarāṇvalānāḍu. There is also a fragment of an inscription of the same king and date, below this.

† The date of the previous Kōvīlūr inscription, 34th year, Ājī, 8th, “Magha” seems to be, almost certainly, Friday, 4th June, A. D. 1367 (Ājī 8th and “Magha”), although, for want of week day, that inscription has not been separately verified: but the present details are not to be found in the previous year A. D. 1366. They are to be found however in the 40th year of the reign, Wednesday 24th May (= 29 Vaikāśi), A. D. 1374, on which day “Viśākhā” ended at '52. In another inscription of this reign we have a reference to its 44th year, so that an inscription in the 40th year of this reign apart from the express reading of the text, is not *a priori* improbable.

Stone inscriptions copied in the Padukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
452	On the north wall of the central shrine in the Pāṇḍya Agastivara temple at Neivāśal in the Tirumayam taluk.	Vīra-Pāṇḍyadeva	...	40th year, Kārtikai, 16th.	Tamil.	Registers a grant of <i>pāñchikālāvaraṇam</i> by the authorities of the temple of Trivagatistranudaiya-Nāyanar of Nelvāyil, to Avaiyan Periyān, <i>alias</i> Tondaimāñhar of Sūrakkudi in Adalaiyūr-nādu on the course of the Tēpar for 12 <i>vāsi-pōram</i> which they paid to ībrahāmin of Pillamāṅgalam from whom they had originally borrowed the amount for paving of the dues of the temple. Avaiyan Periyān was to receive 12 <i>kālum</i> of pāñchi, besides certain respects in the temple.
453	On the north wall of the central shrine in the Kājāsanāthā temple at Alāmūr in the same taluk.	Maṇavarmān <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartī	...	44th year, Mithuna, Aparajaksha, Thursday, Dvādaśī, 13 th , on Thursday, 4th June (Mithuna) 14 th ended at 4 th , while Nakshatra "Rohini" commenced at 40 ending next day at 43.	Tamil.	Registers a sale of tax-free land by the residents of Mēlaikurundamporā, a <i>padhippetru</i> (military station) of Kāpa-nālu, <i>alias</i> Virudhājābhaiyā-karavālanādu, to the authorities of the temple of Vaijanolamalaiyā-Nāyanār.
454	On the north wall of the same shrine	Maṇavarmān <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartī	Vīra-Pāṇḍyadeva, †	47th year, Airipusti.	Tamil.	Registers that the residents of Ādāmūr in Kāna-nādu, <i>alias</i> Virudhājābhavankara-vāhanādu sold <i>pāñchikālāvaraṇam</i> rights in their village to Avaiyan Periyānāyār, <i>alias</i> Visaiyālaiyādeva of Sūrakkudi, on the course of the Tēpar in Adalaiyūr-nādu for 300 <i>rāñjani-tititāmāku/gā-pōram</i> . Mention is made of a <i>tuladikāravālakram</i> and of the consequent destruction of the village. The vendors fixed also the <i>pāñchikālāvaraṇam</i> which the purchaser should enjoy, for all kinds of produce, cultivated in certain lands of their village.

† No other king of this name being known to have reigned in the 13th or 14th century he is for the present identified with Maṇavarmān Vīra-Pāṇḍyā who, according to an inscription in the 31st year of his reign (No. 64 of Madras collection for 1916), was contemporary with the Vijayanagara king Kāmpāṇ-I daivir and also with the Mahamūdan invasion of the 14th century. Altogether, six inscriptions with verifiable dates have been so far found for Maṇavarmān Vīra-Pāṇḍyā (including No. 395 of Madras collection for 1909), in which Mr. Sewell, writing in Epigraphia Indica, Vol. XI pp. 253 et seqq., thought that *Maṇavarmān* was a mistake for *Jatārāman*. All these inscriptions may be referred to a reign commencing between 14th January and 14th June A.D. 1334. The other inscriptions are:—

- (1) Madras No. 386 of 1913 : 5th year, Śiñha, sn. 8, Saturday, "Amrada"
- = A. D. 1338, Saturday, August 22nd : f. d. t. '64 ; '46.
- (2) Madras No. 395 of 1909 : 15th year : Bhānnas, ba. '8, "Hasta", Saturday.
- = A. D. 1348, Saturday, December 13th : f. d. t. '65 ; f. d. n. '60.
- (3) Madras No. 227 of 1916 : 11th year, Kārkataka, sn. 7, Saturday, "Śvāti".
- = A. D. 1344, Saturday, July 17th : '66 ; f. d. n. '23.
- (4) Madras No. 38 of 1914 : [2]5th year, Viśeṣika (should be Makara) ; sn. 14, Sunday, "Pṛśya".
- = A. D. 1359 ; Sunday, January 13th (Makara 18) '95 ; f. d. n. '83.
- (5) Madras No. 64 of 1916 : 21st year, Kānya, sn. 3, Friday, "Śvāti".
- = A. D. 1364, Friday, August 20th : '67 ; f. d. n. '59.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
455	On the south wall of the central shrine in the Bilvañeśvara temple at Virāchelūlai in the same taluk.	Pāṇḍya.	Perūnāl Sivalladevā	... 10th year, Dhānu, Thorsday, 1st Anarapaksha, Pañamī, Sittirai (Chaitra).	Tamil.	<i>Māgarāman Śrīvallabha.</i> Records that the residents of Virāchelūlai, a <i>padappatru</i> (military station) of Kānañādū, alias Virudarājabhayankara-vāhanādū granted the title of Māgarāmañikakkō, to a cowherd of the village and authorised him to receive certain contributions in kind (during the time of harvest).
456	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Tāñjūr in the same taluk.	Perūnāl Sivalladevā	... 15th year, Tāl, Wednesday, Cīrañami.	1360 when Dhāntas <i>ha</i> . '16 ended at '17 and 'Chit- thrai' Nakṣatra at '16. There is some little doubt whether the characters are not those of A. D. 1300 rather than those of A. D. 1360 as supposed in the present identifica- tion : but for the pre- sent no other solution seems practicable.	Tamil.	Records a grant of land by Mudaliyāndār, alias Dānnāyar, chief of Sēndavānnāngalam in Mīpūñātrū-nādū, the western division (<i>mēliñārū</i>) of Mīlai-kūrrām, Alāriya Virūchchirambalāndāyār, alias Parākramā- Pāmīya Dānnāyar and Sāmantar, alias Yādavarāyar, to Vājavandā- Perūnāl, son of Pillai Mudaliyāndār Daquārāyar. The donors ordered that the donee should pay annually to the temple, one <i>kōṭṭai</i> of paddy. Records another grant of land by the donors in No. 456, above, to Kāliyoga- meyyar, son of Yādavarāyar.
457	On the north wall of the same shrine	Perūnāl Sivalladevā	... 15th year, Makara, 27th, Pūrṇapaksha, Dasamī.	1360 Wednesday, 21st January A. D. 1366 A. D.	Tamil.	16. Verified along with the next inscription. 17. 1366 A. D.

456 On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Tāñjūr in the same taluk.

457 On the north wall of the same shrine

† These two inscriptions refer presumably to the same day, the Solar month day being expressed in one case and the tithi and Nakṣatra only in the other. Note the citation of Wednesday as the week day in one case and of Thursday in the other. This is because both the tithi and Nakṣatra began on a Wednesday and both ended on a Thursday. Such cases are chronologically important, because they afford clear proof that it is permissible in South Indian usage to refer to the day of commencement of a tithi or a Nakṣatra as its day.

The citation of Makara 27 leaves little room for doubt that the day intended was in the one case Thursday, 22nd January A. D. 1366 and of course, in the other, Wednesday, 21st January 1366. Sukla 15th and 'Kōṭṭai' began on Wednesday at '37 and '05 respectively and ended on Thursday at '44 and '15 respectively.

Mr. Venkoba Rau, Assistant to the Madras Epigraphist was good enough to examine the impressions specially at my request on 15-7-17 and he was of opinion that the characters were of A. D. 1370 rather than of A. D. 1300. His attention was specially drawn to A. D. 1300 because there seems to be good ground to believe that a Māravarman Śrivallabha began to reign in A. D. 1285 and his 15th year would have to be located somewhere about A. D. 1300.

As a matter of fact there are only two days in the course of 300 years, A. D. 1100 to A. D. 1400 on which Makara 27 was a Thursday and Sukla 10 as well as a day of Nakṣatra "Rohini". The first date was A. D. 1149, Thursday, 20th January, while the second date was A. D. 1165, Thursday, 22nd January. Curiously enough, there was a Māravarman Śrivallabha (see Madras Epigraphist's Annual report for 1916-17, page 107) whose reign began about A. D. 1132 and whose 17th year would have coincided with January 1149, but palaeographical evidence enables us to fix A. D. 1366 as the 15th regnal year of the present Māravarman Śrivallabha. Note that there were three Māravarman Śrivallabhas, belonging respectively to 12th, 13th and 14th century A. D.

Stone inscriptions copied in the Padukkottai State—cont.

No.	Place of Incription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
458.	On the south wall of the <i>mangalapura</i> in front of the central shrine in the Bhaktalalitēswara temple at Andukkovil in the Alangudi taluk.	Pāṇḍya.	Tīlūvānachakravartin Srivalabhadra.	17 + 2nd year, Śiñha. Pūrvapaksha, Dyādasi, Monday, Uttirādām (Uttara-Āśāḍha).†	Tamil.	Records an annual gift of 30 <i>kadam</i> of paddy by the residents of Kulattur-nāḍu in Poyyir-kūrgam, to the temple of Vira-Rājendra-chōlīśvara-mudaiya-Nāyagi of Almīl in Paugūr-nāḍu, a subdivision of Rājarājanāḍu.
459	On the south wall of the Vishnu temple at Mēlūr in the Tiruvayyam taluk.	Deva.	[Jatā]varman <i>śrīs</i> Tri- �uvana[chakravartin] Sri Parākrama-Pāṇḍya- dēva.	5 + ... year, Kūñḍala. Apārapaksha, Dyādasi, Sunday, Uttirādām (Uttara-Āśāḍha).‡	Tamil.	Damaged. Seems to record a grant of land and house-site by one Sirāla-deva Muniyadataraiyan Makkauyāvan of Mēlūr, to his son Sirāladevar. Gives also the names of the individuals whose services the donee was authorised to enjoy by right of this gift.
460	On the west wall (outside) of the <i>mangalapura</i> called Sandera-Pāṇḍyan-Tirupati in front of the central shrine in the Satyagrinimatha-Perumāl temple at Tirunayyam in the same taluk.	Deva.	[Jatāvarman] <i>śrīs</i> Tri- �uvana[chakravartin] Sri Parākrama-Pāṇḍya- dēva.	5 + 7th year, ... Apāra- paksha Dyādasi, Sun- day, Uttirādām (Uttara- Āśāḍha).§	Tamil.	Defaced in parts. Records that Dēvar Muniyadataraiyar Makkauyāvan of Mēlūr sold certain lands to Kulamangalamudaiyān Tiruvudaiyān [n]* Piravikunallūr of Mēlūr-Iranjanūṭa-nāḍu for 200 <i>panam</i> which he had to find for the expenses of his marriage with Kāmavīyār, the sister of the vende. He also sold lands for 340 <i>panam</i> , for presenting jewels to the bride.

† The regnal year was read by the Madras Epigraphist (vide his No. 227 of 1914) as 17th + 2nd year which appears to be the correct reading. The original presents a 2nd which appears to have been over-carved subsequently as the first syllable of *āśāḍha* (the last two letters of *āśāḍha*) actually appear carved over 2nd without deleting those two letters. The date is given correctly by Monday, 5th August A.D. 1370, on which day, Śiñha Śukla 12 ended about sunrise and Nakshatra "Uttara-Āśāḍha" at 78 of day. This was in the 19th regnal year of a reign beginning between August and December 1351.

‡ This inscription is in terms apparently identical with the Tirunayyam one, coming next. There is a date in the 13th year of Jatāvarman Parākrama-Pāṇḍya who ascended the throne in A.D. 1315 : viz. A.D. 1328, Sunday, 7th February (= 14 Kumbla) : on which day *bt.* 12 began at 49 ending next day at 58, while Nakshatra "Uttara-Āśāḍha" began at 63 and ended at 73 next day. The Nakshatra is not satisfactory. There is also a date in the 12th year of Jatāvarman Parākrama-Pāṇḍya who, according to Kielhorn ("J.") ascended the throne in A.D. 1357–58, *pr.* A.D. 1369, Sunday, February 4th (= Kumbla 11), on which day *bt.* 12 ended at 85 while "Uttara-Āśāḍha" began at 24, ending next day at 49. Calendrically this is the more satisfactory date, but on the question whether the date is palaeographically so late as A.D. 1369, Mr. Venkoba Rao expressed an opinion in the affirmative.

§ Mr. Venkoba Rao of the Madras Epigraphical Department thought that the surname of the king in this impression was more probably an obscure *Jatāvarman*, than *Mēkavarman* as originally read. In fact at Mēlūr which is only a mile off, there is an inscription (the above No.) clearly belonging to Jatāvarman Parākrama-Pāṇḍya and worded as follows : "5th + ... year, Kūñḍala, Aparapaksha, Dyādasi, Sunday, Uttirādām."

The letters " + 7th " have presumably to be supplied after "5th" in this case and then the two inscriptions will be seen to be identical.

The date intended is (as stated in the above inscription) Sunday, 16th February, A.D. 1369 which would lie within the 12th year of Kielhorn's Jatāvarman Parākrama-Pāṇḍya of A.D. 1357. It will be seen from *Epigraphic India*, Vol. I, N. p. 225, that this inscription forms No. 395 of the Madras Epigraphist's collection for 1906, and that Kielhorn interpreted it as stated above.

Stone inscriptions copied in the Puhukkottai State—cont.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
461	On the wall to the north of the eastern entrance into the central shrine in the Bilavaniśvara temple at Virāchchilai in the Tirumayam tank.	Pāṇḍya.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Vira-Pāṇḍyadeva].*	Year 1371, Adi, 1st.	Tamil. <i>Mīrāvarman Vira-Pāṇḍyē.</i>	Records a gift of land by Śokka-Nārāyaṇar [yānar],* <i>alias</i> Visaiyālaiya-dēva of Sūraikkudi in Niyamapparu, on the course of the Tējir, in Kērala-singavalas]-nādu, for offerings to Ulagā-vitāṅgīvaraṇamudaiya-Nāvāṇar of Viraiyāchchilai, at a service instituted in his name for freeing him from the evil influence exerted by the planet Mars which presided at his nativity.
462	On the wall to the south of the same entrance... .	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Vira-Pāṇḍyadeva.	Year 1371 ... Śukkira, Adi, 10th.	Tamil.	Defaced at the end. Records that Śokka-Nārāyaṇar <i>alias</i> Visaiyālaiya-dēva of Sūraikkudi in Niyamapparu, ordered a reduction of 300 <i>āṇumāṇam</i> out of the total amount of 3,200 <i>panam</i> which the residents of Viraiyāchchilai, Kōttivūr and other <i>pādaijamaru</i> villages (military stations) of Kāñja-nādu were paying to him annually. The reduction was made in recognition of good services and for help rendered by the latter when Vāluttūr Pallavaṛayar invaded the territory of the above chief. It is said that the above Pallavaṛayar was killed in the fight. A further reduction of a sixth of the sum of 2,300 <i>panam</i> was made at the time when the grant was inscribed on stone.
463	On the south wall of the same shrine	Do.	[Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Vira-Pāṇḍyadeva.]	Saka 1419, Pūjala, Pan-gumi, 15th.	Tamil.	Registers a gift of $\frac{2}{3}$ of the village of Vellūr, tax-free excluding the endowments for Aryanār and Pidāri, old endowments for temples, Jain endowments and other lands already given, by Pallikondalperumal, <i>alias</i> Visaiyālaiya-dēva, chief (<i>anise</i>) of Sūraikkudi, in Niyamappuru, for offerings to Ulagā-vitāṅgīvaraṇamudaiya-Nāvāṇar of Viraiyāchchilai, a <i>pādaijamaru</i> of Kāñja-nādu, <i>alias</i> Virudharajahayāñkara-valanjāth, at the <i>sandi</i> instituted in his name.
464	To the east of the above ...	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Vira-Pāṇḍyadeva.	Saka 1419, Tīngala, Paṇgumi, 15th.	Tamil.	<i>Mīrāvarman Sundara-Pāṇḍyē</i> (<i>unidentified</i>).
465	On the north wall of the Agastisvara temple at Īṇajūr in the same tank.	Pāṇḍya.	Sundara-Pāṇḍyadeva.	1 + 1st year	Do.	Incomplete. Seems to record that certain individuals of Ilañjūr in Kāñja-nādu confirmed a sale of tax-free land made by their ancestors. The land was intended for offerings to Kūṭradhvār (Sabbhapati) of the temple of Tirvagatīvaraṇamudaiya-Nāvāṇar of Īṇajūr.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
466	On the south wall of the central shrine in the Pāṇḍya Nānapurisvara temple at Alangudi in the Alangudi taluk.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	Pāṇḍya	2nd year	...	Tamil.
467	On the wall opposite to the rock-cut shrine in the Satyagirisvara temple at Tirumayyan in the Tirumayyan taluk.	Do.	Do.	8th year	...	Defaced at the end. Records the digging of the temple tank by Pon-nambalakkūṭṭar Perinayan of the family of Karikkaṭiśāchelilaiya Āttiyār of Kalasamangalam in Tenkavindu, a subdivision of Rājarūja-valanāḍu.
468	On the north wall of the second <i>gopura</i> entrance in the Haridhēśvara temple at Tiruvarahugulan in the Alangudi taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Sundara-Pāṇḍyadeva.	Do.	9th year	Defaced in parts. Seems to record a grant of land by the assembly (<i>sabha</i>) at Tirumayyan, at <i>dēratāḍu</i> and <i>brahmāḍu</i> of Kūra-nāḍu, instead of the padly, due from them to the temple, on account of their having received 10 <i>pālēñkāśu</i> given to the temple by Iruñjirai-U-ḍaiyāñ, one of the <i>sāmanṭras</i> (feudatories) of Rājarūja-dēva.
469	In the Śiva temple at Temāṅgudi in the Kūlattūr taluk.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Alagiya-Sokkaiñ, <i>alias</i> Sundara-Pāṇḍyadeva.	Do.	Do.	...	Incomplete. Seems to record the building of the enclosure wall (<i>trūmudi</i>) by one Kāṅgēya-Rāya, in the name of (another?) Kāṅgēya-Rāya.
470	On the north wall of the Karukonūkkika-Perumāl temple at Kōṭṭaiyūr in the Tirumayyan taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	Do.	10th year	Defaced. Records a gift of land by certain <i>kālikōṭhos</i> of the temple for offerings to Tēngi-Nāyakar of Tēngāṅgudi in Kulamangala-nāḍu. Mention of a measure called <i>tīneśāṭ-tīrundūḍāṭ</i> . The donors converted themselves into permanent tenants and agreed to pay <i>rūram</i> to the temple.
471	On the wall to the south of the main entrance into the Madattukkōṭi in the Nāṅgapatti vāṭam of the Kūlattūr taluk.	Do.	Do.	...	Do.	Incomplete. Registers a sale of land to Pēraṇu-malaiyūñdanār of Kōṭṭaiyūr in Kāṇu-nāḍu, a subdivision of Kāṇu-nāḍu, <i>alias</i> Virudarājblayankaravalanāḍu, by the residents of Ahangudi (in) the northern division of Sēṅgūnā-nāḍu.
472	On the south side rock of the rock-cut shrine in the Satyagirisvara temple at Tirumayyan in the Tirumayyan taluk.	Do.	Do.	10 + 1st year, Āḍi	...	Registers a gift of land for <i>vedaliṇi</i> (drummer) service in the temple by the assembly (<i>sabha</i>) of Tirumeyyan, a <i>deralāṇa</i> and <i>brahmāṇe</i> of Kāṇu-nāḍu, <i>alias</i> Virudarājblayankaravalanāḍu. Mentions that the above land was set apart for the same service by Tiruveṅgaduttu Nambi when he was chosen as referee immediately after the settlement of the dispute between the Vaishnavas and the Saivans.
473	On the south wall of the central shrine in the Śiva temple at Vārūppūr in the Alangudi taluk.	Do.	Do.	11th year	...	Incomplete. Seems to record a gift of land by an <i>āmiga</i> of Kāṛukātkūruchi in Pūrir-kūram to Tiruveṅgatrisiramudaiyu-Nāyānar of Vārūppūr in Kiliñči-nāḍu, a subdivision of Jayasingakolakāla-valanāḍu.

Stone inscriptions copied in the Padukkētai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
474	On the rock in front of the caven in the Pāndya, <i>[Mā]*travarmā alias Lost [Tribhuvanā]*chakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.</i>			... Tamil.	Damaged. Mentions Dhannudēva-Āchūriya and one other, pupils respectively of [Ka]nakača[n]dīra-Papūlitar and Tiru[p]*pallī[ma]lai-Ājavar who were evidently Jaina teachers.	
475	On the north wall of the Vishnu temple at Tiruvetpur in the Alangudi taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tribhava[nā]*chakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	2nd year, Dhansu.	Do.	Registers a grant of land by the authorities of the temple of Tāvadimōga-Vinnagara-Emberumān of Udayativākara-chaturvēdīmāngalam, to one Veṭāṇ Vēṭāṇ, <i>alias</i> Sembiyon-Vēṭāṇ, on condition of his improving the above land and paying <i>cariśai</i> to the temple.
476	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Tālavanēśvara temple at Vaitikkēvil in the Kudattū taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tribhava[nā]chakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	25th year, Māsi, 25th ...	Do.	Registers a sale of land in public auction for one hundred <i>pāṇam</i> to one Pillai-Pallavarāyar who endowed the same for offerings in the temple of Tiruppaṇangādu-udaiyār of Vajuttūr in Tēppaṇangātu-nādu, a subdivision of Jayasingakalāku-a-vālamādu, at the service called Pallavu-śādi instituted in his name.
477	On the south wall of the <i>māṇḍapa</i> in front of the central shrine in the Tiruvēndaiyār temple at Sembalītūr in the Alangudi taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tribhava[nā]*māchakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	4th year	Do.	Registers a gift of land by the residents of Śeṭubāṭṭīr and the <i>araiyars</i> of Kīraikuruchi and Puttānbūr in Kujamangala-nādu, a subdivision of Jayasingakalāku-a-vālamādu, for the maintenance of a tank (<i>kutappati</i>) at Sembalītūr.
478	On the north wall of the Siva temple at Palvayal in the Kolattū taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tribhava[nā]chakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	9th year, Ājī, 9th	Do.	Registers that the residents of Palvayal in Vāyalaga-nālu granted certain <i>pāddiāñān</i> rights to one Kālum of their village for digging the Unai-yāñli-ēri of their village.
479	On the south wall (west of entrance) of the central shrine in the Chollisvara temple at Parambūr in the same taluk.	Do.	Do.	... 6th year	Do.	Registers a sale of land in public auction by the chief Tēr Polivanīñār, <i>alias</i> Kadānūriyār and the residents of Palrayal in Vāyalaga-nālu, to a native of Parambūr for 200 [current] <i>rōyāṇ-pāṇam</i> . The dues from the above land were to be paid for maintaining everburning lamps in the temple of Śolachōjīśaranandayā-Nāyanār of the village.
480	On the wall of the room to the south of the entrance into the central shrine in the Vāgbara-burisvara temple at Tiruveṅgāvāśal in the same taluk.	Do.	Do.	... Do.	Do.	Damaged. Registers a sale of waste land by the authorities of the temple of Tiruveṅgāvāyiludaiya-Nāyanār, of Tiruveṅgāi[vāsal]* in Periyivānādu, a subdivision of Jayasingakalāku-a-vālamādu, to a native of Mayilāpūr, for 20 current <i>rōyāṇ-pāṇam</i> .

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
481	On the north wall of the central shrine in the Kailasanātha temple at Alayū in the Tirumayyam taluk.	Pandya	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	7th year, Kāttikai ...	Tamil.	Records a grant of land by the temple authorities to one Yerumāl-nāyā, <i>alias</i> Nallaijānāsambanda, one of the <i>āśīs</i> living within the sacred precincts of the temple of Lord Vadapnālāmudaya-Nāyāhā, in compensation for the shortage of lands caused to him when the lands of Pūngāmānādū were surveyed by Sēṭṭai Parīyanāyāñ of Vaijanāth.
482	On the rock south of the rock-cut central shrine in the Parvagrisvara temple at Kumārapāndikōvil in the Kulattūr taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	11th year ...	Do.	Records that the temple trustees of the Pillaiyār-kōil of Mēlanilak in Seṅgūna-nādū, in Kāpa-nādū leased out certain lands to one Añjēñā Kūttadūn-dēvar, <i>alias</i> Kula-ekhara-Vrātēkhara-Nādālāvā, among the <i>aravārs</i> of the village. Among the terms of the lease was the removing of silt from the tank in lieu of the fishery rights therein.
483	On the cross wall of the east <i>prabhāra</i> in the same temple.	Do.	Jatāvarman [man <i>alias</i>] * Trībhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	12th year ...	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land to the temple of Tirukkunakku-judaiya-Nāyāñ of Vadapanāiṅgātta-nādū, a subdivision of Kātta-nādū <i>alias</i> Ja[ya]* singakalakāśōla-vaijanāth.
484	On the north wall of the central shrine in the Agastīvara temple at Neivāsai in the Tirumayyam taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	12th year, Kāttikai ...	Do.	Registers an assurance given by the <i>anāgīs</i> of Irāndūmālai-nādū to the trustees of the temple of Tirukkunakku-judaiya-Nāyāñ to the effect that when they fought with one another they would cause no damage to the villages under their watchmanship, and would in no way molest the wayfarers, the tenants and other residents.
485	On the north wall of the central shrine in the Haritirthēśvara temple at Tiruvārangūlam in the Alangudi taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin [in Sri Sundara-Pāṇḍyadeva].	[13th] * year, Sunday...	Do.	Much damaged. Seems to record a sale of land by the temple authorities of Nelvēśai for 30 <i>irāśi-pānum</i> for paying away a fine imposed by the Nātīars.
486	On the north, west and south walls of the Soundharanāyaki Amman shrine in the Melai-kōvil at Kadūmūnūlāi in the Kulattūr taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin [Sri Rajarājan Sundara-Pāṇḍyadeva].	13th year ...	Do.	Defaced. Refers to the 16th year of Sundara-Pāṇḍyadeva and registers a sale of land in public auction by the residents of Konādū, <i>alias</i> Kadālai-yātīlingakondāśōla-vaijanāth and the temple trustees of Tirumalakkunāmudaiya-Nāyāñ, to a <i>kākūlō</i> of Seṅgenēri for 150 <i>pānum</i> . Fixes also the dues to be paid in respect of the above land.
487	On the north wall of the central shrine in the Haritirthēśvara temple at Tiruvārangūlam in the Alangudi taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Rajarājan Sundara-Pāṇḍyadeva.	14th year, Vaikāsi, 22nd.	Do.	Registers a sale of land by the citizens of Armojjēram in Kānapānādū, <i>alias</i> Viridērājēbhēvēkār-vaijanāth, to one Rāsachēchūmudaiyāñ Ambalavalai-Nāyākar who endowed the same to the temple of Tiruvārangūmudaiya-Nāyāñ for the maintenance of ever-turning lamps. The price settled was 50 <i>irāśi-vaṇi-māṇḍū-pānum</i> .
488	Below the above	Do.	Rajarājan Sundara-Pāṇḍyadeva.	14th year, Āñi ...	Do.	Defaced. Seems to record that the trustees of the above temple agreed to supply oil to the two lamps for the maintenance of which lands were endowed to the temple by the vendee (in the above inscription).

Stone inscriptions copied in the Pudukkōttai State—cont.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Tamil.	Language and alphabet.	Remarks.
489	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Malaiñur in the Kallattur taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman <i>alias</i> Tribhuvaranachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	14th year ... Do.	Do. Do. Do.	Tamil. Tamil. Tamil.	Records a gift of land and well by one Vītañkan Kumaran, <i>alias</i> Kuriyudaiya Pāṇḍyadēvan of Malainandalam, to the temple of Tiruvagatistvaraunūdaiyā-Nāyanār of Madaiñur in Annalvīl-kūrran, a subdivision of Vadakōñadū in Kōñadū, <i>alias</i> Kadādaiyatillangalkondasōja-valanādū. Mentions that the donor purchased the same tax-free from the villagers for 15 <i>panam</i> .
490	On the west wall of the Annan Sundaravalli shrine in the Pushpavanesvara temple at Pūvelakkudi in the Tirunayyam taluk.	Pāṇḍya.	1[5]th year. Kātikai.	Do.	Do.	Tamil.	Records the appointment hereditarily of three persons for <i>uruchi</i> (drummer) service in the temple of Tiruphūvalakkudi-udaiya-Nāyanār in <i>Vālāpatti</i> of Ponmānarāpadi-nādu and grant of lands to them by the temple treasures and the residents of Kōvāñur.
491	On the south wall of the central shrine in the Bhūnisvara temple at Rāngam in the same taluk.	Pāṇḍya.	[Ja] * qā [varman <i>alias</i> Tribhuvaranachakravar] * in Sri Sundara-Pāṇḍyadēva.	... ... Do.	Do.	Tamil.	Records that the villagers of Rōsasūgānāgādāu registered an agreement among themselves, to the effect that none among them should commit theft, robbery or dacoity within the limits of their <i>pālikāra</i> area of Kulasekkharapuram in Kallvayil-nādu, and that if any person acted in contravention of the terms of the agreement his lands would be confiscated to the temple of Tiru-Bhūnisvaraunūdaiyā-Nāyanār of their village, while he himself would be fined 500 <i>panam</i> .
492	On the south wall of the Kailāsanātha temple at Vālavārināñikām in the same taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman <i>alias</i> Tribhuvaranachakravar [in] * Sri Sundara-Pāṇḍyēva] *.	Do.	Do.	Tamil.	Records an endowment of land by Arasi-Pāddhan Sānumut, <i>alias</i> Vāñadarāyar and others for offerings to Sri Kayllādanūdayā-Nāyanār of Māla[parināñikam]* in Mipāmbāru-nādu, the western division (<i>mēlkāru</i>) of Mīlai-kūrran, at the service called <i>Tanjāpārītītāṇi-sāndi</i> . It was provided that 60 <i>kalām</i> of paddy and 20 coins then current should be given by the lessee for the temple worship. The land was tax-free.
493	On the north wall of the <i>māṇḍapa</i> before the central shrine in the Muchukundēśvara temple at Kodumalāñur in the Kallattur taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman <i>alias</i> Tribhuvaranachakravatin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	Do.	Do.	Tamil.	Damaged.
494	On the south wall of the central shrine in the Chōlēśvara temple at Paramalūr in the same taluk.	Pāṇḍya.	... ... ... Do.	... ... ... Do.	Tamil.	Do.	Defaced. Registers a sale of land in public auction by the residents of Vayala [ga] in to one Avudaiyāñ Udaya-Perumāl, a native of Paramalūr.
495	On the south wall of the central shrine in the Elumajistara temple at Todaiyūr in the same	Pāṇḍya.	Tribhuvaranachakravatin Sri Sundara-Pāṇḍyadeva.	1st year	...	...	Registers the fixing of the contributions from certain <i>dēvadāgas</i> lands to the temple of Tadāñda-Nāyanār, by the residents and the <i>oraiyars</i> of Ten-sirivāñi-nādu, a subdivision of Jayasingakulakāla-Perumāl. Mentions Viraparipāla-mērukāl.

Stone inscriptions copied in the Padukkōtai State—cont.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
496	On the wall opposite to the <i>Sagundu Rūpa</i> in the Nāgauḍīthasvāmī temple at Pṛaiyūr in the Tirunayam taluk.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Sri Śuddara-Pāṇḍyadeva.	2nd year	...	Tamil. Records the provision made by Uyyavandū Udayanisiddin, <i>alias</i> Kāṅgṛyah for offerings at the early morning and the midday services in the temple of Tirumū[gi] svaraṇaduṣṭya-Nāyāñ or Pēraiyūr, a dīvudāna and brahmudēya of Kāñā-nādū in Kāñā-nādū [Virudhāṭhahayāñ-kāra-vālanādū].*
497	On the south wall of the central shrine in the Kadaliśvara temple at Tirukkolamūlūr in the same taluk.	Do.	Do.	...	Do.	Records a gift of land as <i>dēvadāna</i> by one Nāttāñ Pēyān, <i>alias</i> Viramālajaya-Nādāñ, to Tirukkurandhāndya-Nāyāñ of Tirakkutamūlūr in Kērmāsinga-vālanādū.
498	On the south wall (east of entrance) of the central shrine in the Tiruadōgaṇīvara temple at Kāraiyūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Śuddara-Pāṇḍyadeva “ who was pleased to take Śoḍa-nādū”.	3rd year	...	Do. Records that certain śivabrahmans of the temple of Tirumūhgeni-Ṭisavānuḍaiya-Nāyāñ of Kāraiyūr in Ollaiyūr-kūrrūn, a subdivision of Irattipāthikondasola-vālanādū, accepted + <i>pālēkhāku</i> from a cowherd of the same village, and in return consented to burn a twilight lamp in the temple.
499	On the south wall of the central shrine in the Vānsoddharakar temple at Sēvālūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Śuddara-Pāṇḍyava-	Do.	Do.	Do. Registers that the residents of Śikhari-nālūr, in Kānruśi-nālūr, a subdivision of Kōñādū, <i>alias</i> Kadalaṭāṭīlaṅgaikondasola-vālanādū, borrowed at one time 3 <i>poṇi</i> from the temple treasury of Kulōṭūṅga-soliśavānuḍaiya-Nāyāñ of their village, and made over later certain lands to the temple when they were pressed by the temple authorities for the repayment of the above debt which with its interest then amounted to 7½ <i>kālāñjī</i> .
500	Below the above	...	...	...	Do.	Do. Registers a sale of the <i>kudīzāram</i> right in the above land by the authorities of the temple of Kulōṭūṅga-soliśchivvaraṇḍaiya-Nāyāñ, and the residents of Śikhari-nālūr in Kānruśi-nālūr, a subdivision of Kōñādū, <i>alias</i> Kadalaṭāṭīlaṅgaikondasola-vālanādū, to one of the <i>pālīs</i> at Tiruvalakkūram, for 1200 current genuine new <i>kāśu</i> . The <i>mēvārem</i> is fixed at certain rates to be measured by the standard measure of the village.
501	On the north wall of the central shrine in the Bhūmīśvara temple at Sēvālūr in the same taluk.	Do.	Do.	...	Do.	Do. Registers that Mattan-Nāttāñ, <i>alias</i> Ponanbilakāthīya Kāṅgan a <i>matra</i> of the village and member of Kōvanū-kāṭṭem renovated the flooring of the sanctum-sanctorum (<i>garbhagṛihē</i>) of the temple.
502	On the north wall of the central shrine in the Siva temple at Vārāppūr in the Alangudi taluk.	Do.	Do.	...	Do.	Do. Registers that the people who held <i>pālīkūrī</i> rights in the village of Vārāppūr, ordered the residents to pay the <i>pālīkūrī</i> dues for repairs in the temple of Tiravagatīśvaraṇḍaiya-Nāyāñ.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
503	On the rock forming the north wall of the Tirumalikkaduvar temple at Nārtāpalai in the Kallatti taluk.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Śri Sundara-Pāṇḍya-deva.	3rd year	...	Tamil.
504	On the west wall of the Annam shrine in the Agastīvara temple at Uraiyur in the Timmayyam taluk.	Do.	Sundara-Pāṇḍya* adēva.	4th year	...	Do.
505	On the wall to the south of the entrance into the Siva temple at Ariyur in the Kallatti taluk.	Do.	Sundara-Pāṇḍyaadēva “who was pleased to take Śrī naḍu”	Do.	...	Do.
506	On the east wall of the kitchen in the Śikhañāthasvāmin temple at Kudimiañāhal in the same taluk.	Do.	[Tribhuvanachakrava] *rīn [Su] e ndara-Pāṇḍyaadēva.	Do.	...	Do.
507	On the west wall of the Annam Sundaranāyaki shrine in the Agastīvara temple at Mīlattāmayañā in the Timmayyam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Sundara-Pāṇḍya-deva.	5th year	...	Do.
508	On the east wall of the central shrine in the Chellisvara temple at Parandūr in the Kallatti taluk.	Do.	Do. ... Do.	...	Do.	Do.
509	On the east wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Tiruvārūḍaiyār temple at Sembiñi in the Alangudi taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sundara-Pāṇḍyaadēva.	6th year	...	Do.
510	On the south wall of the central shrine in the Aladisvara temple at Kallampatti in the Timmayyam taluk.	Do.	Sundara-Pāṇḍyaadēva ...	7th year	...	Do.
511	On a hillar of the <i>mandapa</i> before the central shrine in the Kailasanātha temple at Vālāyār-mānikkam in the same taluk.	Do.	Do. ... 4 + 3rd year, Ādi	...	Do.	Incomplete. Seems to record a gift of 5 mā of land.

Stone inscriptions copied in the Padukkottai State—cont.

No.	Place of inscription.	Dynast.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
512	On the north wall of the Siva temple at Kulattūr in the Kulattūr taluk.	Pāṇḍya.	Sundara-Pāṇḍya-deva]. ^o	5 + 2nd year. Panęgūl, 20th.	Tamil.	Damaged. Seems to refer to a dispute about the ownership of a river.
513	On the right side of the <i>gopura</i> entrance into the Chola-Siva temple at Ponnāmarāpadi in the Tirumayam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Sundara-Pāṇḍya-deva.	8th year, Aypasi ...	Do.	Registers a royal order addressed to the temple authorities of Ponnāmarāpadi-Tarru, ordering not to take water from Idangānūkāmān. (for purposes of irrigation?)
514	On the south wall of the central shrine in the Kadaliśvara temple at Tirukkulamōtur in the same taluk.	Do.	[Tribhuvanachakra-vartin] ^e Sri Sundara-Pāṇḍya ^f adēva.	9th year ...	Do.	Damaged. Mention of the <i>Ilungudimikal</i> of Ponnāmarāpadi-nādu.
515	On the north wall of the Siva temple at Kulattūr in the Kulattūr temple in the Kulattūr taluk.	Do.	Tribhuvanachakra-vartin Sri Sundara-Pāṇḍya ^g "who was pleased to take Sri-nādu".	Do. ...	Do.	Defaced. Records a gift of land to the temple of SundaraŚibiśvaraṇadaiya-Nāyanār, by a dancing girl of the same temple. The donor reserved to herself the tillage rights in the above land and agreed to pay <i>rāram</i> to the temple.
516	On the south wall of the central shrine in the Kadaliśvara temple at Tirukkolamōtur in the Tirumayam taluk.	Do.	Tribhuvanachakra-vartin Sri Sundara-Pāṇḍya-deva.	8 + 2nd year ...	Do.	Registers that one Singan-Alvān, alias Keralādi-helai-devān of Kalliyūr in Malai-mandalam endowed lands for offerings at a service in his name, to Tirukkāmakkōttamudaiya-Nāchchiyār, in the temple of Tirukkurambūda-Nāyanār of Tirukkurambūr in Keralasinga-vālanādu. The latter portion of the document states that the residents of Tirukkurambūr granted the right of taking water from their village tank to the above land.
517	On the north wall of the Noman Akhilāñjēśvari shrine in the Śikhādhārasāvām temple at Koloniamādai in the Kulattūr taluk.	Do.	... 10th year ...	Do.	Registers a royal order regranting to one Vilumayā, alias Bhuvanamuludaiya-Pallaradaraiyan and one other, the village of Maringūr which was originally resumed from them for leaving it incultivated. The grant was made after examining the sale-deed, on the condition of paying rent to the temple. Kāngēya-Bāya figures here as the signatory.	
518	On the south wall of the central shrine in the Siva temple at Perumānūlu in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakra-vartin Sri Sundara-Pāṇḍya-deva.	Do. ...	Do.	Records the gift of certain taxes by Śrīman Malapradīni, Mandālikar-murāri; Aniyagatettaiya-Dandānāvaka, for repairs and lamps in the temple of Tiruvagattisvaraṇadaiya-Nāyanār of Mayilāppūr in Peruviyil-nādu, a subdivision of Jayasingakulakālī-vālanādu.
519	On the north wall of the Karivānūkkā-Perumāl temple at Kamajūr in the Tirmayam taluk.	Do.	Sundara-Pāṇḍya ^h ...	11th year ...	Do.	Damaged. Seems to record a gift to the temple by one Periyān-Tolai-chābi, alias Nānūru-Vilupparaiyan.
520	On the rock, by the side of a tank on the hill at Malaiyallippatti (near Sevalūr) in the same taluk.	Rājarajan	Sundara-Pāṇḍya ⁱ ...	12th year ...	Do.	Records that the tank was the charity of a native of Sundaram.

Stone inscriptions copied in the Padukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Incription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
521	On the north wall of the Arman Akhilāndūśvari shrine in the Sikkhātthasvāmin temple at Kudumānālai in the Kudattūr taluk.	Pāṇḍya.	Sundarā-Pāṇḍyadēva ...	13th year ... Do.	Tamil. ... Do.	Records that the residents and the temple trustees of Kōñādu, <i>alias</i> Kadaiyāttilāngālkōndāvālānāl fixed the <i>vāram</i> that should be paid to the temple for the <i>dēvātā</i> village of Marūṅgūr, purchased by Niyan Tiruchchirāppalli-Udatyān, <i>alias</i> Jayatūṅgarāyān a <i>kārkōla</i> of their village.
522	On the east wall (north of entrance) of the <i>māṇḍapa</i> in front of the central shrine in the Bhaktalalitēśvara temple at Ambukkōvil in the Ālangudi taluk.	Do.	... Do.	14th year, Āḍi, [30th].	Do.	Records the gift of a moiety of the tolls (<i>āyam</i>) by the <i>avayus</i> of Ajihikudi in Ajihikudi for repairs in the temple of Vīra-Rājendra-sūṣīvaranudaiyār.
523	On the cross wall of the <i>māṇḍapa</i> in front of the rock-cut shrine in the Parvtagirīśvara temple at Kāmāṇḍūrākōvil in the Kudattūr taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin KōñērīmīRōḍhā.	13 + 1st year, Pāñcupi.	Do.	Records a royal order addressed to the trustees of the temple of Tirukkūmālai-udaya-Nāyāiar assigning the surplus amount of 100 <i>paṇi</i> in the temple for offerings to God at the service called Smidara-Pāṇḍyanāndi, instituted in the name of the king.
524	On the cross wall of the east <i>māṇḍapa</i> of the same temple.	Do.	Tribhuvanachakravartin KōñērīmīRōḍhā.	Do.	Do.	Records a similar order of the king addressed to the <i>nāṭīṭārs</i> belonging to the above temple.
525	On the north wall of the central shrine in the Siva temple at Porumānādu in the same taluk.	Do.	[Sun]ēdara-Pāṇḍyadēva.	14th year ... Do.	Do.	Registers a sale of land by the temple authorities and the residents of Mayūṛāppūr in Peruvāyil-nādu to a private individual of the village for 80 current <i>rūpāṇi-pāṇi</i> . Fixes also the dues to be paid in respect of the above land.
526	On the south wall of the <i>māṇḍapa</i> in front of the central shrine in the Tiruvārudaiyār temple at Sēmbātūr in the Āluṅgūlī taluk.	Do.	Sundarā-Pāṇḍyadēva ...	[15th] year ... Do.	Do.	Registers that the sivabrahmains of the thirty <i>reṭamē</i> of the temple of Tiruvāyārudaiyā-Niyanār of Sōmūḍū, <i>alias</i> Sembiyan-Puttāmbūr in Kulamangala-nādu, a subdivision of Jayasingakulakāla-vāṇaganā accepted lands from certain private individuals for maintaining twilight-lamps in the temple.
527	On the east wall of the same <i>māṇḍapa</i> ...	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Sandara-Pāṇḍyadēva.	16th year ... Do.	Do.	Registers that the above sivabrahmains accepted lands from some private individuals for offerings to Ārunāyār, Andakkūtar and Tambirūṭiyār of the temple.
528	On the south wall of the same <i>māṇḍapa</i> ...	Do.	Do.	19th year, Āḍi, 22nd ...	Do.	Defaced. Records a gift of land for offerings to Tirukkānakkūṭṭi-Nāchchiyār of the temple.
529	On the rock to the north of the rock-cut shrine called Melai-kōvil at Kudumānālai in the Kudattūr taluk.	Do.	Do.	20 + 1st year ... Do.	Do.	Damaged. Registers a sale of land by the trustees of the temple of Tiruvikkirā[ra]nāt-cholisvārānudaiyā-Nāyānar and the residents of Mē[ma]nāullār in Kūmīsūl-nādu to a dancing girl of Tirumalakunram for 3200 <i>pāṇi</i> .

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
380	On the rock called <i>Sodaiyāpāra</i> near the huge of a Jaina Tirthankara at Tirugarkarai in the Alangudi taluk.	Pāṇḍya.	Kōñīrūpākōṇḍājī	... 24th year	Tamil. ...	Defaced. Registers a royal order addressed to the residents of Tenkavī- nādu, annulling the taxes from the lands which were endowed by the owners of the Jaina temple (<i>pūjā</i>) of the place, for the daily offerings and other expenses to Perumkālīchōppurūpālī-Alvī of Kallūrappālī in the above nādu. The order was to take effect from the 24th year of the reign of Sundara-Pāṇḍyadēva.
381	On the rock to the north of the <i>Maiyūlātīrtham</i> in front of the Tirunalaikadambalēr temple at Nārtānalai in the Kulattūr taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartī Śri Sundara-Pāṇḍy- dēva.	27th year	Do. ...	Registers a sale of land for 49,000 <i>kāṣā</i> to Tirunalaikadambūrūdaiya- Nāyāñār and Tirukkāmakkōfta-Nāchchīyār of Telengakilakālapuram, <i>alias</i> Kulottungesōlapattinam, in Irratāpādikondasōla-vahānādu, and to Tiruvānikāvudaiya-Nāyāñār, by one Aruyān Maniyān-Vārdhāippurūnāl, <i>alias</i> Kulasēkhara-Kadambayārayān of Kīlaikkuruchi, a <i>pokaitelaiyāpālī</i> of the same nādu. The land was exempted from payment of certain taxes.
382	On the east wall (north of entrance) of the <i>māṇḍapa</i> before the central shrine in the Gökarnēśvara temple at Tirugōkarnai in the Alangudi taluk.	Do.	...	Do.	Do. Aputrapaksha, Wednesday ...	Defaced and inaccessible at the beginning, owing to the figure of a Dvārakālī. Seems to record a sale of land by the residents and the <i>avivā- gars</i> of Tenkavī-nādu to Mālitān-Pāllavarāyar of Perungūlūr who endowed the same for offerings in the temple at Pallavan-somēti and for celebrating Pallavan [<i>tirumālī</i>].
383	On the west wall of the central shrine in the Siva temple at Alattūr in the Kujattūr taluk.	Do.	Māgavarūmū <i>alias</i> Kōjīl- Kulasēkharađēva.	2 + 1st year	Do. ...	Registers a gift of land by Sūtān Marudā, <i>alias</i> Kodumbai-Nādālāvān and his men of <i>Ilayamakkūl</i> set of Mēppūiyūr in Uṛattūr-kūrīrau, a sub- division of Kōjāthū, <i>alias</i> Kadhalaiyātthāngalōja-vahānādu, to the temple of Tiruvagattisurangalaiya-Nāyāñār of Alattūr in the same kūrīrau. The donors reserved to themselves the <i>kudicūram</i> rights in the above land and agreed to pay <i>carīkai</i> to the temple for the same.
384	On the south wall of the central shrine in the Bilvarānēśvara temple at Virāchelai in the Tirumayāyai taluk.	Do.	Māgavarūmū <i>alias</i> Tri- bhuvanachakravartī Śri Kulasēkharađēva.	4th year, Shisho, Pūrv- Apatraksha, Navani ..., Magham.	Do.	Incomplete. Registers the sale of a tank with its feeder channel by the residents of Virūyā- ehchelai to a native of Sundara-Pāṇḍyapuram.
385	On the north wall of the Agastīśvara temple at Paijāngudi in the Kujattūr taluk.	Do.	Do.	... 4th year, Tai...	Do.	Incomplete. Records the fixing of the assessment on a <i>dīvātāna</i> land by the temple trustees and the residents of Paijāngudi in Kōnādu.
386	On the north wall of the Hanūmārkōvī in the Māneukundēśvara temple at Kōdūmbūlūr in the same taluk.	Do.	Do.	... 5th year	Do.	Records the construction of the kitchen in the temple of Tirunendukūra- mudaiya-Nāyāñār of Vāchkōṣālu in Uṛattūr-kūrīrau, a subdivision of Kōjāthū, <i>alias</i> Kadhalaiyātthāngalōkō[n] * <i>qasīja</i> -vahānādu by the residents of MudusōlRūḍi-nādu.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
537	On the west wall of the <i>mandapa</i> before the Pāmīya Annam Cholañayaki shrine in the Tiruvēla-nāda temple at Virakkudi in the same taluk.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	... Do.	5th year ... eth year	... Tamil.	Damaged. Seems to record a transaction between the authorities of the temple of Arunoli-Techchirannudaiya-[Nāyanār]* of Sūnijayakkudi in Vāda [Siruvāyēnā] qn, a subdivision of Jayasīngakulakalā-vāhanāñ, and the residents of Kuñamangala-nāda.
538	On the wall of the Annam Brilannāyaki shrine in the Vyāgopurisvara temple at Tiruvēngavīśal in the same taluk.	... Do.	... Do.	[11th] year, Praitatti, 3rd.	Do.	Do. Registers a sale of land in public auction (<i>Dāmēśvara-pennilai</i>) by a native of Andalūv in Puri-kāram, a subdivision of Rājōrām-vāhanāñ, to Tiruvaṭṭiehirañadaiya-Nāyanār of Vārapūr in Kiliñda-nāda, a subdivision of Jayasīngakulakalā-vāhanāñ.
539	On the north wall of the central shrine in the Śiva temple at Vārapūr in the Alanguli taluk.	Do.	Do.	20th year, ... Pūrvapaksha, Septamī ...	Do.	Defaced. Records a gift of two-thirds of a particular field by one Ajan Adiravīśaiñyār of Mayūndapuram in Mēlavēnba-nāda and another third by Ejuṭtān Sēmān and his men for offerings in the temple of Kavilla-[nāda]-Nāyār* year of Velai-nālūr. The above land was subsequently exempted from all taxes.
540	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Vellaiñur in the Kujattūr taluk.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	Do.	35th year, Tula, Viśakhami,	Do.	Registers a sale of land in public auction by the authorities of the temple of Varagunisvarañadaiya-Nāyanār to one Virasīngan Āśiriyamalagivin, alias Henkkudumi-Vayirāg of Pudavūr in Kumpūñ-nāda for 20 <i>panam</i> got from him for the temple repairs. The lands were originally endowed by Kulaekhara-Vijupūñiñyar and his men to meet the expenses during the Tirukkātiñgi festival in the temple. The vendors fixed the periodical dues to be paid to the temple in respect of the above land.
541	On the north wall (near the basement) of the central shrine in the Varagunisvara temple at Olyyanaganam in the Tirumayam taluk.	Do.	Do.	... Do.	Do.	Records a gift of land by a Vēlin of Karaiñur, to the temple of Tirunakkuñamudaiya-Nāyanār. The donor converted himself into a permanent tenant and agreed to maintain an everburning lamp in the temple for the four <i>kalam</i> of haddy payable in respect of the above land.
542	On the west wall of the second <i>prātīka</i> in the Sikhiñathasvāmin temple at Kūñumūñalai in the Kujattūr taluk.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	Do.	86th year	Do.	Records a gift of land to the temple of Šolacholisvarañadaiya-Nāyanār of Parambāiyūr in Kumpūñ-nāda by a native of Urañir-kurram, for celebrating the festival during the month of Puratñsi. The land was permanently leased by the temple authorities to one Vilampuraiyar Nambisicivār and his men who were to render some dues periodically to the temple.
543	On the south wall (east of entrance) of the central shrine in the Chelisvara temple at Parondu in the same taluk.	... Do.	Do.	... Do.	Do.	Do.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
544	On the west wall of the ruined Vishnu temple at Pāpōya, Kadavampettī in the same taluk.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	30th year 42nd year	Tamil. Do.	Registers a sale of land in public auction by the assembly (<i>suđha</i>) of Kaidavakailavay, <i>alias</i> Alagiyamanañvāja-chaturvṛdimāngalam in Udayū-kūrām, a subdivision of Kērañ, <i>alias</i> Kadādaiyātīlangaikondasōjavālāndu to Nāmbusēvīr, a <i>renigai</i> of Parambāyur in Kūmarūñ-nāñ for 500 <i>īñśi-pānam</i> , with the liability to pay dues to the temple of Rājāmahēndra-Vīṇāgara-Eubornān of the village. A list of <i>varisai</i> s is given.
545	On the north wall of the Hanumāñkūyil in the Meckukondesvara temple at Kođumalāñir in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	Do.	Tamil. Do.	Records that Iippaikudi fields which were originally endowed to the temple of Tirumundukumārañlaiya-Nāyanār of Kođumalāñir, for the merit of a <i>kaikkōla</i> named Vīkkiruna-Pāndyan, became unfit for cultivation and that the temple trustees gave them away to one Tēhai-Tirnechēli-Udayāb., an Īrāti of Talaka-[āñ] on condition of improving them and paying <i>rānum</i> to the temple to carry out the wishes of the original donor.
546	On the west <i>pāñkāra</i> wall (inside) of the Utama-nāthasvāmin temple at Kranūr in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	43rd year, Āvāji, 1st day.	Tel.	Registers a grant of 80 <i>mā</i> of lands and 1,200 <i>pānum</i> of money by the residents of Nāñil, Perūñjerūr, Vīraikudi, Sūmatyākudi, Odhyūr, <i>alias</i> Virāśendiran Kallikudi of Vadasirovāyil-nāñ, a subdivision of Jayasīṅga-kulakāla-vālāndu for setting up anew the images of three Nāyāmārs in the temple of Utamāñi-varaundaiya-Nāyanār. Menius Vānavāmangādu as an <i>alippi</i> formerly granted to the temple for the merit of Kolōtrūga-Chōḍādeva.
547	On the south wall of the second <i>pāñkāra</i> entrance in the Haratiñdhosvara temple at Tiruvatāgūlam in the Alāngudi taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri [Ku]lāsēkharađeva.	... Pañguji, 3rd	Do.	Damaged. Records the gift of a gold forehead-plate worth 17 <i>kudūju</i> by Bavajeckavīra-Tondaimāñi.
548	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Śiva temple at Vayalagam in the Kođattūr taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	2nd year	Do.	Damaged. Registers a sale of land to the temple of Tiruvagottikara-mūlaiya-Nāyanār by the residents of both the northern and the southern divisions of Vayalagam in Vayalagam, a subdivision of Kōpāñ, <i>alias</i> Kadādaiyātīlangaikondasōjavālāndu, for paying off the amount which they had borrowed from the temple treasury by pledging jewels, for paying off the taxes when demanded by Villāndevan.
549	On the south <i>pāñkāra</i> wall of the Annan Akhīśvara shrine in the Sūkhanāthasvāmin temple at Kođumāñamalai in the same taluk.	Do.	Jatāvarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartin Sri Kūla[se]kharađeva.	13 + 15th year	Do.	Registers a royal order addressed to the authorities of the temple of Tirunālakkēpundiya-Nāyanār endowing lands for offerings in the temple. The document was signed by Namūl Ponnambalakkūtūr <i>alias</i> Kāngēyarājan of Ārrūr in Sōla-Pāndya-vālāndu.

Stone inscriptions copied in the Padukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
550	In the ruined Śiva temple at Tiruvilākudi in the same taluk.	Pāṇḍya.	[Jaṭāvarman alias Tri-blavaṇachakravartin Śri Kulaśekharadeva].	33rd year, Puratṭadī, 21st.	Tamil.	Damaged.
551	On the south wall of the Śiva temple at Kulattūr in the same taluk.	Do.	[Jaṭāvarman alias Tri-blavaṇachakra] * vartin Śri Kulaśekhara-dēva.	39th year, Tai, 1st day.	Do.	Records a gift of land by Udayār, <i>alias</i> Vellöttukonda-Kāṅgēyā, a <i>kālīghā-nādātī</i> of Tiru-Payangēti in Sōla-mandalam for maintaining an everburning lamp in the temple of Sundaraśōlisvaramudaiya-Nāyāṇar of Kūlai-Kulattūr in Vadakonādu. The latter portion records a similar gift by his son Alagiyamāṇavāla-Perumāl, from the 40th year of the same king.
552	On the south wall of the central shrine in the Tiruveṭisvara temple at Neivāsal in the Tirumayam taluk.	Do.	Tri-blavaṇachakravartin Śri Kulaśekharadeva.	1st year	Do.	Registers that the residents of Nelyāvil granted to the temple of Tiruvagat-tisvaramudaiya-Nāyāṇar, the right of taking water for a definite period from the tank at Nelyāvil to the <i>dēvadāmā</i> lands of the temple, during the times of scarcity of water in it.
553	On the north wall of the Vaṭṭōlbhāskar temple at Sēraṇūr in the same taluk.	Do.	...	2nd year	Do.	Registers a sale of land in public auction, subject to payment of dues to the temple, by certain persons of Sikkhaṇa-nādātī, a subdivision of Kōnādu, <i>alias</i> Kadaladaiyāṭṭhalāṅgikondālōvaṇanādu to Tirumulaiālu Piriyādār Alagiyā Penṭir, a dancing girl of Tiruanakkunram of the same nādātī for 3,000 kāśa. Records that the above land belonged to two private individuals of their village who absconded without paying the taxes due from them.
554	On the south wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Haratirthīśvara temple at Tiruvāraṅgūlam in the Alangudi taluk.	Do.	...	Do.	Do.	Registers that the residents of Perungārakkudi, <i>alias</i> Tiruvāraṅgūlam nādātī in Kāna-nādātī, agreed to pay to (the temple of) Tiruvāraṅgūlam udaiya-Nāyāṇar, certain taxes which they had originally been paying to Alaijāwanāyāṇar of Kadaiyakkudi.
555	On the wall to the south of the entrance into the Śiva temple at Kulattūr in the Kujattūr taluk.	Do.	Koyil Kulaśekharadeva.	2nd year, Vaikāśi, 1st.	Do.	Defaced. Registers a sale of land by the residents of Kūlai-Kulattūr in Kīl-Kōṇādu. The land was given by Mitichār, <i>alias</i> [Pi]llai-Pallava-[rā] * var, for providing offerings at Pallavan-ēndi.
556	On the south wall (west of entrance) of the central shrine in the Varagunīśvara temple at Oliyanāgamal in the Tirumayam taluk.	Do.	Tri-blavaṇa[chakravar-tin] * [Kula]śekhara-[dēva] *	3rd year, Tui	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land for festival expenses in the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
557	On a slab planted in the village of Tirukkattūṭṭi in the Alangudi taluk.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	3rd year ... Tamil.	Do.	Damaged.
558	On the south wall of the Siva temple at Kulattūṭṭi in the same taluk.	Do.	Kōyil-Kulasēkharađeva.	2 + 1st year. Pañgūji. 1st day.	Do.	Defaced. Seems to record a gift of land by the residents of Kulattūṭṭi to one Thuvai-Pallavaraiyā-Pallavaraiyāvar of Kilai-Pudhuvai.
559	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the rock-cut shrine in the Parvatiśvara temple at Kunjamānsikōvil in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kōmēthunikondān Kulasēkharađeva.	2 + 1st year, Kātikai.	Do.	Records a gift of the village of Nāṅgūr tax free by Valattuvālitta-Pernūnal, <i>ātis Tondaimāñi</i> , for offerings to Tirukkumārkodi-ndalip-Nāyāñār and for brahmin's reciting vedas at the service called 'Valattuvālitta-Pernūnal-kāndi' instituted in his name. So many as thirty kinds of taxes are mentioned including those for elephant stables and race courses. Nāṅgūr is said to have been situated in Purakkiliyūr-nādu in the forest region (<i>kāttaypārṣu</i>) of Valla-nādu, a subdivision of Pā[ñ] [e] [di] kula-pati-vajānādu.
560	On the rock by the side of the tank at Perumjūṭṭi village in the same taluk.	Do.	... Kulasēkharađeva ...	4th year, Pañgūji, ...	Do.	Much damaged. Registers apparently a sale of land by the trustees of the temple of Sainai ilāṅda-[Nāyāñār] and the residents of Perumjūṭṭi, for carrying on repairs in the temple.
561	On the same rock	... ... ... ...	[Kulasēkhara]đevara ...	4th year, Pañgūji, 5th.	Do.	Damaged. Seems to record the mortgaging of the temple lands for 60 <i>pennam</i> for carrying out certain necessary repairs in the temple. Mentions Perumjūṭṭi, as having been situated in Kērvāyil-nādu.
562	On the south wall of the central shrine in the Tiru-Agastīśvara temple at Irumbānādū in the Tirumayam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulasēkharađeva.	5th year ...	Do.	Incomplete. Records a gift of land to Tirumagatīśvaraṇḍalaya-Mādēva of Sri Pirāntakanallūr, the central division (<i>āndheri/kārī?</i>) of Mijali-kūrām in Pāndi-mandalam. The above land was made rent-free in the 13th year of Kulasēkharađeva in obedience to the oral and written orders of the king. The land dedicated consists of six small plots, some measuring so small a fraction as $\frac{1}{32}$ of (a <i>vāthi</i>).
563	On the same wall	... ... ... ...	Do.	Do.	Do.	Records a gift of land to the temple of Tiruvaṇai Poliyāmāṇi Tukkuvai, for a lamp and certain <i>pījai</i> vessels.
564	On the north wall of the Annan Somadarāmāvāki shrine in the Agastīśvara temple at Mēlatānayam in the same taluk.	Do.	Kulasēkharađevara	5th year, Ādi ...	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land to the temple by the residents of Mērtamāṇi. Mention of Tuṇi[ya]-Nāyakkāmārs.
565	On the south wall of the Subrahmanya shrine on the hill at Kudumūmalai in the Kulattūṭṭi taluk.	Perumāl	Sri Kulasē-kharadēva "who was pleased to take all countries."	6th year, Śitirāi, 9th.	Do.	Records a grant of respects and title by the residents of Irāndukarai-nādu, a subdivision of Kōyālu, <i>ātis Kadalačaiyūtīlāṅgakonduśāla-rajanādu</i> , to the [ānīyārs] of Pajāyūtī-Kōlānaṅgam in Kūñālūr-nādu.

Stone inscriptions copied in the Pudukkotai State—cont.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
566	On the south wall of the central shrine in the Pāṇḍya-Agastisvara temple at Kōṭṭaiyūr in the Tirumayam taluk.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartī Sri Kulasekharađeva.	7th year	...	Tamil. Registers that Śikkan-Kāśī, <i>alias</i> Vāluvi-Nāṭṭoriyam of Nedumpurai-nāḍu in Malai-nāḍalām, one of the feudatory chiefs (<i>Sāmantas</i>) of Vira-Pāṇḍyađeva made a gift of 20 genuine old coins for offerings to Periya-Nāṭṭechivara of the temple of Tiruvaṭṭi-Īvaraṇudaiya-Nāyāñar of Kōṭṭaiyūr in Kāmarājā and for feeding hungry persons.
567	On the east wall (north of entrance) of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Haratiṛtēṣvara temple at Tiruvaṭṭangūlam in the Alangudi taluk.	Do.	Do.	11th year	...	Do. Registers that the trustees of the temple of Tiruvarāṅguhanaiya-Nāyāñar accepted 34 <i>pāṇam</i> from Alagan Kaliyugameyyan, <i>alias</i> Kulakalindā-Pāṇḍyađeva of Vilattūr in Mīlai-kūrām, for growing red-lotuses and for providing offerings to God.
568	On the south wall of the Kariyāñikka-Perumāl temple at Kamnūr in the Tirumayam taluk.	Do.	Kulasekharađeva	...	12th year	Do. Registers a gift of land in <i>kāṣṭhā-viṭṭi</i> for 100 <i>pāṇam</i> by the residents of Kamnūr in Tirumā-nāḍu a subdivision of Kāra-nāḍu, to one Sūkārā-nārkyāna Bhāttar of ēñāmān.
569	On the south wall of the central shrine in the Kandisvaraṇudaiyer-kōvil in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartī Sri Kulasekharađeva.	13th year	...	Do. Registers a gift of land by Uyyavandān, Kāndadevān, <i>alias</i> Kulasekhara-Adalaiyūr-Nāḍalāvā, for the daily offerings to [Nāyāñ[kañ]]* qādīva-Īvaraṇudaiya-Mālāđeva of Tulaiyālāi.
570	Below the above	...	Do.	....	Do.	Do. Registers a grant of five mā of land by the donor in the above inscription, to one Sūrī-Ānda-Pīṭai of Niyanām, on the course of the river Tēñār. The donee here subsequently endowed the same land for offerings to Kāndadevā-Īvaraṇudaiyer of Tulaiyālāi.
571	On the west wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Kōṭṭaiyūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartī Sri Kulasekharađeva.	Do.	Do. Registers a gift of taxes arising from certain lands to Tiruvaṭṭisvara-nāḍaiya-Nāyāñar of Kōṭṭaiyūr, by Adalaiyūr-Nāḍalāvā.	
572	On the north wall of the same shrine	...	Do.	13 + 1st year	...	Do. Registers that Adalaiyūr-Nāḍalāvā levied a tax of half a <i>pāṇikāśa</i> on every boom within the sacred precincts (<i>tirumadai-erīṭāgam</i>) of the temple of Tiru-vaṭṭisvaraṇudaiya-Nāyāñar of Kōṭṭaiyūr, for purchasing sacred vestments (<i>mārapariśīṭam</i>) to God.
573	On a slab planted to the south of the Ariya-Perumāl-ārām at Melattāmūram in the same taluk.	Do.	Śri Kulasekharađeva “ who was pleased to take all countries ”	18th year	...	Do. Incomplete and defaced. Records that in obedience to the royal orders, the residents of the districts and the villages of Irandukarai-nāḍu and others repaired the breaches in the bund of the old surplus channel in the south <i>kālingula</i> of Venba[n]ūr* tank.
574	On the south wall of the Vanisiddhārakar temple at Sōrāñūr in the same taluk.	Do.	[Tribhuvanachak] pravar-tin Kulasekharađeva.	23rd year, Mēsha Pūrvapaksha ... Wednes-day.	Do. Defaced in parts. Seems to record a grant of land by the residents of Sikkha-nālāvā in Kunjuśā-nāḍu, a subdivision of Kōṇādū, <i>alias</i> Kāda-hedatiṭṭingalkondāśa-vāḍānālāvā, to a Bhāttar of Tirunālakkūram. Mentions Sōlāñkūram.	

No.	Place of Inscription,	Dynasty,	King,	Date,	Language and alphabet.	Remarks.
575	On the wall of the north verandah in the first prâśâna of the Haratiśvara temple at Tiruvargâlum in the Alangudi taluk.	Do.	Kulasekharendra	24th year. Śiśirai	Do.	Records a gift of land by the authorities of the temple of Tiruvargâlum-Nâyâiar, as <i>vidya-criti</i> (physician's fee) to one Medalîyar.
576	On a pillar in the ruined Siva temple at Tenmâvûr in the Kâljattur taluk.	Do.	Sri Kulasekharendra	24th year	Do.	Records the gift of the pillar by one Añjijuravar.
577	In the Tenuakkadambisvara temple at Minelvukku in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulasekharendra	[2]5th year. [T]hi. 1st.	Do.	Bangaged. Mentions Mâhevali as having been situated in Uretfûr [kîrron] ² , a subdivision of [Ko] ¹ nâdi, <i>alias</i> Kadaledayatîlan [guin-kong] ² dasola-varanâdi.
578	On the north wall of the central shrine in the Cholâsivara temple at Ponnâmarâpadi in the Tirumayam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kôherimackapâdân.	28th year	Do.	Built in at the end. Seems to record a gift of land for offerings to Râjendri-sollisaramudiyâ-Nâyâiar, at the service called Kulasekharendra-Râjâbhayañkaran-śandi. Mentions Kongayûr, <i>alias</i> Utanaisôlapuram as having been situated in Oliuyur-kûram.
579	On the north wall of the central shrine in the Kadaliśvara temple at Tirukkajalambu in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kulasekharendra “who was pleased to take all countries”.	32nd year. Apî. 13th	Do.	Records a gift of land by one Iravijenî-Ulaiyâi Perrâi Tiravenkâdu-dêvan and his brother Karpoza-Perumâi of Ariviyûr, <i>alias</i> Kulasekharendra-nam of Kârâlañgâ-vanâdi, to Tirukkuralâñda-Nâyâiar of Tirukkurambur in the same nâdi, for maintaining two everlasting lamps.
580	On the south wall of the mandapa in front of the central shrine in the Bhaktâdâliśvara temple at Ambukkovil in the Alangudi taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Kulasekharendra	32nd year	Do.	Records a gift of land to the temple of Vira-Râjendra-Sâlivaramudiyâ-Nâyâiar of Ajimbil, by the citizens of Kândâravânapuram.
581	On a pillar of the mandapa before the southern entrance into the central shrine in the Varasenâsivara temple at Ollyanâigâdam in the Tirumayam taluk.	Do.	Kulasekharendra	33rd year	Do.	Records an agreement made by the residents of Tolakkâvûr, to supply four ploughs to the temple, for ploughing the temple lands.
582	On a slab found out near the village of Peval in the Kâljattur taluk.	Do.	Kulasekharendra “who was pleased to take all countries”.	Do.	An <i>âviryalakshmi</i> recording that the land there belonged to the chief Kadambâryar, and to Vijnayendru who closed the breach in the old channel flowing from the tank of Venubogur to that of Mertâpiyam.	
583	On the north wall of the Siva temple at Polval in the same taluk.	Do.	Kulasekharendra	33rd year. Avani	Do.	Registers a monthly allotment of 6 <i>panams</i> from the tolls (<i>âgram</i>) collected both from the cultivated villages (<i>kudippetu</i>) and military stations (<i>pradippetu</i>) for offerings and maintaining lamps to Thiyyâgeppermâi and Nallaperumâi in the temple at Polval in Vâvalangâ-nâdi.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
584	On the wall to the south of the entrance into the Sūndarārāja-Porūnāl temple at Kāraiyūr in the Tirunayyām taluk.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartin Kūlāśekhara pōtūp.	38th year, 121st day ...	Tamil. Incomplete. Records a grant of tax-free land by the king, to the 24 <i>Brahmāras</i> of Kūlāśekhara chaturvādināgalam, an <i>ādharam</i> (<i>agrādāram</i>), formed in the name of the king, around the temple of Alagapporūmāl-Vinnagara-Emberumāl of Kāraiyūr in Ollaiyūr-kūrām, a subdivision of Tenkōṇḍā.	
585	On a slab lying in the west <i>prākāra</i> of the Nāga-nāthaśāmin temple at Periyūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Kūlāśekhara deva.	+ ... year	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land.
586	On the north wall of the central shrine in the Chōṭesvara temple at Ponjāmarāpudi in the same taluk.	Do.	... Tribhuvanachakravartin Sri Kūlāśekhara dōva “ who was blessed to [take all countries] ”*.	... 8 year, Arpaśi, 1st day.	Do.	Built in at the beginning. Seems to record a gift of tools for the festival expenses in the temple.
587	On the east wall of the central shrine in the Varagomisvara temple at Olyāmaṇigalam in the same taluk.	Do.	Kūlāśekhara dōva	... Vīśolikha...	Do.	Records a gift of $\frac{1}{4}$ of (a <i>ṛṣṭi</i>) of land by one Keṭan Śemān, <i>alias</i> Ārvapadi-Palla-varatiyan for offerings and service to Varagomisvaraṇudaiya-Nāyanār of Ollaiyūr-kūrām. Records that the donor purchased the same from the residents of Ollaiyūr-nāgalam for 50 <i>pramāṇam</i> .
588	On the west wall of the central shrine in the Siva temple popularly known as Perumāl-kēvīl at Tirukkuṇḍalū in the same taluk.	Do.	Tribhu[va]* nāchakravartin Kōṇeripūmati-kōṇḍā.	.....	Do.	Incomplete. Records a gift of land, free of all taxes, for offerings and other daily expenses in the temple of Kūlāśekharaṇūm [datiya-Nāyanār], consecrated at Tirukkuṇḍalū, in the name of the king.
589	On the north wall of the central shrine in the Siva temple at Alattūr in the Kūttūr taluk.	Do.	Māgaravarām <i>alias</i> Tri- bhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	4th year, Kātikai, 1st.	Do.	Incomplete. Registers a sale of land in public auction by the residents of Perūñjevi-Ālattūr in Īcattūr-kūrām, a subdivision of Kōṇādu <i>ālās</i> . Kadadaiyātūlingsaṅgakōdāśāra-hāṇū and by the authorities of the temple of Tiruvagatrisvaraṇudaiya-Nāyanār, to one Irundipāṭhēśiyūm Ulagendai-yām Sokkanālaiyan of the same kūrām.
590	On the wall behind the Chāndikāśayān shrine in the Ārikārūḍiṣvara temple at Tring-kārām in the Alangudi taluk.	Do.	Do.	... 14th year	Do.	Records a gift of land to Selvakūmar of the temple of Tirukkōkārā-mudaiya-Nāyanār, by Ariyūn Periya Vēlām of Trūrephūr in Tenkavi-nādū. The donor converted himself into a permanent tenant of the temple and agreed to pay <i>vāram</i> to the temple and taxes to the king, in respect of the above land.
591	On the south wall of the central shrine in the Kailasānātha temple at Vālāvarāṇūḍikām in the Tirunayyām taluk.	Do.	Do.	... 14th year	Do.	Records a gift of land by Arasi Bodhān Śokkan, <i>alias</i> Kūlāśekhara-Vāṇūḍāruṇa, for offerings to Sri Kāyilāyāmudaiya-Nāyanār of [Mālava]* mālikām in Mijāndāraṇ-[nādū], the western division (<i>mālikāra</i>) of [Mīlālai]*-kūrām, for midnight worship.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Tamangoo and alphabet.	Remarks.
592	On the south wall of the central shrine in the Nānapurīvara temple at Alangudi in the Alangudi taluk.	Pāndya.	Mātavarman [<i>alias</i> Tri-bluvanachakravart] *tin Sei Vira-[Pān] ⁵ dya-dēva.	23rd year, Tai, 7th 12th.	Tamil.	Damaged. Mention of a measure called <i>tertarikkandut̄-kāl</i> .
593	On the west wall of the Siva temple at Pāyāl in the Kūjattūr taluk.	Do.	Mātavarman [<i>alias</i> Tri-bluvanachakravart] *tin Sei Vira-Pānyadēva.	25th year, Tai, 7th ...	Do.	Records a gift of <i>mēlāram</i> rights over certain lands by the residents of Kāpavīśal in Kūjattūr-nāḍu, to the temple of Abegya-Nāyāñar of their village, the villagers agreeing to be permanent tenants.
594	On the east wall (north of entrance) of the central shrine in the Rākṣonīśvara temple at Kōvīlūr in the Alangudi taluk.	Do.	Mātavarman [<i>alias</i> Tri-bluvanachakravart] *tin Sei Vira-[Pān] ⁵ dya-dēva.	27th year, Kā[er] ⁶ *ikai ...	Do.	Records that a native of Kalasamāngalam in Tenkāvi-nāḍu, a subdivision of Rūgajīva-vālanāḍu installed the goddess and built a portion of the shrine in the temple of Kuṇḍai-Nāyākar.
595	On the west wall of the old kitchen in the south <i>prātāra</i> of the Rāvāñīthēśvara temple at Tiruvāngulam in the same taluk.	Do.	Mātavarman [<i>alias</i> Tri-bluvanachakravart] *tin Sei Vira-Pānyadēva.	29th year, Kāñikai, 29th.	Do.	Records the reconciliation of a split between two hostile parties which had caused the stabbing of some of the members of both parties. All of them agreed to be friendly towards one another from the date of the declaration.
596	On the south wall of the central shrine in the Bilvarāñīśvara temple at Virāñchihilai in the Tirumayam taluk.	Do.	Chakravartin Śri Virā-Pānyadēva.	.....	Do.	Defaced. Seems to record a grant of land by the residents and the (temple) trustees of Virāñchihilai, a <i>pādājigye</i> of Kāñ-nāḍa <i>alias</i> Virindarājabhāvanikara-vālanāḍu, to one [Par] Ākraṇa-Pāṇḍya-Pallava-rāyār. The donors ordered that out of 100 <i>ādhura-pānam</i> due to them in respect of the above land, 40 <i>pānam</i> should be paid to the temple, and the remaining 60 <i>pānam</i> to Śenpaga-Ponnāyīñar, <i>alias</i> Pārakrama-Pāṇḍya Visaiyālaiya-dēva.
					<i>Jatīvarman Śīra-Pāṇḍya (unidentified).</i>	
597	On the east wall (north of entrance) of the central shrine in the Purāñauपुरीśvara temple at Palāñkarai in the Alangudi taluk.	Do.	Jatīvarman [<i>alias</i> Tri-bluvanachakravart] *tin Śri Virā-Pānyadēva.	10th year ...	Do.	Defaced. Seems to record a gift of land for offerings to Tirukkāmakkūttāmādaya-Nāchihilaiyar, installed in the 8th year of Sandra-Pāṇḍyadeva.
598	On the south wall of the <i>gopuram</i> entrance into the Siva temple at Virāñčūr in the Kūlattūr taluk.	Do.	Jatīvarman [<i>alias</i> Tri-bluvanachakravart] *tin Śri Virā-Pānyadēva.	14th year	Do.	Incomplete. Records a gift of land by the residents of Mīsengili-nāḍu, a subdivision of Jayasīngakulākāla-vājanāḍu, for offerings to Varadukāśramudaya-Nāyāñar of Visalūr in the same nāḍu.
599	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Vāgīhrapurīśvara temple at Tiruveṅgāvāl in the same taluk.	Do.	Do. ...	23rd year, Kapkāka, Purāpākshat. Thursday.	Do.	Damaged. Registers a sale of land in public auction by the trustees of the temple of Vēṅgaiśāl-Perumāl of Tiruveṅgāvāl in Jayasīngakulākāla-vājanāḍu.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Nursay.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
600	On the second <i>gopuram</i> (left of entrance) of the Sikkhāṭha-vāmin temple at Kudumūnālai in the same taluk.	Pāṇḍya.	Jatāvarman, alias Tribhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	27th year, Āvani, 2nd.	Tamil.	Defaced. Seems to register a deed of compact signed by the residents of Palvayal and Añjimillai.
601	On the same <i>gopuram</i> (right of entrance)	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	2nd year	...	Vira-Pāṇḍyī (<i>misidentified</i>).
602	On the north wall of the central shrine in the Siva temple at Māttūr in the same taluk.	Do.	Do.	4th year	Do.	Registers the procedure adopted by the inhabitants of the districts, cities and villages of Kōṇāḍu, alias Kadalamadaiyātilangai-kondā-śa-vālanāḍu, in the investigation of a case of theft which occurred in the temple treasury of Tirumalakunramudaiya-Nāyanār, and also the punishment inflicted on the culprits so traced out. It is said that they resorted to the fire-ordeal in the trial of the guilty persons. The guilty were imprisoned; their property was confiscated and given to the temple by the assembly.
603	On the south wall of the second <i>prabhūtī</i> in the Sikkhāṭha-vāmin temple at Kudumūnālai in the same taluk.	Do.	Do.	7th year	...	Incomplete. Registers a sale of land and wells in public auction by one Arisukandāladevan Arasākālajaijabrandā, alias Ayilayaravan of Pulvaya] in Vayalaga-tāḍu, a subdivision of Kōṇāḍu, alias Kadalamadaiyātilangai-kondāśa-vālanāḍu, to the authorities of the temple of Tirumalakunramudaiya-Nāyanār.
604	On the south wall of the central shrine in the Kailāsanāṭha temple at Vālāvarmāṇikkan in the Tirumayam taluk.	Do.	Sri Vira-Pāṇḍyadeva ...	2 + 7th year, Tai, 5th.	Do.	Registers the fixing of an assessment of four <i>kālu</i> of paddy for certain lands of one Ālattāndūyār Dāmūndār.
605	On the south wall of the <i>māṇḍapa</i> in front of the central shrine in the Heratārthēśvara temple at Tiruvārangam in the Alangudi taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	9th year	Do.	Registers a gift of land to the temple of Tiruvārangulamudaiya-Nāyanār.
606	On the same wall	Do.	Do.	...	Do.	Registers a sale of land and trees for the price of 10000 <i>kālu</i> (?) to the temple of Tiruvārangulamudaiya-Nāyanār of Rāja-vālanāḍu by certain persons of Vēppāngudi of the same nāḍu. The vendors bound themselves to pay the taxes payable in respect of the above land.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
697	On the north wall of the old kitchen in the same temple.	Pāṇḍya.	Tribhuvanachakravartī Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	9th year	...	Tamil. The residents of Vallu-nāḍu unable to pay nine years taxes amounting to 11000 <i>kaṭṭu</i> , mortgaged a jewel of the Nāyanār of the temple and with the money raised thereby paid the taxes and in return conveyed the land to the temple of Tiruvattisvara-nāḍu-Nāyanār.
698	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Nōivāsal in the Tirumayam taluk.	Do.	[Tribhuvanachakravartī] [*] Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	2 + 3rd year	...	Do. Records a gift of land to Tiruvattisvara-nāḍu-Nāyanār of Nelvāyil in Kālāiyil-nāḍu by one Vīṇḍagai-nāḍan, <i>alias</i> Ittūnūmaisādi-Pallavāraiyar.
699	On the wall to the left of the <i>gopuram</i> entrance in the Siva temple at Visalur in the Kujattūr taluk.	Do.	Vira-Pāṇḍyadeva	14th year	...	Incomplete. Mentions Mīśāṅgīlīyūr-nāḍu.
700	On the wall of the Siva temple at Maṭaiyūr in the Ālangudi taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartī Sri Vira-Pāṇḍyadeva.	17th year	...	Do. Records that the <i>arūḍiyars</i> of the village gave some land to Kadamban Kājanañalai-Ālevai, <i>alias</i> Sēliyadarayaṇ of Kulaśannangalam in Tenkavai-nāḍu, a subdivision of Rājaraja-vālanāḍu. The latter seems to have purchased also some land, and was in enjoyment of two <i>mā</i> of land in all. He undertook to celebrate four days festival and provide cloth, oil, <i>manigalīyam</i> (quarringo-badge), etc., for the deities in the temple of Tiruvattisvara-nāḍu-Nāyanār of Maṭaiyūr in Punrī-kūram, a subdivision of Rājaraja-vālanāḍu.
701	On the west and the south walls of the central shrine in the Akalankisvara temple at Maṭavā-madurai in the Tirunayyam taluk.	Do.	Vira-Pāṇḍyadeva	15 + 5th year, Pūrṇāḍi, 15th.	...	Do. Registers a grant of land by the trustees of the temple of Tiruvikkirāmamudaiya-Nāyanār of Maṭivā-madurai to the trustees of the temple of Tirumudukumramudaiya-Nāyanār of Koṭumbāūr, as a penalty for an offence committed by the former in the <i>ārāḍīga</i> lands of the latter. The settlement was arrived at in an assembly which consisted of the trustees of the two temples and the residents of Irāṇḍukarni-nāḍu.
702	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Swayambhakṣamūrti temple at Sundaram in the same taluk.	Do.	...	24th year	...	Do. Records a gift of stones for constructing certain portions in the temple of Tiruttāntōriśvara-nāḍu-Nāya[nāḍ] of Sun[darō]lapuram, <i>alias</i>]* Dēsiyukantapattānu in Ullaiyūr-kūram.
703	On the north wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Maṭaiyūr in the Kolatthur taluk.	Do.	Sri Vira-Pāṇḍyadeva	25th year, Kāttikai, 1st day.	...	Do. Registers a sale of <i>kuttīram</i> right in two <i>mā</i> of land in public auction by the temple trustees and the residents of Maṭaiyūr to a native of their village for 20 current good coins (<i>āṇūḍi-nērpāṇam</i>). Fixes also the <i>mēlāram</i> to be paid in respect of the above land.
704	On the east wall (north of entrance) of the central shrine in the Bilāpurisvara temple at Kōvilūr in the Ālangudi taluk.	Do.	Vira-Pāṇḍyadeva	28th year, Kāttikai, 8th.	...	Do. Records a gift of land to the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Incription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
615	On the west wall of the central shrine in the Vaisūḍhikāṇṭha temple at Perungūlur in the same taluk.	Pāṇḍya.	Vīra-Pāṇḍyadeva	... 29th year	... Tamil.	Damaged. Records an annual gift of paddy by two <i>āmīyars</i> of Vattanādār-kōṭṭai to the residents of Perungūlur in Tenpanangāṭṭu-nāḍu for protecting them (from their enemies?). The gift is called an <i>āmīyar-purāṇīyam</i> .
616	On the east wall of the Bhairava-mandapa in the Hanavīśvara temple at Sattānūr in the Tirumayam taluk.	Do.	Tribhuvanachakravartin Śri Vīra-Pāṇḍyadeva	35th year	... Do.	Records a gift of land to the temple of Umapatisarāmndaiya-Nāyanār by the residents of Sattānūr in Ollamalai-nāḍu to the residents of Kōṇāḍu, alias Kadālādaiyāṭhāṅgākondaśāla-vālanāḍu. The donors bound themselves to pay the taxes arising from the above land.
617	On the east wall of the Bhairava-mandapa in the Hanavīśvara temple at Tiruvatāṅgūlam in the Alāngudi taluk.	Do.	Vīra-Pāṇḍyadeva	... 35th year, 3rd.	Paratāḍi, Do.	Defaced. Registers a compact between a number of persons after a dispute, agreeing to be friendly towards one another. The above deed was addressed to the trustees of the temples of Tiruvatāṅgūlamndaiya-Nāyanār and of Tiruviḍhi-neiyūndaiya-Nāyanār.
618	On the wall of the west verandah of the first prākāra in the same temple.	Do.	Sri Vīra-Pāṇḍyadeva	... 39th year, Pura[ttīśi], 13th].	Pura[ttīśi], Do.	Defaced. Refers to a state of enmity that existed between two hostile parties of chiefs and registers a political compact of compromise between them. Refers to Pudikkōṭṭai- <i>āmīyare</i> .
619	On the wall of the Arivattumūvar-mandapa in the same prākāra.	Do.	Vīra-Pāṇḍyadeva]	... Do[ttātu, Pura[ttīśi]]* ... [2] 3rd.	Do.	Much damaged. Seems to register a political compact between two hostile parties (among the <i>āmīyars</i> of Valla-nāḍu).
						<i>Jatāvarman Purāṇīyam-Pūṇḍyam (unintelligible).</i>
620	On the rock to the north of the Maṅgalātirtham in front of the Tirumalaikkāṇṭhambar temple at Nāṭṭūmalai in the Kujattūr taluk.	Do.	Jatāvarman alias Tribhuvanachakravartin Sri Parākrama-Pāṇḍya deva.	5th year, Sittirai, 18th day.	Do.	Records that the temple trustees and the residents of Telīṅgakulakā[ā]puram, alias Kulōtūṅgāśālapāṭham in Kōṇāḍu, alias Kadālādaiyāṭhāṅgākondaśāla-vālanāḍu fixed the dues to be paid to the temple for eight mā of lands, purchased by certain dancing girls of the temple of Tirumalaikkāḍamālūrādaiya-Nāyanār.
621	On the same rock	...	...	... Do.	... 6th year, Sittirai, 14th.	Do.
622	On a rock to the west of the village of Āriyūr in the same taluk.	Do.	Jatāvarman alias [Tri]-bhuvanachakravartin Sri Parāk[ra] *ma-Pāṇḍyadeva.	7th year, Āji, 1st day.	Do.	Damaged. Registers a sale of land in public auction by the inhabitants of Āriyūr to a native of Amavāsal in Tenkōṇāḍu, a subdivision of Kōṇāḍu, alias Kadālādaiyāṭhāṅgākondaśāla-vālanāḍu, subject to the payment of mēltāram to the temple of Tiruvatāṅgūlamndaiya-Nāyanār* of their village.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
623	On the west wall of the central shrine in the Kailāsanātha temple at Adaiyūr in the Tirumayam taluk.	Pāṇḍya.	Jatavarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartī*	8 + 53rd year, Viśiṣṭikai.	Tamil.	Damaged. Seems to record a grant of land. Mention is made of the formation of an <i>ayaram</i> (<i>ayādhram</i>) at Śūraṅkudi in Niyamappuram on the course of the Āgīyar in Adaiyūr-nādu, a subdivision of [Kāja-na]•nādu, <i>alias</i> Kēraśinga-vajanādu. A number of taxes is also mentioned.
624	On the rock of Kanniyāvākai shrine in the Agastisvara temple at Melattaiyām in the same taluk.	Pāṇḍya.	Māyavarman <i>alias</i> Trībhuvanachakravartī [Sri Pañca]	6th year, Kārtikai. 1st day.	Do.	Registers a sale of 16 <i>mā</i> of land in public auction by the inhabitants of Mērtamiyam in Tēlikōdi of Olliyanī-kāryam, a subdivision of Kōñādū, <i>alias</i> Kadakadaiyāta-Śaṅgaikōndasōla-vajanādu, to one Vahattār, <i>alias</i> Sundara-Pāndya-Vānavadaraiyār of Madikkondasōlapuram in Vajakanvali-nādu for 400 current <i>varāyēṇa-luligai-penam</i> for paying the dues from their lands, which they were otherwise unable to pay. The vendors fixed also the periodical payments to be made to the temple of Tiruyagattisvara-mudaiya-Nāyanār of their village, in respect of the above land, and full share was claimed for crops like betels, <i>kunugai</i> , plantain, sugarcane, turmeric, ginger, etc. The vendor was entitled to take water to the above land for 25 <i>nīlīgai</i> .
625	On the rock of Kanniyāvākai in the Periyavayal of Madaiyām in the Kālattūr taluk.	Pāṇḍya.	Sri Parākrama-Pāndya-	6th year, Maṭgalī. 1st day.	Do.	Registers a sale of land, tank and well by the temple trustees and the residents of Madaiyām to a native of their village, for 50 current <i>erāyēṇa-luligai-penam</i> . The land was burdened with the rendering of periodical dues to the temple. A concession in these dues was promised in the case of those lands where there was failure of crops due to scarcity of rain or excessive flood.
626	On the south wall (west of entrance) of the central shrine in the Puṅgavanēśvara temple at Pinnangudi in the same taluk.	Pāṇḍya.	Parākrama-Pāndya-	7th year	...	Records the consecration of the temple by one Saubandhu Ponnambalak-kūttān of the same village.
627	On the north wall of the central shrine in the Tēmmayyāmīśvara temple at Sevalūr in the Tēmmayyām taluk.	Pāṇḍya.	Māyavarman <i>alias</i> Sri 5 + 1st year	...	Do.	Registers a sale of land by the authorities of the temple of Trū-Bhūniśvara-mudaiya-Nāyanār and the residents of Sevalūr in Kūḍalūr-nādu, to Panjārūdaiyān Śenbā U[Y]*yavundū, <i>alias</i> Damma-paripūlar, a native of Sūndarāsōlapuram of Olliyanī-kāryam who endowed the same for offerings to Subrahmanyā-Pillaiyār installed by him in the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Incription	Dynasty	King.	Par-	Language and alphabet.	Remarks.
628	On the east wall (south of entrance) of the Pāndya central shrine in the Agastīśvara temple at Kōṭṭaiyūr in the same taluk.	Tamil.	Jatāyanan <i>alias</i> Tri-bhuvanachakravarthin Sri Vikkira[n]a] [*] Pāndyadeva.	12th year	... Do.	Defaced. Registers an order exempting certain [dīradāna] lands of the temple of Tiruvagatīśa[ra]mudaiya-Nāyanār* from all taxes.
629	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Nāgānāthaśvāmin temple at Periyūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravarthin Sri Vikkira[n]a] [*] - Pāndyadeva.	5th year	... Do.	Damaged. Records a gift for the proper maintenance of the tank in the temple.
630	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Agastīśvara temple at Kōṭṭaiyūr in the same taluk.	Do.	Do.	11th year	... Do.	Incomplete. Refers to a gift of 4 mā of land for offerings to Kāttālum-ther (Sahhāpati) of the temple of Tiruvagatīśa[ra]mudaiya-Nāyanār of Kōṭṭaiyūr in Kāra-nādu.
631	On the east wall of the Bālasobrahmaniyā temple at Karṇaṇḍūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravarthin Sri Vikkira[n]a] [*] -mar- Pāndyadeva.	14 + 1st year	... Do.	Annulment by Lāṅkāśvara-deva of all the taxes arising from the lands in Kannanār and Tirunavallūr, forming the exclusive property (<i>trivardayātītam</i>) of Virudharājūbhaya-āyahikara-Vīmagaṛa-Eñberurājūbhaya-āyahikara-vālanādu, a subdivision of Kāra-nādu, <i>alias</i> Viḍudārājūbhaya-āyahikara-vālanādu.
632	On the south wall of the same temple	Do.	Tribhuvanachakravarthin Sri Vikkira[n]a]-Pāndyadeva.	Do.	... Do.	Annulment by Lāṅkāśvara-deva of all the taxes leviable from the <i>devadāna</i> lands of Virasēkhara-Isvaranudaiya-[Nāya]* nār of Kamajūr, lying in Kamajūr and Tirināvalūr.
633	On the west wall of the Kārūkāmānika-Porūṇā! temple at Kōṭṭaiyūr in the same taluk.	Do.	Tribhuvanachakravarthin [Sri Vikkira[n]a]- Pāndyadeva] [*] .	19 + 1st year	... Do.	Damaged. Registers the orders of Lāṅkāśvara-deva, annulling the taxes leviable from 5 mā of lands bought for the temple, by the authorities of the temple of Narāloḡa-Vīra-Vīmagaṛa-Ājyar and the residents of Kōṭṭaiyūr.
634	On the same wall	Do.	Tribhuvanachakravarthin Sri Vikkira[n]a-Pāndyava-[dāva] [*]	Do.	Registers the orders of Lāṅkāśvara-deva to the residents of Kōṭṭaiyūr, annulling the taxes due from the lands which they had endowed to Narāloḡa-Vīra-Vīmagaṛa-Ājyar.
635	On the south wall of the central shrine in the Kārūkāmānika temple at Neelūṅghū in the same taluk.	Do.	Māgavarnan <i>alias</i> Tri- bhuvanachakravarthin <i>Araṇīśvadharānu</i> Sivaladeva.	2 + 11th year. day.	Do.	Incomplete. Seems to register an order of Kōnerimēlkondā to the residents of Sēṅgrāma-nālu, a subdivision of Kāra-nādu, <i>alias</i> Virudharājūbhaya-āyahikara-vālanādu, exempting them from the payment of one-fifth of the tax amount due from their district. <i>Vāṭātraśīṣṭāṇḍāṇi kūlīṇi</i> <i>pop</i> is mentioned.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
636	On the wall to the north of the entrance into the central shrine in the Siva temple at Temmangudi in the Kujatūr taluk.	Pāṇḍya.	Mātavarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin Sri Sivalladeva.	8th year, Śittirai	Tamil. ... <i>Jatīvarman Sri-villakha (unidentified).</i>	Registers a sale of the village of Iraiyyūr in public auction by the residents of 'Enisirūyil-nādu' and those of Kūlmaṅgale-nādu, subdivisions of Jayasīṅgakulakāla-valanādu, to a songster of Pōṇrīlānta-Kājattūr, for 500 current <i>varāyan-pāṇam</i> , as they found themselves otherwise unable to pay the taxes due to the king from the above village.
637	On the south wall of the central shrine in the Agastīsvara temple at Tirukkātūr in the Tirumayam taluk.	Do.	Jatīvarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin Sri Sivalladeva.	3rd year	Do. ... <i>Jatīvarman Sri-villakha (unidentified).</i>	Incomplete. Records a gift of land by the residents of Tirukkātūr in Kāmā-nādu, for offerings to Tiruvagattīsvaramūndaiya-Mahādeva of the village.
638	On the north wall of the central shrine in the Tiruppāṭalīsvara temple at Dūrvāśapuram in the same taluk.	Do.	Jatīvarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin Sri Sivalladeva.	23rd year, Kūnthalā... Attam (Hastis).	Do. ... <i>Jatīvarman Sri-villakha (unidentified).</i>	Registers a sale of land in auction by the residents of Turumā-nādu, a subdivision of Kāmā-nādu, <i>alias</i> Virudājjabha-yāñkara-valanādu, to Pillān-Pāṇḍiyān, <i>alias</i> Tondaimāñjār, the commander of the army at Sirāttēkkudi in Kalvāsal-nādu for 60 [<i>rājāvratītāmōga</i>] -kuṭṭai-pāṇam, with the liability to pay the taxes to the temple. Exemption from the payment of taxes was granted in the case of those lands where there was failure of crops due to scarcity of rain or excessive flood.
639	On the west wall of the Annan Brihanñāvaki shrine in the Vāghraparīśvara temple at Tiruveṅgavāsal in the Kājattūr taluk.	Do.	Jatīvarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin Sri Sivalladeva.	34th year, Āḍi	Do. ... <i>Jatīvarman Sri-villakha (unidentified).</i>	Damaged. Seems to record that the authorities of the temple of Vēṅgarana-Peru[mā]* of Tiruveṅgavāsal fixed the contributions to be paid to the temple in respect of a <i>devadāna</i> land purchased by a native of Vāda-Mayilāppūr from the assembly (<i>sterūjār</i>) of Sīrūsingiyūr.
640	On the same wall	Do.	Jatīvarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin Sri Sivalladeva.	34th year	Do. ... <i>Jatīvarman Sri-villakha (unidentified).</i>	Damaged. Seems to record a document similar to the above. Mentions a <i>pāṇam</i> known as <i>ārāyīra kotti pāṇam</i> .
641	On the wall to the north of the entrance into the Agastīsvara temple at Irumbānādu in the same taluk.	Do.	Irumbānāchakravarti [va] *rin Srivallava-deva.	17th year	Do. ... <i>Sri-villakha (unidentified).</i>	Incomplete. Refers to a gift to Tiruvagattīsvaramūndaiya-Mahādeva of Sri Parāntakaullūr in the central division (<i>naduvirilitru</i>) of Mīlakā-kūrṇam, by a native of Tirukkurūngōṭūr in the 10th year of the above reign.
642	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Nāmaparīśvara temple at Alāṅgudi in the Alāṅgudi taluk.	Do.	Śīlālādēva	27th year	Do. ... <i>Sri-villakha (unidentified).</i>	Incomplete. Mention of the families of Ulakkudi, Ugandaraiyarkudi, Viśayapāṭarkudi, etc. of Vilālkālādu of Pūṇtikūrṇam, a subdivision of Rajavāja-valanādu.

Stone inscriptions copied in the Travancore State—cont.

Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
On the south wall of the Vignesvara shrine in the south <i>prakāra</i> of the Maratirthesvara temple at Tiruvanargudi in the same taluk.	Pāṇḍya.	Śivaladeva	... 28th year	Tamil. ... Do.	Records the consecration of the shrine (<i>trinidai</i>) of Viniyaka (<i>Mittē-Piṭhaigū</i>) in the temple of Tiruvanargudi and Īya-Nīgār, by a brahmana of Nāttāru-pōkku.
On the south wall of the central shrine in the Bilavanesvara temple at Virādheśvara in the Tirunayattam taluk.	Do.	Sī [ba] Jodēva	... Purvāksa, Navamī Monday, Tītrāmu (Uttara-Phalguni).	Do.	Seems to register a sale of the right of conducting a charity, by a person of the <i>Aśramakal</i> sect of Vinayāchihai, a military station (<i>padayippettu</i>) of Kāpaṇaṇḍu, to a <i>mārca</i> of the village for 11 <i>sriṛāśi-pāṇam</i> , and 36 <i>kudiyā-pāṇam</i> .
On the south wall of the central shrine in the Kālasonṭha temple at Neelugudi in the same taluk.	Do.	Perumāl [Śrī]* Valladeva	Śūkkira, Śitirai, 17th.	Do.	Defaced. Stones out of order. Refers to a Visiyyālaiyadēva.
<i>Mutititled Pāṇḍya Inscriptione.</i>					
On the south wall of the central shrine in the Tiruppaṭṭisvara temple at Durvāsquram in the same taluk.	Pāṇḍya.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakra [kravatin]* ... ...	... Do.	Stones out of order. Seems to record a gift of land to the temple by the residents of the districts, cities and villages of [Kāṇa-nāgu ?].
On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Kēṭtaiyūr in the same taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bluvanachaka [kravartin]* ... ...	... Do.	Defaced. Seems to record a gift of land to the temple by one Imbarāṇi, son of Vira-rāghava of Kēṭtaiyūr.
On the north wall of the same shrine	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bluvanachakravartin ... ...	... Do.	Incomplete and defaced. Seems to register a sale of land to the temple by the <i>mārca</i> s of Iḍaiyār, a military station (<i>padayippettu</i>) of [Virudhājambayān]kara-valanādu.
On the east wall of the <i>mandapa</i> before the rock-cut shrine in the Gobaresvara temple at Tirugokarpani in the Alangudi taluk.	Do.	Māravarman <i>alias</i> Tri-bluvanachaka [kravartin]* ... ...	... Do.	Incomplete and damaged. Seems to register a sale of land to the temple by the <i>mārca</i> s of Iḍaiyār, a military station (<i>padayippettu</i>) of [Virudhājambayān]kara-valanādu.
On the south <i>prakāra</i> wall of the Tirumāṅgamisvara temple at Kāraiyūr in the Tirunayyam taluk.	Do.	.....	..... Do.	Registers an order of Dēva-Pāṇḍya, issued on the occasion of his visit to Vadu nadurājuri, endowing lands for offerings to Tirumāṅgesiyār-mundayār of Kāraiyūr.
On the second <i>gopura</i> (right of entrance) of the Sikkāñṭhasūmīn temple at Kujūmūndai in the Kujūtūr taluk.	Do.	.....	..... Do.	A Tamil verse in praise of the Pāṇḍya king Tempavan Śeyya-Perumāl.
In the same place	Do.	.....	..... Do.	A Tamil verse in praise of a Pāṇḍya king.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
653	On the same <i>gopura</i> (left of entrance)	... Pāndya.	..... .....	.....	Tamil.	A Tamil verse in praise of a Pāndya king who boasts of having defeated the Cholas and one Vādukerinda-Magudūṇ.
654	In the same place	... Do.	..... Do.	.....	Do.	Another Tamil verse in praise of a Pāndya king.
655	Do.	... Do.	..... Kōñerimēlkōñdāñ.	.....	Do.	A Tamil verse referring to the defeat of the Chola king Karikāla.
656	On the north wall of the central shrine in the Chōlēśvara temple at Ponnamarāpadi in the Tirunayyam taluk.	... Kōñerimāikaṇḍāñ.	Tribhurānachakravartin Kōñerimāikaṇḍāñ.	3rd year, Tai, 185th day.	Do.	Records a gift of tax-free land for the maintenance of a watershed at Ponnamarāpadi opened by Ākāshukkīrā Tiruveṇkāthudaijā, <i>alias</i> Vāñčadārāyar. Gives a long list of the taxes imposed at that time.
657	On a slab set up in a field of the above village ...	... Kōñerimēlkōñdāñ.	Tribhurānachakravartin Kōñerimēlkōñdāñ.	Do.	Do.	Damaged. Identical with the above inscription.
658	On the western slope of the hill called Bonnamalai in the Kūlattūr taluk.	... Kōñerimāikaṇḍāñ.	Do.	6th year	Do.	Records a gift of the village of Korramangalam in Tēnsiruvāvil-nādu tax-free (by the king) for offerings and daily expenses of the Nayakar of Tiruppalimai and of Tentiruppallimai. Two-thirds of the village was given to the former and the remaining one-third to the latter. The gift was addressed to the trustees of both the temples. The trustees were authorised to demarcate their lands with <i>Śri mukutālīkāl</i> . There appears a list of taxes in this inscription also. The year of the inscription is given as 675.
659	On the second <i>gopura</i> (right of entrance) of the Paratigrisvara temple at Kūmīndārkōvī in the same taluk.	... Kōñerimēlkōñdāñ.	Tribhurānachakravartin Kōñerimēlkōñdāñ.	5+2nd year, Airipasi ...	Do.	Defaced. Records a gift of land by the king to the temple of Tirukunikkudju-ūlaiya-Nāyanār of Paṇāgātū-nādu. The above land was exempted from the payment of all taxes, a list of which is given.
660	On the south wall of the central shrine in the Alāngudi taluk.	... Kōñerimēlkōñdāñ.	Tribhurānachakravartin Kōñerimēlkōñdāñ.	14th year	Do.	Records a royal order addressed to the residents of Virakkudi-nādu, annulling a moiety of the taxes.
661	On the south wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Tiruvārūdaiyār temple at Sembattūr in the same taluk.	... Kōñerimēlkōñdāñ.	Tribhurānachakravartin Kōñerimēlkōñdāñ.	17th year, 860th day ...	Do.	Defaced in the end. Records a gift of tax-free land by the king for the daily offerings to Tiruvaiyārūdaiyā-Nāyanār, Kūttāmndiyār, and Tambirātiyār of Sembijan-Puttājāmbūr in Kulamāṅgalā-nādu, on the request of <i>marumaganār</i> (son-in-law, probably of the king) Algapperumāl.
	On the south wall of the central shrine in the Kadaliśvara temple at Tirukkolāmbūr in the Tirunayyam taluk.	... Kōñerimēlkōñdāñ.	Tribhurānachakravartin Kōñerimēlkōñdāñ.	19th year	Do.	Incomplete. Registers a royal order to the farmers (<i>kāmarar</i>) of Nerkuppi in Ponnāmārāpādi-nādu granting certain taxes (<i>achchū</i>) for conducting worship and repairs in the temple of Tirukkurumbūr-udaiyār.

No.	Place of Inscription,	Dynasty.	King.	Date,	Language and alphabet.	Remarks.
663	On the same wall	...	...	...	Tamil.	Registers an order similar to the above.
664	On the east wall of the central shrine in the Siva temple at Tirumazhiyeri in the Alangudi taluk.	...	Tri[bhuvana]*chakravartin Kōñērimēl-kōṇḍān.	Lost	...	Built in at the end. Seems to record a gift to the temple.
665	On a rock in the water-spread of the tank at Sirusūmā in the Kūljattūr taluk.	...	Tribhus*[nachakra-vā]*rtin Kē ṣerīn [mar-kon]*dān.	Do.	...	Damaged. Seems to record a gift of the village of Sirusūmā in Peruvījil-nāḍū, a subdivision of Jayasīṅgakulakāra-nāḍū. The document was signed by one Vira-Pāṇḍya-Pallavarūyar.
HOYASALAS.						
<i>Sōmīśvara.</i>						
666	On the north wall of the central shrine in the Siva temple at Kūljattūr in the Kūljattūr taluk.	Sakalābhūmīchakravartin Vira-Sōmīśvara-dēva.	28th year, Kārttikē, Āparāpksha, Tāñchami, Thursday, Satayam (Satabhisha) Thursday, 22nd July, A. D. 1255 : on this day "Sadayam" or "Satabhisha" commenced at '04, ending next day at '02.	Do.	Registers a sale of land measuring 12 m ² with trees, wells and tank in public auction by the residents of Perūñēlēvi-Ālattūr in Urttūr-kīrtam, a subdivision of Kōñādū, alias Kadalađayātlāgañkondāsōla-valanāḍū to a dancing girl of the temple of Tirunādakūñāmudai-a-[Nāya] *har of Kūrūñāḍū, for 14,000 current genuine and new coins (<i>āṇḍū-nāḍū-pudukīdu</i>). The vendee was entitled to take water to the above land from the village tank for 16 'wālgi'. The land was burdened with some fixed contributions to the temple.	
667	On the south wall of the mandapa in front of the central shrine in the Tiruvurudaiyār temple at Sembātūr in the Alangudi taluk.	Sārvabhuñmīchakravartin Sri Pōṣaṭa Vira-Sōmīśvara-dēva.	28th year, Tai, 14th Thursday.	Do.	Records that Śrīman Mālu-periya-pratānam Śinganta-Dēndāñyākkar, son of Śrīman Mālu-pratānam Sankaradēva-Dādhāñyākkar installed Tiruppalliyyārā-Nāñchihiyār in the temple of Tiruvurudaiyā-Nāyāñār of Sembādū.	
668	On the east wall of the central shrine in the Siva temple at Tirumazhiyeri in the same taluk.	Sārvabhuñmīchakravartin Sri Bōjāl Vira-Rāma-nādhēva.	18th year	...	Do.	Registers a gift of land to the temple of Tirumazhiyēri-indaiya-Nāyāñār of Pūru-kīrtam in Rūṭjanāj*-valanāḍū by the arāyaṛe of [Eti]*thukdi in Nelvūl.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
MUHAMMADAN EMPERORS.						
669	On the south wall of the central shrine in the Bhūmisvara temple at Raigam in the Tirumayam taluk.	...	Ādi Suratṭā[n]*	[Hijra] 732, Śittirai, 15th, Pūrvapaksha, Ekādasi, Monday, Pūsami (Pushya). †	Tamil.	Registers a grant of <i>pādi[tar]</i> rights made by the residents of Adanfir Ir-Kāna-nāḍi, <i>alias</i> Virudhājabhayāṅkara-valanāḍi, to the residents of Rāsingamangalam in Ponnammāndan in giving them protection during the time of the Muhammudan invasion (<i>rukkar-kalakan</i>), for detecting every case of theft or robbery within the limits of Ponnammāndi-nāḍi and for guarding them generally against all dangers.
670	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Jīvānapurīśvara temple at Pañajīr (west) in the same taluk.	...	Mahārājan Mahamadi Suratiñ.	9th year, Pañgami, 27th.	Do.	Records a quarrel between the residents of Pañajīr and those of Kula-mangalam about (the collection of) brokerage (<i>taragu</i>), resulting in loss of men and property to both the parties and the consequent evacuation of their villages. But when they returned, the merchants and the artisans of the place brought about a reconciliation between them, on the understanding that the brokerage collected in Pañajīr should be given for offerings to Arivisaranudaya-Nāyanār, and that collected at Kulanangalam for offerings to Nāyanār Koñṭṭin-Nāyakkar.
BĀNA CHIEFS.						
671	On the south wall of the central shrine in the Bhūmisvara temple at Sevalūr in the same taluk.	Bāna.	Śrīman Tirumā[linī]*.	Śāka 1390, Śāraṇāśī [t]. (Sarvajit), Tai, 16th.	Do.	Records a gift of land by the chief Māvali Vāñdaraya for offerings to Tiru-Bhūmisvaraṇudaya-Nā[yānār]* of Sevalūr, <i>vadapattu</i> of Ponnammāndi-nāḍi, at the service called Sundarattōlādīyār-sāndi.
672	On the east wall of the Vishnu temple at Nekkōnam in the same taluk.	Do.	Śrināt Vira-Pratīpa Sundarattōlādīyār Māhabali-Vāñdaraya.	Śāka 1405, Śobakrit, Tula, Pūrvapaksha, Saptami, Thursday, Pūsami (Pushya).	Do.	Records a grant of land by the chief to the great men of all gōtras and sāīras at Tirunerkūṇam, a brahmadeya of Kāṇa-nāḍu, <i>alias</i> Virudhājabhayāṅkara-valanāḍi, in Bhāṭṭa mānāṅgata-mandalam, on the auspicious day of his first seeing the face of his son Nāyānār Tirumālīnāḍi-nāḍi-nāñrān.
*						
671	On the south wall of the central shrine in the Bhūmisvara temple at Sevalūr in the same taluk.	Bāna.	Ājainār Māvali-Vāñdaraya.	Śāka 1405 = Śōba-krit, Thursday, 28th October : on this day bahula (not sukla) 7 ended at '11 and "Pushya" or "Pūsami" at '12. Pūrvapaksha in the inscription must be an error for Aparapaksha.	Do.	Apparently the date intended is A.D. 1488. (Śāka 1405 = Śōba-krit), Thursday, 28th October : on this day bahula (not sukla) 7 ended at '11 and "Pushya" or "Pūsami" at '12. Pūrvapaksha in the inscription must be an error for Aparapaksha.
672	On the east wall of the Vishnu temple at Nekkōnam in the same taluk.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.

† Monday 9th March A.D. 1332 ; this was 15th Pañgami, not Pushya ; and a day of Āślesha, not Chittirai ; and a day of Āślesha, not Pushya ; the tithi and Nakshatra ended respectively at '16 and '51. The figure '732 refers to the current Hijra or Muhammudan year 732, which began on October 4th A.D. 1331. The errors made in regard to Indian astronomical details are characteristic of the time, which was that of the Muhammudan occupation of the Fāḍya dominions, as testified by numerous inscriptions of the time of Jatavarman Vira-Pāṇḍya, whose reign began in A.D. 1296. The citation of the Hijra year, though not unnatural in the circumstances, was quite unusual in inscriptions of the time.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
673	On the rock to the south of the rock-cut shrine called Malaikōril at Kudumiamalai in the Kulattūr taluk.	Bāṇa.	.....	.....	Tamil.	A Tamil verse in praise of a Bāṇa chief.
674	On the wall to the right of the second gōpura entrance in the Śikhānāhaśvamin temple in the same village.	Do.	.....	.....	Do.	A Tamil verse in praise of the Garuḍa flag of the Bāṇa chiefs.
675	On the hill in the same village	... Do.	.....	.....	Do.	Much damaged. Seems to be a Tamil verse in praise of a Bāṇa chief.
676	On the same hill (on the way to the Tumbik-kīraru).	Do.	.....	.....	Do.	Damaged. Seems to be a Tamil verse in praise of a Bāṇa chief and his city.
MISCELLANEOUS.						
677	On the east wall (right of entrance) of the central shrine in the Chōlēśvara temple at Ponnāmarapadi in the Tirumayyam taluk.	...	.....	.....	Do.	A Tamil verse in praise of one Vira-Māgadān Pōparappiñāṇ.
678	On the rock behind the Ayyanār shrine at Kudumiamalai in the Kulattūr taluk.	...	.....	.....	Do.	A Tamil verse in praise of Vira-Māgadān Rāradēvan Pōparappiñāṇ Magulaiiperumāl.
679	On the wall to the left of the second gōpura entrance in the Śikhānāhaśvamin temple in the same village.	Pallava.	.....	.....	Do.	A Tamil verse in praise of a Pallava Chief Kōli Virarāyan.
VIJAYANAGARA.						
					Bukka I.	
680	On the second gōpura (left of entrance) of the Paratagirīśvara temple at Kunjāndarkovil in the Kulattūr taluk.	Śri Bokkana-Uḍaiyār ... Nala, Vaikāsi, 6th day.	Vijaya-nagara.	Do.	Records that Nallaperumāl, alias Vikkiramasōla-Muttaraiyan, son of Adanānālajiyār Vikkiramasōla-Muttaraiyar, among the araiyars of Kilai-Pudurayal assigned one-fifth of his estate and stāndiram to the temple, and further stipulated that the remaining four-fifths also should go to the temple, in the absence of any issue born to him.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtti State—cont.

No.	Place of Incription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
681	On the north wall of the Amman Brihannāyaki shrine in the Vāḡhupurisvara temple at Tiruvengayāsal in the same taluk.	Vijayanagara.	Śrimat Kampana-Uḍaiyār.	Ām[n]* [la]	Tamil.	Incomplete. Records a grant of <i>pālīśāval</i> rights by the temple trustees and the residents of Tiruvēṅgavāsal, to [the chief] of Trimbāḍi, for repairing the tank in their village.
682	On the north face of the wall behind the Chandikēśvara shrine in the Gökarnēśvara temple at Tirugōkarṇam in the Alangudi taluk.	Do.	Sri Vira-[Sa]* vana-Uḍaiyār "who was pleased to take [all]* countries".	Raudri,... Friday... ...	Do.	Built in at the beginning. Seems to register a sale of land to the temple. Sēyakkontasōla-Pallavaraiyān and Terunākijisōla-Vēñi figure here among the signatories.
683	On the north wall of the central shrine (opposite to Chandikēśvara) in the Bālapurisvara temple at Kōjūr in the same taluk.	Do.	Sri Vira-Sāyana-Uḍaiyār.	Dūmati, Tai, 10th, Sunday.	Do.	Records in detail the settlement of a dispute between two parties of <i>araiyars</i> ,—Terkilaraiyan and his kinsmen on one side and the descendants of Vadakkilalaraiyan on the other. It is said that Vadakkilalaraiyan first killed a relative (probably the brother-in-law) of Terkilaraiyan and in revenge he himself was killed by the latter. Sometime afterwards the kinsmen of Vadakkilalaraiyan invaded the territory of Terkilaraiyan and killed some men belonging to the party of the latter. To make this loss good, the Vadakkilalaraiyan's party subsequently handed over some of their men to the other side and both parties entered into a covenant addressed to the trustees and <i>māṇikai</i> of the temple of Kulandai-Nāyakkar, agreeing to be friendly towards each other. Terkilaraiyan and his kinsmen agreed not to commit any offence in the villages of Mēlaikkōṭṭai, Perumjhiliyūr, etc., inhabited by the relations of Vadakkilalaraiyan while Vadakkilalaraiyan's kinsmen agreed not to commit any offence in the district of Valla-nāḍu inhabited by the relations of Terkilaraiyan. They also declared that in case of any violation of this settlement, they the parties should sit as judges (<i>śravas</i>) and confiscate to the temple as <i>dīradāna</i> , some of the lands of the offender, for which the offender himself should pay the taxes due to the king. Fines also would be levied, payable to the assembly and the king.
684	On the south wall of the central shrine in the Uttamānūthasvāmin temple at Kīraṇūr in the Kullattūr taluk.	Do.	Sri Vinuppāna-Uḍaiyār.	Kūrdhāna, Āvāni, [11th].	Do.	Records a grant of land by the authorities of the temple of [U]ṭṭamānūthasvāmin[raṇḍā]ya-Nāyinār of Kīraṇūr in Vādaśirvāy-nāḍu, a subdivision of Jayasingakukalā-kāla-valanāḍu, to one Vilaverin[d]* āṇi, a drummer (<i>urachchāṇi</i>) of the temple.

2 On the south wall of the central shrine in the Uttamānūthasvāmin temple at Kīraṇūr in the Kullattūr taluk.

1 Sri Vinuppāna-Uḍaiyār.

Records a grant of land by the authorities of the temple of [U]ṭṭamānūthasvāmin[raṇḍā]ya-Nāyinār of Kīraṇūr in Vādaśirvāy-nāḍu, a subdivision of Jayasingakukalā-kāla-valanāḍu, to one Vilaverin[d]* āṇi, a drummer (*urachchāṇi*) of the temple.

Stone inscriptions copied in the Podakkattai State—cont.

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
685	On the west wall (inside) of the <i>mandapa</i> called Sūndara-Pāṇḍavī-kōṇḍam before the central shrine in the Satyagirināthā-Perunāl temple at Tirumayam in the Tirumayam taluk.	Vijayanagara.	Sri Vira-Viruppāna Udayār.	Vilhava, Mēsha, Puravipaksha, Ābhūta-si. Attam Sunday. (Hasta). This refers presumably to Viruppāka I, or Viruppāna-Udayār II. If so, the date would be A.D. 1338, Sunday, April 19 (—Mēsha 25); on this day <i>sū</i> , 14 began at 88, ending next day at '96. c. Attam ended at 35.	Tamil.	Defaced in parts. Seems to register a sale of land by the residents of Kāṇa-nāḍu, <i>alias</i> Virudhāñjabhayānaka-vālanāḍu to Tirunēji-Alagiyār, <i>alias</i> Nāyār Visalayālāgadeva of Sūraikkudi, on the course of the river Tēpār, in Addalayūr-nāḍu, a subdivision of Kēralaśinga-vālanāḍu.
686	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the rock-cut cave in the Parvatagrisvara temple at Kumāṇḍārkkovil in the Kallaitur taluk.	Do.	Viruppāna-Udayār, son of Ariyappa-Udayār.	Vilhava, Āñi, 7th ...	Do.	Records that a dancing woman of the temple repaired the northern enclosure wall of the temple which had fallen down.
687	On the south wall of the ruined Śiva temple at Tiruvilāṅgudi in the same taluk.	Do.	Viruppāna-Udayār, son of Ariyappa-Udayār.	Saka 1313. Prajēṣati, Makara, Apapaksha, Navamī, Friday, Ammānu (Anuradha).	Do.	Registers a grant of <i>ārashi-svācandiram</i> by the residents of Vādalakōṇādu in Uṭṭātu-kūrram, a subdivision of Kēṇāḍu, <i>alias</i> Kadala Jayātilangudi-Konkāśila-vājanāḍu, to Tāyiyanāḍu Narusīngudeva, chief of Yorāmbūr of the same nāḍu.
688	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the rock-cut cave in the Parvatagrisvara temple at Kumāṇḍārkkovil in the same taluk.	Do.	[Viru]sīppana-Udayār.	Āgrīṣa, Āñi ...	Do.	Damaged.
689	On the second <i>gopura</i> (left of entrance) of the same temple.	Do.	Bhāva, Vākāsti, 2nd ...	Do.	Records the meeting of a great assembly representing many smaller assemblies and local sects, for the purpose of assigning dues to the Kalla-Vēlaikkār who sought refuge there and for fixing their contribution to the temple, for protecting them from all dangers.	
690	On the north wall of the central shrine in the Titmanāthāśvamin temple at Kīraṇūr in the same taluk.	Do.	Virupāksharāra, son of Ariyappa.	Śaka 1328. Pāttipa Āvāji, 2nd.	Do.	Records a grant of <i>svācandiram</i> by the temple trustees, Kūkkōla-muedais, and the residents of Kīraṇūr, a <i>pādaiyār</i> of Kāṭhi-nāḍu, <i>alias</i> Jayasūkakākāla-vālanāḍu, to certain goldsmiths of the village.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—*cont.*

No.	Place of inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
691	On the east wall of the <i>mandapa</i> before the rock-cut shrine in the Gökarnésvara temple at Tirugokarnam in the Alangudi taluk.	Vijayanagar.	Viruppana-Udayar, son of [Ariyana] *riya.	Saka 1321. Virodhī, Sūnha. Pūrvaya []-pakshu. Ekādesi, Thursday, Tiruvogam (Sravana). †	Tamil.	Defaced. Seems to record a gift of land to the temple of Tirukkōkaiñam-mudaiya-Nāyanār, by the residents of Tenkavinālu in Jayasingakulakāvaijanādu.
692	On the south wall of the central shrine in the Jñānapurisvara temple at Pasivūr (west) in the Tirunayaram taluk.	Do.	Sri Vira-Viruppappa-Udayar, son of Sri Ariyappa-Udayar.	Saka [13] 39(?) Tisra (Isandu). Sittoru. 22nd.	Do.	Records a grant of the title of "Kālāngādakandu Kū" with temple honours by the residents of Kūñdālir and Kūmanatgalam in Ponnānāpadi-nālu to a cowherd of the village, for supplying kids to the temple during festivals.
<i>Bulka II.</i>						
693	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Vāniśiddhārakāñtha temple at Perungalūr in the Alangudi taluk.	Do.	Bokkana-Udayar, son of Ariyappa-Udayar.	Chittiraiñam, Puratādi, 7th.	Do.	Damaged. Seems to record a gift in āśīrya-pramāṇam given by the <i>araiyars</i> of Vārapūr in Kilśūda-nādu, to the residents of Peri-goliyūr, agreeing to endow lands for offerings to Kulottūrga-Cholisvaran-Nāyanār.
694	On the south wall of the Siva temple at Kulattūr in the Kulattūr taluk.	Do.	Vira-Bokkona-Udayar.	[Śu]bhānu, Puṇguṇi, 3rd.	Do.	Incomplete. Seems to record a grant of suvandiram 1 v. Vikkiramaśōla-Muttariyār and the residents of Kūlai-Kūlatūr and of Kūlai-Puduvayal in Kil-Kēñādu, to certain goldsmiths of the village.
695	On the second gāham (right of entrance) of the Paratagirisvara temple at Kūmāñdarikūr in the same taluk.	Do.	Bokkana-Udayar	... Śubhānu, Āvāji, 24th ...	Do.	Records a gift of land to the temple by Adaikkalāṅgātār, <i>alias</i> Narasiṅgādēva, chief of Pērāmbūr in Vadakonādu, a subdivision of Kōñādu, <i>alias</i> Kadadaiyātīlāṅgākuṇḍācēla-vālāñādu.
<i>Bhūpati-Udayar.</i>						
696	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Vāniśiddhārakāñtha temple at Perungalūr in the Alangudi taluk.	Do.	Bhūpatirāya	Saruvalāhāri. Puratādi, 12th.	Do.	Records a gift in āśīrya-pramāṇam given by the <i>araiyars</i> of Munūtūr in Vacamalai-nādu, a subdivision of Vāda-Fajangātū-nādu, to the residents of Teriōgoliyūr, granting lands for offerings to Kulottūrga-Cholisvara-mudaiya-Nāyanār.
697	On the wall of the north verandah in the first prākāra of the Haratirūśvara temple at Tiruvāringūlam in the same taluk.	Do.	Vira-Bhūpati-Udayar.	Hēnavālāhāri, Tai, 26th.	Do.	Stones out of order. Seems to register a political contract between two hostile parties.

[†] Virēlī was A.D. 1409 (= Saka 1331), but there is no date in that year satisfying the given details. There is a date in A.D. 1802 (Saka 1314, Āngirasa), i.e., Thurs'day, 29th August (= Śiśha 31), and also in A.D. 1389 (= Saka 1311 = Śukla-Satiñat), i.e., Thursday, 2nd September (= 4 Kānyā). The latter, in spite of its being the next Solar month (Kānyā) to that cited (Śiśha), is probably the intended date; in which case Saka 1321 Virēlī would be an error for "Saka 1311, Śukla".

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
698	On the west base of the Annan shrine at Vijaya-nagara. <i>Mudattukkōṭṭi</i> in the <i>Nūgupatti-vāṭṭam</i> of the Kujattūr taluk.	Sri Vira-Irāyann-U-dai-yār “who was pleased to take all countries”.	Vikāri, Āñi, 25th	...	Tamil.	Rāyan̄ya-T̄laiyār.
699	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Nēgrānāthaśvāmin temple at Pēriyūr in the Tirumyyam taluk.	Do.	Dēvarāya-[U]*daiyār, son of Ariyarūya.	Śaka 1343, Pilava, Maṭṭagali 3rd, Purav-pakṣin, Śanśhi, Sunday, [Avīṭam] (Sravishtha). = A.D. 1421, Sunday, November 30 (= 3 Mārgalī) : <i>su.</i> 6 ended at '66 and "Avīṭam" at '10.	Do.	<i>Dēvarāya I.</i>
700	On the rock by the side of the 'tarn before the Karuppar shrine at Virālimalai in the Kujattūr taluk.	Do.	Kurōḍhi, Tai, 5th	...	Do.	<i>Dēvarāya II.</i>
701	On the cross wall of the east <i>prākāra</i> in the Parvataṅgirīvara temple at Kunjāṇḍārkkōṭṭi in the same taluk.	Devarāya Mahārāya	... Visvāśu, Māsi, 10th.	Do.	Do.	Defaced. Seenus to record a gift of land to the temple by Avudai-Nayinā, alias Pillai-Pallavarāyar, chief of Perungoliyūr.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
702	On the west wall of the Siva temple to the east of the Tirunadaikadalambur temple at Nārtāmalai in the same taluk.	Vijaya-nagara.	Devarīya Mahaśāya, son of Sri Virapratāpa-dēvaśāya Mahaśāya Vijayārāya.	Saka 1353[4]*, Nala year following Rākṣasā year, Vaikāsi, 20th.	Tamil.	Registers a lease of land and grant of certain privileges by the temple authorities and the residents of Telugaukuhālapuram, a city of Kānādu, alias Kadalamadaiyāthaligalkadaiśa-la-valanādu, to three persons, for doing certain services in the temple, during festivals. Mention is made of a festival which was used to be celebrated on the birth-day asterism of Amṛtāyanā-Uḍaiyār, son of Śrīman Mahāmāṇḍalēśvaraṇ Śri Virakumāra Tirumallinātha-Uḍaiyār.
703	On the south wall of the Sindharanja-Perumāl temple at Kāraiyūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Śrī Virapratāpa Dēvarā[ya].	Saka 135[4]?(?), Śubha-kiri, Pangūni, 9th.	Do.	Registers a sale of <i>pādānīgal</i> rights in Kāraiyūr, by Tiruchelirūpalli-1dayār, alias Kāraiyūr-Vēlār of Kāraiyūr, for 300 current <i>sakkavempam</i> to one Semā and others.
704	On the north wall of the central shrine in the Uttamanāthasvāmin temple at Kīraṇūr in the Kujattūr taluk.	Do.	Śrī Virapratāpa Dēvarāya Mahaśāya "who was pleased to take all countries".	Śaka 1359(?) Kīlaka, Mēsha, Purvakṛṣṇa, Tritikā, Monday, Ucchāni.	In A.D. 1437 (Pingala, not Kīlaka) on Monday, April 8 th , 3 ended at 87 while the Nakshatra Rēlini began at 17 on Monday and ended at 28 on the next day.	Incomplete. Records a gift in <i>āśivigopanānam</i> excuted by oīe Arūgaperumāl, alias Devarīya-Vī[śai]* Yālaiya-Mittaraiyar of Vālambakūl in Miśengili-nādu, and given to the residents of Kīraṇūr, a <i>pratīvi/pātrī</i> of Vadhārūvāyil-nādu, a subdivision of Kāṭṭi-nādu, alias Jayasingakulakāla-valanādu, and to those of Melai-Puduvayal, Kīlai-Puduvayal and the adjoining <i>pādāpparū</i> villages of Vadakōñādu in Uṛattīr-Kūrram, a subdivision of Kōñūl, alias Kādhaladaiyātūlāngakonda-nāna-valanādu.
705	On the north wall of the central shrine in the Bhīravaneśvara temple at Viśachilai in the Tirumayyam taluk.	Do.	Śrī Virapratāpa Dēvarāya Mahaśāya.	Saka 1365. Utikṛkāri Makara, Purvakṛṣṇa, Pañchamī, Saturday, Rēvati.	In A. D. 1443-44 (= Rūdhīrdgāṇi)	Defaced. Seems to register a sale of land. Describes Kānādu, alias Virudārajabhayaṅkara-valanādu, as a subdivision of Pāndimandalam. Mentions a great assembly representing the temple authorities and the residents of Virāyāchchilai, as having held its sitting in a flower-garden.
706	On the same wall	...	...	...	Śaka 1365. Rūdhīrdgāṇi, Tai, 3rd.	Defaced. Records certain grants made by the authorities of the temple of Ulagavitaṅgēchchuna-mudiya-Nāyār and the residents of Virāyāchchilai, a <i>pādāpparū</i> of Kānādu, alias Virudārajabhayaṅkara-[valanādu]*, to a sāvabrahmaṇi of the temple, for consecrating the Nāyākar and the Nāchchiyār in the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
707	On the north wall of the central shrine in the Vijaya-nagara. Agastisvara temple at Tēkkattūr in the Tirumayam taluk.	Mallikārjuna Mahārāya.	Saka 1374, Āṅgira, Mūrgalī, 3rd, Thurs-day, Pūṣan (Pushya). Tīṭikai. = A.D. 1452 (= Āṅgirasa),	Āṅgira, Thurs-day, Pūṣan (Pushya). Tīṭikai. = A.D. 1452 (= Āṅgirasa),	Tamil. <i>Mallikārjunārāya.</i>	Records a grant of land by Śenpaga-Ponmayinār, <i>alias</i> Parākrama-Pāṇḍya Visatītāiyadeva of Sūraikkudi to Tirumpiṇavasai-Mudaliyar Paramāśivār of Bikshānātatasantānam for the maintenance of his <i>māṭha</i> . Mentions Tēkkattūr, as belonging to Kāṇa-nādu, <i>alias</i> Virudarājābhayānkara-vanādu. Among the signatories in this document were <i>Urai</i> (the secretary) and Dāhiyāka (military officer) Brahmādāriyā.
708	On the wall to the west of the entrance into the front <i>mandapa</i> of the Annam shrine in the Siva temple at Kīlakuricheli in the Kūlttūr taluk.	Do.	...	...	Do.	Records that the authorities of the temple of Alagiya Sōniśuranudaiyā-Nāyāiar and the residents of Kīlakuricheli, a <i>paṭaittai</i> <i>pāṭikārā</i> of Uattūr-kūrānu, appointed one Tirumūni-Alagiyār, <i>alias</i> Sembiyādaraiyār and his kinsmen (<i>ulittār</i>), to certain services (<i>Śrī kāriyam</i>) in the temple.
709	In the same temple.	Do.	...	...	Do.	Damaged.
710	On the wall of the <i>ardha-mandapa</i> in the south <i>prākāra</i> of the same temple.	Do.	...	...	Do.	Records a grant of <i>dīvadīmat-suranidiram</i> by the authorities of the temple of Alagiya-Sūniśuranudaiyā-Nāyāiar and the residents of Kīlakuricheli, a <i>paṭaittai</i> <i>pāṭikārā</i> of Uattūr-kūrānu, a subdivision of Kōñādu, <i>alias</i> Kadālādayātlāngāndasi ja-vajanañdu, to Pottiyā, <i>alias</i> Adaikkalāngāta Mānikattā, a dancing woman left to the temple by Yāittīti-Nāyākkar, younger brother of Ayili Nāyākkar, among the Gīl-Nāyāks (<i>olla nāyaka pāṭigal</i>) of Tīkamalai.
711	On the south wall of the central shrine in the Sundarēśvara temple at Tirukkattūlai in the Alangudi taluk.	Do.	...	...	Do.	Records a gift by Śirangān-Pallavarāiyar, chief of Perungoloyūr in Tenningātu-nādu, a subdivision of Kāṭtu-nādu, <i>alias</i> Jayā-ingakulakālavaiñādu, for offerings at Pallavan-śāmī to Tirukkattūlai-Jāsuranudaiyā-Nāyāiar of Kārkurichelli-pāṭi, a <i>padayāpāṭi</i> of [Ten] *Kāvi-nādu. The gift is of five-tenths of the produce which the donor receives as his share from the <i>dīvadīma</i> lands of the temple and also the taxes and fines rendered by the various inhabitants of Tirukkattūlai. The inscription is signed by the donor, as well as by Ulagotola-nūnār Kālīgarayān and Kulakā[la].
712	On the wall of the north verandah of the first <i>prākāra</i> in the Harutīrteśvara temple at Tiruvārangūlai in the Alangudi taluk.	Do.	...	...	Do.	Vilupparaiyan who seem to have been officers of Revenue.
						Incomplete. Records a gift of land by Tirumēti-Alagiyār, <i>alias</i> Vira-Pāṇḍya. Visaiyātāiyadeva, chief of Sūraikkudi in Niyāmapāṭi, for daily offerings to Tiruarankūlai-Uhaiya-Nāyāinār of Valla-nādu, a subdivision of Rūjarāja-valanādu.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
713	On the fort wall by the side of the Hanumārkāvīl near the Public Offices in the Pudukkōṭṭai town.	Vijayanagara.	Pratāpa-Līvarāya, son of Mallikārjunāraya.	Śaka 1392(?) Manuñtha, Kāttikai, 1st day.	Tamil. <i>Pratāpa-Dēvarāya.</i>	Records a gift of land by Vilitturaigum-Perumāl-Pallavaṇāyar, chief of Perungolivūr] * in Ten-Panaṅgātta-nādu, in Jayasīnghakulakāla-valanādu (for offerings) to Tiruvattisunudaiya-Nāyanār of Kanasūṅgrū in the eastern division of Tejkavīnātta-nādū, a subdivision of Rājārajanādu.
714	On the south wall of the central shrine in the Sundaresvara temple at Tirukkaṭṭai in the Alangudi taluk.	Do.	[Pra]* tāpa Dēvarāya Mahārāya, son of Śri Vi[rāprati]* pa Mālikārjunāraya.	Śaka 1403, Śāradavā, Āvani, 25th, Wednesday. Rēvati. Chaturthi. A.D. 1480 (Sāvari).	Do.	Records a gift of land by Vilitturaigum-Perumāl-Pallavaṇāyar, chief of Pe[ru]n* golīyūr of Tejkavīnātta-nādū, a subdivision of Kāttu-nādu, alias Jayasīnghakulakāla-valanādu, for offerings at Pallavaṇ-śāndi te Tirukkaṭṭai-Āndha-Nāyanār of Tirukkaṭṭai in Tenkavī-nādū, a subdivision of Rājārajanādu.
				Wednesday, August 23rd (= Āvani 25) ba. 1 began at '52 ending next day at '71 : while Nakshatra "Rēvati" ended at '67 on Wednesday.		
715	On the east and the north walls of the Sundarārāja Yerumāl temple at Kāraiyūr in the Trūmayan taluk.	Do.	Virupākṣharāya, son of Sri Virapratāpa Dēvarāya.	Śaka 1398, Ēvilambi (Hēvilambi). Vaikāsi, 8th. Sunday. Pūrvapaksha, Sattami (Saptami), Tiruvonam (Sravana).	Do.	<i>Virupākṣha II.</i> Registers a sale of 4 mū of lands, a well, two house-sites and pāḍikārūl rights in Kāraiyūr and other neighbouring villages by Kīkāvālār, <i>alias</i> Kāraī-Uṛ-Vēlār of Kāraiyūr, in Ollaiyūr-kūram of Tepkōṇālu in Kōṇālu, <i>alias</i> Kadalaḍaiyāṭhaṅgaikondes[ha]-valanādu for 400 current <i>Sakharame-penam</i> , to Kāngāriyar-Piravikkumallār, <i>alias</i> Arasuvajikanḍadeva of Vayalūr, in Rājagamihira-valanādu, among the sons of Piṭhai Māvili-Vāṇḍarāya. The dues, gifts and respects which the vendee was entitled to receive, are given as follows :—12 <i>ari</i> and one <i>paddaku</i> of paddy for every mū of wet land, rights in temple and tank, one cage of hares from the <i>rādiyars</i> during the months of Ādi and Kārtigai, milk and ghee from the shepherds, two fowl from the <i>pūlars</i> and the <i>paraiyars</i> during the months of Ādi and Kārtigai, <i>ruriel</i> , <i>pāṭālai</i> , <i>somayir-adiukkam</i> , <i>nādayisēlai</i> , day lambs, ērachēhingū <i>irangachuthingū</i> , <i>erigōm-hajari</i> , <i>palithamai</i> , the titles (<i>erutarelli</i>) of <i>Sopugarāman</i> , <i>Vālū-vyendu tāju-śeṭṭāḍ</i> , <i>Karpagaiiran</i> , and <i>Vēru[n]* sā-nīkūmaṇi</i> .
				In A.D. 1477 on Sunday, May 4th (= Vaikāsi 7 (not sa. 7) began at '46 ending next day at '47 : while the Nakshatra "Truvonam" ended at '81 on Sunday. <i>Su. 7</i> seems to be an error for <i>ba. 7</i> .		

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
716	On the south wall of the <i>mandapa</i> in front of the rock-cut cave in the Parvatsgirisvara temple at Kūnūndārkōvil in the Kūlattūr taluk.	Vijayanagara.	Mallikārjunaṭaya-Virupakshayā, son of Śri Virapratāpa Dēvarāya Śavudeyar “ who was pleased to take all countries and witness the elephant hunt ” [Viruppa]na-Uḍaiyār ...	Saka 14[1] 5, Ananda, Virchika, Pūrvapaksha, Chatu[rthi]*, Monday.	Tamil.	Damaged. Seems to register a sale of land in public auction.
717	On the south wall (east of entrance) of the central shrine in the Siva temple at Vayalogram in the same taluk.	Do.	[Mal]lukarjunārṭaya [son of] * Śri Virapratāpa Mahārāya.	Saka 1420, Viṣaya, Tai, 20th.	De.	Defaced in parts. Records a grant of land, as <i>teradimai surandiram</i> , to three dancing girls by the authorities of the temple of Tirumudukunramudaya-Nāyanār of Kodumbālūr in Vadakēnādu of Uraittūr-Kūrram, a subdivision of Kōṇādu, <i>alias</i> Kadaladaiyātīlangakondāla-vajanādu.
718	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Muchukundāśvāra temple at Koṇumbālūr in the Kujattūr taluk.	Do.	Irāyan-Uḍaiyār, son of Ariyana-Uḍaiyār.	Lost	Do.	Damaged.
719	On the second <i>gopura</i> (right of entrance) of the Parvatsgirisvara temple at Kūnūndārkōvil in the same taluk.	Do.	Virapratāpaṛāya	... Vaikūsi, 20th.	Do.	Registers a lease of land tax-free in Īri-Ūr in Kānā-nādu, <i>alias</i> Virundarājahayankara-vajanādu, to the residents of Trilayānlai and Pavali, by Vāmīyanār. [Aḍaikkalai]gāttār, <i>alias</i> Nāṭumadittā-Vī[śā]yālāyādēva.
720	On the north wall of the central shrine in the Kāndisvaraṇamudaiyārkōvil in the Tirumayyam taluk.	Do.	Śri Virapratāpa Maha-	... 40...	Do.	Damaged. Registers a gift of land for offerings in the temple by one Muśiballiṅgaya-Nāyakkar.
721	On the north <i>prāṇīṇa</i> wall of the Tirumāṇagāṇivara temple at Kāraiyūr in the same taluk.	Do.	rāya.	... 40...	Do.	<i>Immaṭi-Varasiṁha.</i>
722	On the south wall of the central shrine in the Kādalisvara temple at Tirukkulamūbār in the same taluk.	Immaṭi-Narasiṁhāryā.	Saka 1424, Duṇḍati, Māsi, 28th.	Duṇḍati,	Do.	Registers an order of Narasiṁhāryā, remitting the tax on oil mills and ordering to supply oil instead to the temple of Tirukkulamānda-Nāyānar of Tirukkuramūbār in Kāraṭainga-vajanādu of Chandraṅkharā-Pāṇḍimandalam, for maintaining lamps and anointment in the temple for the merit of Tippaṭasā-Uḍaiyār. Meation of the temple <i>marāṭīḍāl</i> called <i>kūrānduṭṭi</i> which was equal to 4 <i>nādi</i> . The order was carried out by Ilūgarasar, the secretary of Tippaṭasā-Uḍaiyār.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
723	On the south wall of the central shrine in the Bhūmīśvara temple at Sēvalur in the Tirumayam taluk.	Vijayanagara.	Śaka 1425. Dūndūni.	Tamil.	Registers a sale of land by the residents of Tējūr, <i>rañapātra</i> of Ponnannūrāḍi-nādu, to the authorities of the temple of Tiru-Bhūmīśvara-undiyā-Nāyāñār of Sēvalur for 300 <i>śakkareṇ-pāṇam</i> which they had originally borrowed from the temple treasury.	
724	On the south wall of the central shrine in the Akalāṅgīśvara temple at Pañaiyūr (west) in the same taluk.	Do.	Śri Virapratāpa Mahārāya. Son of Sri Virapratāpa Bayabeha Narasiṅgarāya.	Śaka 1428 [A] *ksleya. Makara....[rōhāpi,	Do.	Registers a gift of one-fourth of the village of Nelveli as <i>sarramūṇya</i> by Dammanā-Nāyakkar son of Kāmañadūgu-Śenjanā-Nāyakkar of Kōṭṭikulāṅgāra, founded by Śinganagēdanna-Nāyakkar of Uppanūr, secretary of Sri Vira-Nārasiṅgrāya, for offerings at the morning <i>śandi</i> to Arivisvaranudiyā-Nāyāñār of Pañai-Ūr-Kulamāngalam, the northern portion <i>rañapātra</i> of Ponnāmarāḍi-nādu, for the merit of Vira-Nārasiṅgrāya.
725	On the south wall of the central shrine in the Akalāṅgīśvara temple at Mājavāñadurai in the same taluk.	Do.	Śrinat Vira-Nārasiṅgarāya.	Śaka 1440. Īśvara, Tai, 5th.	Do.	Registers a grant of land by Büchelāya-Nāyakkar and the residents of Vādañadurai, for the maintenance of an <i>īmī</i> , dug by a native of Kalanjivāl, residing at Hājātakudi.
726	On the east wall of the central shrine in the Sikkhāñdhāvāñin temple at Kuñūmāñalai in the Kuļattūr taluk.	Do.	Śri Virapratāparāya. [Pra] *valarāya.	Śaka 1432. Piramādūta, Poratādi, 11th. Piṛvapaksha, Deśau. Monday. Tiruvāṇam (Śravano).	Do.	Registers a sale of the village of Padvūr by Tiraviñaitirhār, <i>alias</i> Vira-Nārasiṅgrāya-Nāyakka-Pallavarāya, chief of Valuttūr, to the authorities of the temple of Tirmulukkunramudiyā-Nāyāñār of Uttattūr-kūrām, in Kōṇādu, <i>alias</i> Kadādāvītālangākondāśa-vālañadū for 30 <i>pāṇi</i> . It is said that the above chief found no other means for paying the tribute (<i>kūnūkkai</i>) claimed from him by Vira-Nārasiṅgrāya.
727	On the east wall (north of entrance) of the central shrine in the Kailāśāñtha temple at Ādañūr in the Tirumayyam taluk.	Do.	Śri Buyavala-Dammanārāya.	Śaka 1448 (?) Šukkla, Mārgali, 9th.	Do.	Registers a gift of land to Aviñār [Korutūlāvār of Karuṇāmbā], a military station (<i>mudaipeṭṭai</i>) of Kāñadūr by Vayivara-Nāyāñār, son of Panikōḍai-Pernāl Visayālāyadeva, chief of Šīvaikudi.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
728	On the north wall of the second <i>gopura</i> of the Ilavarthiśvara temple at Tiruvāraṅgūlam in the Alangudi taluk.	Vijaya-nagara.	..... son of (?) Mallikārjuna, son of Sri Virapratāparāya Devatāya Mahārāya.	Saka 148[6]. Bhāva, Uttarāvata, Makara, Pūrvapakṣha, Ēkāśi, Friday, Tiruvidirai (Āndru).	Tamil.	Incomplete. Records a gift of land by Śrinat Ponnānthalanātha-Tondaimāṇar, chief of Agantāngi in Haṅgo-nāḍu, a subdivision of Vādavelūr, alias Sundara-Pāṇḍya-valanāḍu, for offerings to Tiruvāraṅgūlam-Uḍaiyā-Tambūṭṭīṇar at the service called Alavilaijāḍan-ēkāṇdi, instituted in his name.
729	On the east face of the west wall in the same place.		Do.	Do.	Do.	Registers a sale of the three villages of Pālikkudi, Keļangudi, and Kijinalūr, to the temple by the residents and the owners of pāñčāl rights, together with the <i>oniyars</i> of Vallāṇḍū who were the mortgagees in them, as they were otherwise unable to pay the amount of <i>kadāmāi</i> dues settled by Śvāni Narasī-Nāyakkar for the above villages. It is said that the amount of the <i>kadāmāi</i> itself was fixed as the price of the villages in question.

Stone inscriptions copied in the Pudnikkottai State—*cont.*

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
7780	On the north wall of the central shrine in the Vijayamangala temple at Manjanbalam in the Alangudi taluk.	Srikrishna	Narasimha Raya Kittamaraya " who was pleased to take Ijau and all countries "	Saka 1433, Panchadashi, Tai, 5th Panchami, Sunday, Urudani. Cannot be verified, since Panchami and "Urudani" cannot concur in Tai, and they do appear to have concurred in A.D. 1510-11 (Saka 1433 enrett Panchadashi) on the 5th day of any other month.	Tamil.	Krishnaraya. Records the gift of a land and tank, taxfree, as <i>sorutnāya</i> by Maik-kalangātāl, alias Nālumaditā-Vīṣayālāyadeva, chief of Sūraikkudi, for offerings to Tiruvīnūtsita-Tambirājār of Sēyamānī, alias Maniam-balam in Kilipayur-nālā, a subdivision of Rājanāja-valanāl, at the service called Īrakuttamindiyēśāndi. Mention of the attributes of the above chief. The Vijayanagara sovereign prides himself of having established Śiṣṭa-maṇḍalam and Pāṇḍi-maṇḍalam.
7781	On the south wall of the Subrahmanyā shrine in the Bilavāneśvara temple at Virāchelilai in the Tirumayyam taluk.	Do.	Śrīman [Kit]tinārāya.	Saka 1435, Bhāva, Mārgajī, 20th.	Tamil.	Do.
7782	On the east wall of the central shrine in the Kandisaramudaiyirkov in the Tirumayyam taluk.	Do.	Bucatalaraya Kesababāvīra Mallikāch-chi[na]rāya Kiftibhārava Mahārāya " who was pleased to take [Ila]m, Kanabā[la]m, and [all]a countries and to witness the elephant hunt "	Saka [14]⁹ 41, Vēgu-dhānya, Mārgajī, 18th.	Tamil.	Incomplete. Records the grants of villages by Adaikkalangātāl, alias Nālumaditā-Vīṣayālāyadeva, chief of Sūraikkudi, to some of the commanders of (his) army. The recipients being Mindayarandai, Uduppan-Avanitālī and Praviyam Minla-Arasāpilāl, among the commanders at Tulayānlai, Tappākalakkī Avudaiyāl among the commanders at Saranattamūr, and Kandiyālāvai Kurundai, Valvarasi Avudaiyāl of Tulayānlai and Kalabogādai Avudaiyāl among the commanders of Kūnjalai.
7783	On the north wall of the <i>māṇḍapa</i> before the central shrine in the Haratīthēśvara temple at Tiruvacāngal in the Alangudi taluk.	Iw.	Sri Krishnaraya " who was pleased to take all countries "	Saka 1442, Prañāthī, Siṅga (Siṅhu), Pūrvapaksha, Besani, Siddhevōga, Friday, Tiruvādhai (Ārdhā). †	Tamil.	Defaced. Registers an assignment of lands by the <i>kēśīlu</i> tenants and the recipients of <i>pāṇḍikāru</i> in the three villages of Pālkikodi, Kālangudi and Kilimallūr, for paying a loan which they had originally taken from the temple treasury for clearing up certain dues which they had been otherwise unable to pay, when demanded by Śvami Narūsa-Nāvakkār.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
734	On the west wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Neivasal in the Tirumayam taluk.	Vijayanagara.	Kittināya Mahārāya ...	Saka 1444. Dhāraṇa. Tal. 5th.	Tamil.	Records a gift of land by Vayiraya Nayinār Visaiyālaiyadēva, son of Pallikonda-Porimal Visaiyālaiyadeva, chief of Śūraṅkudi, for offerings to Neivasal-Āndāñambirānār of Nelvāsal, and Āyadai-Isuramndiye-Nayinār of Ilayattakkudi, in Kalvāsal-nādu. The donor claims the following attributes,— <i>Jākuta-mīḍan</i> , <i>Patinettu-ran̄iyan̄i-māṇḍu-un̄iṇu-kon̄ṭiṇi</i> , <i>Pōṇḍhan̄ padi amukka pani ṣeṇu-māṇḍarūṇi</i> .
735	On the south side basement of the <i>mandapa</i> called Sundara-Āṇḍavan- <i>dāṇḍapāda</i> in the Satyagirinātha Perunāl temple at Tirumayam in the Tirumayam taluk.	Do.	Sri Krishnadeva Mahārāya.	Saka 1444. Chūra-lhānu, Ītariyānam. Hēmāndratu, Mekava. Saṅkramana day. = Makara Saṅkramana fell on Sunday 28th December A.D. 1522.	Tamil and Grantha.	Records a gift of land by Śellappa Vira-Nārasiṅgarāya-Nāyakkar in common to Perumāl Alagiya Tiruneyyayyar and Tirumeyyadēvar of Tirumeyyam, a <i>divasāṅgi</i> and <i>brahmavīka</i> of Kāṇa-śeṣa alias Viradarajalbhaya-vākara-vajāṇu. These fifths of the share should go to the Vishnu temple and the remaining two-fifths to the Siva temple.
736	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Kailāsanātha temple at Athmūr in the Tirumayam taluk.	Do.	Narasī... ...[Kilinā-Mahārāya].	Saka 1444 [Bhā]ya (?) A.D. 20th.	Tamil.	Registers a covenant drawn by the residents of Valli-nādu, to the effect that the <i>Vallīṭṭha</i> tenants of the three villages of Pāṇakkudi, Kajeṅgudi, and Kilnallūr should pay their obligations and render service to the temple of Aranjanānātha of Tiruvarangūlam in Valli-nādu, a subdivision of Rājarāja-vāṇāḍu for relieving them from certain evil influence (exerted by the Planets 2).
737	On the north wall of the <i>mandapa</i> before the central shrine in the Ilāmūrīthēvara temple at Tiruvarangūlam in the Ālangudi taluk.	Do.	Sri Krishnārāya “ who was pleased to take all countries ”.	Saka 1445. Subhīṣṭu. Ītariyāma. Kr̄jāma- laksha. Īkādesti. Friday. Māllani. In A. D. 1523–24. (= Saka 1445. Subhīṣṭu). “ Māllani ” did not join on a Friday. They joined on Sunday, 31st January A.D. 1524.	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land and money for offerings to Tiruvarangūlamāṇḍaya-Nāyāṇār.
738	On the west wall of the second <i>gṛihīṭa</i> (left of entrance) in the same temple.	Do.	Sri Kishṭanādēva Mahārāya.	Saka 1447. Pāttiva, Dakshināyā. Taliñ, Apāraṇaksha, Pañcābāni. Friday. Mṛigā- [śirsā] *. = A.D. 1525, Friday. October 6 : 88 : 31.	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land and money for offerings to Tiruvarangūlamāṇḍaya-Nāyāṇār.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
740	On the south wall of the central shrine in the Bālapurīvara temple at Kīvīlūr in the same taluk.	Vijaya-nagara.	Vira-Narasiṅgarāya-Kittanārāya.	Śaka 1448, Viśodhi, Tulaśī, Pūrvapakṣa, Devatēśī, Thursday, Rēvati. A.D. 1529—Viśodhi— Śaka 1451. In A.D. 1529 on Thursday, October 14th (= Tulaśī 15) su. 12 ended at '53 while the Nakshatra was "Pūrvā-Bhādra-pada" (not "Rēvati") which ended at '22.	Tamil.	Damaged.
741	On the wall of the Sōmaskāndar-maṇḍapa in the Viddhapurisvara temple at Annavāsal in the Kujattūr taluk.	Do.	Sri Kittiparāya	Viya, Māsi ...	Do.	Records the gift of a portion of a house-site by one Śembiyā-Tirumēñiyān of Madianūr to Kāmjanār-Siṛambalavar.
742	On the rock to the south of the rock-cut shrine called Melat-kōvil at Kñdumānālai in the same taluk.	Do.	Sri Kñtānadāra Mahārāya.	Śaka 1449, Śubhāñ, Tai, 2nd.	Do.	Records an endowment of two-thirds of a village by Irākva-Ñyākka, son of Tipā-Ñyākka, for re-establishing the offerings and worship in the temple of Kuñidāngonda-Ñyānār of Tirunālakñam in Kñmuñī[...] nādu, a subdivision of Kōñāt, alias Kedalañjīthangikopāśōla-velanādu. The donor prides himself of having established the Chōla kingdom. It is said that the worship in the above temple was stopped long, long before this gift.
743	Achchutadēvarāya	... Achchutadēvarāya	1408, Nandāṇ, Ādi, 10th.	Arthahutavāya.	Do.	Records a grant of land by Vayirava-Nayinār Visaiyālaiyādēra, son of Pallikonda-Perumāl Visaiyālaiyādēra, chief of Śūraikkudi, to Mēñyān, alias Virudarāyan, among the commanders at Nelvāsal, forming his territory in Kalvāsa-nādu : Mentions the attributes of the above chief.
744	On the south wall of the central shrine in the Agastivāra temple at Neirāsal in the Tirumayyam taluk.	Do.	Achchandarāya	Śaka 1441, Pṛabhava, Sittirai, 10th.	Do.	Records a grant of land by Veṅgalappa Visaiyā[aiya]*dēra, son of Sevvappa Visaiyā[aiyādēra]*, chief of Śūraikkudi, to Kōrundāṇ, alias Terijuvetti and two others, commanders of the army at Kurundampirai, a padaippari. The commanders were asked to pay the dues from their lands to the above chief and serve in his army.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
744	On the south wall of the central shrine in the Vijaya-nagara.	Śri Virapratāpan Achchimadeva Mahārāya.	Śaka 1448. Eñilambī, Tai, Pañchamī, Tiruvī pa (Śravāna).	Tamil.	Records a gift of land to the temple of Urramāndē-Tambirēśvar of Kiraṇūr, a <i>padai-patru</i> of Vadasirv[ayil]-nādū of Nagaratemalai-Sirmati, by Vasavappaian, son of Nagara-ayyan of Tiruppaṇūr for offerings and maintaining lamps for the merit of <i>Attavaṇai</i> Virasappayan. Figures of <i>tiruchchīṭa</i> , <i>linga</i> , etc., are engraved at the end.	
745	On the north and the west walls of the Annan-Brihadamba shrine in the Haratirthēśvara temple at Tiruvarangūlam in the Alangudi taluk.	Do.	Śri Achchandadēva Mahārāya.	Śaka 1452, Vikriti, Arpa-i, 1st.	Do.	Records a gift of land tax-free by the residents of Valla-nādū, as <i>Kāṇi-āṇmai</i> to Solkaṇūr Pallavaṇayār, a native of Viraiyachchilai, a <i>padai-patru</i> of Kāṇa-nādū, in Kāṇa-nādū, <i>alias</i> Virudarajahsneyakara-vālanādū. The donors ratified the deed when the donee subsequently made over the gift to his grandson.
746	On the west wall of the same shrine ...	Do.	Achchandadēva Mahārāya.	Śaka 1453, Nandin, Bakshināyana, Dhānu, Pūrvapakṣa, Ekātesi, Friday, Rēvati.	Do.	Records a gift of land by the residents of Valla-nādū in Rājāraja-vaṇādū, to a <i>mathū</i> situated in the south street, called Vallanādag-Perunderu, in the village of Arangulānāthar-tiruppādaiviṇu. The donors bound themselves to pay all the taxes arising from the above land.
747	On the wall to the east of the entrance into the Bhairava shrine in the Pushkarāṇēśvara temple at Piñiālkudi in the Tirumayam tank.	Do.	Achchandadēva "who was pleased to take all countries".	Śaka 14[54]*, Khara, Tai, 8th.	Do.	Incomplete.
748	On the north wall of the same shrine ...	Do.	Śri Virapratāpa Achchandaraya "who was pleased to take all countries".	Śaka 1454. Khara, Tai, 18th.	Do.	Defaced. Seems to register a sale of land by the residents of Madiyāṇi, <i>rājapartru</i> of Ponnāmarāpāti-nādū, to the authorities of the temple of Tiru-Piñiālkudi-nādāya-Nāyanar, when they found themselves unable to pay the taxes due from their village. Mentions one Rayappa-Nāyakkar as the officer who collected the taxes from his camp at Tiruppattiū. It is said that several families left the village being unable to pay their portion of the taxes.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
749	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Nāgānathasvāmin temple at Pérayūr in the same taluk.	Achēnuttēra Mahārāya.	Saka 1458, Dīpanukki, Arpasī. [8th].	Tamil.	Damaged. Mentions Truppeyāyur as a <i>dīvaraiye</i> of Kāpā-nādu, in Kāpā-nādu, <i>alias</i> Virudarājabhayānkara-vālanādu.	
750	On the west wall of the central shrine in the Kailasanātha temple at Vālavarṇānikkam in the same taluk.	Do.	Do.	Saka 1458, Dandhili (Dundhili), Uttanuvanu, 'Thursday, Pīṣam' (Pushya).	Do.	Registers a sale of <i>pāthukūral</i> right by the residents of Amaṇavāsal in Vadaknādu for 150 <i>Sakkaram-pānam</i> . Mentions Tenmankudi chief of Arantāngi, to his son Varavīṭ-dā-Tondaimāṇar. The grant excludes all <i>dātamāṇya</i> lands.
751	On the south wall of the central shrine in the Kātchikodutta-Nāyanār temple at Tēṇnāṅgrū in the Kulattūr taluk.	Achēhindarāya	Mahārāya.	Šaka 1 Vilām [bi] * Sittirai, 2nd.	Do.	Registers a gift of land tax-free by Śivandelundān Tirumalarāśa Pallavarāyar, son of Kōnēri-Irūka Pallavarāyar, chief of Veluttūr, in Tenpanaṅgātūnādu, a subdivision of Jayasingakulakālu-vājanādu, for offerings to Tiruvarangalundaiya-Nāyanār at Pallavan-āndi, instituted in his name. It is said that the donor received the above land as <i>umbikkai-sīrmāi</i> from one Rāmappa-Nāyakkar. The chief boasts himself of having protected the crown of the Pāṇḍya and the dignity of the Śāluva.
752	On the west face of the west wall of the second <i>yūpura</i> (right of entrance) of the Haratirthesvara temple at Tiruvarangūlam in the Alangudi taluk.	Achēhindadēva	Mahārāya "who was pleased to take all countries and to witness the elephant hunt".	Šaka 1461, Pīlava, Dakshinājana, Puron-puksho, Pañchumi, Rēvati, Thursday. Pīlava—A.D. 1541-42. But in A.D. 1539-40, on Thursday, 15th January A.D. 1540, Sukla Shashti (not Pañchami) ended at 41 and Rēvati ended at 42.	Do.	<i>Pīlava</i> is apparently an error for Vikāri (Saka 1461 expired, =Vikāri) and Pañchami is an error for Shashti. There was no Sankranti of any kind on the day in question.
753	On the second <i>yūpura</i> (left of entrance) of the Sikkhānāthasvāmin temple at Kudumūmalai in the Kulattūr taluk.	Tiru[malai]* dēva Mahārāya.	Vikrama, Arpasī, 20th.	Tiru[malai]* dēva Mahārāya.	Do.	The facsimile was not fully taken, as the inscription is inaccessible in the middle.

Stone inscriptions copied in the Padukkōṭai State—contd.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
754	On the south wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Agastiyāra temple at Vellaiyūr in the same taluk.	Vijaya-nagara.	[Śaka] * dāśīvarāṇya	... Śaka 1470, Sauniya, Makara, Pūrapaksha, Dvātesi, Monday. Śaka 1471—Sauniya = A.D. 1549.	Tamil. Introduces Jatāvarman, <i>ainas</i> Tribhura[nachak]*ravariir Śri Sundara-Pāṇḍadē[va]* “who was pleased to take Kōṇādū.” Records a gift of the village of Kavirkudi to the temple, for the merit of Śrimān Maṅḍalīśvara, Śōgar-rimṇi Śōgar-Nārāyaṇaḥ Immadi Akkaladē[ra]śo- Maṭṭāsa.	
755	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Pusparanēvara temple at Pūvalakkudi in the Tirumayam taluk.	Da.	Śri Virapratāha Śri Saḍāśivāvara Mahārīya	... “who was pleased to take all countries.”	Do.	Records a gift of land by the residents of Kāraiyūr in Tenkōṇḍū of Ollaiyūr-kūrām, a subdivision of Kadaledayātāngaikonḍāla-vālāṇḍū for offerings to Tiru-Pūvālkudi-ndaiya-Nāyānār, for the merit of one Ayyan Tyagan-Nāyakkar Pettappa-Nāyakkar-Ayyan. The king who possesses the attribute Kārttīrī-śūraṇa claims to have overcome the army of the Muhammadans (<i>thukkar</i>) and put down their pride.
756	On the south wall of the central shrine in the Sikhanāthāśāmin temple at Kudumūnāmalai in the Kolattūr taluk.	Da.	Śaka 1471, Savuniya, Āji, 13th, Monday, Pratiṣṭami, Mīlam.	= A.D. 1549, Monday, June 10th (= Āni 13th); <i>ha</i> , I began at 17 ending next day at 24 while the Nakshatra “Mūla” ended at 34 on Monday.	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land to the temple by a native of Tondaimandalam. Mentions Kūmruṣū-nādū, as forming a subdivision of Uruttūr-kūrām in Kēṇḍū, <i>alias</i> Kadaledayātāngaikonḍāla-vālāṇḍū.
757	On the wall to the right of the <i>gopura</i> entrance into the Visannu temple at Malaiyādīpatti in the same taluk.	Da.	Śaka 1473, Śādhāraṇa, Kārtikai, 12th, Pūrvachaturthi, Paksha, (Pūrvāślām), Wednesday.	= A.D. 1550 (= Śādhi-rama). November 12th. (= Kārttika 13); <i>sn</i> . 4 ended at 38 and Nakshatra “Pūrṇāḍam” ended at 26.	Do.	Much damaged. Mentions Achelutappa-Sāma[n]*kanār (a feudatory chief).
			Śaka 1474, Mahārīya	... Śaka 1558, Vijaya, ... Monday ...	Do.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
758	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Agastisvara temple at Uṇaiyūr in the Tirumayyam taluk.	Vijaya-nagara.	Mallikāriunārāyaṇa Māhārāya “who was pleased to witness the elephant hunt”.	Śaka 1499. Tai, 15th.	Nandana, Tamil.	Slightly defaced. Records a grant of land and <i>surandiram</i> to seven of his commanders by Achututappa Visaiyālaiyadēva, son of Sevappa Visaiyālaiyadēva, chief of Sūraikkudi. The following attributes are found in the introduction to the Vijayanagara Emperor,—the establisher of the Pāṇḍya and the Chōla dominions, the conqueror of Ilam (Ceylon) Kambalam and Yēpānam, the victor over the army of the Muhammads and the subduer of their pride. The Sūraikkudi chief boasts himself of defeating Kāngēyan, entertaining Māvāji, and of mounting on his horse while the Pāṇḍya holds the stirrup.
759	On the north wall of the central shrine in the Bilavarāṇesvara temple at Virāchchilai in the same taluk.	No.	Venkatapatirāya	... Śaka 1497, Sittirai, 12th.	Kharai, Do.	Incomplete. Seems to record a gift of land by Rāyappar, son of Kattīr Visaiyālaiyadēva, chief of Sūraikkudi in Niyāmapparu, (for offerings) to Ulagaraitāṅgiśuramundaiya-Nayiñār of Viraiyāchchilai, a <i>pātāippatti</i> of Kāñjūdu in Kāṇa-nāḍi, alias Virudarājābhayaṇkara-vālanāḍu.
760	On a slab set up in front of a <i>mandapa</i> at Ammaṇkuṛichēli in the same taluk.	19.	Sri Ramadeya Māhārāya.	Śaka 1542, Uttaraṇa, [Monday]* Paksha, [Dasā]mi, ... Viśāka.	Baudri, Mithuna, Pūrvapaksha, [Dasā]mi, ...	Rāma I V.
761	On the south wall of the Vishnu temple at Sundaram in the same taluk.	No.	Śrīman Venkatapatirāya.	Śaka 1558, (Māṇmata), Aḍi, 1st.	Gammata (Māṇmata), Do.	Defaced. Registers a sale of land by Alagappa-Nāyakkar and Selleppā-Muttaiya-Nāyakkar. The lands were subsequently endowed to the temple of Poliñjunīra-Vinnagara-Emberumī.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
762	On a slab planted on the bund of the tank in front of the Svaramprakāśamūrti temple in the same village.		Śrīman Veikāśapatiṛāya.	Śaka 1567. Kilaka, Karthikai, 1st.	Tamil.	Records that, in front of the temple of Tiruttāntōri-Īsuramudaya-Nāyanār of Tenkoṭṭadū, alias Sundarasoṭṭapuram of Dēsyugantspatīnam in Olaγūnūrīyan, a subdivision of Kadalamadīyāṭalangaiṭakondāsōla-vālanādu, a tank was dug and the steps thereof were constructed by one Kūdālirudrāyaṇī Tiruvottamoliyār Sokkaṇār, a native of the place.
763	On a slab planted in the village of Venjaimuttupatti is the Kolattūr taluk.	Do.	Śrī Roṅgaroṅgadeva Mahārāya.	Sākā 1721, Śaka 4899, Kaliyuga 5699, Kālayatti (Kālayukta) Kartigai, 8th, Tuesday, Purvapaksha, Drāḍesi, Asipati, Vidiṭātām, Bālāya-kāraṇam. A.D. 1798, (Kālayukta), Tuesday, 20th November (= 8 Karttigai); 29; f.d.n. 28.	Tamil.	Records a gift of land by Rāja Vijaiya Reghuṇāṭharāya Bahadūr Tonḍaimāṇār, son of Tirumelaijappēṭāya Tonḍaimāṇār and grandson of Tirumelai-riya Tonḍaimāṇār, for offerings, lamps and worship in the temple of Tāyūnāśvāni and His consort Suṭandakondālambāl at Tiruśrapuram. The gift was made through Mārunatānbirāṇ of the lineage of Śivajīṭāṇūḍubandar of Dhaturaspuram. Gives a long list of brūḍus.
764	On the inner face of the east wall of the Śeṇai-mudaliyar shrine in the Satyagirinātha-Perumāl temple at Tirumayyam in the Tirumayyam taluk.	Do.	Lost	... Pūrvapaksha, Pañchami, Monday, Asvatī.	Do.	Mutilated. Seems to record the assignment of pachchai-pāṇam for the festival expenses in the temple by Śokta-Nārāyaṇa Viśayālaiyādēva of Sūraikudi, and Tirunelvelī-Perumāl, alias Sundara-Pāṇḍya Viśayālaiyādēva.
765.	At the entrance into the mandapa in front of the central shrine in the Vaiṣṇoddharakanātha temple at Perungalūr in the Alāṅgrāḍi taluk.	Do.	.....rāya	... Arpaśi, 18th ...	Do.	Damaged. Seems to record an āśrīyapramāṇam, given by the araiyēr of Pēchchakudi, in Vedamalā-nāḍu, a subdivision of Vada-Paṭṭiṅgāṭu-nāḍu, granting lands for offerings to Ajagiyakulōṭṭāṅgar.
766	On the north wall of the mandapa in front of the central shrine in the Muchukundēśvara temple at Kodūnabājūr in the Kūlatṭūr taluk.	...	[Parakṣari] Virasōla-Irukkravē.	7th year	...	Defaced. Records a gift of land by one Virasōla-Mūvendiravēśī, for offerings and festival expenses to the Nāyanāars, consecrated in the temple by Alagen Virasōla-Vieyakarina and other artisans of the assembly (at Kodūnabājūr?).

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtti State—cont.

No.	Place of Inscription.	Dynasty.	King.	Date.	Language and alphabet.	Remark.
MUTILATED INSCRIPTIONS.						
123						
767	On the west and the south walls of the central shrine in the Kailāsanātha temple at Neṭūngudi in the Tirunayyam taluk.	...	.....	.....	Tamil.	A fragment with neither the beginning, nor the end. Seems to register a sale of land for 1000 <i>vālalitirāṇapānam</i> .
768	On the north wall of the Tiruvagñisvara temple at Chittūr in the same taluk.	...	.....	7th year	...	Built in at the end.
769	On the south wall of the central shrine in the Sundareśvara temple at Tirukkattūlai in the Alangudi taluk.	...	.....	6th year	...	Refers to the consecration of Vināyakar (<i>kanavatiyār</i>) in the temple.
770	On the west wall of the central shrine in the Śiva temple at Tirumāṇaṇeri in the same taluk.	...	.....	...	Do.	Records that the temple authorities and the residents of Punik-kūram, in Rajarēja-vājanādu accepted 500 <i>kāśu</i> from a native of Śivabhaṭṭasukharāmangalam and utilised it for providing offerings and lamp to Subrahmaniya-Pillaiyār, consecrated by him in the temple.
771	On a rock-cut pillar in the Vāgīśvara temple at Malaiyadippatti in the Kujattūr taluk.	...	.....	1 + 10th year	...	Mutilated. Records the provision made for maintaining a lamp in the temple of Tiruvalattūr-Mādēva.
772	On the wall to the right of the <i>gopurā</i> entrance into the Tājāvanēśvara temple at Vaittukkōvil in the same taluk.	...	.....	...[5]th year, Tai, 1st.	Do.	Damaged. Seems to record a grant of Kūval-svāraṇdirām by the residents of Pudukkudi in Miṣangili-nādu to Tiru-Panaṅgavuḍaiyū-Ñāyinār, Pillai Pallavarayār and the residents of Mahgalam.
773	In the Śiva temple at Vissalūr in the same taluk.	...	.....	.....	Old Tamil.	Mutilated. Seems to record the provision made for lamps in the temple.

ANONYMOUS INSCRIPTIONS.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
774	On a pillar of the <i>mandapa</i> in the Tirumpatalisvara temple at Durvāsapuram in the Tirumayyam taluk.	Saka 1226, Śīhā, Pūrvapaksha, Śaśti, Sunday, [S] *ōti (Śvāti). A.D. 1303, Sunday 4th August (= 7 Śīhā); '76, '40. The Nakshatra was "Āśvati".	Tamil.	Refers to the building of a shrine to Bhairava, and of a <i>mandapa</i> before the shrine of the goddess, by one Vythivalinga Tambirāṇi, under the patronage of Śaḍaiyappa Tambirāṇi.
775	On the south wall of the central shrine in the Nāmapurisvara temple at Ālaṅgudi in the Ālaṅgudi taluk.	Do.	Records that the temple (<i>temmālai</i>) of Nāya [nāṭ] * Rāja [Rāja-vāla] * nāṭu was built out of the gifts of a native of Kālasamāngalam.	
776	On the west wall of the same shrine ...	... Saka 1227, Tai Saka 1227, Visvāśu, Arpasi, 11th.	Do.	Records that Āṇandakkūṭṭai Vidyār of Kalaisamāṅgalam while consecrating Āvaraṇai to Pērūrūdaya-Nāyanār, bought certain waste lands and tank, reclaimed the land, repaired the tank and endowed them for offerings to God.
777	On the wall to the south of the entrance into the ruined Śiva temple at Tiruvilāṅgudi in the Kulattūr taluk.	Saka 1298, Viśodhi, Tai, 3rd ...	Do.	Incomplete. Seems to record a gift by Śrimat Katti Vālapa-Nāyakkar.
778	On the west wall of the central shrine in the Chōleśvara temple at Poṇnamarāpadi in the Tirumayyam taluk.	Saka 1305, [R] [sha] * bha, Pūrvapaksha, Dvitiikai, Saturday, Pūram (Pūrva-Phalguni).	Do.	Records an annual recurring gift of 30 <i>panam</i> by one Āḍaikkalāṅgāttār Śēdirāyāṇ of Tullūr in Tukavūr-kūṛgam, a subdivision of Pāṇḍi-māṇḍalam, for repairs in the temple of Pērūrāṇḍā-Nāyanār.
779	On the east wall (north of entrance) of the central shrine in the Nāmapurisvara temple at Ālaṅgudi in the Ālaṅgudi taluk.	Saka 1313, Kumbha, Pūrvapaksha, Pañchami, Friday, Rēvati. Irregular.	Do.	Incomplete. Mention of some of the <i>araiyars</i> of Vāñśadorāyakōṭṭai of Valla-nāḍu, a subdivision of Rājarāja-vājanāḍu.
780	On the wall to the south of the same entrance ...	Saka 1318, Mēla (Mēsha), Maṇḍrīdi (Pūrvapaksha), Vaṭāṇī-ṭēṇpāka (Śaptami), Arka-vāraṇam (Saptami) Yārpoṇārāda-nāṭu (Pūjavarasū).	Do.	Begins with a Tamil verse in praise of the dancing of one Śīraṅganāyaki, a dancing girl of the temple. The latter portion records a grant of land to her.
781	On the south wall of the central shrine in the Sundararāja-Perumāl temple at Poṇnamarāpadi in the Tirumayyam taluk.	Saka 1322, ..Tai, 14th, Sunday, Uttriṇḍam (Uttam-Āśṭami). Irregular.	Do.	Records that the north enclosure wall of the temple of Pērūrāṇḍā at Ālaṅgudi in Pūrnikūṛgam, a subdivision of Rājarāja-vājanāḍu was the gift of one Ibhindār Adichehādev or Kālaśamāṅgam.
782	On the south wall of the central shrine in the Nāmapurisvara temple at Ālaṅgudi in the Ālaṅgudi taluk.	Saka 1322, ..Tai, 14th, Sunday, Uttriṇḍam (Uttam-Āśṭami). Irregular.	Do.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
783	On the south wall of the central shrine in the Chōlūṣvara temple at Parantūr in the Kūlatūr taluk.	Śaka 1387, Mīna, 11th Purvapaksha, Saptami, Friday, Mrigasī[ri]* sha. A.D. 1416, Friday, 6th March ; '38 ; '48.	Tamil.	Registers the consecration of an image in the temple by Tirumēhi Alagiyār, alias Visaiyālaiyadēva of Śūraikudi in Niyama-nādu.
784	On the north wall of the central shrine in the Purādānapurisvara temple at Palakkarai in the Ālangudi taluk.	Śaka 1348, Tūla, Saturday, Attam (Hasta), Aparapaksha, Cha[tu]* rāsi... Week day seems wrong.	Do.	Registers an order issued by Śūriyadēvar, alias Kulasēkhara Tondaimāñar and his men to the residents of Pāliyūr-nādu, in obedience to the commands of his father Pichchar Tondaimāñar, determining the rates of rent, taxes and fines to be collected from the people. Mention is made of a tax known as <i>Pillai-[rāv]</i> *.
785	On the east wall (north of entrance) of the central shrine in the Nāmapurisvara temple at Ālangudi in the same taluk.	Śaka 1350, Tūla, Purvapaksha, Trayōdasi, Friday, [Utt] * tiratādi (Uttara-Bhādrapada). A.D. 1427, Friday, 3rd October ; '48 ; f.d.n. '08.	Do.	Incomplete.
786	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Neivāsal in the Tirumayyam taluk.	Śaka 1356, Āṇanda, Vaikāśi, 1st, Aparapaksha, Ēkāśi, Wednesday, Probably A.D. 1434, Wednesday, 5th May, '13 ; '92. The day of Solar month was 9 and not 1.	Do.	Records a gift of land, house-site and well, taxfree, by Pommayinār, alias Visaiyālaiyadēva, to one Tērkāvūr Paramasvāmi Bhāttar of Siruvayal agaram in Niyama-nādu.
787	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Purādānapurisvara temple at Palakkarai in the Ālangudi taluk.	Śaka 1360, Saruvadhāri, Kāttikai, 22nd.	Do.	Defaced. Mentions [Para]*mbūr as having been situated in Rājendrasōlapuram of Kōñādu.
788	On the east wall of the <i>māṇḍapa</i> in front of the central shrine in the Sundararāja-Perumā temple at Ponnāmūrapati in the Tirumayyam taluk.	Śaka 1367, Kurūḍaṇa, Tai, 15th.	Do.	Records a gift of stones; for the construction of the ceiling of the <i>māṇḍapa</i> in the temple of Alagappurunā Vīmagara-Emberunā of Ponnāmarāpādi.
789	On the south wall of the central shrine in the Kailāsanātha temple at Adapur in the same taluk.	Śaka 1368, [A]*kshaya, Tulu, Pūrvapaksha, Dasami, Friday, Avittam. A.D. 1446, Friday, 30th September (= 1 Tula) : '05 : '55.	Do.	Records a gift of land as <i>savramānya</i> by Po[n]*nīyan Visaiyālaiyadēva, to one Yādava-Perumā.
790	On the east wall (north of entrance) of the central shrine in the Balapuriṣvara temple at Kōvilūr in the Ālangudi taluk.	Śaka 1368 ...	Do.	Records that Udayavperumāl Ambalapperumāl of Kalasamīngalāl, alias Dēsikulamāṇikkapuram in Tenkavi-nādu set up the image of Kapijappa Nayinār in the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
791	On the north wall of the central shrine in the Sūndararāja-Perumāl temple at Ponnāmarāpadi in the Tirunayyam taluk.	Śaka 1371. Śukla, Kumbha, 1st day.	Tamil and Grantha.	Records a gift of three-fourths of the village of Maṇittār, <i>alias</i> Saṅgāvīpuram as <i>sarrūmāṇya</i> to a temple servant who sang the hymns of Saṅgōpañ (i.e., Naumālvar), by one Soundararājan, at the instance of his commandant (Sēñāpet).
792	On the west wall of the <i>mandapa</i> called Sūndara-Pāṇḍyan-kāṣṭeṇa in the Satyagirīnātha-Perumāl temple at Tirunayyam in the same taluk.	Śaka 1374. ... [tūrāyām] Mēśa, Pūrvapakṣha, [Sha] *ṣṭi, Monday, Tiruvādipāra. (Ardrā) Probably A. D. 1452. Monday, 24th April, f.d.t. 42 : Nakshatra ... Ardrā had ended on Sunday at 96.	Tamil.	Records a gift of land at Palivalam, a <i>peṭūlīpōpe</i> [rnu]* (military station) of Kāṇa-nādu, a subdivision of Kāṇa-nādu, <i>alias</i> Parākānā-Pāṇḍya. Viṣayālaiyādeva of Sūraikudi in Adalajīr-nādu, a subdivision of Kēralasīnga-vālanādu, for offerings to Tirumeyya-Malaiyājar, at the service instituted in the name of the donor.
793	On the north wall of the central shrine in the Sūndararāja-Perumāl temple at Ponnāmarāpadi in the same taluk.	Śaka 1375. Mithuna, Pūrvapaksha, Brādesi, Monday, Ayuṣham (Auradha).	Do.	Records that the treasurers of the temple of Perumāl Alagappōrmāl Vinnavaṇ-Emberumān appointed to the temple-service, one Mallai, her daughter and two who came to the village after much sufferance during the famine in the previous Nala, Pramadūta and Piṭasūpati years. Lands and house-sites were granted to the above servants.
794	On the north wall of the central shrine in the Pāradānapūrīvara temple at Pājākkari in the Ālanguṇḍi taluk.	Śaka 1375. [17m]* uukha, Tai, 5th.	Po.	Records the grant of a village by Alagiya Maṇavālappōrmāl Ṭordēlāmāṇūr, chief of Arantāpī in Ḫangōnādu, a subdivision of Vadavellāru, <i>alias</i> Sundara-Pāṇḍya-vālanādu, to his son Takkū Ben̄iyakkā Tonḍaiāṇāñ.
795	On the wall of the Subrahmaṇṇiya shrine at Dūrvāṣapuram in the Tirunayyam taluk.	Śaka 1377. Dhātu, Vaikāśi, 27th.	Do.	A Tamil verse. Refers to the construction of a shrine and the consecration of God Subrahmaṇṇya with his consort in it.
796	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Bhūnisvara temple at Rāṅgiyam in the same taluk.	Śaka 1378. Dhātu, Āvāñi, 7th ...	Do.	Records a grant of temple honours, by the treasurers of the shrine of Tiruppūni-varanudaiyā-Nāyanār, and the residents of Rāsaṅgamangalam to one Sivandelundū-Rāyār and two others who completed the construction of the <i>mandapa</i> of the temple. States that the temple was built by Okkūrūndaiyāñ Van̄karāmar of Kulaśēkharapuram in Kalvāsal-nādu.
797	On the south wall of the <i>mandapa</i> in front of the central shrine in the Haratirthēśvara temple at Tiruvarangulam in the Alāgudi taluk.	Śaka 1378, Dhātu, Valkāśi, 20th.	Do.	Records that a native of Rajendrālapuram in Konādu set up the image of Kam̄pēpa-Nāyīna [r]* in the temple.
798	On the wall to the south of the <i>gopura</i> entrance in the Karukānāikkā-Perumāl temple at Kōṭṭaiyūr in the Tirumayyam taluk.	Śaka 1380, Veṅghūdāmya, Utta-yaṇe, Miṇa, Sunday, [Pūrā] *ṭṭādi (Pūrva-Bhādrapada). Details not enough.	Do.	Records a gift of land by Tirumēni-Alagiyār, <i>alias</i> Viṣṇu-Pāṇḍya Viṣayālaiyādeva of Śūraikudi in Niyaṁappāru, on the course of the river Tēñār, in Adelajīr-nādu, a subdivision of Kēralasīnga-vālanādu, made on his birthday, for offerings to Naralōkāvīra-Vinnavaṇ-Emberumān of Kōṭṭaiyūr in Kāṇa-nādu, <i>alias</i> Virudarējābhayañkara-vālanādu, at the service called Tirumēni-Alagiyāṇ-kēdi, instituted in his name.

Stone inscriptions copied in the Podukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
799	On the wall to the north of the entrance into the Sundaravalli-Annan̄ shrine in the Pushparan̄esvara temple at Pūvālaikkuḍi in the same taluk.	Saka 1382, Vikram, Masi, 13th.	Tamil.	Records a gift of land with <i>pādikāral</i> rights, by the residents of Ponnamarāpadi to the temple of Ponnamarāpadi-nāḍu of (Pūvālaikkuḍi), the northern portion (<i>radapar</i>) of Ponnamarāpadi and those of Tuvār, the latter with sufficient help from outside, carried havoc in the village of Ponnamarāpadi. The former laid their grievances before an assembly at Pūvālaikkuḍi. The members who represented the residents of many surrounding villages, promised help on condition of the afflicted party endowing some lands in their village to the temple. The representatives sign here for their respective parties.
800	On the east wall of the Śenāimudaliār shrine in the Satyagirinātha-Perumāl temple at Tirumayam in the same taluk.	Saka 1383, Viśha, Uttaraṇaya, Kumbha, Purvapaksha, Shashī. Friday, Asati. A.D. 1462; Friday, 5th February, '95 ; '20.	Tamil.	Registers a gift of land by Avaiyāndān Sundara-Pāndya Visaiyālaiyadeva of Śūraikkudi in Niyamapparru of Adalaiyūr-nāḍu, a subdivision of Kēralasīṅga-valanāḍu, for offerings to Tirumeyya-Mahāyāla of Tirumeyyan, a <i>dēcasāna</i> and <i>brahmādeyu</i> of Kāṇa-nāḍu, alias Virudatājubhayaikāra-valanāḍu, at the service called Sundara-Pāndya Visaiyālaiyān-ēandi, instituted in his name.
801	On the wall to the north of the entrance into the Vishnu temple at Mēlūr in the same taluk.	Saka 1387, Pātipa, Śittirai.....	Tamil.	Registers a sale of the <i>pādikāral</i> rights in the village in auction, by the residents of Mēlūr, to the inhabitants of Rāsāśingamāṅgam in the southern division of Ponnamarāpadi-nāḍu, for 500 <i>sollkari-puṇam</i> , as they suffered very much in the famine caused by the failure of rain.
802	On the north wall of the central shrine in the Bhūmisvara temple at Sevalūr in the same taluk.	Saka 1387, Pātipa, Tai, 24th ...	Tamil.	Records a grant of temple honours and of house-sites by the treasurers of the shrine of Tiruppūñūśavarāmudaiya-Nāyanār and the residents of Sevalūr in Kūdalūr-nāḍu, to the merchants of Ilaiyātakkudi in Kalvāśal-nāḍu, and to one Kalanivāśalādiyān Seliyaduraiyar Avindayār of the same village for their respectively consecrating the God and Subrahmāṇya, and the goddess in the temple.
803	On the west wall of the Sundaravalli-Amman shrine in the Pushparan̄esvara temple at Pūvālaikkuḍi in the same taluk.	Saka 1389, Sauryasi (Sarvajit), Pañcup, 25th.	Tamil.	Records a grant of temple honours by the treasurers of the shrine of TiruppūvālikKudi-udaiya-Nāyanār, to one Arasūrūḍaiyān Āvattukkāṭṭa-mudaliār of Sundarasōlapuram, alias Dēśikavandapatnam in Ollaiyū-kūrram of Tenkōṇālu, a subdivision of Kīṇālu, alias Kadaladaiyātīlaigai-kondasō'a-valanāḍu, for setting up the image of Trivādāūr (Māṇikkarūchukar) in the temple and for providing for a festival to him.
804	On the north wall of the central shrine in the Nānapurisvara temple at Alangudi in the Alangudi taluk.	Saka 1389, Parāridhāpi (Paridhāpi), Śittirai, 24th.	Tamil.	Damaged. Mention of Tāmaya-nāḍu.
805	On the south wall of the central shrine in the Bānapurisvara temple at Kōvīlūr in the same taluk.	Saka 1394, Naudāṇa, Masi, 25th.	Tamil.	Records that the four <i>agurattārs</i> consecrated the Rishabhadēva, constructed the Tiruolakkā- <i>māṇikāpuram</i> of Kāviṇāḍu and endowed lands to the temple.
806	On the north wall of the same shrine	Saka 1394, Masi, 25th	Tamil.	Records that Kalasānangalamuṇḍaiyān Avaiyappērūḍi, alias Aḍiyārkunallān of Dēśakulamāṇikā-puram of Kāviṇāḍu consecrated Trivādāūr (Māṇikkarūchukar) and Nāchiyār in the temple.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
807	On the north wall of the central shrine in the Balaṇḍīśvara temple at Kōvilitūr in the Alāṅgudi taluk.	Śaka 1394. Māsi, 25th	... Tamil.	Records that Ādittadiyāvar Tiruvīñar of the same place consecrated Śri Bali-Nāyakkar and Nāchchīyāvar.
808	On the same wall	... ... ...	Tamil.	Records that Manīyar Vanīkachakravarti of Tiruppēnūr, in Māraṇaṭakki, alias Rājendrēśōlapuram, consecrated Sundaru-Nāyīñar in the temple.
809	No.	... ... ...	... Tamil.	Records that Adivārnallāh, alias Śeypālār of Iṇangarākudi built the māhā-nāṇḍapa (<i>tiruvarāngu</i>) of Mudaliyār in the temple.
810	No.	... ... ...	... Tamil.	Records that the steps (<i>kollaiṇḍati</i>) in <i>Dvāravāsal</i> , the <i>Punnaiṭōppu</i> in Peruvaya, the well and some of the <i>dēvalāñū</i> lands were the gifts of one Abhaiyappertumāl Periya-Nāyīñar and his men of Kalasamangalam.
811	No.	... ... ...	Do.	Records that Polīñē Virapperiyamudali of Yēśikulamāṇikāppuram in Tejkavīñadū consecrated Permūl Chandračekhara and Nāchelīyār in the temple.
812	No.	... ... ...	Do.	Records that the Trident God (<i>Hastaderō</i>), Sūryadēva and Peṭṭanāmīvāni were consecrated by Āruḍaiyār of Kalai-anangalam in Tejkavīñadū.
813	On the south wall of the central shrine in the Nāṇapūrṇīśvara temple at Alāṅgudi in the same taluk.	Śaka 1395. Jaya, Tai, 7th	... Tamil.	Records that certain merchants of Alāṅgudi built a shrine and consecrated Gcū Subrahmanīya (<i>Jaiyā-Nāyīñar</i>) and his consort in it.
814	On the north wall of the central shrine in the Bhūmīśvara temple at Rāgigiyam in the Tirumayam taluk.	Śaka 1396. Sēya (Jaya), Paṅgūni, 5th.	Do.	Records an appointment to the <i>dēredimai</i> service in the temple by the treasurers of the temple of Bhūmīśvaraṇīdaya-Nāyīñar and the residents of Rāsa-tingamāngalam in Ponnāmarāpadi-nāñū.
815	On the wall to the north of the entrance into the central shrine in the Pushpavantēśvara temple at Pīvālkūkudi in the same taluk.	Śaka 1398. Dūṇmuki. Purattasi, 24th.	Do.	Refers to the settlement of a dispute between two sets of people at Ševalūr, probably representing the two classes, viz., <i>Talāṅgi</i> and <i>Idāṅgi</i> .
816	On the wall to the north of the entrance into the Sundararāja-Perrūmāl temple at Kāñiyūr in the same taluk.	Śaka 1400. Vilambī, Tai	... Tamil.	Damaged. Refers to the building of a fort at Kāñiyūr.
817	On the north wall of the central shrine in the Chōlēśvara temple at Ponnāmarāpadi in the same taluk.	Śaka 1400. Vilambī. Arpañi, 28th.	Do.	Records a gift of land and house-sites to one Māñi, a dancing girl and her men. It is said that the above dancing girl was dedicated to the temple for the merit of a <i>kālikā</i> of the Alagiya-Sokkanār temple at Māndurai.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
818	On the north wall of the central shrine in the Kailasanātha temple at Nāgūṇḍi in the same taluk.	Saka 1402. Śārvatī, Varkāśi, 25th.	Tamil.	Registers that the residents of Uñjayaippuram, Niyampuram, Kaduvāśolapuram, Aduhaiyer-nādu and Songunra-nādu, met together to try three private individuals who with the help of the army of one Maṭavayār, caused disturbance in the country and killed twenty men in a fight. The guilty were asked to endow each one mā of land to the temple, as taxfree <i>dvedūḍipu</i> .
819	On the wall to the south of the eastern entrance into the central shrine in the Purindanapurisvara temple at Palaṅkarai in the Alangudi taluk.	Śaka 1403. Pilava (Pilava), Śivā, Pūrva-puksha, Ēkāśi, Monday, Utrājanu (Uttarā-Āśāḍa). Probably Monday, 6th August, A.D. 1481, when Nakshatra was right but titi was 12, not 11.	Do.	Records a grant of land and tanks by the residents of Pālaiyūr-nādu in Rūjāraja-valanādu to Vaṭṭāduhaiyā Peria-Perumāl, a <i>topusi</i> of Adaviyāram in Venmārarkūlli-nādu. The following rate of assessment was fixed,—one-third of the produce for <i>kñṣṭhāvā</i> during winter, one-fourth for sesamum and ragi (<i>Gājīṣ</i> & <i>Q</i>), one-sixth for millet (<i>ωσθ</i>), <i>śhūla</i> , <i>śeṣa</i> & other crops cultivated in dry lands, one-fourth for sesamum, horse-grain, <i>lūpī</i> , etc.
820	On the wall to the north of the same entrance ...	Pilava 1403, Vṛiśchika, Pūrva-paksha, [Dvi]ṣṭikai, Monday, Mūlāni.	Do.	Records another grant of land by the same donors, to Tavarākūṭṭai Udayāḥ Ṭhakalāgāra-Bhūpāla-rāvar of Attāṇallur, agent of Ekaiperumāl Tonḍaimāṇi, chief of Arantāṅgi.
821	In the front <i>māṇḍapa</i> of the central shrine in the Agastīśvara temple at Neivāśol in the Tirumayam taluk.	Śaka 1403, Vṛiśchika, Pūrva-paksha, [Dvi]ṣṭikai, Monday, Mūlāni.	Do.	Registers that the residents of Neivāśol in Kalvāśol-nādu sold in public auction the <i>pāḍiñāṭṭi</i> rights (in their village), for 200 <i>sakkara-pāṇam</i> to Udayāḥ Eppodum-madhyālād, <i>śhūla</i> Pāṇḍavar-Khadūtāpāriyān and four other <i>maṭras</i> of Velāṅgodi in Pūrṇagāra-nādu, as the villagers were pressed much for taxes, after the time of Visāvālāyādēva. The <i>pāḍiñāṭṭi</i> right thus sold, did not extend over the lands formerly held in <i>pāḍikāru</i> by Singapuli-Viradevar and Kanḍiyadevar.
822	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Agastīśvara temple (now in ruins) at Kāramangalam in the same taluk.	Śaka 1408, Pilavaṅga, Māsi, 20th.	Do.	Records a grant of land by Ekaiperumāl Tonḍaimāṇi, <i>gadāmardiyār</i> Dānnatāvya, chief of Śendavannāṅgalam, to his three sons Iraṅgalumittē-Perumāl, Arudaiye-Nāyīar and Pāṇḍi-Perumāl.
823	On the north wall of the central shrine in the Kailasanātha temple at Vājavarnāṅkūm in the same taluk.	Śaka 1410, Kilaka, Tula, Pūrva-paksha, Atami (Aśṭami), Monday, Trivūnam (Śravana).	Do.	Records a grant of lands by Ekaiperumāl Tonḍaimāṇi, chief of Arantāṅgi, to one Chidandāra-nāther. Vājavannāṅkūm is said to have been situated in Mūḍumāṇi-nādu, the western division (<i>meñkāru</i>) of Mūḍakā-kūrām.
824	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Agastīśvara temple at Tāñjūr in the same taluk.	Śaka 1411, Śārvatī, Varkāśi, 22nd.	Do.	Records a grant of land by Nūḍai-Nāyīar Pāmuṇi [Sāya] ⁷² , son of Pilai Śīrangānātha Dānnatāvya, chief of Śendavannāṅgalam of Mūḍumāṇi-nādu, <i>śhūla</i> (the western division) of Mūḍai-kūrām, to one Tirāgoñithā and his men. The donee was asked to meet the expenses on the tenth day of the Ārūḍi festival in the temple.
825	On the south wall of the central shrine in the Bhūmīvara temple at Sevalur in the same taluk.	Śaka 1412, Maṇmatā, Ajiṇsi, 5th.	Do.	Damaged. Seems to record a grant of land to a dancing girl for certain services in the temple, for the merit of one Sokkai, younger brother of one Śīrangālāmūḍiyār.

Stone inscriptions copied in the Madukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Telugu and alphabet.	Remarks.	
826	On the same wall ...	... ...	Saka 1412, Maṇīl[ta] [*] ... [†] th.	Damaged. Refers to an appointment to the <i>dīvadīmī</i> service in the temple.	
827	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Aśaṭīvara temple at Kūramāṅgalam in the same taluk.	Saka 1414, Parīṭṭī, Margal, 7th.	Do.	Records that Pillai Tiruve[n] [*] gādhanḍiya Dānnatūya, chief of Sēndavāṇīmāṅgalam granted to the residents of Mūṇū[kōf] [*] [tai-pacu], the respects which the residents of Ayanṭīgī-pārnu were enjoying (in their district).	
828	On the east face of the Śobhana-mūḍayā in the Jñānapurīṣvara temple at Paṇaiyūr (west) in the same taluk.	Saka 1416, Āṇanda, Vākāśī, 10th.	Do.	Damaged. Seems to record the settlement of a dispute between the two divisions of <i>māyārāge</i> headed by Valattuvīrīttār and Kēnāttū-Paraiyar in Paṇaiyūr-Kulamaṅgalam, <i>rājapārīru</i> (the northern division) of [Kulamaṅgal-a-nā] [*] qn, about some of their rights and customs.	
829	On the south wall of the central shrine in the Śiva temple at Kōvīlāṭṭī in the same taluk.	Saka 1419, Piṇḍala, Vākāśī, 22nd.	Do.	Records the grant of a mū and a half of land and house-site by the residents of Kōṭṭiyūr-IIamblakkudi, a <i>rājapārīru</i> (military station) of Kāṇa-nādu, <i>alias</i> Virudarājashvāyakarā-vāṇādu, to Tiruppanaiāśal Mudaliyār who consecrated Maṇiknākūśa-Īśuramudaiy-Nāyanār of the village.	
830	On the north wall of the central shrine in the Kailāśanātha temple at Vālavarmāṅkkam in the same taluk.	Saka 1419, Piṇḍala, Kumbla, Pūrvapaksha, Pañchami, Saturday, Rēvati.	A. D. 1498, Saturday, 27th January, '80 : '70.	Do.	Records a grant of land by Ēkappērūmāl Tondaimānār, chief of Vālaiyāūmikkam is said to have been situated in Miṭāmbārō-nādu, <i>mēlkūrū</i> (the western division) of Miṭālai-kūrāram.
831	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Bhūmiṣvara temple at Sevālūr in the same taluk.	[Saka 1420] [*] , Mēśa (Mēśa), Aperapaksha, Dosami, Sunday, [Avittant] (Śravishṭa).	A. D. 1498, Sunday, 15th April, f.t.t. '20 : '22.	Do.	Damaged.
832	On the wall to the south of the entrance into the Kailāśanātha temple at Vālavarmāṅkkam in the same taluk.	Saka 1421, [Si]e ddhā[ṛ]tī, Rishabha, Aparapaksha, Ēkādesī, Monday, Rēvati.	Monday, 6th May, A. D. 1499.	Do.	Records a grant of land by Ēkappērūmāl Tondaimānār, chief of Ayanṭūgi, to his son Avudaiyā Nayūr.
833	On the north wall of the central shrine in the Bhūmiṣvara temple at Sevālūr in the same taluk.	Saka 1422, Bandra, Ādi, 16th ...	... ...	Do.	Records a resolution passed by the treasurers of the temple of Timppūmīśvaranūḍaiy-Nāyanār and the inhabitants of Sevālūr <i>rājapārīru</i> (the northern division) of Poṇjamārāpadi-nādu, to the effect that the aged persons among the merchants (<i>nagarattār</i>) should respond to (their) invitation during the festival occasions in the temple.
834	On the north wall of the same shrine	... ...	Šaka 1422, Raudra, Ādi, 26th ...	Do.	Records that the temple treasures and the residents of Ševālūr received 140 <i>śalāra-pīnam</i> from the merchants of Ilaiyāṭṭakkudi, <i>alias</i> Kulāśekharapuram in Kalvāśai-nādu and from one Śchiyādaraiyar Siyandikāl-Ajagiyār, <i>alias</i> Šeivāyar of the same place and made over certain lands in return, for offerings in the temple. Mentions that the God in the temple was consecrated by the merchants of Ilaiyāṭṭakkudi.

No.	Place of Inscription.	Date.	Tamangal and alphabet.	Remarks.
835	On the north wall of the central shrine in the Bhūmiśvara temple at Rāngiyam in the Tirumayam taluk.	Saka 1423, Duṣmati, Kātikai, 10th.	Tamil.	Records that the residents of Rāsasīṅgamāṇgalam in Ponnājanapādi-nāḍu got 250 <i>sakkara-paṇam</i> from Okkūrūḍiyūn Virūpperumāl, Piṭavikkunṭam, <i>alias</i> Sēvakājār and two others of Kālaiyakālauperundru of Ḫāyātakāndi, <i>alias</i> Kulasēkharapuram in Kalvāśal-nāḍu and granted certain lands to meet the cost of the offerings required for Tirupūmūtarāmudaiya-Nāyāgar. Mentions that Lord Bhūmiśvara was consecrated by one of the ancestors of the donors.
836	On the south wall of the central shrine in the Bhālapurisvara temple at Kōvilē in the Ālaṅgudi taluk.	Śaka 1[4]*[2]5, Śuvakīṛ, Kātikai, 23rd.	Do.	Damaged. The figure of a Cow worshipping a linga is carved out on the wall.
837	On the south wall (west of entrance) of the Taiyānāyaki Amman shrine in the Viṭṭitirthesvara temple at Mojamlaham in the Ālaṅgudi taluk.	Saka 1426, Raktaśka, Vaikāśi, 22nd.	Do.	Records that the goddess Taiyānallār-Nāchchiyār was consecrated by Sēttiyār Piṭavikkunṭalār-Udaiyū of Kalasūmāngalam.
838	On the south wall of the central shrine in the Nānapurisvara temple at Kōvilēti in the Tirunayam taluk.	Śaka 1426, Iraṭṭakīsha (Raktaśka), Āvaṇi, 5th.	Do.	Refers to the consecration of Tiruvādavūr (Māṇikkavāchakar) in the temple of Māṇukulakāśanīśvara-nāḍiyā-Nāyāgar of Kētiyūr-Tamkālakkudi, a <i>prudupparizu</i> (military station) of Kāna-nāḍu in Kāja-nāḍu, <i>alias</i> Virudarājabhayaikāra-vālāñdrū, by a <i>keṭṭi</i> of Kētiyūr and a native of Rājsundarapuram, a city in the same nāḍu. These two persons were empowered to conduct the ten days festival of the above Nāyāgar in Mārgali, and were granted temple honours.
839	On the south wall of the central shrine in the Nānapurisvara temple at Ālaṅgudi in the Tirunayam taluk.	Śaka 1428, [A] *kshaya, Śittirai, 29th. Viṇyāi, Rōhini, Saturday. A. D. 1506. Saturday, 25th April (=29 Chittirai) : '28 : '41.	Do.	Records that the images of the god and the goddess taken in procession during the eighth day festival in the temple of Pērūrāṇḍa-Nāyāgar were the gifts of the merchants (<i>naagaratar</i>) of the south street of Ālaṅgudi.
840	On the south wall of the Brahmaṇāyaki Annam temple at Pērāiyūr in the same taluk.	Śaka 1437, Yura, Śittirai, 1st ...	Do.	Seems to record a certain gift to the residents of Muṇisāndai, by the treasurers of the temple of Tirunāgīśvarāmudaiya-Tambirājūr of Pērāiyūr.
841	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Nāgānāthaśvāmin temple at Rāngiyam in the same taluk.	Śaka 14[3]*9, Dhūtu, Mārgali, 17th.	Do.	A fragment. Seems to record the appointment of two women to the <i>dīvadīmai</i> service in the temple, by the residents of Rāsasīṅgamāṇgalam, <i>teppāru</i> (the southern division) of Ponnāmarāḍi-nāḍu.
842	On the east wall of the Brilādānāha Annam temple at Tiruvāringūlam in the Ālaṅgudi taluk.	Śaka 1439, Īṣāra, Māśi, 3rd ...	Do.	Records a gift of 20 <i>paṇam</i> annually collected as <i>sahāri</i> in the temple for celebrating the ear festival of Arangulāñāṭhar by Monayāyan Vira-Nārasūṅgrāva-Nāyāgarā-Vilūṇ parayāṇ of Kāmaīlayapadi-Tiruvārūr, for the merit of Vira-Nārasūṅgrāva-Nāyākar.
843	On the east wall (south of entrance) of the central shrine in the Tirumābgūḍiśvara temple at Kāraiyyūr in the Tirunayam taluk.	Saka 1440, Vēghudhāniya, Pāṇḍūni, 7th.	Do.	Registers a sale of <i>halikāval śeṇdirām</i> by the residents of Kāraiyyūr, to a member of the <i>Ūṭājī</i> set of Sārapāṭu, Abijūlā and Kōṅḍali for 110 <i>sakkara-paṇam</i> . It is said that the vendors found no other means for paying the dues from their village.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
844	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Tāñjū in the same taluk.	Saka 1441, Vēghudhāniya, Sittirai, 5th.	Tamil.	Records an endowment of 6 mā of lands tax free by Ponnālāndarātha Tondaimāṇīśar, chief of Arattāvīri in Īangōnādu, a subdivision of Vadavelīśar, <i>alias</i> Sundara-Pāndya-valanādu, to the treasury of the temple of Tiruvagattī-Isuram-udaiya-Tambirāṇīśar of Tāñjū in Melai-Mipānūlām-nādu, for conducting the early morning service, for his merit.
845	On the south wall of the central shrine in the Trivinaitirthēśvara temple at Maniamjadam in the Ālangudi taluk.	[Saka] * 1442, Viṣṇu ... Friday, Sōci (Svāti).	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land by Ponnālāndarātha Tondaimāṇīśar, chief of Arattāvīri in Īangōnādu, a subdivision of Vadavelīśar, <i>alias</i> Sundara-Pāndya-valanādu for offerings in the temple.
846	On the south wall of the central shrine in the Nānapurisvara temple at Ālangudi in the same taluk.	Saka 1445,	Do.	Damaged. Seems to refer to the celebration of certain festivals in the temple, by some of the merchants of Ālangudi.
847	On the west wall of the central shrine in the Śiva temple at Purayāl in the Kujatti taluk.	Saka 1446, Dāruṇa, Āpi, 25th ...	Do.	Defaced. Refers to the duties which certain <i>rājagurus</i> of the village had to perform on funeral occasions.
848	On the south wall of the central shrine in the Akalangisvara temple at Maravānudurai in the Trumayyam taluk.	Saka 1446, Dāruṇa, Āpi, 25th ...	Do.	Records that the temple treasurers, the trustees and the residents of Vadavānudurai in Ponnālāndarātha nādu granted certain temple honours during festivals, to a native of Ilaiyāttakkudi, <i>alias</i> Kūtisēkhārapuram in Kalvāci-nādu, when he built the <i>gūbhaghrī</i> and the artha-miṇḍapa for Nācholiśar Āčchivalli of Akalangisvara-nādu.
849	On the north wall of the central shrine in the Atavēśvara temple at Kulavāippatti in the Alūngudi taluk.	Saka 1447, Pāttipa (Pārtīva), Āraṇi, 20th.	Do.	Mutilated. Seems to record a gift of land, to the temple by Ponnālāndarātha Tondaimāṇīśar, chief of Ara[nta]*ngi in Ilaiyāttakkudi, a subdivision of Vadavēśar, <i>alias</i> Sundara-Pāndya-valanādu.
850	On the south wall of the same shrine	... Saka 1447, Pāttipa (Pārtīva) Āraṇi, 22nd.	Do.	Records that the residents of Palaiyūr-nādu in Rajarāja-valanādu endowed certain lands in their village (for offerings) to Eñamhorāṇīśa and Kariṅga-Pillaiyār of Kānchi[māṇa]*gar of [T] * īangōnādu, in Vadavelīśar, <i>alias</i> Suf[n]ūdārā-Pāndya-valanādu.
851	On the north wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Neivāsal in the Tirumayyam taluk.	Saka 1448, ... 19th	Do.	Damaged. Mention is made of a Śūrakkudi chief.
852	On the north wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Kulaśīppatti in the Alūngudi taluk.	Saka 1449, Viya, Mārgal, 20th.	Do.	Defaced. Records a gift of land by the residents of Venīvārakūṭi (for offerings) to Adivī[ēn]*ra-
853	On the wall to the south of the entrance into the Śivā temple in the Kāttītūr taluk.	Saka 1450, Saṁvadhlāri, Kāttikai, 5th.	Do.	Records the building of a shrine and the consecration of Subrahmaṇīya (<i>Ilaiyā-Vāgrāṇī</i>) and his consort in it, in the temple of Adiikkālaṅgāta-Tambirāṇīśar of Mayilāppūr.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
854	On the south wall of the central shrine in the Bhimisvara temple at Rāgiyam in the Tirumayam taluk.	Saka 1452, Khāra...	Tamil. ...	Records that Tiruveṭṭirūḍiyāñ Inbavānatperumāñ, alias Dammaparipūlar of Kālaiyutkāvalperindoru in Ilaiyattakkudi, alias Kuhēkharpuram in Kalvī-al-nād and one other, together with the residents of Rāsaśinganagaralam endowed certain lands for offerings to Nāyinār Bhimisvara-mudiyār. The above lands had been originally mortgaged to them.
855	On the south wall of the verandah of the Bhimisvara shrine in the Harāirthēśvara temple at Tiruvāravāḍigām in the Ālāngudi taluk.	Saka 1466, Pāmañḍīchā, Aji, 3rd.	Do.	Damaged. Seems to provide for the swinging festival in the temple.
856	On the east wall of the central shrine in the Nāganāthaśvāmin temple at Peraiyūr in the Tirumayam taluk.	Saka 1498, Prasōspati, Śittirai, 12th.	Do.	Defaced in parts. Mention is made of the torn (<i>inna</i>) in the temple of Tirunāgīśvaranudaiya-Nāyinār of Peraiyūr in Kūta-nādū.
857	On the south wall of the central shrine in the Nāmapurisvara temple at Alāngudi in the Ālāngudi taluk.	Saka 1500, Khara, Masi, 5th	... Do.	Refers to an annual grant of 20 <i>poṇi</i> to Perūrāṇa-Tambirāñar, from the amount in the treasury (<i>pāṇḍāra-ilakku</i>) at Pāṇḍāra-ilakku] *ra] *m.
858	On the south wall of the central shrine in the Siva temple at Pulvayal in the Kallattār taluk.	Saka 1505, Chitrabhañu, Śittirai, 5th.	Do.	133 Damaged. Seems to record a gift of land: Pulvayal is said to have been situated in Vayalaga-nādū, a subdivision of Uttār-kūrām, in Kōñkūl, alias Kadalaclājātthāñg [akondaclājātthāñg] *-yājanādū.
859	On the north wall of the central shrine in the Swayambhakṣisamīti temple at Sundaram in the Tirupathyānu taluk.	Saka 1509, Subhañu, Āni, 15th.	Do.	Mutilated. Mentions Seervalūr as having been situated in <i>rūḍipari</i> (the northern division) of Pōṇāmarāpadi-nādū.
860	On the south wall of the central shrine in the Siva temple at Tenmāngudi in the Kūlattār taluk.	Saka 1511, Sarvadharī, Dakshināvana, Aparapaksha, Śōti (Svāti), Drāḍesi, Friday, Month wanting.	Do.	Incomplete. Mentions one Achchutha Pallavarāyar. The deity is called as Kūṭchikudu[lt]*ta-Tambirāñar of Tenmāngudi, in Kūlānūnāgālīya-nādū, a subdivision of Jayāṅgakulākāla-vajānādū.
861	On a slab set up in the Karpega-Vināyakar temple at Kūlāñpet in the Tirumayam taluk.	Saka 15[17]*, Maṇmata, Ādi, 6th.	Do.	Records a gift of land by Visaiyūlaiyalva of Adirāpuli for the maintenance of a tank dug out by one Alagan Settiār, and also another gift by Venagalapta-Nāyakar and Tavaśai Śēmungār for repairs in the temple of Kayppāra-Vināyakar.
862	On the wall to the north of the Chandikēśvara shrine in the Nāgāñdhāśvāmin temple at Peraiyūr in the same taluk.	Saka 1518, Maṇmata, Pangūpi, Ist.	Do.	Refers to the building of the shrine of Chānlīkēśvara, by a native of Sundarāśōlapuram in Tejkōñdū, a subdivision of Kadalaclājātthāñgākonda-vajānādū.
863	On the west wall of the central shrine in the Siva temple at Tenmāngudi in the Kūlattār taluk.	Saka 1519, Heviñābhi, Śittirai, 1st.	Do.	Damaged. Seems to record a grant of land to a temple servant.

No.	Place of inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
864	On the north wall of the Vaiśi-Āmaṇḍal temple at Pulavayal in the same taluk.	Śaka 1529. Pulavayal, Vaikūsi, 16th.	Tamil.	Registers a sale of land by the residents of Pulavayal in Vaiśalāñḍu, to the temple of Vaiśi-Āmaṇḍanāthaśāṁśi for 20 <i>soldi</i> , in obedience to the orders of Ārudiya-Nayinā Pallavarayar, chief of Vaiśitir.
865	On the north wall of the Annapūra shrine in the Agastiyāvara temple at Neivēśal in the Tirumayam taluk.	Śaka 1530. Kilaka, Śvetīśa, 3rd.	Do.	Incomplete. Seems to record a gift of land to the temple by Śeṇvappa Viśayālāyadōva, son of Viśayava Viśayālāyadēva, chief of Śvātkkuḍi.
866	On the north wall of the central shrine in the Śikhaṇḍīhaśāṁśa temple at Kūṭubhānūlai in the Kūṭettūr taluk.	Śaka 1537. Nala, Āhi, 5th ...	Do.	The former portion registers a sale of land for 30 <i>popp</i> by certain individuals of Śikhānallūr, in Ollaiyur-kōṛyam, a subdivision of Tejkāḍu, to Mallappa Pallavarayar, son of Achchutā Pallatārāvar, chief of Veluttūr-Simmai. The latter portion records that the above chief endowed the same land to the temple of Kūṭubhānūlāśāṁśi, and granted house-sites to brahmins of all <i>gātris</i> and <i>sudas</i> .
867	On the south wall of the same shrine ...	Śaka 1538. Pingala, Purattālī, 6th.	Do.	Records the theft of a temple jewel and also the punishment inflicted on the culprit. The culprit was imprisoned : one of his hands was ordered to be chopped off. His lands were confiscated and at last he himself was driven away from the village. The latter portion records that the temple authorities ratified a sale of land made by those who served in the same turn as the culprit, for buying off the price of the jewel stolen away and rewarding the informers.
868	On the north wall of the central shrine in the Bhūmīśvara temple at Rāugiyānu in the Tirumayam taluk.	Śaka 1559. Dūnunkhi, Pāngūhi, 18th.	Do.	Records a grant of land by the residents of Rāsāṅgamāṅgalam, <i>tempāra</i> of Pāṇḍamarāpadi-nādu, to a shepherd of the village and his men for supplying sheep during festivals in the Piḍīṛi shrine of the village.
869	On a slab planted to the west of the village of Kūṭikkūḍai in the Kūṭettūr taluk.	Śaka 1568. Vīga, Purattālī, 6th.	Do.	Registers a gift of 110 divisions (<i>bīyam</i>) of lands by Kantappa Pallavarayar, at Darukkōḍi, on the day of an eclipse, to all the brahmins of Bhūpālpuram.
870	On the south wall of the Vishnu temple at Mēltūr in the Tirumayam taluk.	Śālivahana Śaka 1585. Śolakiri, Dakshināyana, Virichika, 9th. Aporapaksha, Pāñchāni, Mondāv, Pūmarājām (Ponaravasi). A.D. 1663 : Monday, 9th November (= 9 Virischikā) ; 74 : 37.	Do.	Records a gift of land (for offerings) to Arasi-Nārāyanā Vimāgara-Tennūl of Mēlāyūr and for certain services in the temple by Śokakanān Śeṇvāgarāj, agent of Tīrmalai Śēṭupatiśāṁśi Rejhūnañtha Khūpālakau, for the merit of the latter.
871	On a slab planted near the ear-stand of the Śāsthāpākkuḍi at Kamāṭkārakkuḍi in the same taluk.	Śaka 1591. Rākshasa, Valkāsi, 5th.	Do.	Records a gift of the village of Kāmaṇgārakkuḍi to Pērūchchāṭṭa, for the merit of Tīrmalai Śēṭupatiśāṁśiṭudevar.
872	On the west wall (outside) of the <i>māṇḍapa</i> called Sundara-Pāṇḍyan-kōṛyam in the Satyagirīnātha-Tennūl temple at Tīrmayam in the Tirumayam taluk.	Śaka 1591. Savuniya, Tai, 1st ...	Do.	Refers to a gift of land by Śolaiyappa-Pillai Nāladiyā-Pillai of Vāṇaravīra-madurai for offerings to Alagiyaneyyar of Tīrmeyam, for the merit of Tīrmalai Śēṭupatiśāṁśi Daļāṭi Roghunatha-Nārendira.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
873	On the same wall	... ... ...	Tamil. Pillai Gengajayarvar-Pillai of Vanaravirum-andurai for 300 <i>Tingōkarām-mīttal-pāṇam</i> . The land was subsequently endowed to the temple for offerings to God, for the merit of Reghanātha-Nāraṇālira.	Registers a sale of land by the authorities of the temple of Tirumeyya-Malaiyāñar, to one Śclaiyappa-
874	On the south wall of the central shrine in the Bālapurisvara temple at Kōvūl in the Ālangudi taluk.	Saka [1606, Viyā], Ādi, Āparabakshā, Ēkādesī, Friday...	Do.	Damaged. Seems to record a gift of land to the temple by Ēkappernāl Tondamāñār, chief of Apanāñgi.
875	On a slab set up in the front <i>māṇḍapa</i> of the Sundaresvara temple at Ammanākūruchchi in the Tirumayyam taluk.	Śāliyavāhana Śaka 1613, Piśōśūpati, Sittirai, 2nd.	Do.	Records that Vira-Pūchchaya-Nāyakar, son of Ṭvāla-Pūchchaya-Nāyakar and brother of Tirmalai-Pūchchaya-Nāyakar allotted the taxes and fines levied from some villages entirely for the purposes of the temple. Gives a long list of <i>hirudis</i> of this chief.
876	On a slab planted on the land of the Maṇavāṇendal at Rāngiyam in the same taluk.	Śāliyavāhana Śaka 1627, Piśōśūpati, Pañgūni, 23rd.	Do.	Records the settlement of a channel dispute between (the owners of) Maṇavāṇendal and (the residents of) Tūrmānī by Viṣṇuāṇam (or Vilavāṇam) Pillai, agent of Vijaya Reghanātha Tēḍai-māñār. It was decided in favour of one Nāgapāṇi of Maṇavāṇendal, as he came out successful in the fire-ordeal undergone before Pūlākātēchi-Amman of Pēganēri.
877	On a slab set up near an image of Vēnugāṇapati in the waterspread of the tank at Tiruppūr in the Kulattūr taluk.	Śāliyavāhana Śaka 1631, Parābhava, Vaikūsi, 13th, Uṭamī, Uttaram (Uttari-Phalguni), Savunuya. Cycle year wrongly cited.	Do.	Defaced. Records a gift of land. Mentions Rāya Reghanātha Tēḍai-māñār, Namāṇaṇ Tēḍai-māñār and Akkalāraśa.
878	On the south wall of the central shrine in the Agastisvara temple at Tājūr in the Tirumayyam taluk.	Saka 1645, [Prasōdāti], Āpiśi, 7th.	Do.	Records an endowment of land by Muttū Vijaya Reghanātha Sēṭupatikāttēyar of Setu-Ālipiṁ, for offerings in the temple of Tiruvagatī-varumundaiya-Nāyāñir of Tājūr.
879	On a slab planted to the east of Vellumayyapāṇam in the Kulattūr taluk.	Śāliyavāhana Śaka 1652, Kīlaka, Kartikai, 8th, Trītikai, Friday, Mṛiga-śrīsha. Saka 1652, should be 1650 expired or 1651 current. Date intended is apparently A. D. 1728 (= Kīlaka). Friday, 8th November (= 8 Kārtigai) : '94 : '35.	Do.	Records a grant of the village of Pallattupatti by Vijaya Raṅga Śokkanātha Tēḍai-māñār, to one Lakṣmīna Ayyangār of Bhāradvāja gotra, Āpastamī śmīra and Yajñākha aāhānya, for conducting certain charities at Nārtānali, Kālamāvur and Kolattūr in the jurisdiction of the donor. The donor is said to be a descendant of the minister of Kalla-Tirumāṇgi-Ālāvār.
880	On the north wall of the central shrine in the Śikhiānātha-vāmin temple at Kudumāñālai in the same taluk.	Śāliyavāhana Śaka 1664, Uordumi (Pundubī), Mīśi, 23rd.	Do.	Defaced.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
881	On the south wall of the central shrine in the Nānūjirīśwaram temple at Alangudi in the Alangudi taluk.	Saka 1669. Pilava, Tai, 21st ...	Tamil.	Damaged. Mention is made of Kīṭārukoṇḍalīśapura.
882	On the north wall of the Malaiyāmarupparkovil at Perungalur in the same taluk.	Śalivāhana Śaka 1685, Parītpa, Tai.	Tel.	Incomplete. Records that certain servants of Malaiyāmarāṅgasvāmī, belonging to the Vohūra sect, contributed land and money for the construction and the repairs of the various portions of the temple.
883	On a slab lying amidst prickly pear to the south west of the village of Kijikūñdūr in the Kujattūr taluk.	1804 July 15th ...	Do.	Records that the slab is a boundary stone planted by the Honorable East India Company, during the settlement of a frontier dispute between Rāja Vijaya Regūnātha Rāya Bahadūr Tondīmāñar and Pēchālaiya-Nāyakar of Marungāpuri.
884	On a slab found in the village of Poyāl in the same taluk.	1804... 15th ...	Do.	Records that the slab is a boundary stone planted by the Honorable East India Company, in settlement of a frontier dispute between Rāja Vijaya Regūnātha Rāya Bahadūr Tondīmāñar and Lekkaiya-Nāyakar of Kumāravādi.
885	On a slab built in, in the flight of steps before the Mārirāmanūr Shrine at Rāṣṭrippatti in the same taluk.	1804, [July]*, 15th ...	Do.	Similar to the above.
886	On a slab set up in the Pidākī shrine at Mūrattānai in the Tirumayāyan taluk.	Śalivāhanq Śaka 1763, Pilava, Sittinai, 1st.	Do.	Records a gift of land by Ry. Vāvarsī Panditar Ayyān, to the Pidākī of Miratūnīlai.
887	On a slab planted in front of the Hospital at Pudukkōṭṭai.	1851, October, 14th ...	English and Tamil.	Records the establishment of the hospital by His Excellency Rāja Rāmachandra Tondīmāñ Baladūr, in the name of John Blackburn Esquire, the late Political Agent at Poodooceftthal.
888	On a slab lying by the side of the road near Permāñāñū village in the Kujattūr taluk.	Śaiāñāna Śaka 1774, Kalyāṅga Śaka 4953, Parītpi, Kārtigai, 40, Wednesday.	Tamil.	Records a grant of Mirās-umbralem of 1000 kūṭi of land. Refers to the consecration of Viñyāka by one Duraisvāmi Mālaiyittān. Gives the names of his ancestors with the battle-fields where they met their death.
889	On the rock to the west of the tank <i>Talayānurikśigam</i> on the Mēlamalai-hill at Nētīmālai in the same taluk.	A.D. 1852, Wednesday, 7th November.	Grantha and Tamil.	Records that the water of <i>Talayānurikśigam</i> was baled out completely and that Brāhadānlādāś Sri Sivārāmaśvāmīdāś Excellency Rāja Rāmachandra Tondīmāñ Baladūr Av. with his Rāmī Jānakīnī Sālēk Av. worshipped the <i>īśvara</i> Jvarahareśvara, consecrated under the water.
890	On the south wall of the Akhilāndēśvari Amman shrine in the Śikhānāthasvāmī temple at Kuchūmānākai in the Kujattūr taluk.	Śaka 1787, Kali 4966, Kṛōdhana.	Sanskrit and Telugu.	Records that Rāmachandra Mahārāja celebrated the <i>Kumhābhisēkam</i> ceremony of Śikhānāthasvāmī and Akhilāndēśvari.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtti State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
891	On a slab set up near the <i>gopura</i> entrance in the Nāganāthesvāmin temple at Pērāiyūr in the Tirumayam taluk.	Saka 1787, Kali 4966. Kīrdhana, Ani, 8th day.	Sanskrit and Telugu.	Records that Brāhadambadī Rāmachandra Mahārāja had the <i>Kumbhābhishēkam</i> ceremony of Nāgranāthaśeṣīni and Brīhadamīha celebrated.
892	On the wall of the first <i>gopura</i> of the Haratirthesvara temple at Tiruvārangalūm in the Alangudi taluk.	Saka 1789, Kali 4968, Prabhava, Mithuna, 2nd day. Uttara-Bhādraspeda, Monday. = A.D. 1866, Monday, 24th June; f.d.n. 39, but Solar month date was 12 Mithuna, not 2 Mithuna.	Do.	Records that Mahārāja Rāmachandra Tonlaimāṇi celebrated the <i>Kumbhābhishēkam</i> ceremony of Haratirthesvara and Brīhadamīha.
893	On the inner face of the east wall of the Śenmudaliyār shrine in the Satyagirināthā-Perumāl temple at Tirumayyam in the Tirumayyam taluk.	Saka...Ekādasi, Monday; Rōvati...	Tamil.	Mutilated. Seems to record a gift of land. Mention is made of a measure called <i>Thakolamkāraṇam</i> .
894	On the south wall of the central shrine in the Bānapurisvara temple at Kōvilür in the Alangudi taluk.	..Dvunutai (Dvununkhi) Miṣa, Pūrvapaksha, Ashtami, Monday, Pūrṇipūṣam (Pūnarasn).	Do.	Ineffaced and incomplete. Seems to record the assignment of certain lands for charitable purposes by Virappa Nayakar, Periya-Tinappar and the residents of Sengattin-nādu, for the merit of Santanāthā Mudaliyār, agent of Palikondā-Perumāl Mundaliyār.
895	On the south wall of the central shrine in the Purādanapurisvara temple at Palāṅkarni in the same taluk.	Saka 1...45, Pīramādičchā, Avani, 25th, Saturday, Dvādaśi, Tiruvonam (Sravāṇa).	Do.	Incomplete. Seems to record a gift of land to the temple.
896	On a slab planted near the Pidāri shrine at Nirpelāni in the Kujattūr taluk.	Parābhava	Do.	Registers an order prohibiting the taking of water from the tank for irrigating the fields.
897	On a slab lying in an old grove at Koṭṭūmalūr in the same taluk.	Ila (Vilhava), Aripasi, 25th, Monday.	Do.	Refers to the rearing of the grove for the merit of one Vēlappa Nayakkar.
898	On the north wall of the old kitchen in the Haratirthesvara temple at Tiruvāṅgūlām in the Alangudi taluk.	Vilhava, Puratīḍi, 1st	Do.	Records an assignment of <i>pāthikāra</i> rights by the residents of the three villages of Irumbūlī, Marundāntalai and Vādayamajāppūr to the temple of Tiruvāṅgūlāmudaiya-Nāyakār, for protecting them against any oppression by the residents of Valla-nādu.
899	On the west wall (below the <i>rīmāna</i>) of the Śiva temple at Virāṭmalai in the Kūlatṭūr taluk.	Śukkila, Kātikai, 17th. Pūrvapaksha, Desami, Monday, Uttiram (Uttara-Phalguni).	Do.	Records the consecration of the Tiruvāṭavāṭūr in the temple by Vālāyi, daughter of Muṇḍūmuṇḍaiyār, a dancing girl of the temple.
900	On the west wall of the <i>mandapa</i> before the Oppillanāyaki Amman shrine in the Tiruvēlānātha temple at Virāṭkuḍi in the same taluk.	[Āṅgira] [sic] °, Kātikai, 13th ...	Do.	Records a grant of land by the residents of Virāṭkuḍi in Vālasūrvāyil-nādu, to a mason of Tiruvēlānātha, for making the image of the goddess and for constructing a shrine to her.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
901	On a slab set up in front of the Pallivāl at Kātū-Bāvā Pallivāl in the Tirunayyam taluk.	Dhātu, Arpasi, 13th ...	Tamil.	Records an order of Raṇasīgudēvar, son of Sēṭupatiķātta Reghuṇāthadēvar, addressed to one Nālukkattāsērvai, granting two tanks with their fields to Kātūvā-Pallivāl.
902	On a pillar of the mali-mandapa in the Bālupurisvara temple at Kōvili in the Ālangudi taluk.	[] ^o sura, Paṅgu, 5th	Do.	Registers a gift of 36 <i>pōṇi</i> by one of the <i>ariyars</i> of Nenmakkōṭai in the northern portion of Seṅgātu-nāḍu, a subdivision of Kōṇāḍu, alias Kālādaiyāṭhangai-kondaśa-vājanāḍu for making an image of Māriyānum. The residents too of the same nāḍu contributed 10 <i>pōṇi</i> for the same.
903	On the north wall of the central shrine in the Sikkhānāthaśivāya temple at Kudumīmālai in the Kujattūr taluk.	Īvara, Āḍi, 15th	Do.	Registers a sale of land by the residents of Kunjuśu-nāḍu, a subdivision of Kōṇāḍu, alias Kālādaiyāṭhangai-kondaśa-vājanāḍu, by the agent of Pillai Pallavorāyar and by the trustees of the temple of Tirumalakkunramūlaiya-Nyāyār, to a native of Sērūr, in Arantāṅgi-pārru, for 20 <i>āñjale-vāliniṇi śikaram-pāram</i> . The land was subsequently endowed to the temple by the purchaser.
904	On the north wall of the rock-cut shrine in the Vāgisvara temple at Meliyāḍipatti in the same taluk.	Baludhānya, 'Tāi, 11th.	Do.	Registers a gift of land to (the temple of) Vāgisvaraśāmīyar and Vādīvullumangai by one Āvīdayār-devar of Pūchekkāndi. Records that the donor had been to the house of a dancing girl at Tirunedūgolam and found her with a brahmin. He eventually murdered both of them and returned. While he approached the foot of the hill, he lost his eyesight. Then he prayed to God Vāgisvara promising to endow his lands to the temple, if his eyes were restored. His eyesight was soon restored and he made the above endowment.
905	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the 'Alavaṇēśvara temple at Vaitukkōvil in the same taluk.	Vegudhānya, 'Tāi 2nd	Do.	Damaged.
906	On the south wall of the central shrine in the Sikkhānāthaśivāya temple at Kudumīmālai in the same taluk.	Vikkirana, Vaikāsi 26th	Do.	Records that the trustees of the temple of Kudumīyāmala-Nyāyār declared that the exemption granted to two <i>ralāyars</i> and their men from performing certain duties on funeral occasions, did not extend to their legitimate duties during joyous celebrations in the village.
907	On the south wall of the central shrine in the Siva temple at Tirumāṇajēri in the Ālangudi taluk.	Vīla (Visha) 1st day	Do.	Incomplete and defaced. Seems to record a gift of land made to the temple in lieu of the repayment of a debt due to the temple treasury.
908	On the same wall ...	Visha, Āḍi, 1st day	Do.	Records a grant of <i>sivenditram</i> and house-site by the temple authorities of Tirumāṇajēri in Viralkudi-nāḍu in Puṇir-kūrīram.
909	On the south wall of the central shrine in the Tirunāgāṇisvara temple at Kāraiyūr in the Tirunayyam taluk.	Śittirabhaṇu, 'Tāi, 3rd	Do.	Records that Tāntōkiyār, alias Kāraiyūr-Velār of Kāraiyūr, in Tēpōṇāḍu of Ollaiyār-kūrīram, a subdivision of Kōṇāḍu, alias Kālādaiyāṭhangai-kondaśa-vājanāḍu reconciled the 3 (?) smiths who left (the village) when they were asked to do something against their will.
910	On the wall to the south of the entrance into the Subrahmanya shrine in the Agastisvara temple at Mēlattēṇayam in the same taluk.	Śittirabhaṇu, Śittirai, 13th	Do.	Defaced in parts.

Stone inscriptions copied in the Padukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
911	On the door post of the unfinished <i>gopura</i> in the Parvatasivvara temple at Kumāndārkovil in the Kollattūr taluk.	Pāñcipa, Arasi, 4th, Friday ...	Tamil.	In modern characters. Records the levying of a customs duty of <i>ṭā panam</i> (<i>mākāni panam</i>), on every package of goods, coming from or going into Tanjore and Trichinopoly, for providing midday offerings in the temple.
912	On a pillar in front of the rock-cut Vishnu shrine at Mahiyadippetti in the same taluk.	Vīya, Arasi, 18th	Do.	Records a gift of nine villages by Achchutappa-Nāyakka Śāmantapār (feudatory chief) of Śeikallī.
913	On the south wall of the central shrine in the Bhūmisvara temple at Raṅgiyan in the Tirunayyam taluk.	Sārvadhāri, Puratādi, 14th	Do.	Defaced in parts. Seems to record an agreement drawn among the residents of Rāsasīngumānagalam, <i>tebhāra</i> of Ponnāmarāḍipadi-hāḍi, regarding the punishment to be inflicted on the person who kills another in any assault.
914	On the wall to the north of the entrance into the Vishnu temple at Mēlūr in the same taluk.	Vīr. Jhi. Āhi, 2nd	Do.	Records a grant of land by one Munaiyātaraiyar, a <i>vīṭāṭa</i> of Mēlūr and the residents of the same village, to one Ponnakkūn Allājikkūn, a cowherd of the village who endowed 80 <i>pōṇi</i> to the temple.
915	On the north wall of the central shrine in the Agastīvara temple at Koṭṭaiyūr in the same taluk.	[Vikrūti]*. Āhi, 3rd	Do.	Defaced. Seems to record the settlement of a dispute between certain sects of the potters of Koṭṭaiyūr, in Kāṇārāḍi, <i>āṭha</i> Virudhājabhayankara-vālanāḍi, arrived at in an assembly which, in addition to their blood-relations contained the residents of the district, the (temple) trustees and the artisans (of the place).
916	On the wall to the south of the entrance into the Venkatesa-Perrnāl temple at Virājūr in the Koṭṭattūr taluk.	Vīkṛuti, Tai, 2nd	Do.	Records a gift of oil to the temple of Venkatesa-Perrnāl by Udaiyappa Śērūvaigār, agent of Raṅgakrishna Muttuvīra Nāmanan Tondaimāñar.
917	On the wall to the north of the entrance into the Śubrahmaniyā shrine in the Jhānapurisvara temple at Paṇaiyūr (west) in the Tirunayyam taluk.	Khara, [Śit] *v[rai]	Do.	Refers to the building of the shrine of <i>Īśwara-Nāyāñar</i> (Subrahmaniyā) in the temple of Arivāvara-mudaiya-Nāyāñar of Paṇaiyūr-Kuṇṭānāgam by certain private individuals who were allowed by the residents of the village to receive temple honours.
918	On a side slab to the south of the entrance into the central shrine in the Agastīvara temple at Meṭatāmāiyam in the same taluk.	[Khara]. Vaikāsi...	Do.	Built in, in the beginning. Seems to record a grant of land for <i>ārachāmai</i> service in the temple.
919	On the north wall of the central shrine in the Bālāpurisvara temple at Kōvīlūr in the Alangudi taluk.	Nandāma, Māsi, 25th	Do.	Records the building of the front <i>mandapa</i> (<i>thiruvurūpinga</i>) of the temple, by Imbāñdar Avaiyappāñdar Adiyārkunnallār of Kulaśāmīnāgam.
920	On a rock in the Periyavayal at Pērāmūr in the Koṭṭattūr taluk.	Nandāma, Māsi, 2nd	Do.	Defaced. Mentions Reṅgakishna Muttu Vīra Nāma[na]* Tonḍamāñar.

No.	Place of inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
921	On the north wall of the central shrine in the Pālapurī-vara temple at Kōvīl in the Alangudi taluk.	Visayā, Pañcūmi, 16th	... Tamil.	Records the reconciliation of a split that resulted among some of the barbers of Kulantāryāk-Kōttiyūr and Tālyā-nādu and of Anikkulam, out of the stabbing of a member of one of the parties. States that this was arrived at before (an assembly of) the residents of Seṅgūtū-nādu and of Tālyā-nādu.
922	On the south wall of the Śiva temple to the east of the Tirumalikkadambur temple at Nēttāmalai in the Kolattūr taluk.	Vijaya, Tai, 18th	... Do.	Records that it was covenanted by the inhabitants of Nagarattārmalaī-Sīmai-nādu that they should pay the assessment due from their lands, when it was settled after a certain survey. It is said that capital punishment would be inflicted on the defaulters, while their property would be confiscated to the temple.
923	On the east wall of the Śeṇabudhdīvar shrine in the Sutagirinātha-Perūnāl temple at Tirumayam in the Tirumayyam taluk.	Sīya, Āṣā, 20th	... Do.	Records a grant of land by the temple treasurers of Tiruneyyam, to certain goldsmiths of the village.
24	On a slab put up as a platform to Vīrusūtram set up in front of the Kailāsanātha temple at Vājavānumikam in the same taluk.	Sīva, Kārtikai, 18th, Friday.	Do.	Records a gift of land (to the temple) by Tu[n]*nappai Sērvai, son of Pillaiyan Sērvigār, servant of Muttuvāviravānāthādēvar.
925	On a side stone of the entrance into the ruined Śāstha-kōvil at Alangākōṭṭai in the Alangudi taluk.	Māgnata, Ādi, 1st	... Do.	Defaced. Mention is made of a Pallavarāya of Alangākōṭṭai.
926	On the south wall of the central shrine in the Śikhānūthasāmīn temple at Kūmudānāda in the Kalattūr taluk.	Māgnata, Āṣā, 8th	... Do.	Records an order of Mallappa-Nāyakka-Pallavarāya and the temple treasurers to two <i>rolaiyars</i> , prohibiting them from certain duties on funeral occasions, as they were excommunicated by their castemen.
927	On the rock to the left of the rock-cut shrine at Devamalai in the Tirumayyam taluk.	Dūmukhi, Āṣā, 8th	... Do.	Defaced in parts. Records that the villagers of Malaiyālangudi, a <i>pratūpyātra</i> (military station) of Kāra-nādu, alias Virudhārājohē, nūkara-vajānādu granted lands as <i>utthappatti</i> to one Nēḍiyār, a girl of the village.
928	On the south wall of the central shrine in the Tirumānāthasāmīn temple at Kīrañjūr in the Kalattūr taluk.	Eviñāndū, Tai, 8th	... Do.	Records an endowment of a village to the temple of Ītumāsiśivaramdhāvai-Tambirāñjūr, by Sōgor Viñān Sīla Nārāyāgan, Akiladevavasolā-Mahārāja, Uppalakūdi and the residents of Kīrañjūr, Uppalakūdi and seven other villages, for the merit of Ayyān Vasavārasayāv.
929	On a stone pillar set up before the Māriyānūram shrine at Māriyānūram in the Tirumayyam taluk.	Vīlāndū, Pirāṭā-i, 5th	... Do.	Records the settlement of a dispute between the <i>paraiyars</i> and the <i>pallars</i> of the village about the enjoyment of certain privileges exclusively by them. It is said that one Vārashe-Nāyakkar decided the dispute by asking the parties to dip their hands in boiling ghee and that <i>pallars</i> were unsathed.
930	On the north wall of the Sundaravalli Annam Pāvālikkudi in the same taluk.	Vīlāndū, Āṣā, 8th	... Do.	Refers to the appointment of a dancing girl to the <i>dāradimai</i> service in the temple.

No.	Place of Inscription.	Date.	Languages and alphabet.	Remarks.
931	On a slab planted in the village of Panditakkudi in the Kujatūr taluk.	Vilāndū, Mārgali, 26th, Saturday, Pāśām (Pushya).	Tamil.	Records that one Ādayapāṇi bought lands for 100 <i>Mādrū sakkaram-pōṇ</i> , and endowed the same to the choultry established on the way to Rāmēśvaram by Ajagiri Nāyakkar, son of the treasurer (<i>prakāshīm</i>) Mūnūkshi Nāyakkar.
932	On the south wall of the Vāñi-Nāyakar temple at Palvayal in the same taluk.	Vilāndū, Āhi, 22nd	Do.	Records that the Māleśvaras of the seventy <i>mūlais</i> of the temple determined that every person of their class should pay annually one <i>pāṇam</i> , to the temple of Āli-Āñandūsvāṁ. They further stipulated that they themselves with the help of the (temple) treasurers would settle all disputes that might arise among them, irrespective of the sex of the disputants. They were entitled to receive Mahēśvara-kāñchikā in return.
933	On the north wall of the second entrance in the Parvatasūriśvara temple at Kūmajālārkōvil in the same taluk.	Pīṭava, Mārgali, 23rd	Do.	Damaged.
934	On the north wall of the central shrine in the Bilvarāmēśvara temple at Virāchikālā in the Tirumayyam taluk.	Śobakīrī, Aripasi, 1st	Do.	Records a gift of land by Śokkappan Śērvāgeār, for conducting the palanquin festival and repairs in the temple of Ulagavātingāsāvani of Virāchikālā, and for feeding brahmins for the merit of Tirumalai Reghmātā, Sēmpūnikātadīvar.
935	On the south wall of the central shrine in the Kondīvarāmālājārkōvil in the same taluk.	Śobakīrī, Porattūlī, 26th	Do.	Registers a grant of <i>Jīvitam</i> lands by Āñdayavar Vāyinava Viśaiśālayadēva and the residents of Thalaiyānlālā to one Kaduvālā-Kāruṅgālān.
936	On the west wall of the same shrine ...	Śobakīrī, Porattūlī, 26th	Do.	Damaged. Seems to record a grant of <i>Jīvitam</i> lands by Āñdayavar Vāyinava Viśaiśālayadēva to one of his servants.
937	On the same wall ...	Śobakīrī, Porattūlī, 26th	Do.	Records a similar grant of <i>Jīvitam</i> land to one Viḍāra-īrāṇ and his men.
938	Do.	Do.	Do.	Records a similar grant to one Kūnāttīrūpatia Pīṭai.
939	On the north wall of the same shrine ...	Śobakīrī, Āhi, 26th	Do.	Similar to the above, the donee being one Piṭālā Śrāṇḍji and his men, among the <i>āṇīlīs</i> of the village.
940	On the north wall of the front <i>mandapa</i> of the Subeshuāniya shrine in the Bhūmikāra temple at Rāngiyān in the same taluk.	Śobakīrī, Pañcogi, 2nd	Do.	Registers an agreement (<i>āgrameśi</i>) made by the residents of Rāgasīngamāhāgam, <i>teyyaru</i> of Pōmānārājadi-āchār, about the payment of the taxes due to the king and the punishment to be inflicted on the delinquent. Refers to the disturbed state of the country.
941	On the north wall of the central shrine in the Ṣagāmārakāśāmūrī temple at Sundaram in the same taluk.	Śobakīrī, Pañcogi, 2nd	Do.	Records that Kūmāra Veṅkaṭa Nāyakkar gave a document to the residents of Sundaram, granting lands to the temple of Tāṭēśvara-Nāyānār, on receiving 30 <i>kāli-pōṇ</i> from the residents.
942	On the east wall (north of entrance) of the front <i>mandapa</i> in the Blākālāśēṣvara temple at Anbukkōvil in the Ālaṅguḍi taluk.	Śobakīrī, Tai, 9th	Do.	Defaced. Records a gift of land by the three sons of Pāṇḍi-Pērmāl, <i>alias</i> Mārvali-Vāñādarāvar, chief of Nāgavēsat-śāhī, in Tāṭēśvara to the temple of Vīra Rājendrāśolīśvara-mūḍiśār at Alimūlā in Pāṇḍi-jū-nādū, a subdivision of Rājarāja-volāuādū.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
943	On the wall by the side of the entrance into the Annam shrine in the Vishnu temple at Malaiyadipatti in the Kulaṭṭur taluk.	Subakiri, Arpasி, 10th	... Tamil.	Records the construction of the shrine and the consecration of Nāchchiyar in it, by Mahān Tengonlāl, son of Sellupokkān, an <i>arpana</i> of Tēmavūv.
944	On the north wall of the central shrine in the Jñānapurisvara temple at Paṇiyūr (w-st) in the Tirunayyam taluk.	Pilavanga, Paṇigūni, 10th	... Tamil.	Records the settlement of a temple dispute between the residents of Paṇiyūr and those of Kolonāgulam, in an assembly which included the residents of some adjoining villages too, among its members.
945	On the wall to the north of the kitchen in the Vizhupurisvara temple at Tēmavēgavāsi in the Kulaṭṭur taluk.	Pilavanga, Porattīdi, 8th	... Do.	Incomplete. Mentions one Āvudaiya Pallavāyar.
946	On a slab lying in Karundhaikkādu at Āppodūmbatti near Nallūr in the same taluk.	[Kilaka, Purattīsi] ² , 14th	... Do.	Records a gift of land by Śrinat Vijaya Rege Śokkaṭṭila Rāmasvāmi Tēpudimānār, to the choultry of Minākshi Nāyakkar of Tiruchchirāppalli.
947	On a slab put up in a field near the choultry in the Kilaka, Purattīsi, 14th	... Do.	Do.	Records the gift mentioned in the above inscription.
948	On the east wall of the Dharmasauvaranī Annam shrine in the Agastisvara temple at Tekkāttūr in the Tirunayyam taluk.	Savuniya, Āḍi, 26th	... Do.	Do. Records a declaration by the residents of Tērkātūr in Kāna-nūdu, to the effect that they would not ask the <i>periods</i> of their village to scrape off the threshing floor, against the will of the latter.
949	On the south wall of the central shrine in the Uttamānāthasvāmin temple at Kriṇār in the Kulaṭṭur taluk.	Savuniya, Āḍi, 8th	... Do.	Do. Records a confession of murder, by one Vikkira Mettaraiyāvalūpū, and also a promise from the same person to the effect that he would act according to the directions of the villagers from that date. The latter consented to pay him <i>mudhāmūr</i> .
950	On the wall to the west of the entrance into the <i>mendapa</i> in front of the Annamā shrine in the Siva temple at Kilaṅkūrēchel in the same taluk.	Sādhāraṇa, Āḍi, 7th	... Do.	Do. Records certain annual contributions both in kind and money, granted from the temple treasury by the trustees in the fifty <i>vathus</i> of the temple of Alagiya Somisvaraṇḍaiya-Nāyakar, for offerings to God.
951	On the south face of the front <i>mendapa</i> in the Trivedānālā temple at Virakkudi in the same taluk.	Sādhāraṇa, Vaikāśi, 10th.	... Do.	Do. Records a gift of land to Thiruvōlippandal uṭekā-Tandūrāhar of Virakkudi by Jumāṭṭiākādūrā.
952	On the south wall of the central shrine in the Siva temple at Tirumāhāgiri in the Alangudi taluk.	Virodhikriti, Tai, 21st	... Do.	Do. Records that the residents of four districts (<i>nāga</i>) built a <i>māṭha</i> at Chidobhāraṇa and allotted for its maintenance, a model of a temple, amounting to 50 <i>mu</i> , collected in the roads passing in all directions within Virakkudi-nādū.
953	On the wall to the west of the entrance into the <i>mendapa</i> in the north <i>māṭha</i> of the Siva temple at Kilaṅkūrēchel in the Kāraṇḍāla.	Virodhikriti year which follows Sādhāraṇa var. Vāstu.	Do.	Do. Records a grant of land with perquisites and appurtenances—a long list of which is given—by Akularāya Somisvaraṇḍaiya-Sala-Alārāsa to Kalangalakanda Māṇikkāṭṭi, a dancing girl of the temple of Alagiya-Somisvaraṇḍaiya-Nāyakar of Kilaṅkūrēchel. Mentions the attributes of the above chief.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
954	On the wall to the south of the entrance into the front <i>mandapa</i> in the Uttamāñthasivāmīn temple at Kīraṇūr in the same taluk.	Pirāthādhihe, Ādi, 16th	Tamil. ...	Seems to record a gift of land to the temple of Uttamāñthasivāmīn at Kīraṇūr of Kirāṇūr in Vādaśīruvāvil-nāḍu.
955	On a slab set up in a field to the west of the Sudarśāvara temple at Annākūrīchchi in the Tirunayyam taluk.	Āṇḍal, Sittirū, 17th	Do. ...	Records the construction of a <i>mūtha</i> by Virā-Pūchchāva Nāyakar (for) Jñānaprakāś-Pāṇḍaram of Tiruvārūr.
956	On the south wall of the central shrine in the Agastīśvara temple at Tēkkātūr in the same taluk.	Āṇḍal, Āvāji, 3d	Do. ...	Do-faced. Seems to record the settlement of a dispute between the <i>pellors</i> and the <i>parivigas</i> of the village regarding the use of drum, <i>gūḍalādam</i> , etc. by them, both on funeral and marriage occasions.
957	On a slab built in in the steps of Śengalūnīr- <i>ṭhāṭha</i> at Kudūnāḍai in the Kulattūr taluk.	Āṇḍal, Vulkāsi	Do. ...	Records the construction of the steps by Regūnātha Sērvāṅgar, son of Lingappan Sērvāṅgar, under the patronage of Vijaya Regūnātha-āya.
958	On the south wall of the central shrine in the Balapūrīśvara temple at Kovilūr in the Alāngudi taluk.	Rūkṣasa, Kārtikai, 20th	Do. ...	Records a gift of land by Āndalāya-Nāyinār, <i>alias</i> Pallavāyar of Perungoli-ūr for offerings to Kedāra-Nāyakkar of Kūjakkuḍi in Sēṅgalūnīr-nāḍu, a subdivision of Rajāju-vāḍādu at Pallavan-sāndi.
959	On the rock to the south of the vālava-nāḍāyām in the temple at Virūḍhamai in the Kālatūr taluk.	Rūkṣasa, Āvāji, 10th	Do. ...	Registers that Bhāumūn Śettiyār of Tirachchirāppallī provided for the halaneūn festival (<i>Chathur-śeru</i>) in the temple of Vēlappar of Virūḍhamai, for the merit of Kīraṇūr-pāṇḍaram Śettiyār, son of Ellī Śettiyār of Tirachchirāppallī provided for the halaneūn festival (<i>Chathur-śeru</i>) in the temple of Vēlappar of Virūḍhamai, for the merit of Kīraṇūr-pāṇḍaram Śettiyār and Ariyanayinār Medaliyār.
960	On the second <i>gopura</i> (right of entrance) in the Śikharāñthasivāmīn temple at Kudūnāḍai in the same taluk.	Nāla, Āvāji, 20th	Do. ...	Registers a political compact between two hostile parties among the <i>īrāṭis</i> , covenanting to be friendly towards each other. Virā-Kāmpā Udayār is referred to : but the inscription is much too damaged to be intelligible wholly.
961	On the south wall of the central shrine in the Chōlēśvara temple at Parandūr in the same taluk.	Do.	Do. ...	Identical with the above inscription.
962	On the south wall of the central shrine in the Vanis' dūlūrāñtha temple at Perubgalūr in the Alāngudi taluk.	Pingāl, Vālkāsi, 29th	Do. ...	Do-faced. Records a gift of land by a native of Perungoli-ūr, as a compensation to a private individual, for falsely incriminating the latter, before the royal residence.
963	On the east wall (north of entrance) of the central shrine in the Bhūmīśvara temple at Rāgoiyam in the Tirunayyam taluk.	Śiddhātti (Śiddhārū), Ādi, 28th.	Do.	Records that Peronāḍai Tāyālī, a servant of the temple of Bhūmīśvara-mūḍya-Pīrīṭhār of Rāsāśinganāḍalam, <i>tempiyār</i> of Pongāmarāḍai-nāḍu, registered a document in the presence of Nāyakar, the residents of Rāsāśinganāḍalam and of the temple trustees, dividing her <i>sāradilīne</i> between her brother and her two daughters.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
964	On a slab by the side of a well at Kōvīlū in the Alangudi taluk.	Siddhānti. Śūtrai, 1st. Friday ... [Siddhānti]. Purattasi... ...	Tamil.	Records the digging of the well by Āṇūḍipan Śēravāgār, for the merit of Vijaya Reghanātha.
965	On the west wall of the central shrine in the Vaiśālibhāraṇāṭha temple at Perungūlū in the same taluk.	Bedri (Randri). Tai, 30th	Do.	Damaged. Seems to record a grant of an <i>āśirvapramāṇam</i> to the artisans (<i>kaumāṭas</i>) of the two divisions of Perungūlū, in Tēpāraṅgāṭu-nāḍu, a subdivision of Jayasīzakuhā-vālanāḍu.
966	On the south wall of the central shrine in the Bhūmīṣvara temple at Ḫāngūm in the Tirumayam taluk.	Randri, Purattali... ...	Do.	Records a grant of rented land by Tittidivappar, agent of Veikala Nāyakkāravāyan and the residents of Rāsāṅgaṇamālān, <i>teppam</i> of P. māmarāḍi-nāḍu, to Pandikavirisar, a (tamil) poet who recited <i>Uṭramāṭi</i> .
967	On the east wall of the Śeṇāhūndalīyār shrine in the Satyagirīnātha Perumāl temple at Tirumayam in the same taluk.	Randri, Purattali. 8th	Do.	Records the assignment of śrūṇīśayī by Dālāvai Vaiyappa Nāyakkār, agent of Tirumappānāyakkar and the temple trustees, for the repairs in the temple.
968	On a slab built in in the steps of the well called <i>Tandukikāṇṭa</i> at Kudumāmālai in the Kūṭaiṭur taluk.	Dūṇmati, Kārtikai, 25th	Do.	Records the construction of the steps by a native of Tiruchelūṭupālli, during the rule of Mallappānāyakka Pallavarāyan and Sivendēndu Pallavarāyan.
969	On the south enclosure wall (outside) of the Bilavānēśvara temple at Virachelīlai in the Tirumayam taluk.	Dūṇmati, Tai, 11th	Do.	Records that the residents of Virāyic-chelīlai, a <i>padaiypetram</i> (military station) of Kūṭaiṭur, unanimously brought out an agreement among themselves about the settlement of disputes among them and the fine to be paid to the temple by the guilty persons.
970	On a slab to the north of the Pillaiyākēvīl near the Chettī- <i>māṇi</i> at Pallavarāḍpatī in the Alangudi taluk.	[Kurēdhāna. Kartī] 9th, 6th ...	Do.	Records that any one causing harm to the <i>māṇi</i> dug by Mihākāḍi will incur the sin of killing Madurasi (2).
971	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Bālapurīṣvara temple at Kōvīlū in the same taluk.	Kurēdhāna. Vāli, 15th	Do.	Defaced. Seems to record a gift of land to the temple by the sons of Māvalivānārāyar of Neduvīṭal in Tēpāvānāḍu.
972	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Kūṭasānātha temple at Sēṭopāṭai in the same taluk.	... ...	Do.	The assemblies of Utamaśa-Nigaranānai of (the temple of) Tiruvāraṅgān Tiruppiṭi-Perumāl and of Tiruāñikāvīdaya-Nāyakar of Virākāra Rajaghambrā-vālanāḍu, Tāṭukāraṇā-vālanāḍu, Pandikulāsi-vālanāḍu, Nittuvīḍa-vālanāḍu, Tāṭājīvūr, Karuvūlālān and of Kilaīyur and Meṭājīvūr of Valla-nāḍu, the three classes of <i>padis</i> , the six classes of artisans, etc. having met together agreed to pay annually one <i>ādava-reṭu-(pūnam)</i> and one <i>tiruvāṭi</i> ring during every marriage celebration, to Kavīlā-sundariyā-Nāyakār of Sēṭopāṭai in Sūndamalai-nāḍu, a subdivision of Jayasīzakuhā-kā-vālanāḍu, in Kāṭṭu-nāḍu, alias Pandikulāsi-vālanāḍu, for protecting their lives and property.

Stone inscriptions copied in the Padukkōṭṭai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Date.	Language and alphabet.	Remarks.
973	On the wall to the north of the entrance into the Venkātēśvara-Perūmāṭ temple at Virālūr in the Kulaṭīṭur taluk.	Kurōḍhanā, Āvāṇī, 2nd	Tamil. ...	Records a gift of land by Subrahmanīya Mudaliār, secretary of Vijaya Reghunāthaṛāya Tondaimāṭ, for maintaining a flower-garden in the temple of Venkātēśvara-Perūmāṭ of Virālūr.
974	On the south wall of the central shrine in the Āṭaṭēśvara temple at Kūṭavāpatti in the Alangūḍi taluk.	Akshaya, Sittirai, 5th	Do. ...	Defaced. Seems to record a grant of <i>suraṇidram</i> (mangoes, fish and manne) by the residents of Vennāvarkudi, to a native of Nēlmalaikudi in Pālaiyūr-nāḍu, for supervising certain repairs in the temple.
975	On the east wall (south of entrance) of the front <i>mandapa</i> in the Bhaktalalīśvara temple at Ambukkōvil in the same taluk.	[A] *kṣhaya, Āvāṇī, 30th	Do. ...	The meaning of the inscription is not clear : but it records an undertaking of some sort by the trustees of the temple in favour of the presiding deity.
976	On the north wall of the kitchen in the Nēgānāthaśāmin temple at Pēriyūr in the Tirumayyam taluk.	... Āvāṇī...	Do. ...	Refers to the settlement of a dispute between the <i>pāṭīṭas</i> and the <i>paraiyars</i> of the villages comprised within Kāṇṭāḍu and Ā[ma]ntūr-pāṭīṭa. Records that the settlement was arrived before Reghunāthaṛāya Tondaimāṭar, after going through the stone inscriptions found in the temples of Tēkkāṭīṭar, Virāchchilai and Lambalakkudi.
977	On the south wall of the central shrine in the Bhūmīśvara temple at Rāngiyam in the same taluk.	... Kārtigai, 9th	Do. ...	Much damaged.
978	On a slab planted in the village of Lakshmanapatti in the Kūṭattūr taluk.	Lost	Do. ...	Records the gift of the village of Letchumanapāṇḍirappatti by Ry. Reghunāthaṛāya Tondaimāṭ Avl. to Ahmed Sahib Gurukkal Avl. on the orders of Nawab Sahib Uū Nadalat Uū mira.....Avl.
979	On the north wall of the central shrine in the Agastīśvara temple at Nekkōnam in the Tirumayyam taluk.	.....	Do.	Registers a royal order to the assembly (<i>sabhai</i>) at Nēlkūnam, alias Sundararāja-chaturvēdi-mangalam about the taxes to be levied from the lands which they had brought from the residents of Vellūr.
980	On the south wall of the Vāñś-dūlārakar temple at Sēraṇūr in the same taluk.	.....	Do.	Registers a royal order addressed to the trustees of the temple of Kulottungas Jīvaramudaiya-Nāyanār of Sīkāramallūr in Tēpkāṇḍū, declaring the lands granted by a native of that village for the maintenance of a <i>māṭha</i> , as free from payment of certain taxes.
981	On the east wall of the Auman shrine in the Agastīśvara temple at Uḍaiyūr in the same taluk.	.....	Do.	Registers a royal order to the trustees of the temple of Tiruvagattīsvaramudaiya-Nāyanār of Ukiyālūr, granting lands as <i>devāṭīṭa</i> to the temple.
982	On the north wall of the same shrine	...	Do.	Registers a royal order addressed to the residents of Ukiyālūr, exempting from all taxes the lands granted by a native of the village for offerings to Tirukkāmakkottā-Alidaiya-Nāchiyār of the temple.
983	On the north wall of the Akhilāndēśvara Auman shrine in the Sīkhānāthaśāmin temple at Kudūmānalai in the Kūṭattūr taluk.	.....	Do.	No clear impression could be taken, as the surface is thickly covered with oil. Seems to record a royal order endowing lands for offerings in the temple

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Language and alphabet.	Remarks.
984	On the south wall of the same shrine	... ... ...	Tamil. Registers a royal order addressed to the trustees of the temple of Tirunakkuṇramdaiyār, annulling the tax called <i>antarūham</i> amounting to 25 <i>achchus</i> , collected from the trustees by Kāṅgēyārāya : Kāṅgēyārāya figures here as the only signatory.
985	On the west wall of the central shrine in the Akalangisvara temple at Maravāmadurai in the Tirumayam taluk.	Do.	Registers an order of Nishadarāya to the trustees of the temple of Akalangisvara and to the residents of Vadamadurai, granting lands for offerings and repairs in the temple.
986	On the south wall of the central shrine in the Sundararāja-Perumāl temple at Ponnāmarāpatti in the same taluk.	Do.	Registers an order of Nishadarāya, dated 2nd year, Kāttikai, addressed to the authorities of the temple of Alagappurumāl Vinnagara Eshermūn of Ponnāmarāpatti in Pyramalai-nālu, granting all the taxes arising from the village of Sēvīr, <i>alias</i> Aīgappurumāl nālu, for maintaining two ever-burning lamps in the temple.
987	On the south wall of the Vishnu temple at Sundaram in the same taluk.	Do.	Registers an order of Nishadarāya to the residents of Sundarasōlapuram, endowing lands for offerings and repairs in the temple of Polinijumirapirān Vīmagara Eshermūn of the village.
988	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Agastisvara temple at Uṇaiyūr in the same taluk.	Do.	Registers an order of Alagukanda-Perumāl dated 13 + 15th year, addressed to the residents of Ukaraiyūr granting lands to the temple of Tiruvagattisvara.
989	On a slab before the entrance into the Madisvara temple at Kalampatti in the same taluk.	Do.	Defaced. Registers an order of Sapēśvara.
990	In the Agastisvara temple at Vēllanīr in the Kulattūr taluk	...	Registers an order of Śemāṇīr addressed to the residents of Vellainallūr, granting land for the maintenance of lamps in the temple of Elagappurumāl Vin[...] * agara Eshermūn.
991	On the north wall of the front <i>mandapa</i> in the Muchukunṭēśvara temple at Kolandūr in the same taluk.	Do.	Registers an order of Atikala (Akkala)-śolarāya, to one Poyyamalai of Mudusorkudi, appointing him to the watchmanship of Kēñālu surrounding Koñomai and granting him certain emoluments and rights in return.
992	On a slab in the ceiling of the front <i>mandapa</i> in the Sundarēśvara temple at Ammaikurichchi in the Tirumayam taluk.	Do.	A Tamil verse in praise of the beautiful construction of the <i>mandapa</i> by Vālakittipāṇi Śokkanātha Ilakkayan.
993	On another slab in the same place	... ... ...	Inscribed ‘Śokkanātha Lakkaya Bhūpāla <i>mandapa</i> ’.
994	On the north wall of the central shrine in the Svayamprakāśānūrti temple at Idayātthur in the same taluk.	Do.	An eulogistic Tamil verse on one Ādi Vāṇavadarājyan who converted a flower garden into a wet land and gave the produce for offerings to God.
995	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Agastisvara temple at Irumbānādu in the same taluk.	Do.	Records that the Rishabhadēva (of the temple) was set up by one Kālīkkudaiyāl Vēlāṇi Tillakkūtān, among the <i>ratnījūrs</i> of Tennilāngai.
996	On a broken slab lying to the north of the Sundararāja-Perumāl temple at Kāraiyyār in the same taluk.	Do.	Mentions Śōlativākara-Mūvēndarēśāṇi.

Stone inscriptions copied in the Padukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Language and alphabet.	Remarks.
997	On the south enclosure wall of the Tirumāṅgavīṣvara temple in the same village.	Tamil.	Defaced at the end. Seems to record a grant of land for the procession (<i>iruveṭṭaiapuram</i>) of God.
998	On a slab set up before the Māriyamman shrine in the same village.	Do.	A Tamil verse in praise of the <i>reṭṭalars</i> (of the village?).
999	On the east wall (above entrance) of the central shrine in the Agastīvara temple at Kūṭṭaiyūr in the same taluk.	Do.	Records a gift of the door posts to the temple by one Perumāṭ-Śembiyān Kāṭṭiṭṭuvēṭṭār.
1000	On a pillar of the <i>mandapa</i> before the Amman shrine in the same temple.	Do.	Gift of a pillar to the temple by a <i>sivareṭṭā</i> of Kūṭṭaiyūr, alias Iṭṭaiyūr.
1001	On the wall by the side of the Bhairava shrine in the same temple.	Do.	Records that the <i>mandapa</i> was the gift of Kāṭṭavarāyar, an <i>agambadimudali</i> of Śāmantakār.
1002	On a door post of the entrance into the Śiva temple at Kurungalūr in the same taluk.	Do.	Records that the sacred <i>mandapa</i> of the temple of Tirumīlai-nāṭṭi-varuṇḍaiya-Nāyanār was the gift of Sundara-Pāṇḍya.
1003	On the south wall of the central shrine in the Jñānapurīvara temple at Pāṇḍiyūr (west) in the same taluk.	Do.	Records that the uha- <i>mandapa</i> of the temple of Arivivaramudaiya-Nāyanār of Pāṇḍiyūr-Kulamangalam in Kūṭṭaiyūr-nāṭṭu, a subdivision of Tenkōṭṭu was the charity of a native of Sundaraśāṭapuram.
1004	On the west wall of the Akhilāmbigai Amman shrine in the same temple.	Do.	Refers to the building of a major portion of the shrine of Akhilamīnre-Nāchchihīyar and the consecration of the goddess in it, by the merchants (<i>negarattur</i>) of Sundaraśāṭapuram in Olaiyūr-kūṭṭam and some of those of Pāṇḍiyūr and Kulamangalam.
1005 1006 1007	On the pillars of the sōbhana- <i>mandapa</i> in the same temple . . .	Do.	Record the gifts of the pillars and the corbels to the temple by some private individuals of Sundaraśāṭapuram.
1008	Above the figure of a chief carved out, on a pillar in the front <i>mandapa</i> of the Agastīvara temple at Neivāṭṭal in the same taluk.	Do.	Inscribed ‘a monument of the perpetual devotion of Ševarappa Visiṭṭaiyadēva’.
1009	On a pillar of the <i>mandapa</i> before the southern entrance into the central shrine in the Chōṭṭesvara temple at Ponnāmarāpatti in the same taluk.	Do.	Records that the steps and the verandah round the shrine (<i>irunadaimāṭigai</i>) were built by Nilaimai-Aṅgīyān.
1010	On a slab planted before the Vignēvara shrine on the bund of the Mayavī-ēṭṭal at Raigriyam in the same taluk.	Do.	Two tamai verses recording a grant made by Vijaya Reghunātha Śēṭupati, to Kāmakesabhai, a poet (<i>Kurtrāṭṭar</i>).
1011	On the north wall of the central shrine in the Bhūmīṣṭara temple at Sevulūr in the same taluk.	Do.	Built in, at the beginning.
1012	On a corner post of the entrance into the Svayamprakāśamūrti temple at Sundaram in the same taluk.	Do.	Records a gift of stones.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Language and alphabet.	Remar. s.
1018 to 1019	On the south wall of the central shrine in the same temple	... Tamil.	Record the various gifts made for the construction of the shrines, <i>māṇḍapas</i> , etc. in the temple of Tiruttāntōṇīśvara-mudaiya-Nāyanār of Sundaraśālapuram.
1020	On the south wall of the Vishnu temple in the same village	... Do.	Refers to the annulment of taxes relating to certain lands belonging to the temple of Poliñjunīra Vīṇāgara Embēru-māṇ of Sundaraśālapuram.
1021	On the west wall of the shrine where the processional images are kept in the Kadaliśvara temple at Tirukkulambūr in the same taluk.	Do.	Incomplete. Seems to mention that an inscription recording certain gifts of lands to the temple of Tirukkurambāndā-Nāyanār in the 8th and the 10th years of (the reign of) Sundara-Pāṇḍyadeva, was reinscribed during the time of the repairs to the temple.
1022	On a slab lying under a palmyra tree to the west of the Kailāsanātha temple at Vālavarmanikkam in the same taluk.	Do.	The village is called Mālīvānānikkam, alias Añjūrīrvanallūr in Mēmīyāru (-nādu).
1023	On the gūpura entrance in the Bhikavānēśvara temple at Virāchelilai in the same taluk.	Do.	Records that certain portions of the tower (<i>gūpura</i>) were constructed by a native of Sundara-Pāṇḍyapuram, in Kālāyāl-nādu.
1024	On the wall to the south of the entrance into the central shrine in the Nāmapurisvara temple at Alangudi in the Alangudi taluk.	Do.	Defaced. Refers to the consecration of the goddess in the temple of Perūrāndā-Nāyanār, and gift of lands for offerings to the same.
1025	On the south wall of the same shrine	... ... ...	A devotional Tamil verse by one Vānapū, in praise of Perūrāndār.
1026	To the west of the above	... ... ...	Gift of a pillar to the temple by Kanpañgudaiyāñ Šokkanār Vīdiyār, among the merchants of Vikkiramanāśāraṇī in Jayasingakulakāla-valanālu.
1027	On the same wall	... ... ...	Records that one Kunṭen Uḍappirappāṇ Chakkavartī, a śivabrahmin of the temple, built a shrine and consecrated Tiruvādavīr-Nāyanār (<i>Māṇikkavāchakar</i>) in it.
1028	Do.	... ... ...	Records that the tiruppalliyyari-māṇḍapa of the temple of Perūrāndār of Alangudi in Punrikkīrram, a subdivision of Rājārāja-valanādu, was the gift of a native of Māttūr, alias Vira-Pāṇḍyapuram.
1029	Do.	... ... ...	Records that the flooring of the Akkira-māṇḍapa was laid by a merchant of Aliyānilai of Nittavīñōṭāpuram of Vādavellāru.
1030	Do.	... ... ...	Records a gift of land by the residents of Alangudi and Vānārāyar for offerings to the goddess (of the temple).
1031	On the west wall of the same shrine	... ... ...	Records that the Perumāl of Mēlaitēvakuttam and the shrine were the gifts of one Vālvāndār Ula[gu]*tolaniñīśār, belonging to the family of Sōlai-Uçaiyār of Kalatañāgalam.
1032	On the same wall	... ... ...	Gift of the door frames, doors, etc. of the Akkira-māṇḍapa by one Kunran Śaṅgāndār of Kallai-amangalam.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Language and alphabet.	Remarks.
1033	On one of the pillars in the <i>maṇḍapa</i> before the same shrine	... Tamil.	Gift of the pillar by Kunavāyaludaiyāñ, alias Māṅkkāñ Piriyāda Pillai.
1034	On another pillar in the same place	... Do.	Gift of the pillar by Kunrañ Āṇanda [kū] *tar of Kalaiyamāngalam.
1035	Do.	... Do.	Gift of the pillar by Kūttai Avisayappernāl of Alangudi.
1036	Do.	... Do.	Gift of the pillar by Nānan Vānarāyakkōñ Kūttāduvāñ.
1037	On a door-post of the same shrine	... Do.	Records that the two door-posts were the gifts of Edirilladāñ, alias Śūlamuttai of Alangudi.
1038	On the south wall of the same shrine	... Do.	Records that the Pillaiyār in the <i>kuttam</i> was consecrated by Nambi Kūttāduvāñ, an <i>araiya</i> of Alangudi.
1039	On the south wall of the central shrine in the Bālapurisvara temple at Kōvilūr in the same taluk.	... Do.	Records a grant of land for drummer service (<i>uzachchukkūñi</i>) by the temple trustees, residents of the village and the two sets of <i>araiyars</i> .
1040	On the same wall	... Do.	Gift of a pillar by an <i>araiya</i> of Kuppaikuli.
1041	On the north wall of the same shrine	... Do.	Records that Adiyār-Nallāñ, alias Šeyāpālar in Tānagarākudi of Rājendrāślapuram of Tānagaya-nādu, built a shrine in the temple and consecrated the Sun-God (<i>Ādītē</i>) in it.
1042	On a pillar of the mahā- <i>maṇḍapa</i> in the same temple	... Do.	Gift of the pillar by Ilangūlī heroes of Mēlai-Puduikkōṭṭai.
1043	On another pillar in the same <i>maṇḍapa</i>	... Do.	Gift of the pillar by Perumāl Arangulakkōñ of Mēlai-Puduikkōṭṭai, alias Kuṇḍanūnayakarkōṭṭai.
1044	On a pillar of the ardha- <i>maṇḍapa</i> in the same temple	... Do.	Gift of the pillar by an <i>araiya</i> , named Tundareyan.
1045	On another pillar in the same place	... Do.	Gift of the pillar by Ponnān Vadamuktaрайāñ.
1046	On one of the door-posts of the entrance into the <i>Sanctum-Sanctorum</i> of the same temple.	... Do.	Gift of the door-post by a native of Nīnamkōṭṭai.
1047	On the other door-post	... Do.	Gift of the door-post by Sētanāvādamudi, an <i>araiya</i> of kūlativīgām of Peruigalūr.
1048	On a door-post of the Tayānāyaki Amman shrine in the Vinai-tirthesvara temple at Maṇambalam in the same taluk.	... Do.	Records that the ardhā-maṇḍapa of the Tayānāyaki Amman shrine was built by the merchants (<i>nagaratū</i>) of Vāndārkōṭṭai.
1049	On the other door-post in the same place	... Do.	Gift of the door-posts by a native of Tānava-nēlu.
1050	On the north wall of the central shrine in the Purādanapurisvara temple at Paṇikkarai in the same taluk.	... Do.	Records that the holy seat (<i>Dēvīśānam</i>) in the Shapana-maṇḍapa was the gift of one Okkūruśāyāñ Iāñ Pillāñ, alias Perukarunāyār of Kālaiyarkāpperunderu, alias Kulasēkhārapuram in Kalvāyil-nēlu.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Incription.	Language and alphabet.	Remarks.
1051	On the west wall of the Periyāyākī Amman shrine in the same temple.	Tamil.	Records a gift of land by the residents of Śeṅgātu-nādu, to one Madippāṇ of the same nādu.
1052	On the south wall of the central shrine in the Vāmśōdūhārakānātha temple at Perūgrājūr in the same taluk.	Do.	Records that the tījal-mandapa and the images of Sandira-Perumāl and Sūrya were the gifts of one Pīttarā Vayirai.
1053	On the same wall	... ... ... ... ...	Records a gift of land by a private individual for a lamp in the temple.
1054	On the south wall of the central shrine in the Tiruvārūḍaiyār temple at Sembāṭūr in the same taluk.	Do.	Records the building of the stone temple (<i>tirukkārali</i>) by Tiruvambalappermāl, (<i>alias</i>) Arūḍipriye-Śāndēśvarar, (<i>alias</i>) Alāgiya Śēman, (<i>alias</i>) Ariakandarāman, <i>alias</i> Nāviliāṅgādāraṇi.
1055	On the north wall of the Shūṭasa-Gāmpati shrine, on the north bund of the <i>Periyekulam</i> at Tirugōkāpānu in the same taluk.	Do.	Records gifts of lands to the temple during the time of Ādiñārāyanādēva : Sivandelūnde Pallavāryāyar figures as one of the donors.
1056	On the wall above the entrance into the Amman shrine in the Siva temple at Tirumūñūjēri in the same taluk	Do.	Records the building of the stone temple by Śrīmat Mahāpradīni Maṇḍalikā Iyāmarādānu Nīrambaganāthēn Murarīāṅgārājanādu Sokkanātha Dāmānāyaka, younger brother of Śūngāna Dāmānāyaka.
1057	On the wall to the west of the same entrance	... ... ...	Records the construction of the stone temple by Tiruvambalappermāl, (<i>alias</i>) Arūḍiperugu-Śāndēśvarar, (<i>alias</i>) Alāgiya Śēman, (<i>alias</i>) Arūḍakandarāman.
1058	On the east wall (north of entrance) of the mandapa in front of the central shrine in the Haratīrthīśvara temple at Tiruvāṅgūlām in the same taluk.	Do.	Records the construction of a <i>maṇḍapa</i> by Śāṅgarādiēva, <i>alias</i> Śēra-Pāṇḍyadēva, a native of Kujattūr for the dancing of Alāgiya-Kūttīr (<i>Sādhāpāti</i>) in the temple of Tiruvāṅgūlāmūdaya Nayār of Valla-nādu, a subdivision of Rājarāja-yālamānādu.
1059	On the south wall of the same mandapa	... ... ... ...	Records the gift of a silver pitcher for bathing the god (<i>abishēkakalasam</i>) by a native of Sundara-Pāṇḍyapuram.
1060	On the same wall	... ... ... ...	Records the gift of a silver <i>kōṭṭai</i> weighing 260 <i>kāḍi</i> , to the temple by a native of Arilvīlūr, <i>alias</i> Kulačekhārā-pāṭṭāpan.
1061	Do.	... ... ... ...	Refers to the digging of the well (in the south <i>prūkāra</i>).
1062	On a slab set up in the south <i>prūkāra</i> of the same temple	...	The slab bears the figure of a chief on horse back with attendants on foot both before and after. The inscription on it records the name of Vira-Pratāpan <i>Mūluchchēragāṇi</i> (servant) of Vijayārāyamūndūr, <i>alias</i> Kāndiyadēva of Rājēndram.
1063	On the north wall of the mandapa before the central shrine in the same temple.	Do.	Records a gift of land by Udayāyan Bluvāsingadēval, for the maintenance of a <i>tōppu</i> (coconut plantation), in the name of Arasakāñjaramāṇi.
1064	On a slab built into the south wall of the second <i>prūkāra</i> in the same temple.	...	Incomplete. Records the construction of the south enclosure wall by the temple treasurers, the residents of Valla-nādu and the nine <i>nagarātāras</i> .
1065	On the east wall of the Bhairava-mandapa in the same temple	...	Records the digging of the temple tank by a native of Teṅkāvīnādu.

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Language and alphabet.	Remarks.
1066	On the south wall (left of entrance) of the second <i>gopura</i> in the same temple.	Tamil.	Records that Ariyān Periyān, <i>alias</i> Villavan Pallavada [rayāṇ] * a native of Perūñjunayār constructed the <i>gopura</i> and named it after Kāṅgeyārāja.
1067	On the north wall (right of entrance) of the same <i>gopura</i> ...	Do.	A devotional Tamil verse in praise of God.
1068	On the same wall	Grantha.	A Sanskrit verse in praise of Lord Haratirthēśvara.
1069	On the pillars of the <i>mandapa</i> before the central shrine in the same temple.	Tamil.	Record the gifts of the pillars by some of the merchants (of the place).
1070	On a pillar before the Kātiya- <i>mandapa</i> in front of the same temple ...	Do.	Records that the pillar was the gift of Vēdar Adjīyārkkumallār and Tirumājana-Araṅguś-Perumāl.
1071	In the rock to the south-east of the Vēnugōpalaswāmin temple at Tiruveṛpūr in the same taluk.	Do.	Damaged. Records a settlement arrived at by the residents of Tenkavir-nādu, about the payments to be made to the various artisans and servants of the villages.
1072	In the <i>mandapa</i> before the central shrine in the Śrinūbhanātha temple at Tiruvidaiyāpatti in the same taluk.	Do.	Records the construction of the <i>mandapa</i> by one Perūñgilaian, <i>alias</i> Magadārāya, for the merit of Visiyanāya Muttaraiyar.
1073	On the north wall of the Śūrānlār temple at Vaḍavālau in the same taluk.	Do.	Records a gift of land for offerings in the temple.
1074	On a door-post of the central shrine in the Śiva temple at Vārapūr in the same taluk.	Do.	Records that the two door-posts were the gift of one Periyān, <i>alias</i> Nūlambarāyan Ālvāṇ of Vārapūr.
1075	In the Śūrānlār temple at Vaḍavālau in the same taluk.	Do.	Refers to the consecration of the goddess and the grant of lands for offerings in the temple.
1076	In the Śiva temple at Vāgavāsal in the same taluk -	Do.	Records that one Kāpanān Śeṭṭāṇ, <i>alias</i> Kulottungōlattan Kulattaraiyan completed the construction of the <i>mandapa</i> .
1077	In the front <i>mandapa</i> of the same temple	Do.	Records that the holy seat (<i>Deūsopon</i>) in the <i>mandapa</i> was the gift of a native of Vēgaivāsal.
1078	In the same place	Do.	Incomplete. Mentions one Śambīyan Pal [] * avadānaiyar.
1079	On a slab lying by the side of a well at Ampavāsal in the Kujattūr taluk.	Do.	An <i>ūśiriyakal</i> . Records the ownership of the place by one Indhavaṇa Kāpnudaiya-Perumā [] *.
1080	On another slab in the same place	Do.	A fragment : the other slabs are missing. Mention of a chief (<i>araśam</i> of Irumbāl) by name Tiruvudaiyan Āvattukāl [tā] * n, <i>alias</i> Kadavattaraiyan.
1081	On a slab lying on the ground in the ruined Śiva temple at Irumbāl in the same taluk.	Do.	Records that one Jayavira Perūñmaiyan laid out the flooring of the front portion of Ainnūrvavaperumpalli (a Jaina shrine) at Tiruvēṇnayil.
1082	On a slab lying in front of a ruined Jaina temple in the Kāyānūpatti in the same taluk.	Do.	
1083	On a slab lying on the rear bank of the tank at Kāyānūpatti in the same taluk.	Do.	

Stone inscriptions copied in the Pudukkōtī State—cont.

No.	Place of Inscription.	Language and alphabet.	Remarks.
1084	In the Śiva temple at Kilaikkurichchi in the same taluk	... Tamil.	Defaced. Records that the inhabitants of Kilaikkurichchi took by force the lands of Māvali-Vāṇīśvarī who was acting against the wishes of Pillai Pallavarayar and endowed them to the temple.
1085	On a pillar of the <i>mandapa</i> before the central shrine in the Muchukundesvara temple at Kodumbūlūr in the same taluk.	Do.	Records a gift of the pillar by Śeṭṭikambar, alias Santā Anūkka Pallavaraiya: a <i>kālikā</i> of the village.
1086	On three stones built into the pond in front of the same temple ...	Kanarese.	'Fragments in ancient characters: the king's name is lost. Mention Kodumbūlūr and [Vikrama?] Kēsariyā.'
1087	On another stone built into the same pond ...	Do.	'Fragment damaged; seems to be the beginning of a genealogy. Atri is mentioned.'
1088	On the north pillar (west face) of the rock-cut shrine called the Grantha. Mēlai-kōvil at Kudumianmala in the same taluk.	Do.	Completely damaged.
1089	On the wall to the west of the steps leading to the <i>mandapa</i> before the same shrine.	Tamil.	Records that it was the gift of Reghunāthaṛaya Tondamēñār.
1090	On the south wall of the central shrine in the Śikhānāthaśrāmīn temple in the same place.	Do.	Records the consecration of Chandrasēkhara and Nachchiyār in the temple by one Venrumālaijītān Pallavaraiyan, for the merit of Srirangamātha Pallavarayar, son of Venrumāloiyītā Pallavarayar.
1091	On the south wall of the Akhilāndesvari Amman shrine in the same temple.	Tamil.	Records the building of the <i>vimānam</i> by one Sundaresa.
1092	On the second <i>gopura</i> (left of entrance) in the same temple.	... Telugu.	A Tamil verse by one Ādināthā, in praise of God Śikhānāthaśvāmin.
1093	On the wall to the south of the entrance into the Subrahmaniya shrine on the top of the hill in the same village.	Tamil.	A fragment. Mentions one Rāmabhadra-Uḍaiyār.
1094	On the northern slope of the same hill (near a well)	... Tamil.	Records the digging of the well (<i>irai</i>) by one Trāṅgalenītī Tālaiyūr Nādīlānī. Mentions Idaiyārūr-nādī, as a subdivision of Pāṇdyakulāśāni-valanēṇū.
1095	On the wall to the south of the entrance into the Śiva temple at Kulatūr in the same taluk.	Do.	Registers an order, prohibiting the engraving of any inscription on the central shrine and the <i>agra-mandapa</i> .
1096	On a slab planted in the sluice of <i>Periyakulam</i> in the same village ...	Do.	Records that it was the charity of Reṅgakishna Muttuvira Namāṇan Tonḍamāñār.
1097	On the north wall of the <i>mandapa</i> in front of the rock-cut cave in the Parvatagirisvara temple at Kunūnāḍārkōvil in the same taluk.	Do.	Records that the Pōvataraiyan- <i>mandapa</i> and the ni[r]da- <i>mandapa</i> were constructed by a native of Vadataluvūr in Tēṇvāyūr.
1098	On the second <i>gopura</i> (left of entrance) in the same temple	... Do.	Records that the Kūttāḍumāñēvar (<i>Sabōpati</i>) was the gift of a washerman and his wife.
1099	On a pillar of the ardhā- <i>mandapa</i> in the same temple ...	... Do.	Gift of the pillar by Pillaiṭirūndān, a native of Perumpuliyūr.

No.	Place of Inscription.	Language and alphabet.	Remarks.
1100	On another pillar of the same <i>mandapa</i> ...	Tamil.	Gift of the pillar by a merchant of Perumbuliyür.
1101	Do. do.	Do.	Gift of the pillar by Ponnattundarayān, among the <i>araiyars</i> of Tavarinkōttai.
1102	Do. do.	Do.	Gift of the pillar by Kāttān, <i>alias</i> Rāmunttaraiyān, an <i>araiya</i> of Perumbuliyür.
1103	Do. do.	Do.	Gift of the pillar by one Katiyālāñ of Teriyūr.
1104	Do. do.	Do.	Gift of pillars by the sons of Ilañjinga-Peraiyar of Nellür.
1105	Do. do.	Do.	Gift of the pillar by an <i>araiya</i> of Tavarinkōttai.
1106	On a pillar of the vāhāna-mandapa in the same temple ...	Do.	Gift of the pillar by one Udaiya-Nāchchi, daughter of Periya Pālai.
1107	On the west wall of the first prākāra of the Maṭatlukkōvil in the Nāngupatti vattam of the same taluk.	Do.	Records the construction of the parapet (கிழுஷ்டுல்கடி) by Uyyantiruvan, <i>alias</i> Virāṅgapannan, among the <i>agambalis</i> of Kāngēyarāya.
1108	On the niches of the central shrine in the same temple ...	Do.	Records the names of the Rishis who worshipped the God in the temple, viz.—Agastya, Jamadagni, Parāśara, Visvāmitra and Pulastyā.
1109	On one of the steps before the central shrine in the Vishna temple at Malaiyādippatti in the same taluk.	Tamil and Sanskrit.	Grantha. The Tamil portion speaks of the place as a second Tiruppati.
1110	In the front <i>mandapa</i> of the Tirumelakkadambār temple at Nārtāmalai in the same taluk.	Tamil.	Records the construction of the <i>mandapa</i> by a dancing girl of the temple.
1111	On the rock to the north of the Mangalatirtham in front of the same temple.	Do.	Records a gift of land to one Perungarunaiyālar and his brother Tirmānasambandar.
1112	On the rock to the north of the rock cut shrine on the Melaimalai hill in the same village.	Do.	Records the gift of a mortar by one Tolndān of Vaippūr.
1113	Near the Nandi-mandapa in the Vātaramadisvara temple at Nirpalani in the same taluk.	Do.	Engraved by the side of a trident. Records the consecration of the trident God.
1114	On the east wall of the central shrine in the Chōlēśvara temple at Parambūr in the same taluk.	Do.	Records the construction of the window by one Periyānāñū Māṇikkam.
1115	On the south wall (west of entrance) of the same shrine ...	Do.	A Tamil verse recording a gift of land by the <i>vēlālars</i> of Parambāiyür.

Stone inscriptions copied in the Pudukkottai State—cont.

No.	Place of Inscription.	Language and alphabet.	Remarks.
1116	On a slab planted by the side of the road at Pulvayal in the same taluk.	Tamil.	Describes the guards of the village of Mūrukūrūnallūr.
1117	On another slab by the side of the same road	... ...	Do.
1118	On the east wall (near a window) of the central shrine in the Puṇgavaneśvara temple at Puṇangudi in the same taluk.	Do.	An āśiriyakkal. Mentions Vira-Pāṇḍyan Kadambasāyan of Pulvayal in Vayalga-nādu.
1119	On a slab planted in the field, on the way to the Mariamman shrine at Tenmūvūr in the same taluk.	Do.	Records the gift of the window by one Nambikaravaiyaiyan, alias Tadattākkondān.
1120	On a pillar in the Śiva temple at Temnaṅgudi in the same taluk	...	Mentions the fort of Arasakandarāman of Tēṇvāyyūr.
1121	On another pillar in the same temple	... ...	Old Tamil. Gift of the pillar by one Kavanijān Alagiyār Śikakilāśān.
1122	Do. do.	... ...	Gift of the pillar by Vajishtan Tiruvarangadēvan.
1123	Above the entrance into the central shrine in the Tālavanūsvara temple at Vaithukkōvil in the same taluk.	Do.	Gift of the pillar by Teṅgengudaiyān Kurupāngan of Teṅgūgrūdi.
1124	On the south wall of the same shrine	... ...	Registers the gift of the llnel and the construction of the roof, by Marittulakaṅgātta-Pāṇḍyadēvar of Tirunelvēli, a kūlkōja of the temple of Rājarājavarāmuḍiyār of Irumbāji. Records that the donor was then suffering from a dire disease.
1125	On the same wall	... ...	Do.
1126	On the wall to the right of the gopura entrance into the same temple.	... ...	Do.
1127	On a pillar of the māṇḍapa in the same temple	...	Do.
1128	On another pillar of the same māṇḍapa	... ...	Gift of the pillar by Bhuddhan Periyavān, alias Alagiyāśā Vēlān of Vajuttūr.
1129	On another pillar in the same place	... ...	Gift of the pillar by Kūttan Daṇṇan, alias Rājagambhiṇa Vēlān of Vajuttūr.
1130	On the north wall of the Śiva temple at Visalūr in the same taluk.	Do.	Mutilated. Seems to record a gift of sheep.

